

АВТОГРЕЙДЕР

ДЗ-180

КАТАЛОГ

2003

**АВТОГРЕЙДЕР
MOTOR GRADER
NIVELEUSE AUTOMOTRICE
NIVELADORA AUTOMOTRIZ**

ДЗ-180

Каталог деталей и сборочных единиц

Parts Catalogue

Catalogue des pièces et des unités d'assemblage

Catálogo de piezas y unidades de montaje

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Правила пользования каталогом	4
Техническая характеристика	4
Перечень деталей и сборочных единиц	8
Стандартизованные изделия	119
Номерной указатель	122

CONTENTS

Introduction	4
How to Use the Catalogue.....	5
Specifications	5
List of Assemblies	8
Standard Parts	III9
Numerical Index	I22

SOMMAIRE

Introduction	5
Mode d'emploi du catalogue	6
Caractéristiques techniques	6
Liste des unités d'assemblage	8
Pièces normalisées	119
Index numérique	122

CONTENIDO

Introducción	7
Reglas de uso del catálogo	7
Característica técnica	7
Lista de piezas y unidades de montaje	8
Piezas estandarizadas	119
Indice numérico	122

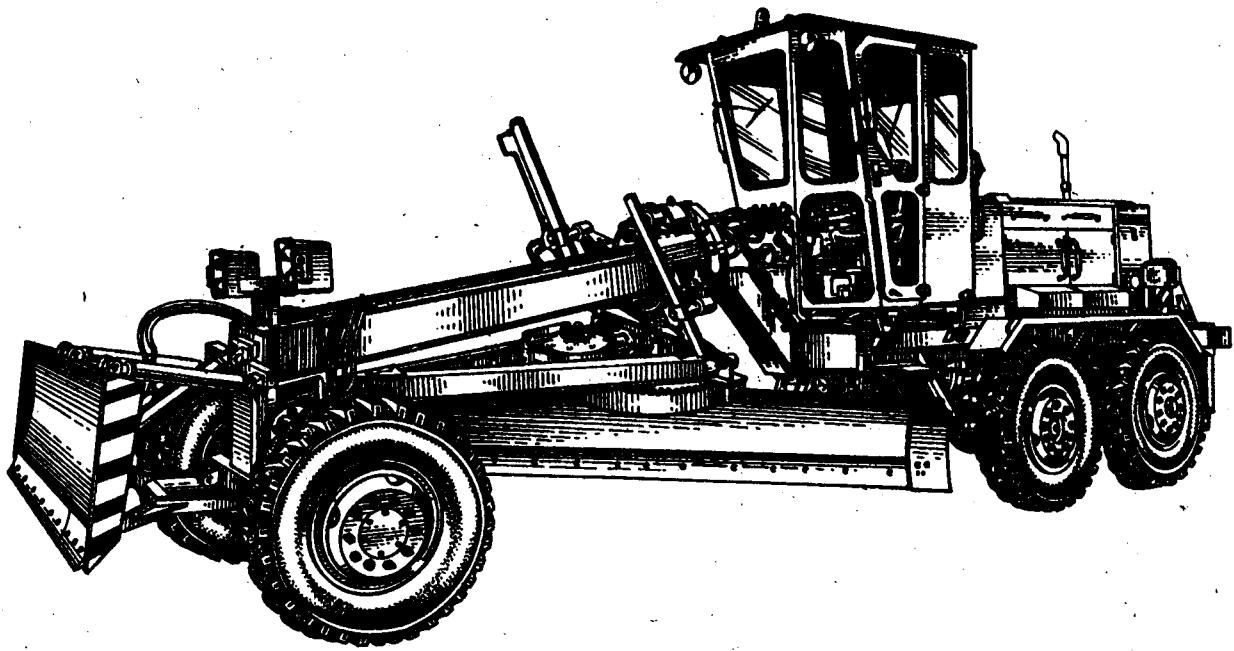


Рис. I. Автогрейдер ДЗ-180

Fig. 1. DZ-180 Motor Grader

Fig. 1. Nivelleuse DZ-180

Fig. 1. Niveladora automotriz DZ-180

ВВЕДЕНИЕ

Автогрейдер ДЗ-180 (рис. I) предназначен для землеройно-профилировочных работ, строительства и содержания дорог. Может быть использован на планировке откосов, устройстве корыта и боковых канав, очистке дорог от снега, смешении грунта с добавками и вяжущими материалами на полотне дороги, а также для рыхления асфальтовых покрытий, бульдозных мостовых и тяжелых грунтов, ремонте старых покрытий дорог.

Автогрейдер – самоходная машина, маневренна, высокопроходима, проста в эксплуатации. Состоит из основной рамы, рабочих органов, силовой установки, трансмиссии, ходовой части и механизмов управления.

Установленная на автогрейдере гидромеханическая коробка передач обеспечивает оптимальные условия и автоматическую регулировку скорости передвижения машины в зависимости от нагрузки.

Задний мост с самоблокирующим дифференциалом и шарнирно-сочлененная рама повышают маневренность и технологические возможности машины.

Конструкция машины с хорошей обзорностью, теплоподъемоизолированной, регулируемой колонкой рулевой и сиденьем, рациональным размещением органов уп-

равления в кабине создают комфортные условия работы для оператора.

Вынос и изменение угла резания отвала осуществляется непосредственно из кабины, что повышает производительность автогрейдера.

Увеличенный угол поворота передних колес улучшает маневренность автогрейдера.

На автогрейдере применена высокоеффективная двухконтурная система тормозов.

Гидравлическая система управления рабочими органами раздельно-агрегатная.

Рулевое управление – гидростатическое (гидрообъемное).

Основным дополнительным оборудованием является бульдозерный отвал и рыхлитель-кирковщик.

Высокая энергоооруженность, оптимальная развеска обеспечивают высокую производительность и динамичность машины.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ КАТАЛОГОМ

Каталог содержит номенклатуру сборочных единиц и деталей автогрейдера, которые могут быть заказаны как запасные части.

Для удобства пользования каталогом в нем приведен перечень сборочных единиц с указанием номеров рисунков.

Сборочные единицы с входящими в них деталями изображены на рисунках.

В левом нижнем углу рисунка обозначен номер основной модификации автогрейдера, на которую устанавливается данный узел, в правом нижнем углу указан номер рисунка.

Внизу под линией, очерчивающей рисунок, указано название узла. Если после названия узла указан его номер, то данный узел может быть заказан как запасная часть.

В спецификацию каждого узла включены оригинальные детали, стандартизованные и покупные изделия в порядке возрастания их номеров. Если в графе "Количество ..." указана модификация автогрейдера (например, ДЗ-180-2, ДЗ-180-3), это значит, что деталь или изделие применяется только в этих модификациях.

Для облегчения нахождения детали, когда известен только ее номер, каталог снабжен номерным указателем, где все сборочные единицы и детали, за исключением стандартизованных, расположены в возрастающем порядке номеров с указанием рисунков.

Сведения о стандартизованных изделиях приведены в ведомости стандартизованных деталей.

При заказе запасных частей необходимо указывать полный номер детали.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Масса автогрейдера, кг:

конструктивная	I2500
эксплуатационная	I3500

Габаритные размеры, мм:

длина	9800
ширина	2500
высота	3450

INTRODUCTION

The ДЗ-180 Meter Grader (Fig.1) is intended for grading and levelling in road building and maintenance. It is suitable for grading of slopes, making of throughs and lateral ditches, snow removing, mixing earth with additives and binders on the road bed, as well as scarifying of asphalt coverings, cobblestone pavements and heavy soils, and also old road coatings.

The meter grader is a self-propelled vehicle which is maneuverable, has high cross-country capacity and is simple in operation. It consists of main frame, working members, power plant, transmission, running gear and controls.

База автогрейдера (расстояние между осями переднего и заднего мостов), мм	6000
Колея, мм	2000

Двигатель

Модель	A-OIMC
Тип	четырехтактный дизель
Число цилиндров	6
Номинальная мощность, кВт (л.с.)	100(135)

Силовая передача

Коробка перемены передач	гидромеханическая или механическая
Скорости движения, км/ч:	
вперед	от 0 до 40,0
назад	от 0 до 20,7

Рабочее оборудование

Отвал:	
длина, мм	3740
высота, мм	620
угол резания, рад. (град.)	0,52-1,2I (30-70)

Бульдозер с неповоротным отвалом

Длина, мм	2475
Высота, мм	840

Рыхлитель-кирковщик

Ширина рыхления, мм	I300
Число зубьев	3

The hydro-mechanical gearbox mounted in the meter grader ensures optimum conditions and automatic regulation of the travel speed depending upon the lead.

The rear axle provided with a self-locking differential and the articulated frame improve maneuverability and performance of the meter grader.

The meter grader design featuring good visibility, heat insulation and soundproofing, adjustable steering column and seat, rational arrangement of controls in the cab makes for comfortable working conditions for the operator.

Blade overhang and cutting angle are controlled directly from the cab so that the motor grader performance is thus improved.

A larger turning angle of front wheels improves maneuverability of the motor grader.

The motor grader is provided with a very efficient double-circuit brake system.

The hydraulic system that controls the working members consists of separate units.

Steering is of hydrostatic type.

Main supplementary equipment includes bulldozer blade and scarifier.

High power-to-weight ratio and optimum weight distribution ensure high performance of the motor grader.

HOW TO USE THE CATALOGUE

The Catalogue contains a complete list of all parts and assemblies of this motor grader, which can be ordered as spare parts.

For convenience in using the Catalogue, a List of Assemblies is given in it, showing Figure Nos.

The assemblies and their component parts are shown in these figures.

Basic Model No. of the motor grader, wherein the assembly unit shown in this figure is installed, is indicated in the left lower corner of the figure, and Figure No. is indicated in the right lower corner.

At the bottom, under the line framing the figure, the designation of the assembly unit shown is indicated. If after the designation of the assembly unit its Part No. is indicated, this assembly unit can be ordered as spare part.

The specification of each assembly unit includes original parts, standard parts and purchased articles in the order of increasing their Part Nos. If a motor grader model is indicated in the line "Quantity" (e.g., АЗ-180-2, АЗ-180-3), this means that the part or article is used only in these models.

To facilitate the location of a part when only its Part No. is known, the Catalogue is provided with a Numerical Index where all assemblies and parts are arranged in the order of increasing their Part Nos with reference to appropriate figures.

Information about standardized items is given in a List of Standardized Parts. When ordering spare parts, be sure to indicate a complete Part No.

SPECIFICATIONS

Motor grader mass, kg:

design 12,500
operating 13,500

Overall dimensions, mm:

length	9800
width	2500
height	3450
Wheelbase (distance between center lines of front and rear axles), mm	6000
Track, mm	2000

Engine

Model	A-OLMC
Type	four-stroke diesel
Cylinders	6
Rated power, kW (hp)	100 (135)

Power Transmission

Gearbox hydro-mechanical, or mechanical

Travel speeds, km/h:

forward	from 0 to 40.0
reverse	from 0 to 20.7

Working Members

Blade:

length, mm	3740
height, mm	620
cutting angle, rad (deg). 0.52 to 1.21 (30 to 70)	

Bulldozer with non-slewing

blade:

length, mm	2475
height, mm	840

Scarifier

Coverage, mm	1300
Number of fingers	3

INTRODUCTION

La nivelleuse АЗ-180 (fig.1) est prévue pour les travaux de terrassement et de profilage, pour la construction et l'entretien des routes. Elle peut être utilisée pour l'aplanissement des

talus, l'aménagement de l'auge et des fossés latéraux, les travaux de déneigement, le mélange du sol avec des additifs et liants sur la plate-forme de la route ainsi que pour le défonçage du

revêtement asphaltique, du pavage irrégulier et du sol difficile.

La nivelleuse est un engin automoteur maniable, simple en utilisation, à haute capacité de franchissement. Elle est constituée essentiellement par un cadre principal, un équipement de travail, un groupe motopropulseur, une transmission, un train de roulement et des commandes.

La boîte hydromécanique assure les conditions optimales de fonctionnement de l'engin et la régulation automatique de sa vitesse en fonction de la charge.

Le pont arrière à différentiel bloqué automatiquement et le cadre articulé augmentent la maniabilité et élèvent les performances de l'engin.

La cabine insonorisée calorifugée, à bonne visibilité, avec colonne de direction et sièges réglables et disposition rationnelle des organes de commande confère à l'opérateur du confort indispensable.

MODE D'EMPLOI DU CATALOGUE

Le catalogue contient la nomenclature des unités d'assemblage et des pièces pouvant être commandées en rechange.

Il comporte la liste des unités d'assemblage et les numéros de figures correspondantes, ce qui facilite son emploi.

Les figures montrent les unités d'assemblages et leurs pièces constitutives.

Dans le coin inférieur gauche de la figure est indiqué le numéro de la version principale de l'engin utilisant l'organe donné et dans son coin droit, le numéro de la figure.

En bas, sous la figure encadrée est donnée la désignation de l'organe. Si la désignation est accompagnée d'une référence, cet organe peut être commandé en rechange.

La spécification de chaque organe inclut les pièces d'origine, normalisées et les articles achetés à l'extérieur dans l'ordre croissant de leurs références. Si la colonne "Nombre" indique la version de l'engin, par exemple Δ3-180-2, Δ3-180-3, cela signifie que cette pièce ne s'utilise que pour la version donnée.

L'index numérique groupant toutes les unités d'assemblage et les pièces, sauf les pièces normalisées, dans l'ordre croissant de leurs références et les numéros de figures correspondantes vous facilitera la recherche d'une pièce dont on ne connaît que la référence.

Vous trouverez les renseignements sur les pièces normalisées dans la liste correspondante.

A la commande d'une pièce de rechange, vous devrez indiquer sa référence complète.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids de la nivelleuse, kg:
à sec 12500

Le déport et le changement de l'angle d'attaque de la lame raclante sont commandés directement à partir de la cabine, ce qui augmente le rendement de la nivelleuse.

La maniabilité de l'engin est obtenue grâce à l'angle acorue de braquage des roues avant.

La nivelleuse est équipée d'un système de freinage efficace à double circuit.

Système hydraulique de commande de l'équipement de travail: indépendant par groupe.

Direction: hydrostatique.

Équipement de travail supplémentaire: bull et ripper-scarificateur.

Haut rendement et maniabilité de l'engin grâce au rapport élevé poids/poussée et à la disposition optimale des organes.

Pour tous les renseignements concernant l'acquisition des pièces de rechange prière de s'adresser à la firme "Peresvet", Russie, 241000, Briansk, ul. Kalinina, 98.

Téléphone: (08322) 6-17-88. Téléx: 182115 SU

en ordre de marche 13500

Dimensions hors tout, mm:

longueur 9800

largeur 2500

hauteur 3450

Empattement de la

nivelleuse, mm 6000

Voie, mm 2000

Moteur

Type A-OLMC

Cycle Diesel 4 temps

Nombre de cylindres 6

Puissance maxi, kW (ch) 100 (135)

Transmission

Boîte de vitesses hydromécanique ou mécanique

Vitesse de translation, km/h:

marche avant 0 à 40,0

marche arrière 0 à 20,7

Équipement de travail

Lame raclante:

longueur, mm 3740

hauteur, mm 620

angle d'attaque,
rad (degrés) 0,52-1,21 (30-70)

Bull

Longueur, mm 2475

Hauteur, mm 840

Ripper-scarificateur

Largeur de scarification, mm .. 1300

Nombre de dents 3

INTRODUCCIÓN

La niveladora automotriz Д3-180 (fig. 1) está destinada para los trabajos de excavación y perfilación, de construcción y mantenimiento de los caminos. Puede ser utilizada para nivelar taludes, la construcción de artesas y zanjas laterales, para limpiar la nieve de los caminos, mezclar la tierra con adiciones y materiales aglomerantes en el asiento de la vía, así como para mullir los pavimentos de asfalto, los pavimentos de guijarros y terrenos pesados, para reparar los pavimentos viejos de los caminos.

La niveladora automotriz es una máquina autopropulsada, maniobrable y de explotación simple. Consta del bastidor principal, los órganos de trabajo, instalación de fuerza, transmisión, tren de rodaje y los mecanismos de mando.

La caja de cambios de velocidades hidromecánica instalada en la niveladora automotriz asegura las condiciones óptimas y la regulación automática de la velocidad de movimiento de la máquina en dependencia de la carga.

El puente trasero con diferencial con bloqueo automático y bastidor articulado eleva la maniobrabilidad y las posibilidades tecnológicas de la máquina.

La estructura de la máquina con buena visibilidad, aislamiento térmico y acústico, columna de

dirección regulable y asiento, distribución racional de los órganos de mando en la cabina, crean condiciones confortables de trabajo para el operador.

La extracción y el cambio del ángulo de corte de la pala raedera se realiza inmediatamente desde la cabina, lo que eleva el rendimiento de la niveladora automotriz.

El ángulo de giro elevado de las ruedas delanteras mejora la maniobrabilidad de la niveladora automotriz.

En la niveladora automotriz se ha empleado un sistema de frenos de dos circuitos de alta eficacia.

El sistema hidráulico de mando de los órganos de trabajo es separado-agregado.

La dirección es hidrostática.

El principal equipo auxiliar es la hoja empujadora y el millidor-escarificador.

El alto equipamiento energético y la separación óptima aseguran un alto rendimiento y dinamismo de la máquina.

Sobre el problema de compra de piezas de repuesto les pedimos dirigirse por escrito: Rusia, 241000 Briansk, c/ Kalinina 98, FCE "Peresvet". Teléfono (08322) 6-17-88. Telex 182115SU.

REGLAS DE USO DEL CATALOGO

El catálogo contiene la nomenclatura de las unidades de montaje y las piezas de la niveladora automotriz, que pueden ser encargadas como piezas de repuesto.

Para comodidad del uso del catálogo en él se aporta la lista de unidades de montaje con la indicación de los números de las figuras.

Las unidades de montaje con las piezas que las integran se representan en las figuras.

En el ángulo inferior izquierdo de la figura se denota el número de la modificación principal de la niveladora automotriz, en la cual se ha instalado el conjunto dado, en el ángulo inferior derecho se indica el número de la figura.

Por debajo de la línea que contornea la figura, se indica la denominación del conjunto. Si después de la denominación del conjunto se indica su número, este conjunto puede ser encargado como pieza de repuesto.

En la especificación de cada conjunto se han incluido las piezas originales estandarizadas y las piezas compradas en el orden de crecimiento de sus números. Si en la columna "Cantidad..." se indica la modificación de la niveladora automotriz (por ejemplo, Д3-180-2, Д3-180-3), esto significa que la pieza o el artículo se emplea solamente en estas modificaciones.

Para hallar más fácilmente la pieza cuando se conoce solamente su número, el catálogo va dotado de un índice numérico, en el que todas las unidades de montaje y las piezas, a excepción de las estandarizadas, están dispuestas en orden creciente de los números con la indicación de las figuras.

Los datos acerca de los artículos estandarizados se aportan en la lista de piezas estandarizadas. Al hacer el pedido de las piezas de repuesto es necesario indicar el número completo de la pieza.

CARACTERISTICA TECNICA

Masa de la niveladora automotriz, kg:

constructiva 12500
de explotación 13500

Dimensiones exteriores de la niveladora automotriz, mm:

longitud 9800
anchura 2500
altura 3450

Batalla de la niveladora automotriz (distancia entre los ejes de los puentes

delantero y trasero), mm 6000
Distancia entre las ruedas, mm. 2000

Motor

Modelo A-OLMC
Tipo motor Diesel de
cuatro tiempos
Número de cilindros 6
Potencia nominal, kW (CV) 100 (135)

Transmisión de fuerza

Caja de cambio de
velocidades, hidromecánica o
mecánica
Velocidades de movimiento,
km/h:

hacia adelante desde 0 hasta 40,0
hacia atrás desde 0 hasta 20,7

Equipo de trabajo

Pala raedera:
longitud, mm 3740
altura, mm 620
ángulo de corte, rad.
(grados) 0,52-1,21(30-70)

Bulldozer con hoja empujadora no giratoria

Longitud, mm 2475
Altura, mm 840

Mullidor-escarificador

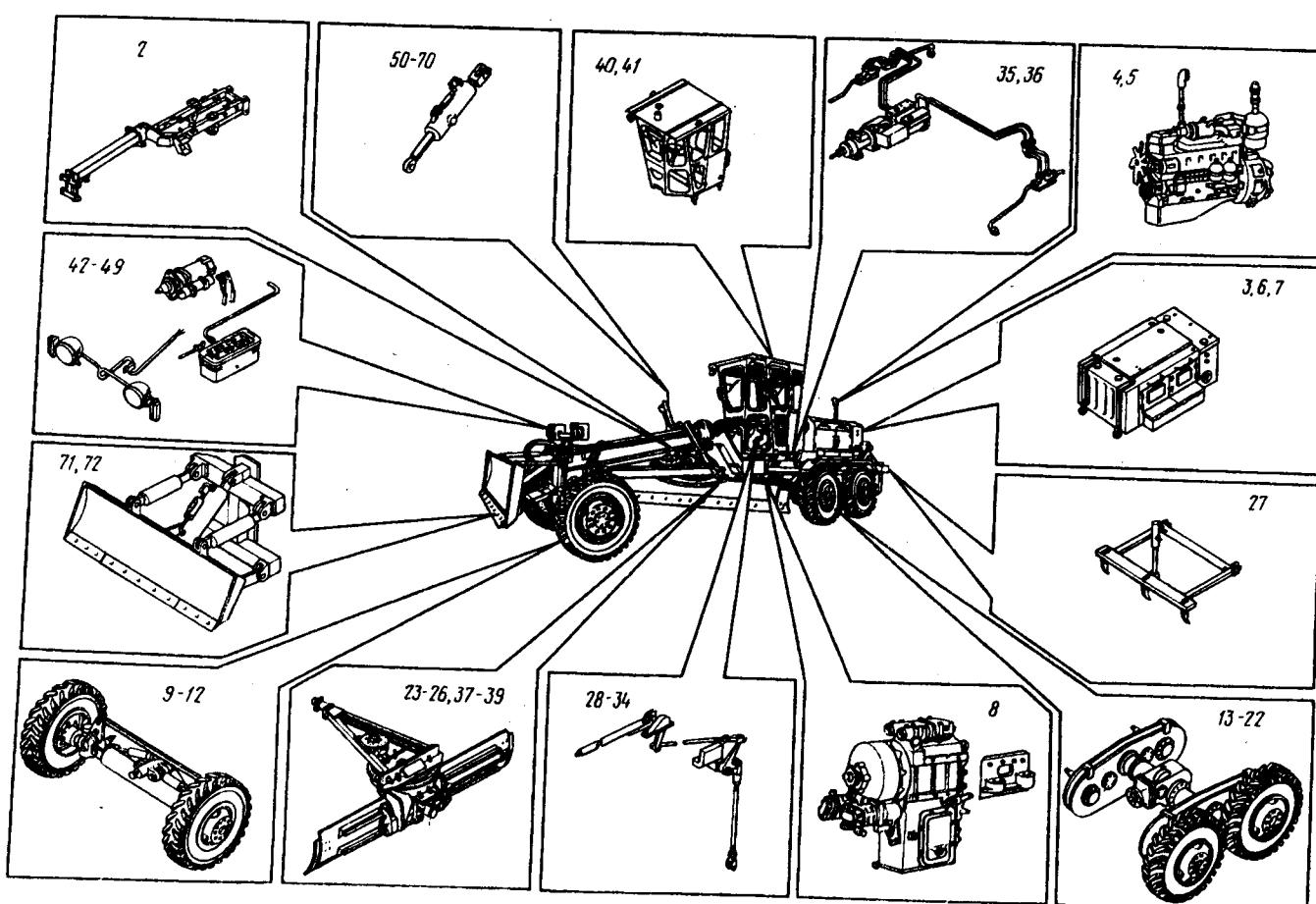
Anchura de mullido, mm 1300
Número de dientes 3

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ И СБОРОЧНЫХ ЕДИНИЦ

LIST OF ASSEMBLIES

LISTE DES UNITES D'ASSEMBLAGE

LISTA DE PIEZAS Y UNIDADES DE MONTAJE



Обозначение Designation	Номер посуды Fig. No.	Наименование Nº fig. Número de la figura	Название Наименование Name	Описание Description	Наименование Désignation	Деноминация Denomination
I	2	3	4	5	6	
24000000000	I	Автогрейдер ЛЗ-180	ЛЗ-180 Motor Grader	ЛЗ-180 Грейдер	Нивелирующая машина ЛЗ-180	Нивелирующая машина ЛЗ-180
24010000000	2	Панель основная	Main frame	Cadre principal	Bastidor principal	
22502100000	3	Установка радиатора	Installation of radiator	Radiateur et ses fixations	Instalación del radiador	Instalación del radiador
22502050000	4	Установка двигателя	Installation of engine	Moteur et ses fixations	Instalación del motor	Instalación del motor
24017000000	5	Установка карданного передач	Installation of propeller shafts	Transmissions à cardans et leurs fixations	Instalación de las transmisiones por cardán	Instalación de las transmisiones por cardán
22525000000	6,7	Облицовка кабинки	Facing	Tôles	Revestimiento	
22516000000	8	Установка кабинки обоих передач	Installation of gearbox	Boîte de vitesses et ses fixations	Instalación de la caja de cambio de velocidades	Instalación de la caja de cambio de velocidades
22556000000	9-12	Мост передний	Front axle	Pont AV	Puente delantero	
24003000000	13	Тележка задняя	Rear bogie	Bogie AR	Carro trasero	
24003010000	14-16	Редуктор	Reduction gear	Réducteur	Reductor	
24003020000	17	Балансир	Walking beam	Balanceur	Balançin	
24117020000	18	Тормоз стояночный	Parking brake	Frein de stationnement	Freno de aparcamiento	Freno de aparcamiento
22573060000	19-22	Тормоз задних колес	Rear wheel brake	Frein arrière	Freno de las ruedas traseras	
22507000000	23-24	Оборудование рабочее	Working members	Équipement de travail	Equipo de trabajo	Equipo de trabajo
22507120000	25	Круг поворотный	Turntable	Plaque tournante	Placa giratoria	
22507140000	26	Нож-отвал	Blade	Lame rotante	Cuchilla-pala raedera	Cuchilla-pala raedera

1	2	3	4	5	6
22539000000	27	Рычаги-левел-контроль	Scarfier	Ripper-scarficateur	Mulillidor-escarificador
225040300000	28-34	Ручки в тягах управления	Control rods and levers	Tringleerie	Palanca y varillas
22508000000	35,36	Система тормозов	Brake system	Circuit de freinage	Sistema de frenos
225240000000	30B	Педаль поворота	Turning reduction gear	Réducteur de rotation	Reductor de giro
225670300000	37-39	Педаль поворота	Turning reduction gear	Réducteur de rotation	Reductor de giro
225340000000	40,41	Кабина	Cab	Cabine	Cabina
225090000000	42-45	Электрооборудование	Electrical equipment	Équipement électrique	Equipo eléctrico
225260000000	46	Блок-лампа	Head lamp unit	Projecteur	Bloque-faro
225270000000	47	Блок-лампа	Head lamp unit	Projecteur	Pupitre de mando
225340000000	48	Пульт управления	Centre console	Poste de conduite	Panel de aparatos
225340503000	49	Панель предохранителей	Instrument panel	Tableau des instruments	Panel de comandadores
225340502000	49	Панель пепельника	Switch board	Tableau des commutateurs	Sistema hidráulico
240050000000	50-57	Гидросистема	Hydraulic system	Système hydraulique	Sistema hidráulico
225180000300	58	Гидросистема КИИ	Gearbox hydraulic system	Système hydraulique de la boîte de vitesses	de la CCV
225810200000	59	Цилиндр фиксатора	Locking device cylinder	Vérin d'arrêtoir	Cilindro del fiador
225050100000	60	Параллелель	Control valve	Distributeur	Distribuidor
240050100000	61	Параллелель	Control valve	Distributeur	Cilindro hidráulico
0-462.0002-02	62	Гидропривод	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro de salida
225451000000	63	Цилиндр выноса гравометра	Pull-frame moving-aside hydraulic cylinder	Vérin de départ du cadre de traction	del bastidor de tracción
225451500000	64	Цилиндр подъема отвала	Grader blade lifting cylinder	Vérin de montée de la lame raclante	Cilindro de elevación de la hoja
225070600000	65	Гидропривод выноса отвала	Blade overhang hydraulic cylinder	Vérin de montée de la lame raclante	Cilindro hidráulico de salida de la hoja
225670600000	66	Шарнир гидравлический	Hydraulic joint	Articulation hydraulique	Articulación hidráulica
225060200000	67	Гидропривод поворота колес	Wheel turning hydraulic cylinder	Vérin de braquage des roues	Cilindro hidráulico de dirección
225580200000	68	Гидропривод	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	
225340200000	69,70	Управление рулем	Steering	Direction	
225210000000	71,72	Оборудование бульдозерное	Bull	Equipo de bulldozer	

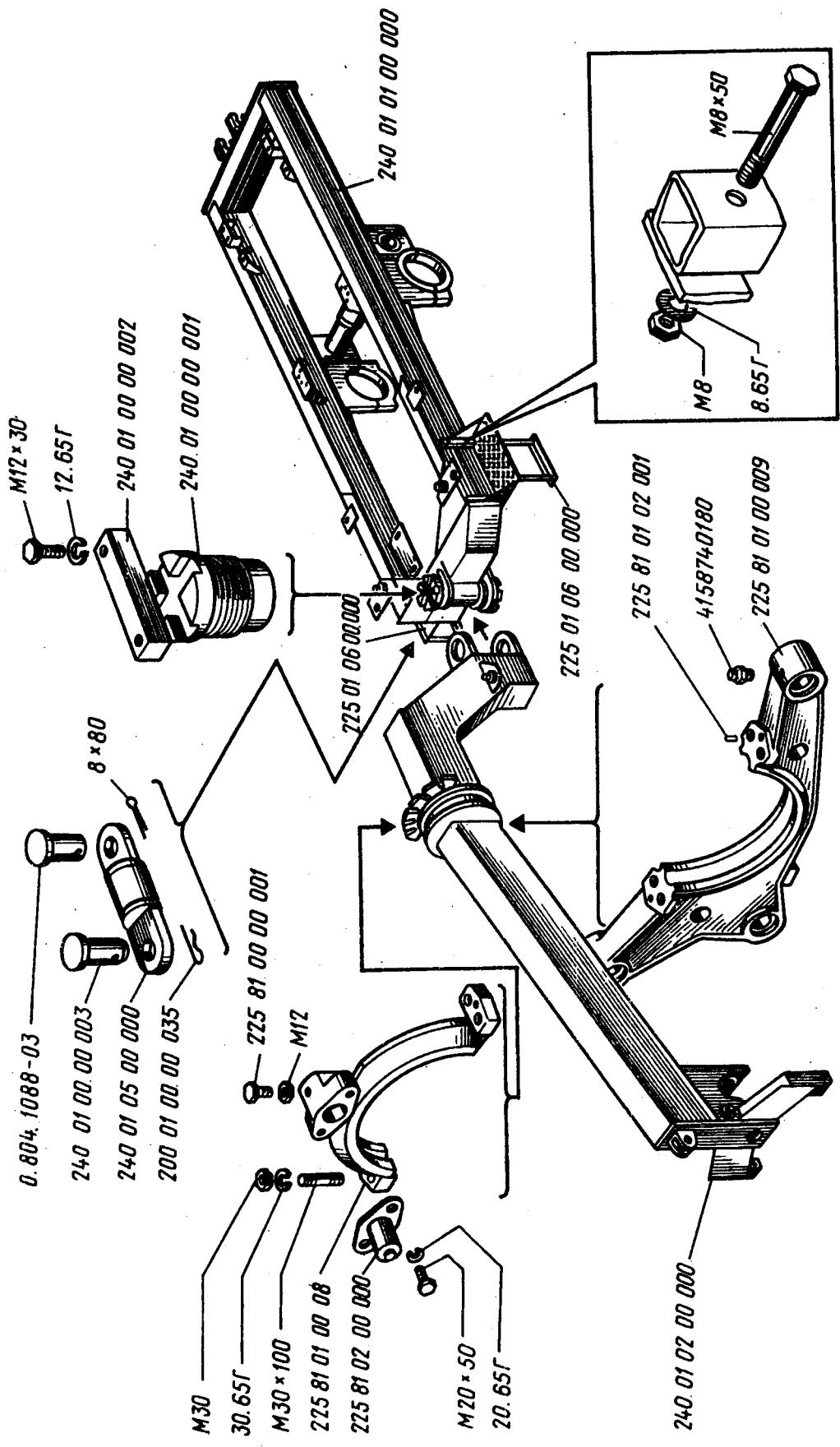


Рис. 2. ПАМА ОСНОВНАЯ

Fig. 2. Main frame

Fig. 2. Cadre principal

Fig. 2. Bastidor principal

1	2	3	4	5	6
225.81.02.00.000	1	Цилиндр	Cylinder	Vérin	Cilindro
240.01.00.00.001	2	Ось	Axle	Axe	Eje
240.01.00.00.002	2	Шинка 20x30x150	Cotter 20x30x150	Clavette 20x30x150	Chaveta 20x30x150
240.01.00.00.003	1	Ось	Axle	Axe	Eje
240.01.01.00.000	1	Рама подмоторная	Motor frame	Bâti-moteur	Bastidor del motor
240.01.02.00.000	1	Рама передняя	Front frame	Poutre	Bastidor delantero
240.01.05.00.000	1	Лата	Pull rod	Tirant	Tirante
0.804.1088-03	1	Ось	Axle	Axe	Eje
41.5874.0180	3	Масленка 1.3.УХЛ.1	Grease cup 1.3.УХЛ.1	Graisseur 1.3.УХЛ.1	Acuitera 1.3.УХЛ.1
	2	Болт M20x50	Bolt M20x50	Boulon M20x50	Tornillo M20x50
	4	Болт M12x30	Bolt M12x30	Boulon M12x30	Tornillo M12x30
	8	Болт M8-8гх50	Bolt M8-8гх50	Boulon M8-8гх50	Tornillo M8-8гх50
	4	Дайка M30	Mut M30	Borou M30	Tuerca M30
	1	Дайка M12	Mut M12	Borou M12	Fuerza M12
	8	Дайка M8	Mut M8	Borou M8	Tuerca M8
	2	Шайба 20.65Г	Washer 20.65Г	Rondelle 20.65Г	Arandela 20.65Г
	4	Шайба 30.65Г	Washer 30.65Г	Rondelle 30.65Г	Arandela 30.65Г
	4	Шайба 12.65Г	Washer 12.65Г	Rondelle 12.65Г	Arandela 12.65Г
	8	Шайба 8.65Г	Washer 8.65Г	Rondelle 8.65Г	Arandela 8.65Г
	4	Шилька M30x100	Pin M30x100	Goujon M30x100	Taparrago M30x100
	1	Шплинт 8x80	Cotter 8x80	Goupille 8x80	Chaveta partida 8x80
					Fig.3
					Fig.3
225.02040001	4	Руказ	Hose	Manche	Manquera
225.02040003	4	Накладка	Pad	Couppelle	Cubrebunta
225.02040004	4	Подушка	Cushion	Coussin	Cojín
225.02040005	1	Лата	Pull rod	Tringle	Varilla
225.02040006	1	Руказ	Hose	Manche	Manquera
225.02040009	1	Серьга	Shackle	Biellette	Grillete
225.02000002	4	Бтулка	Bushing	Douille	Casquillo
225.02000003	2	Чашка	Cup	Cuvette	Taza
225.02000005	2	Руказ	Hose	Manche	Manquera
225.02070000	2	Маслопровод	Oil pipeline	Canalisation d'huile	Conducto de aceite
225.02080000	1	Маслопровод	Oil pipeline	Canalisation d'huile	Conducto de aceite
225.02100000-01	1	Маслопровод	Oil pipeline	Canalisation d'huile	Conducto de aceite
225.02100001-60	10	Хомут	Clamp	Collier	Collar
225.02100002	2	Труба	Pipe	Pipe	Tubo
225.02100002-01	1	Труба	Pipe	Pipe	Tubo
225.02100101	6	Переходник	Adapter	Raccord de réduction	Reductor (adaptador)
225.02100200-80	1	Стойка правая	Right upright	Montant droit	Montante derecho
225.02100300-80	1	Стойка левая	Left upright	Montant gauche	Montante izquierdo
200020000015-80	2	Болт скжимной	Clamping bolt	Boulon de serrage	Tornillo de apriete

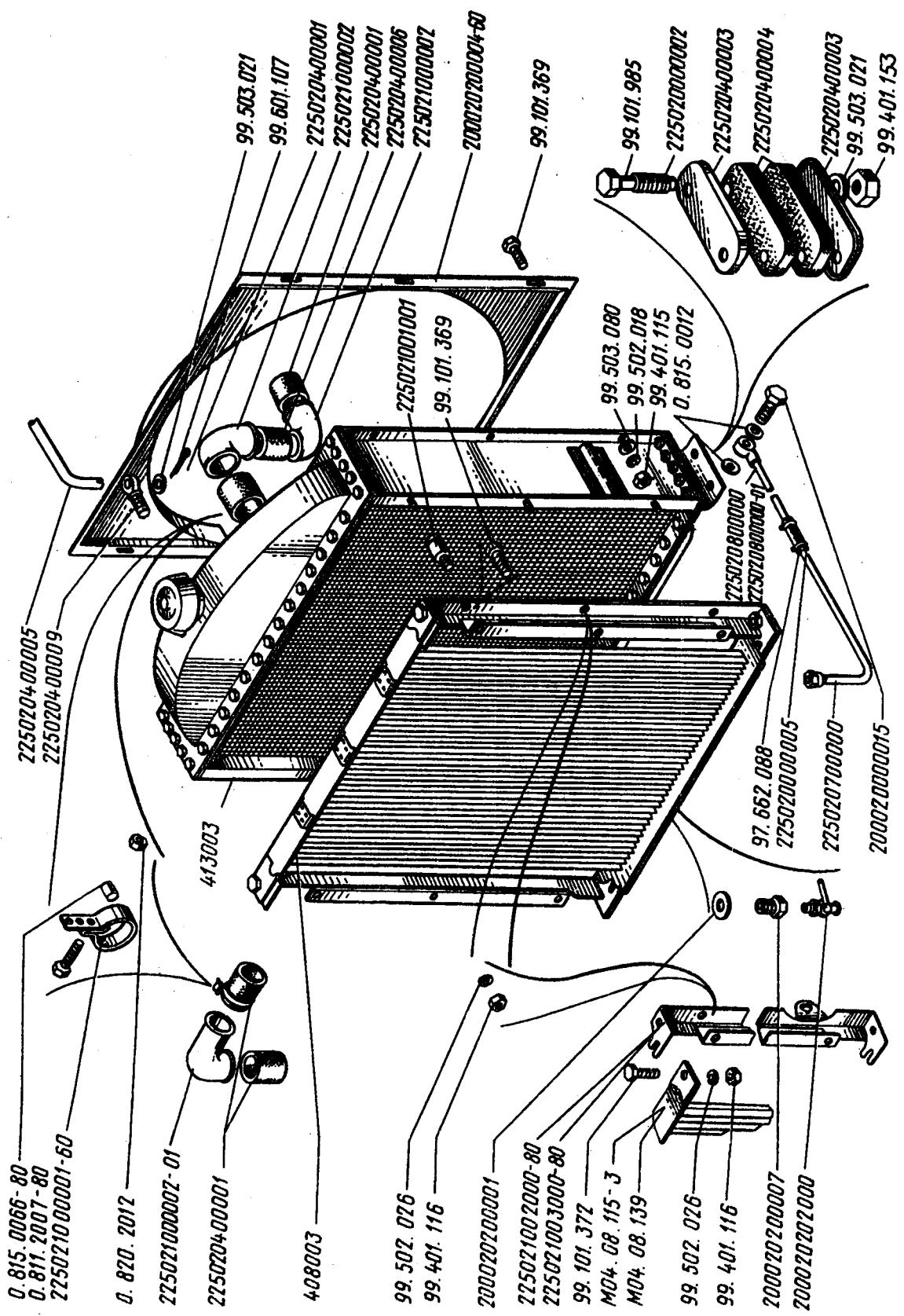


Рис. 3. Установка радиатора

Fig. 3. Installation of radiator

Fig. 3. Radiateur et ses fixations

Fig. 3. Instalación del radiador

	1	2	3	4	5	6
200020200001	I	Прокладка Диффузор	Gasket Diffuser	Joint Diffuseur	Junta Difusor	
200020200004-60	I	Переходник	Adapter	Raccord de réduction	Reducer	
200020200007	I	Краник спускной	Drain cock	Robinet de vidange	Grifo de evacuación	
200020202000	I	Винт специаль- ный	Special screw	Vis spéciale	Tornillo especial	
0.8II.2007-80	10	Кольцо уплот- нительное	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anillo de empaqueadora	
0,8I5.0012	4	Шайба	Washer	Rondelle	Anillo de empaqueadora	
0.820.2012-80	10	Гайка	Nut	Borou	Tuerca	
99.101.369	12	Болт M8x20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	
99.101.372	8	Болт M10x25	Bolt M10x25	Boulon M10x25	Tornillo M10x25	
99.101.985	4	Болт M12x70	Bolt M12x70	Boulon M12x70	Tornillo M12x70	
99.401.115	18	Гайка M8	Nut M8	Borou M8	Tuerca M8	
99.401.116	8	Гайка M10	Nut M10	Borou M10	Tuerca M10	
99.401.153	8	Гайка M12	Nut M12	Borou M12	Tuerca M12	
99.502.018	18	Шайба 8.65г	Washer 8.65г	Rondelle 8.65г	Arandela 8.65г	
99.502.026	8	Шайба 10.65г	Washer 10.65г	Rondelle 10.65г	Arandela 10.65г	
99.503.021	5	Шайба 12	Washer 12	Rondelle 12	Arandela 12	
99.503.080	6	Шайба 8	Washer 8	Rondelle 8	Arandela 8	
99.601.107	1	Шплинт 3,2x25	Cotter 3,2x25	Goupille 3,2x25	Chaveta partida 3,2x25	
99.662.088	4	Хомут	Clamp	Collier	Collar	
408.003	2	Радиатор мас- ляный	Oil radiator	Radiate d'huile	Radiador de aceite	
M04.08.1115-3	2	Стофка масля- ного радиатора	right upright	047.08.003-01 Montant	Montante derecho del radiador	
M04.08.1115-3	2	Стофка масля- ного радиатора	left	047.08.003-01 Montant	Montante izquierdo del radiador de	
M04.08.1115-3	1	Парктюп. воля- ной	upright	04.08.115-3	radiador de aceite	
M04.08.139	1	Парктюп. воля- ной	Water	M04.08.115-3	Montante izquierdo del radiador de aceite	
4I3.003			radiator	M04.08.139	Radiador de agua	
				M047.13003-1-01	M04Y.13003-1-01	
				Pic.4	Fig. 4	
				Опора передняя	Front mount	
				Шайба зажимовая	Lock washer	
				Парктюп	Branch pipe	
				Полуконус	Half-clamp	
				Болт	Bolt	

225020500001-80
225020500002-80
225020500005-80
225020500006
225020500007

M04Y.13003-1-01
M04.08.003-01
M04.08.115-3
M04.08.139
M047.13003-1-01
Pic.4

Support avant
Rondelle frein
Tubulure
Demi-collier
Boulon

Fig. 4
Apoyo delantero
Arandela de cierre
Tubuladura
Semicollar
Tornillo

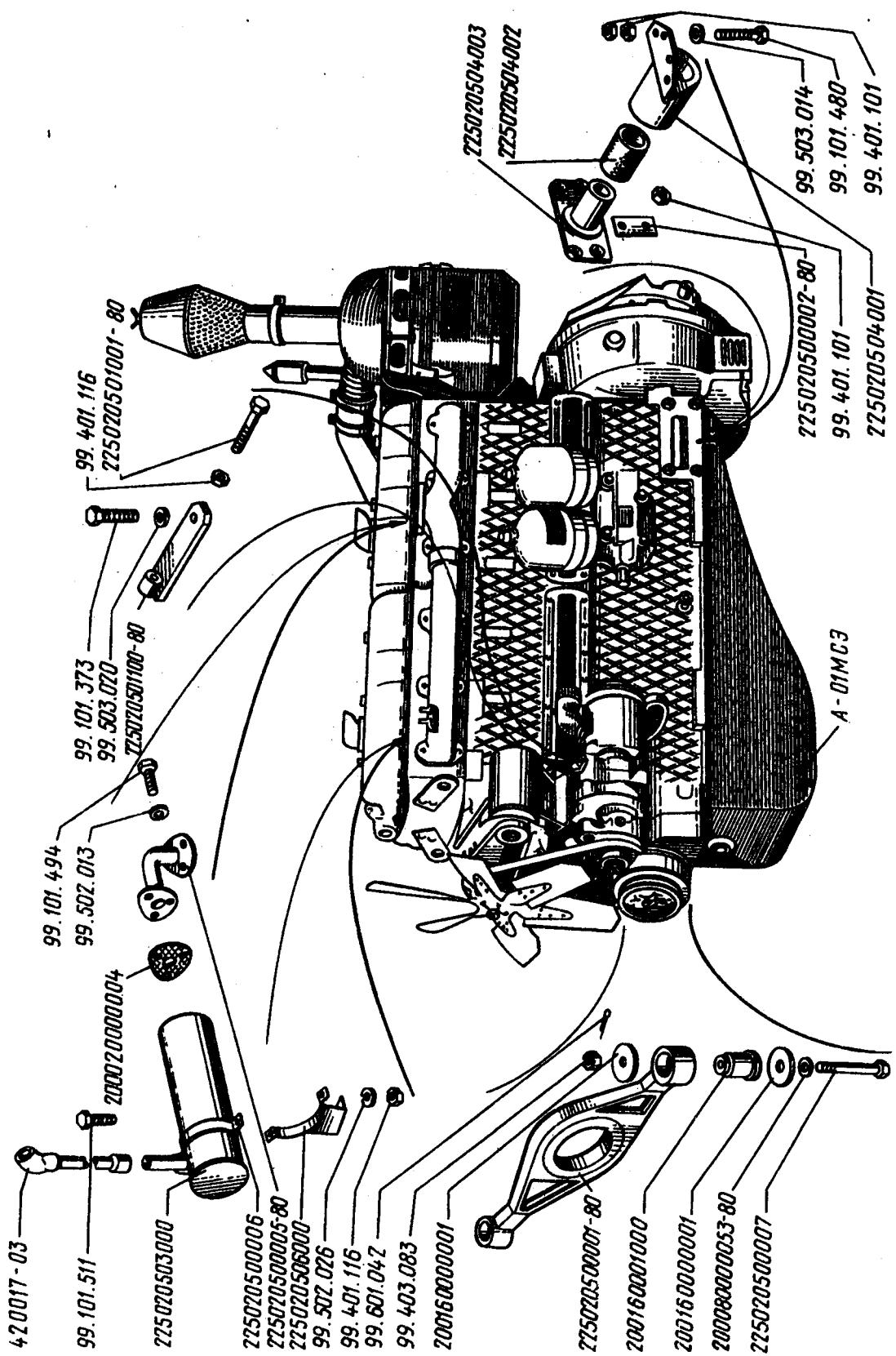


Рис. 4. Установка двигателя

Fig. 4. Installation of engine

Fig. 4. Moteur et ses fixations

Fig. 4. Instalación del motor

1	2	3	4	5	6
225020501001-80	1	Bolt Шпилька	Bolt Locking device	Boulon Arrêtoir	Tornillo Fijador
225020501100-80	1	Muffler Реверс	Muffler Bracket	Silencieux Support	Silencioso Soporte
225020503000	1	Bracket Кронштейн	Bushing Булинг	Douille	Casquillo
225020504001	2	Brayka	Engine attachment двигателя	Pette de fixation du moteur	Pata de sujeción del motor
225020504002	2	Двигатель Двигатель	Lug	Support	Soporte
225020504003	2	Прокладка Проводка	Bracket Гайка	Joint	Junta
225020506000	1	Washer Шайба	Rondelle Шайба	Rondelle	Arandela
200080000004	1	Washer Шайба	Rondelle Шайба	Rondelle	Arandela
20008000053-80	2	Шайба	Amortiguador	Amortiguador	Amortiguador
200160000001	4	Шайба	Damper	Boulon M10x30	Tornillo M10x30
200180010000	2	Amortiguador	Bolt M10x30	Boulon M10x30	Tornillo M10x30
99.101.373	1	Bolt M10x30	Bolt M16x60	Boulon M16x60	Tornillo M16x60
99.101.486	8	Bolt M16x60	Bolt M12x30	Boulon M12x30	Tornillo M12x30
99.101.494	3	Bolt M12x30	Bolt M10x45	Boulon M10x45	Tornillo M10x45
99.101.511	2	Bolt M10x45	Nut M16	Borou M16	Fuerza M16
99.401.101	24	Tafra M16	Nut M10	Borou M10	Fuerza M10
99.401.116	2	Tafra M10	Nut M16	Borou M16	Fuerza M16
99.403.083	2	Tafra M16	Washer 12.65T	Rondelle 12.65T	Arandela 12.65T
99.502.013	3	Wafda 12.65T	Washer 10.65T	Rondelle 10.65T	Arandela 10.65T
99.502.026	2	Wafda 10.65T	Washer 16	Rondelle 16	Arandela 16
99.503.014	8	Wafda 16	Washer 10	Rondelle 10	Arandela 10
99.503.020	2	Wafda 10	Cotter 4x40	Goupille 4x40	Chaveta partida 4x40
99.601.042	2	Шланг 4x40	Engine	Motor A-01MC	Motor A-01MC
47.5134.7022	1	Двигатель	A-01MC	Exhaust	Fibro de escape
420017-03	1	Труба выпуск-	pipe	Tubulure d'admission	Tubo de escape
		на			
241170000006-81	8	Болт чистящий	Fig. 5 Special bolt	Fig. 5 Boulon spécial	Fig. 5 Tornillo especial
		на			
241170300000	1	Бел карданный	Propeller shaft	Arbre de transmission	Arbol cardán
241170300000-01	1	Бел ремонтный	Propeller shaft	Arbre de transmission	Arbol cardán
22517000004	1	Тафра	Nut	Borou	Fuerza
22517000005	1	Шайба	Plange	Rondelle	Arandela
22517000008-80	32	Тафра	Bolt	Borou	Tuerca
225170100000	1	Фланец	Washer	Brida	Brida
2254301020002-81	16	Фор	Hut	Boulon	Tornillo
99.502.026	32	Шайба 10.65T	Plange	Rondelle 10.65T	Arandela 10.65T
225250000003	1	Инер	Fig. 6-7 Sheet	Figs. 6,7 Tôle	Figs. 6,7 Hoja
225250000003-01	1	Инер	Sheet	Tôle	Hoja

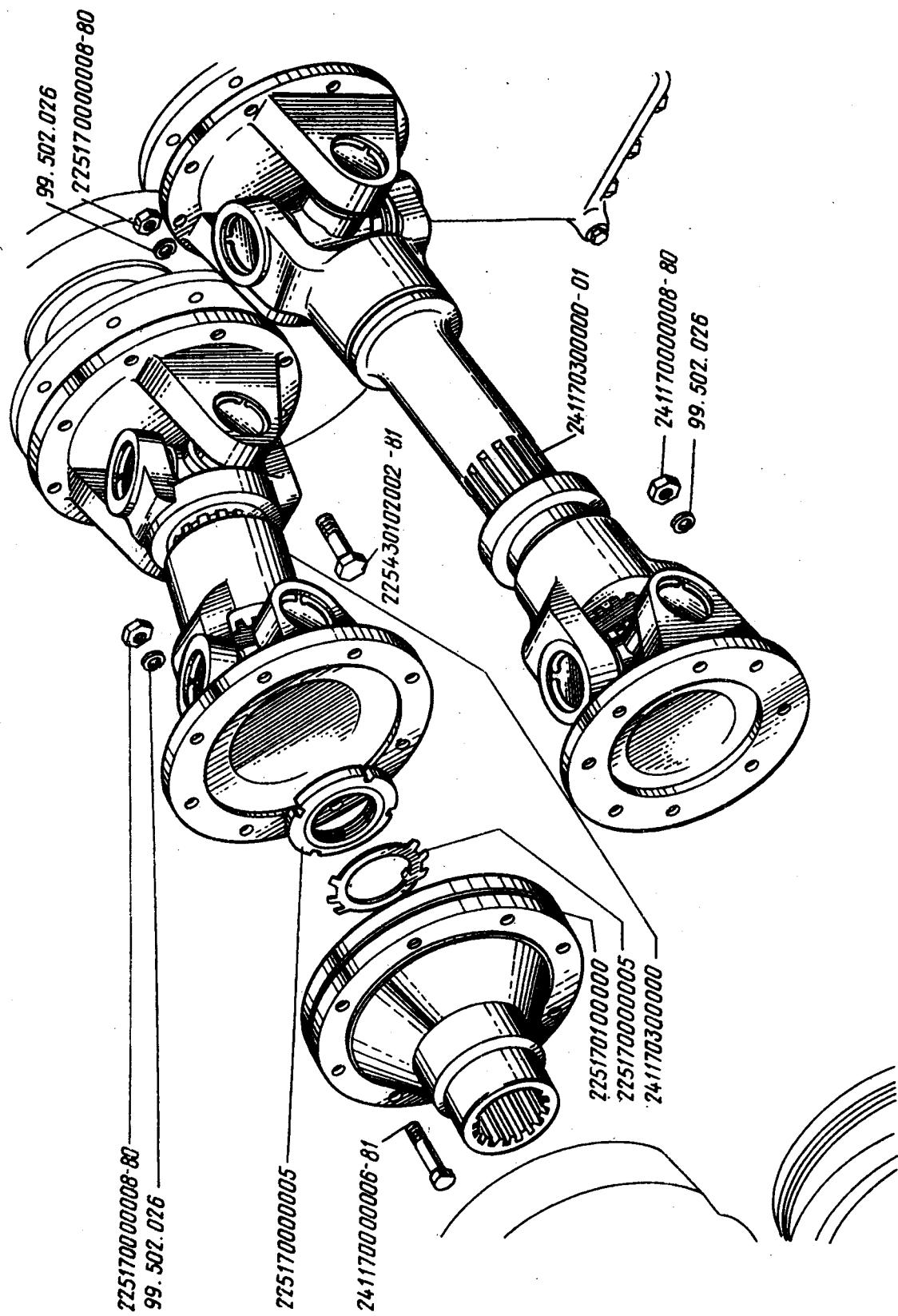


Рис. 5. Установка карданных передач

Fig. 5. Installation of propeller shafts

Fig. 5. Transmissions à cardans

Fig. 5. Instalación de las transmisiones por cardán

	1	2	3	4	5	6
22525000004	2	Лист	Sheet	Tôle	Hoja	
22525150000	1	Одночонка с инструменталь- ным ящиком	Facing and tool box	Tôle avec coffre à outils	Revestimiento con el cajón de herra- mientas	
22525150000-01	1	06 индюшка с инструменталь- ным ящиком	Facing and tool box	Tôle avec coffre à outils	Revestimiento con el cajón de herra- mientas	
225251601001	1	Пробка	Plug	Bouchon	Tapon	
225251601004	2	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	
225251601100	1	Бак	Tank	Réservoir	Tanque	
225251602100-01	1	Рамка	Frame	Bouchon	Tapón	
225251603000	1	Панель	Panel	Couvercle	Cuadro	
225251605000	1	Крышка	Cover	Couvercle	Panel	
225251606000	1	Крышка	Cover	Couvercle	Panel	
225251700000	1	Дверь	Door	Trappe	Puerta	
225252100000	1	Дверь	Door	Trappe	Puerta	
225252100000-01	1	Дверь	Door	Trappe	Puerta	
225252200000	1	Дверь	Door	Trappe	Puerta	
225252200000-01	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	
225252300002	4	Прокладка	Support	Appui	Apoyo	
225252302000	1	Опора	Clemp	Collier	Collar	
225252303000-60	1	Хомут	Clemp	Collier	Collar	
225252303000-61	1	Хомут	Fuel tank	Réservoir à carburant	Tanque de combustible	
225252304000	1	Бак топлива	Shaped part	Profile	Perfil	
225340600004	1	Профиль	Shaped part	Profile	Perfil	
225340500004-01	5	Профиль	Shaped part	Profile	Perfil	
225340500004-02	9	Профиль	Shaped part	Profile	Perfil	
200042020000	3	Дренаж спускной	Drain cock	Robinet de vidange	Grifo de evacuación	
200041000000	1	Кран	Cook	Robinet	Robinet	
200042500000	1	Фильтр	Filter	Filtre	Filtro	
200050213000	2	Фильтр	Filter	Filtre	Filtro	
200150500000	1	Цепь	Chain	Chaine	Cadena	
0.877.1019-03	1	Пробка	Plug	Bouchon	Tapon	
0.877.1020	1	Пробка	Plug	Bouchon	Tapon	
0.877.1027	1	Серка 40	Geuse 40	Grépine 40	Rejilla 40	
0.877.1028	1	Найда	Washer	Rondelle	Arandela	
0.877.1029	1	Кольцо 40	Ring 40	Beigne 40	Anillo 40	
\$7.040.058	1	Кольцо	Ring	Beigne	Anillo	
					050-060-58-2	
99.101.372	8	Болт M10x25	Bolt M10x25	Boulon M10x25	Tornillo M10x25	
99.101.463	4	Болт M12x25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25	
\$9.401.153	4	Гайка M12	Nut M12	Fuerza M12	Fuerza M12	

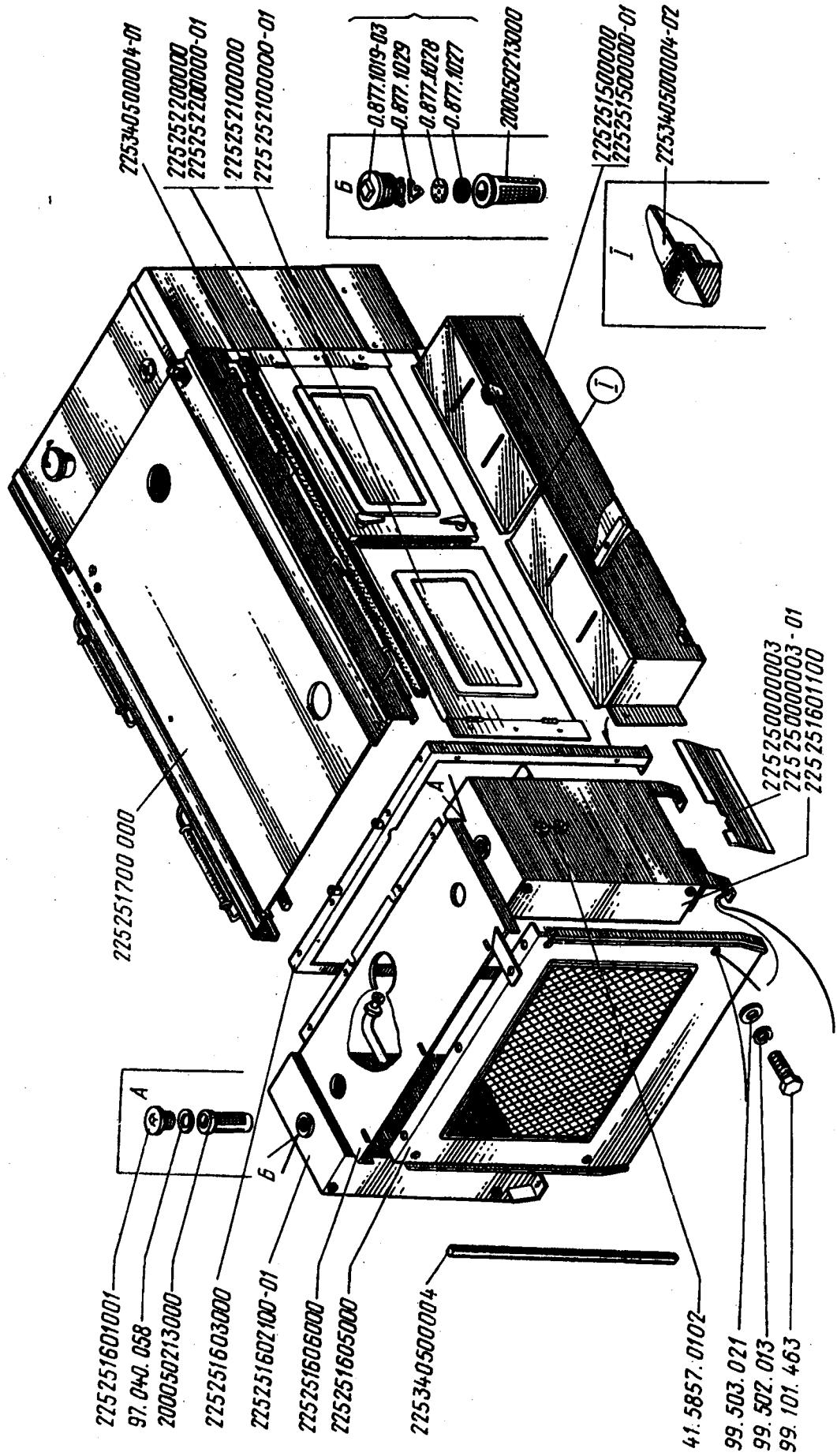


Рис. 6. Облицовка
Fig. 6. Facing
Fig. 6. Tôle
Fig. 6. Revestimiento

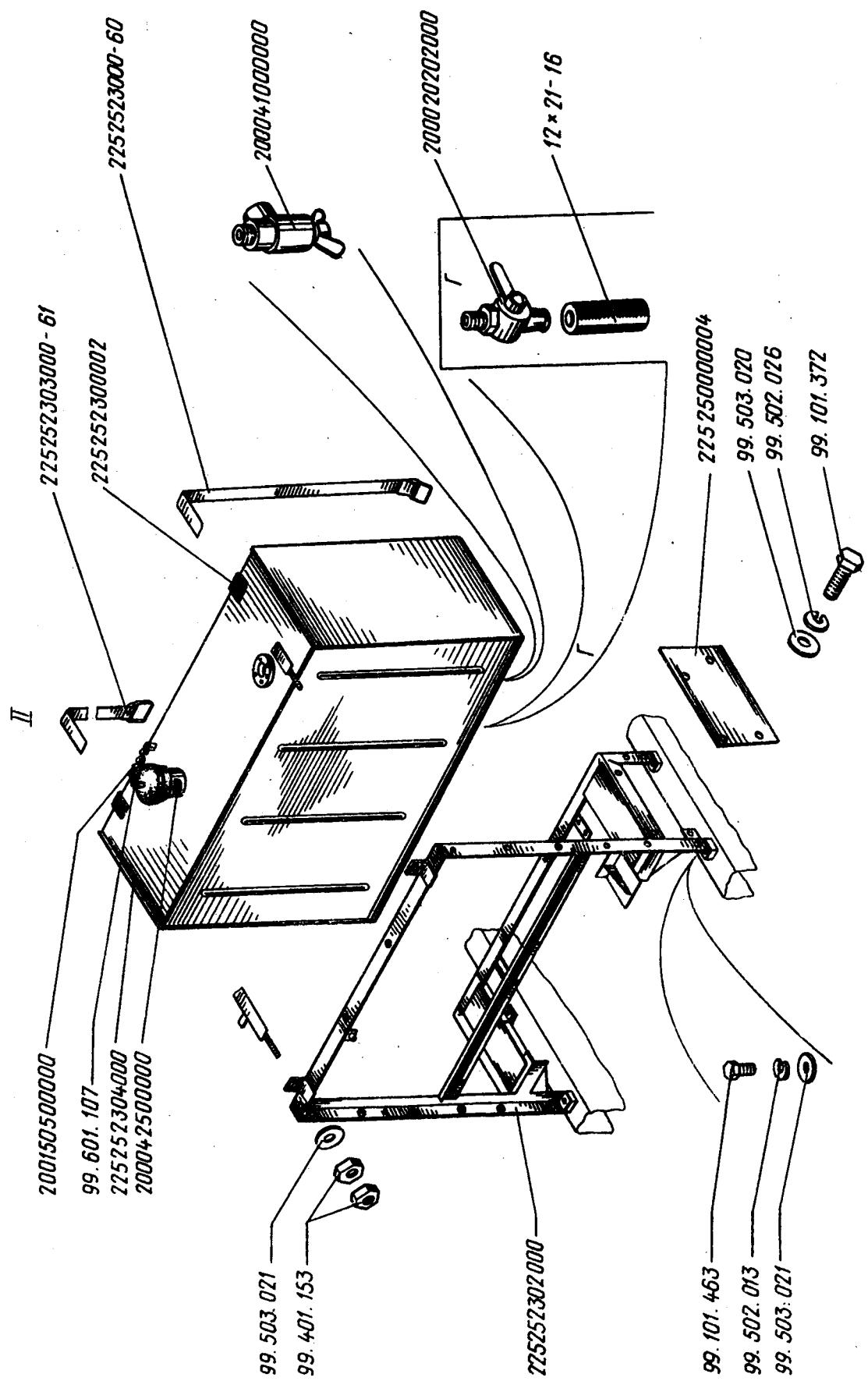


Рис. 7. Обшивка
Fig. 7. Facing
Fig. 7. Tôle
Fig. 7. Revestimiento

1	2	3	4	5	6
99.502.013	4	Шайба 12.65Г	Washer 12.65Г	Rondelle 12.65Г	Arandela 12.65Г
99.502.026	8	Шайба 10.65Г	Washer 10.65Г	Rondelle 10.65Г	Arandela 10.65Г
99.503.020	8	Шайба 10	Washer 10	Rondelle 10	Arandela 10
99.503.021	6	Шайба 12	Washer 12	Rondelle 12	Arandela 12
99.601.107	1	Шланг 3,2x25	Cotter 3,2x25	Goupille 3,2x25	Chaveta partida 3,2x25
41.5857.0102	4	Хомут 1-20/1	Cotter 1-20/1	Corps 1-20/1	Cuerpo 1-20/1
I2-21-16	1	Рычаг	Houssing 1-20/1	Manguera	Manguera
		І2-21-16, L=250	Hose	12x21-16, L=250	12x21-16, L=250
			12x21-16, L=250		
		Pic. 8		Fig. 8	
		Кронштейн	Bracket	Bracket	Bracket
		Болт	Bolt	Boulon	Tornillo
		Кронштейн	Bracket	Support	Soporte
		Партер	Lever	Lever	Palanca
		Парор	Lever	Lever	Palanca
		Измен.	Pin	Axe	Dedo
		Брызга	Bushing	Douille	Casquillo
		Шайба	Washer	Rondelle	Arandela
		Амортизатор	Damper	Rondelle	Arandela
		Шланг	Cotter	Tampon	Amortiguador
			Coupling	Coupling	Chaveta partida
		Штуцер	Union	Racord	Racor
		Штуцер	Union	Racord	Tubo de tres vías
		Трубка	Tee	T6	Tornillo M8x20
		Болт M8x20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M12x40
		Болт M12x40	Bolt M12x40	Boulon M12x40	Tuerca M16
		Гайка M16	Nut M16	Ecrou M16	Arandela 12.65Г
		Шайба 12.65Г	Washer 12.65Г	Rondelle 12.65Г	Arandela 20
		Шайба 20	Washer 20	Rondelle 20	Arandela 8
		Шайба 8	Washer 8	Rondelle 8	Chaveta partida 2x20
		Шланг 2x20	Cotter 2x20	Goupille 2x20	Chaveta partida 4x40
		Шланг 4x40	Cotter 4x40	Goupille 4x40	Caja de cambio de
		Ходовая пере-	Gearbox	Boîte de	velocidades
		Д3-180-1, Менн передач	J35.606-32	vitesse	J35.606-32
		Д3-180-3 У35.606-32	J35.606-32	Boîte de	Caja de cambio de
		Коробка пере-	Gear-	vitesse	velocidades
		Д3-180, Менн передач	box	J35.606-3A	J35.606-3A
		Д3-180-2 У35.606-3A			
		Pic. 9-I2			
		Тяга		Figs 9-12	
		Палец		Full rod	
		Цилиндр наклона		Pin	
		колес		Dogit	
					Vérin d'inclinaison
					des roues

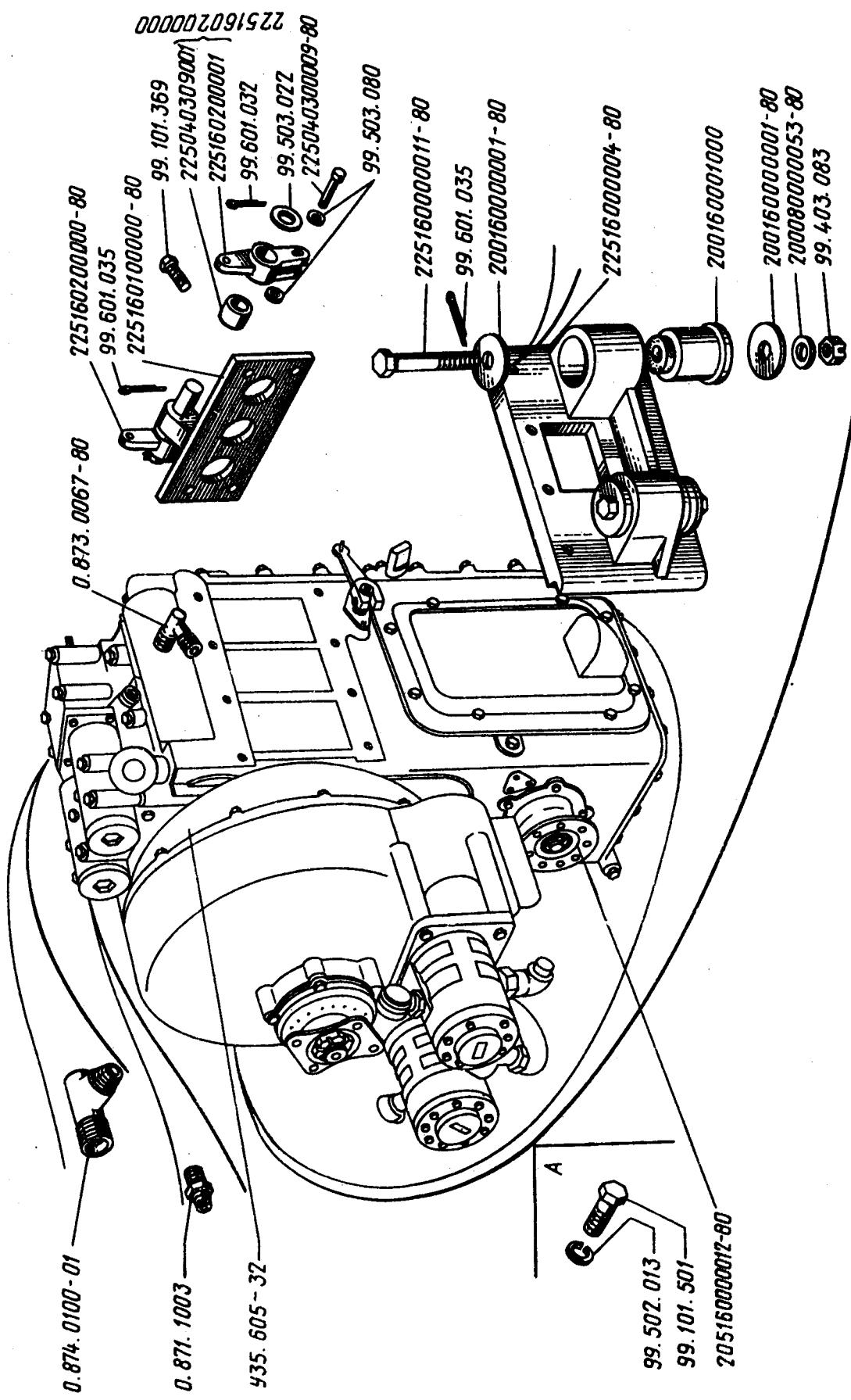


Рис. 8. Установка коробки передач

Fig. 8. Installation of gearbox.

Fig. 8. Boîte de vitesses et ses fixations

Fig. 8. Instalación de la caja de cambio de velocidades

1	2	3	4	5	6
225560500000	1	Белка	Beam	Bâti de pont	Viga
225561600000	1	Тяга	Full rod	Triangle	Varilla
225060000001	2	Рычаг	Lever	Lever	Palanca
225060000003	2	Серьга	Shackle	Grilleta	
225060000005	2	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela
225060000006	4	Цапля	Pin	Dougt	Bulón
225060000007	1	Белка	Fork	Chape	Horquilla
225060000008	1	Белка	Fork	Chape	Horquilla
225060000009	2	Ось	Axle	Axe	Eje
225060000010	2	Буялка	Bushing	Casquillo	Casco
225060200000	2	Гайка	Nut	Tuerca	Tuerca
225060300000	1	Цилиндр	Cylinder	Cilindro	Cilindro
225060400000	1	Колесо	Wheel	Rueda	Rueda
20003000034-02	20	Колесо	Wheel	Rueda	Rueda
200060000006	2	Шильдка	Pin	Goujon	Asparago
		Ступица переднего колеса	Front wheel hub	Moyeu de roue avant	Cubo de la rueda delantera
		Белка	Fork	Chape	Horquilla
		Осьма	Cage	Boîte	Collar
		Прокладка	Gasket	Joint	Junta
		Сальник	Seal	Garniture d'étanchéité	Prensaestopas
		Ось левого колеса	Left wheel axle	Axe de rueda izquierda	Eje de la rueda izquierda
		Ось правого колеса	Right wheel axle	Axe de rueda droite	Eje de la rueda derecha
		Ось поворота колеса	Wheel turning axle	Axe de braquage de roue	Eje de giro de la rueda
		Шайба	Pin	Ergot	Passador
		Кронштейн	Bracket	Support	Soporte
		Кронштейн	Bracket	Support	Soporte
		Крепка	Cover	Chapeau	Tapa
		Прокладка	Gasket	Joint	Junta
		Гайка	Nut	Borou	Tuerca
		Кольцо	Ring	Beque	Anillo
		Шайба	Washer	Rondelle	Arandela
		Ось	Axle	Axe	Eje
		Крестовина	Spider	Croisillon	Cruceta
		Гайка	Nut	Ecrrou	Tuerca
		Фланец	Flange	Brida	Brida
		Палец	Pin	Dougt	Bulón
		Палец	Pin	Dougt	Bulón
		Палец крестовины	Spider	Doigt de croisillon	Bulón de la cruceta
		pin	pin	pin	pin

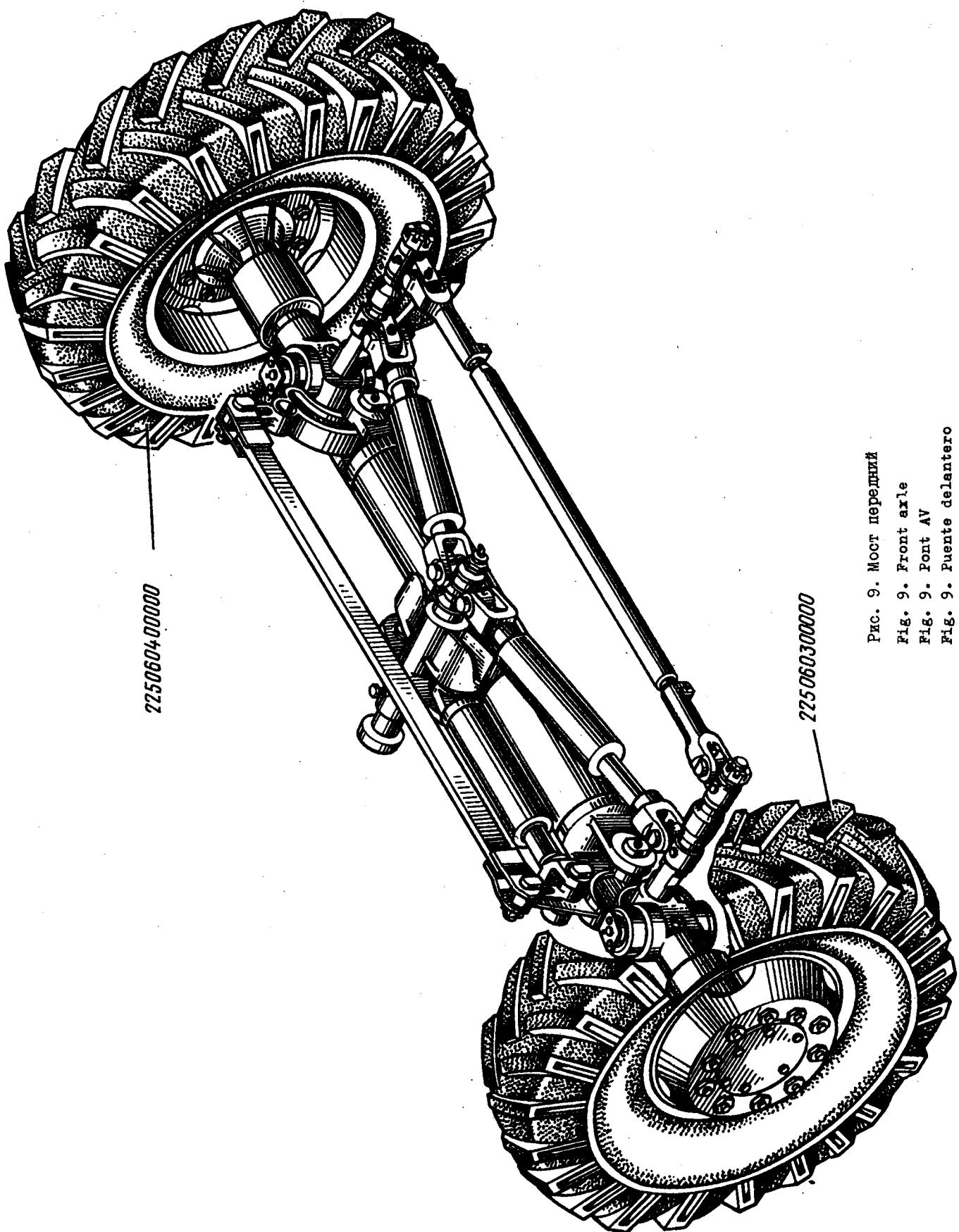


Рис. 9. Мост передний
Fig. 9. Front axle
Fig. 9. Pont AV
Fig. 9. Puente delantero

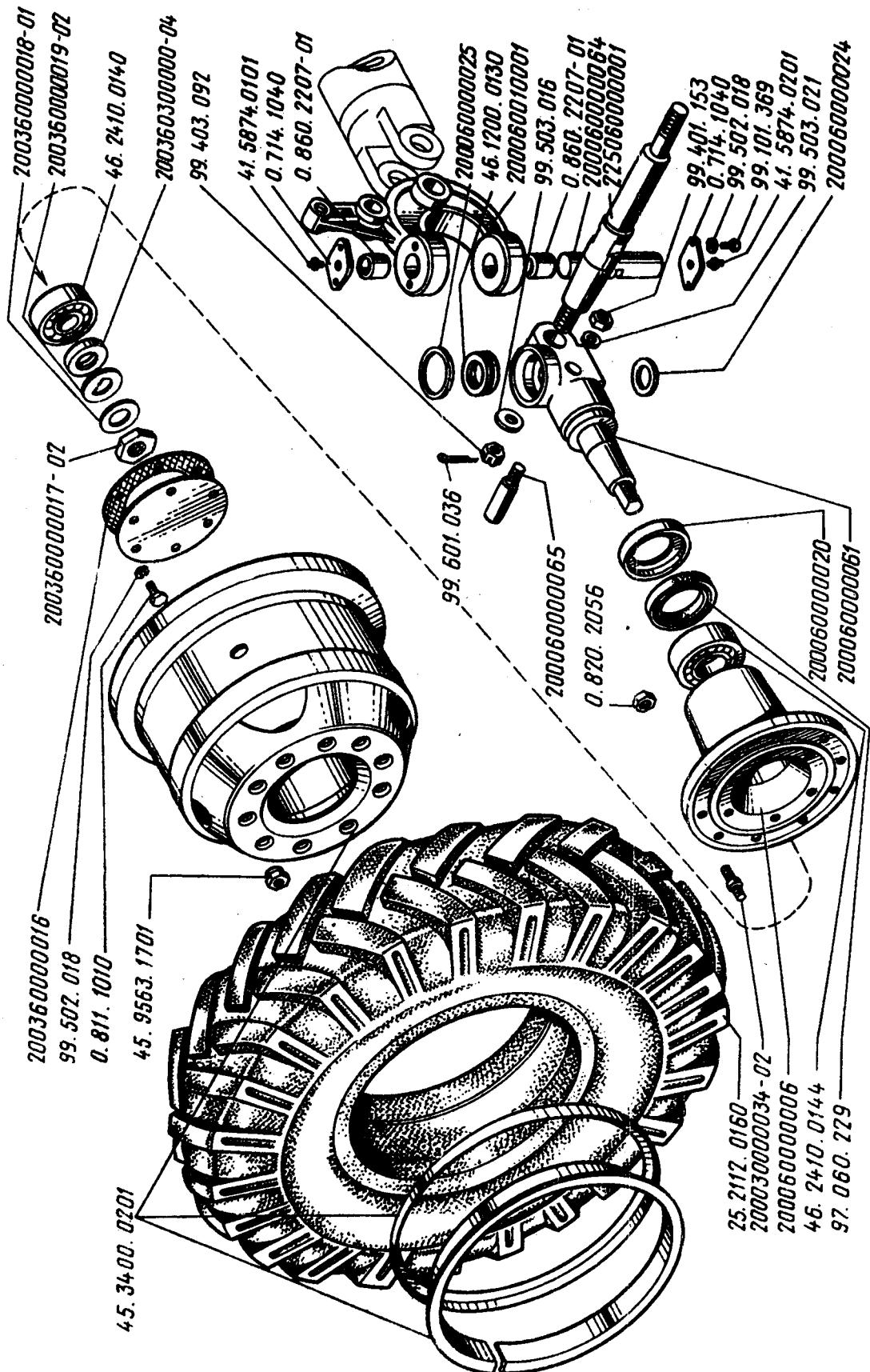


Рис. 10. Мост передний

Fig. 10. Front axle

Fig. 10. Pont AV

Fig. 10. Puente delantero

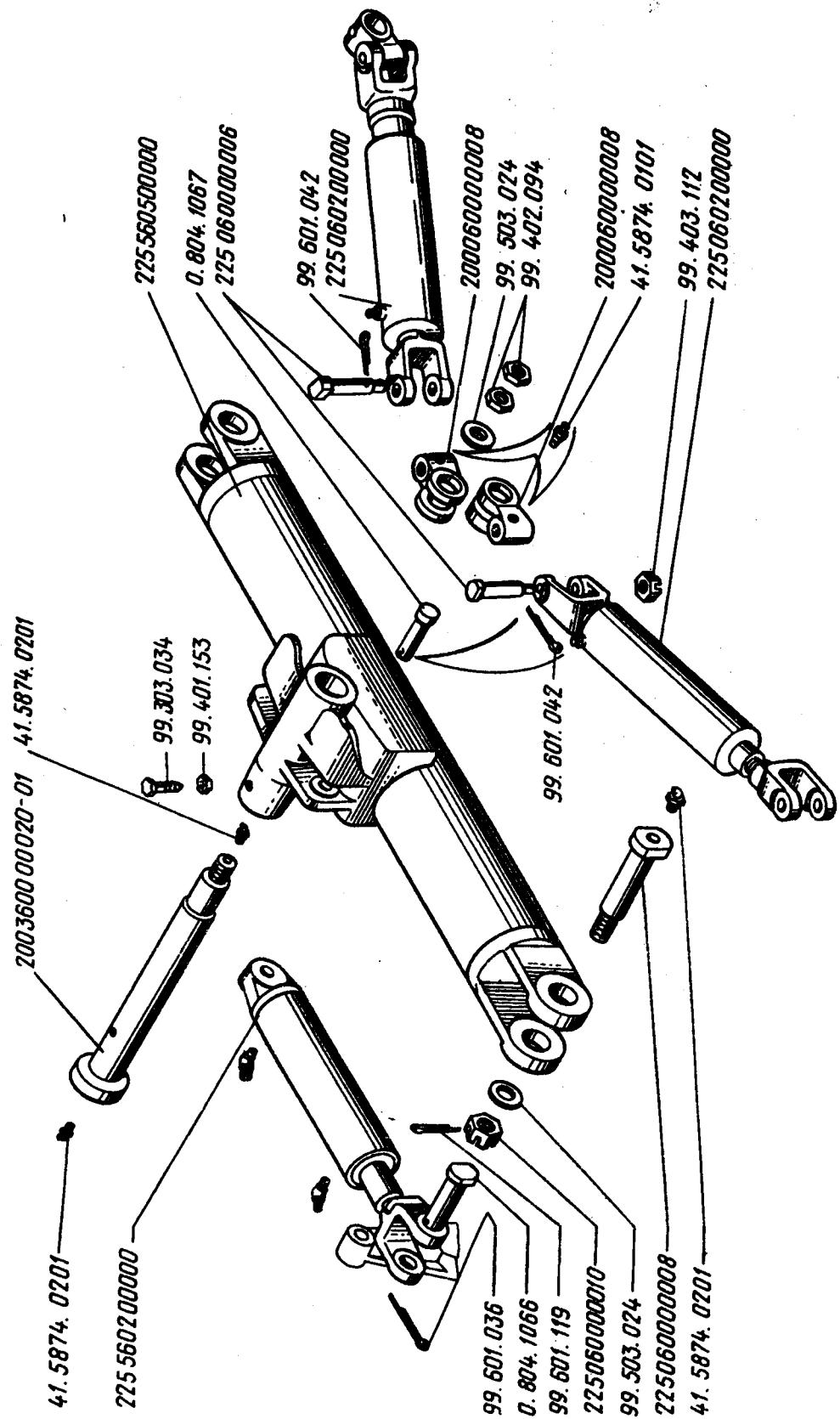


Рис. II. Мост передний

Fig. II. Front axle

Fig. II. Pont AV

Fig. II. Puente delantero

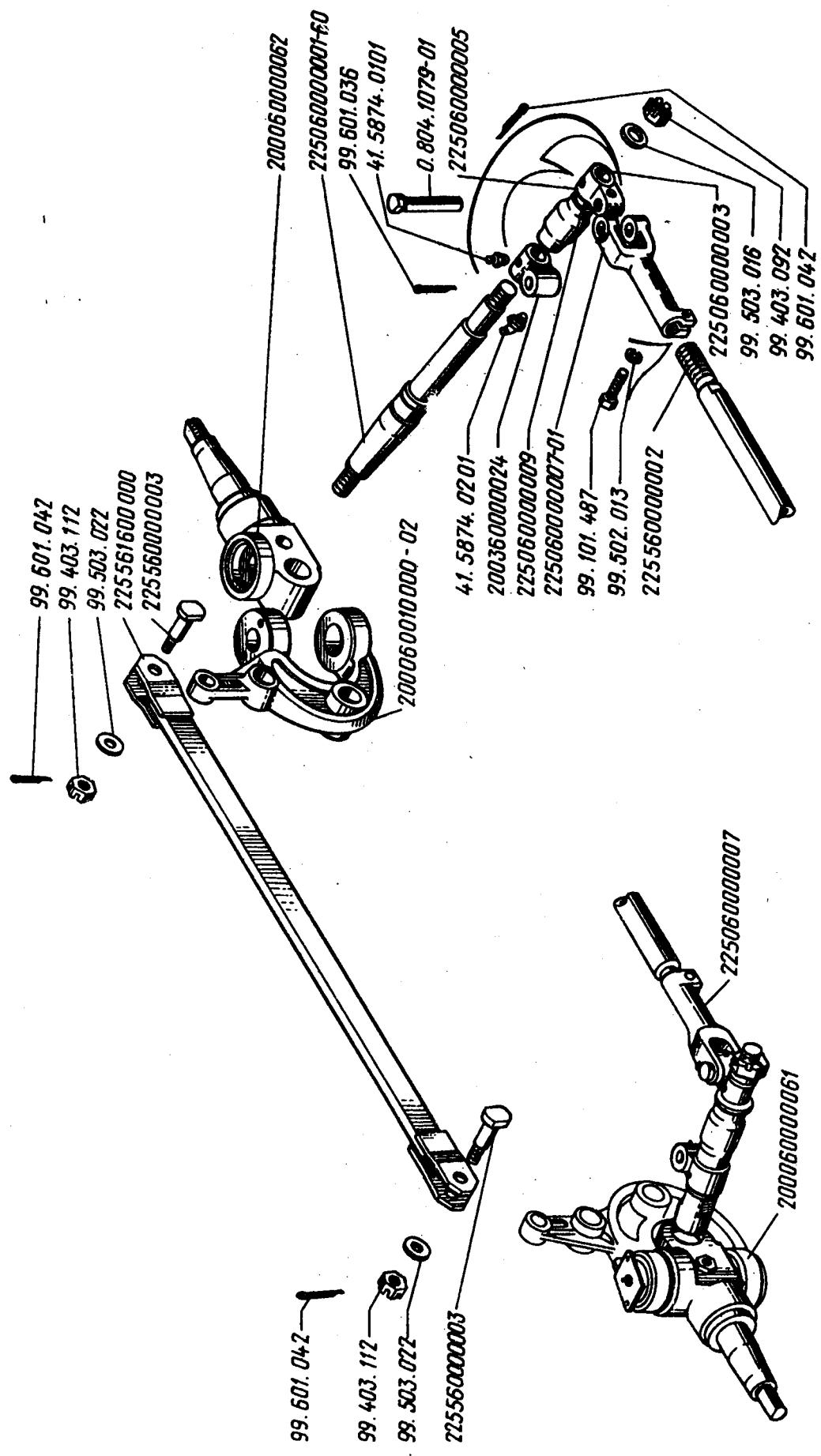


Рис. 12. Мост передний
Fig. 12. Front axle
Fig. 12. Pont AV
Fig. 12. Puente delantero

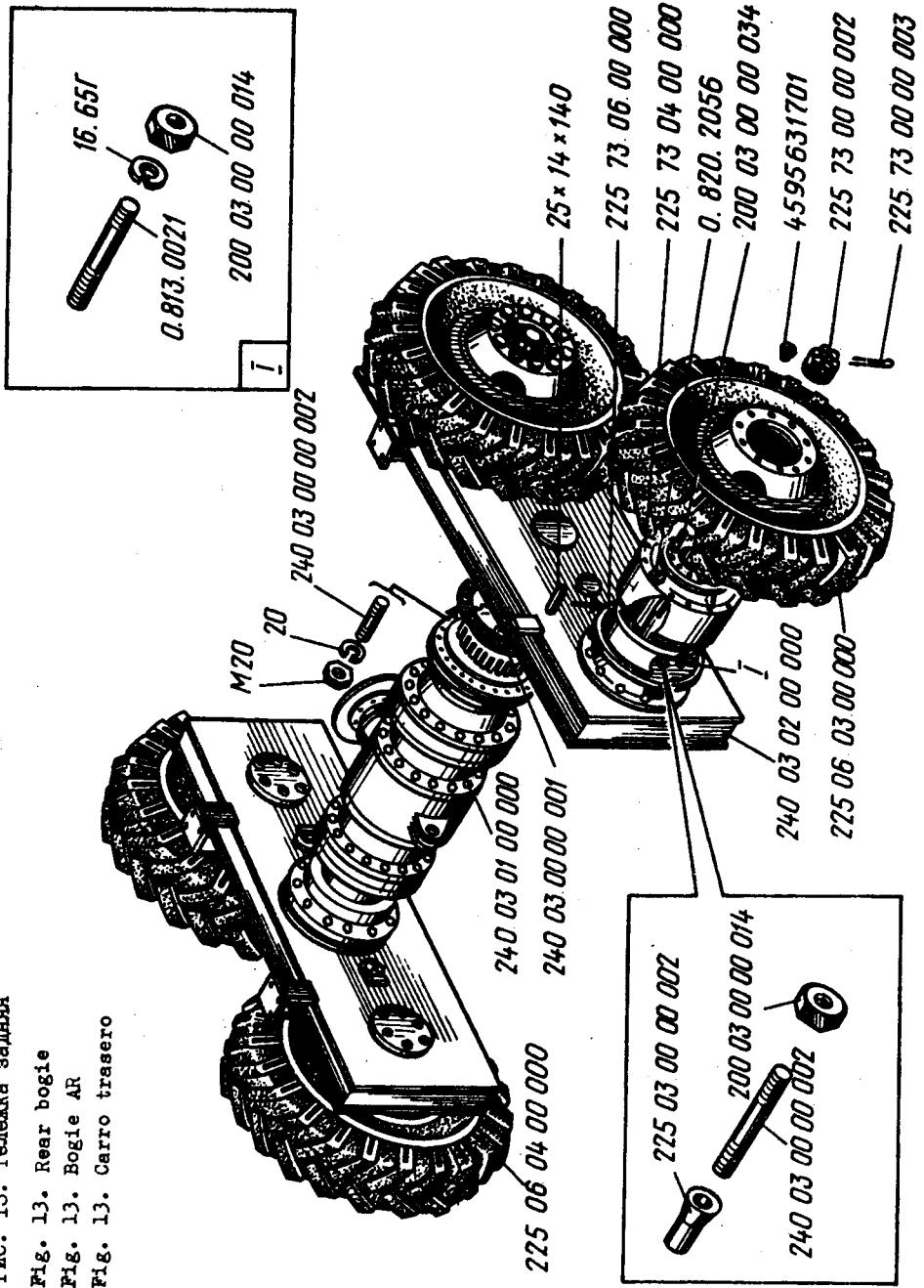
1	2	3	4	5	6
0.811.1010	12	Borr	Boulon	Tornillo	
0.820.2056	20	Гайка	Nut	Tuerca	
0.860.2207-01	4	Буялка	Bushing	Casquillo	
99.101.369	8	Болт M8x20	Bolt M8x20	Tornillo M8x20	
99.101.487	2	Болт M12x50	Bolt M12x50	Tornillo M12x50	
99.303.034	1	Burr BM12x50	Screw BM12x50	Tornillo BM12x50	
99.401.153	3	Гайка M12	Nut M12	Tuerca M12	
99.402.094	2	Гайка 2M30	Nut 2M30	Tuerca 2M30	
99.403.092	4	Гайка 2M24x2	Nut 2M24x2	Tuerca 2M24x2	
99.403.112	6	Гайка 2M20x1,5	Nut 2M20x1,5	Tuerca 2M20x1,5	
99.502.013	2	Ланда 12.65Г	Washer 12.65Г	Arandela 12.65Г	
99.502.018	20	Ланда 8.65Г	Washer 8.65Г	Arandela 8.65Г	
99.503.016	4	Ланда 24	Washer 24	Arandela 24	
99.503.021	2	Ланда 12	Washer 12	Arandela 12	
99.503.022	2	Ланда 20	Washer 20	Arandela 20	
99.503.024	3	Ланда 30	Washer 30	Arandela 30	
99.601.036	5	Шплинт 5x45	Cotter 5x45	Chaveta partida 5x45	
99.601.042	9	Шплинт 4x40	Cotter 4x40	Chaveta partida 4x40	
99.601.119	2	Шплинт 6.3x63	Cotter 6.3x63	Chaveta partida 6.3x63	
97.060.229	2	Манжета	Collar	Manguito de empaque	
			1.2-90x120-1	1.2-90x120-1	
25.2112.0160	2	Шина	Tyre	Neumático 370-508	
			370-508(14.00-20)	(14.00-20)	
41.5874.0101	13	Масленка	Grease cup	Aceitera	
41.5874.0201	5	Масленка	1.37ХII	1.37ХII	
45.3400.0201	2	Колесо 8,5-20	Disk wheel	Rueda 8,5-20 de	
		дисковое	8.5-20	disco en	
		сдюре	assembly	conjunto	
45.1200.0130	2	Подшипник 8209	Bearing 8209	Cojinete 8209	
45.9563.1701	20	Гайка правая	Right nut	Tuerca derecha	
		51-3101040(250712)	51-3101040(250712)	51-3101040 (250712)	
46.2410.0140	2	Подшипник 7610	Bearing 7610	Cojinete 7610	
46.2410.0144	2	Подшипник 7613	Bearing 7613	Cojinete 7613	
200.03.00.00.014	40	Гайка шильки	Fig.13	Fig.13	
200.03.00.00.034	40	шилька	Stud nut	Ejuron de goujon	
225.03.00.00.002	16	Втулка конусная	Stud	Goujon	
225.06.03.00.000	2	Колесо	Deville conique	Deville	
225.06.04.00.000	2	Колесо	Roue	Rueda	
225.63.00.00.002	16	Шилька	Wheel	Repárrago	

Рис. I3. Тележка задняя

THE SONGS

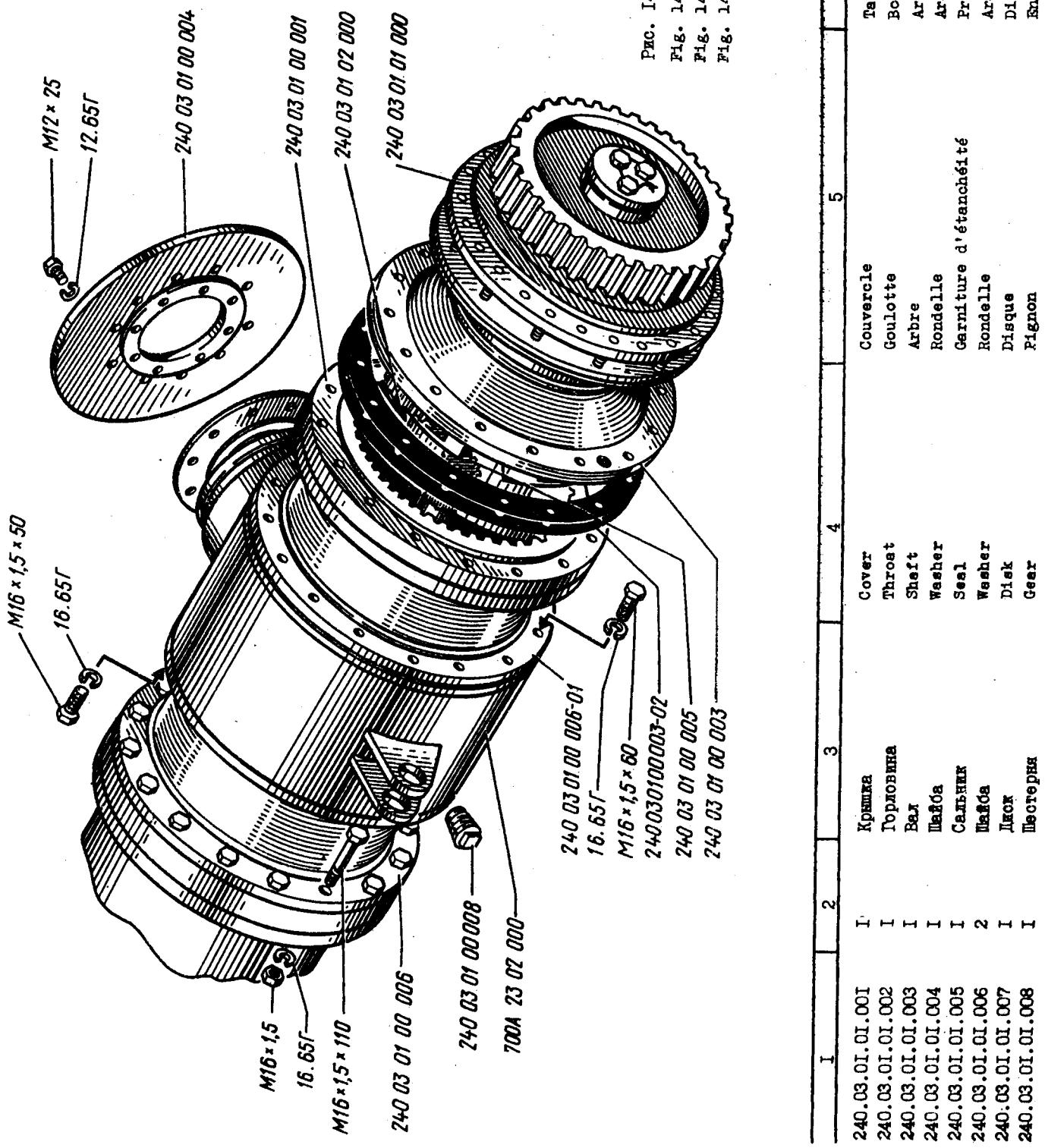
Page 13. Rear Doggie

Fig. 13. Bogie AR



	1	2	3	4	5	6
2225.73.00.002	4	Гайка Шплинт	Nut Cotter	Ecrôu Goupille	Tuerca Chaveta partida	
2225.73.00.003	4	Берадан тормоз- ной со ступицей	Brake drum and hub	Tambour de frein avec moyeu	Tambor de freno con cubo	
2225.73.04.00.000	4	Тормоз задних колес	Rear wheel brake	Frenos traseras	Freno de las ruedas traseras	
2225.73.06.00.000	4	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	
240.03.00.00.001	2	Шилька	Pin	Goujon	Esparago	
240.03.00.00.002	24					

240.03.01.00.000	I	Редуктор	Reductor
	ДЗ-180-1,		
	ДЗ-180-3		
240.03.01.00.000-01	I	Редуктор	Reductor
	ДЗ-180-		
240.03.02.00.000	2	Балансир	Balancier
0.813.0021	24	Шпилька	Gonjón
0.820.2056	40	Гайка	Borón
	24	Гайка М20	Nut M20
	40	Шайба 16.65Г	Washer 16.65Г
	40	Шайба 20	Rondelle 20
45.9563.1701	4	Шпонка 25x14x140	Clavette 25x14x140
	40	Гайка правая	Borón droit
240.03.01.00.001	2	Шестерня венч-	Fig.14 Ring gear
	ДЗ-180-1, ная	ная	
240.03.01.00.009	2	Шестерня венч-	Fig.14 Ring gear
	ДЗ-180,	ная	
	ДЗ-180-2		
240.03.01.00.003	6	Прокладка	Gasket
240.03.01.00.003-02	6	Прокладка	Gasket
240.03.01.00.004	1	Диок	Disk
240.03.01.00.005	2	Вал	Shaft
240.03.01.00.006	1	Корпус	Housing
240.03.01.00.006-01	1	Корпус	Housing
240.03.01.00.008	2	Пробка	Plug
240.03.01.01.000	2	Горловина в	Throat
		сборе	assembly
240.03.01.02.000	2	Водило в сдрое	Carrier assembly
	18	Болт М16x1.5x60	Bolt M16x1.5x60
	36	Болт М16x1.5x110	Bolt M16x1.5x110
	18	Болт М16x1.5x50	Bolt M16x1.5x50
	10	Болт М12x25	Bolt M12x25
	36	Гайка М16x1.5	Nut M12x1.5
	72	Шайба 16.65Г	Washer 16.65Г
	10	Шайба 12.65Г	Washer 12.65Г
700A.23.02.000	1	Передача пра-	Final drive and
		вая с дифферен-	differential
		циалом	
		Рис.15	Fig.15
225.83.01.02.000	1	Фланец	Flange



240.03.01.01.009	1	Mandrel support	Collar holder
240.03.01.01.010	1	Half	Washer
240.03.01.01.012	6	Half	Washer
240.03.01.01.013	8	Portion	Gasket
2	220	Bearing	Bearing 220
12	Bolt M10x70	Bolt	M10x70
3	Bolt M16x40	Bolt	M16x40
12	Bolt M20x45	Bolt	M20x45
3	Bolt M5x8	Screw	M5x8
12	Halfa 10.65T	Washer	10.65T

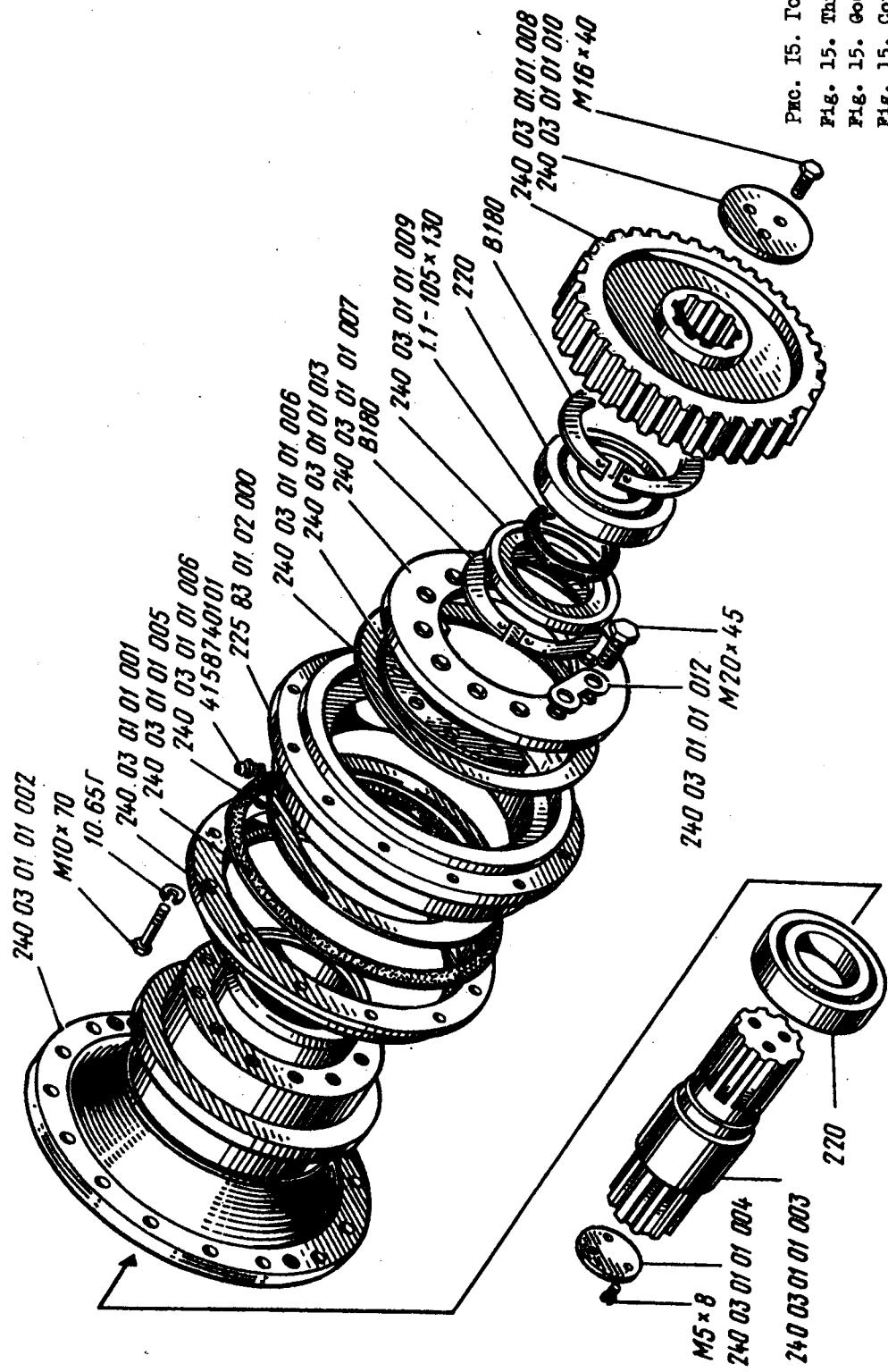
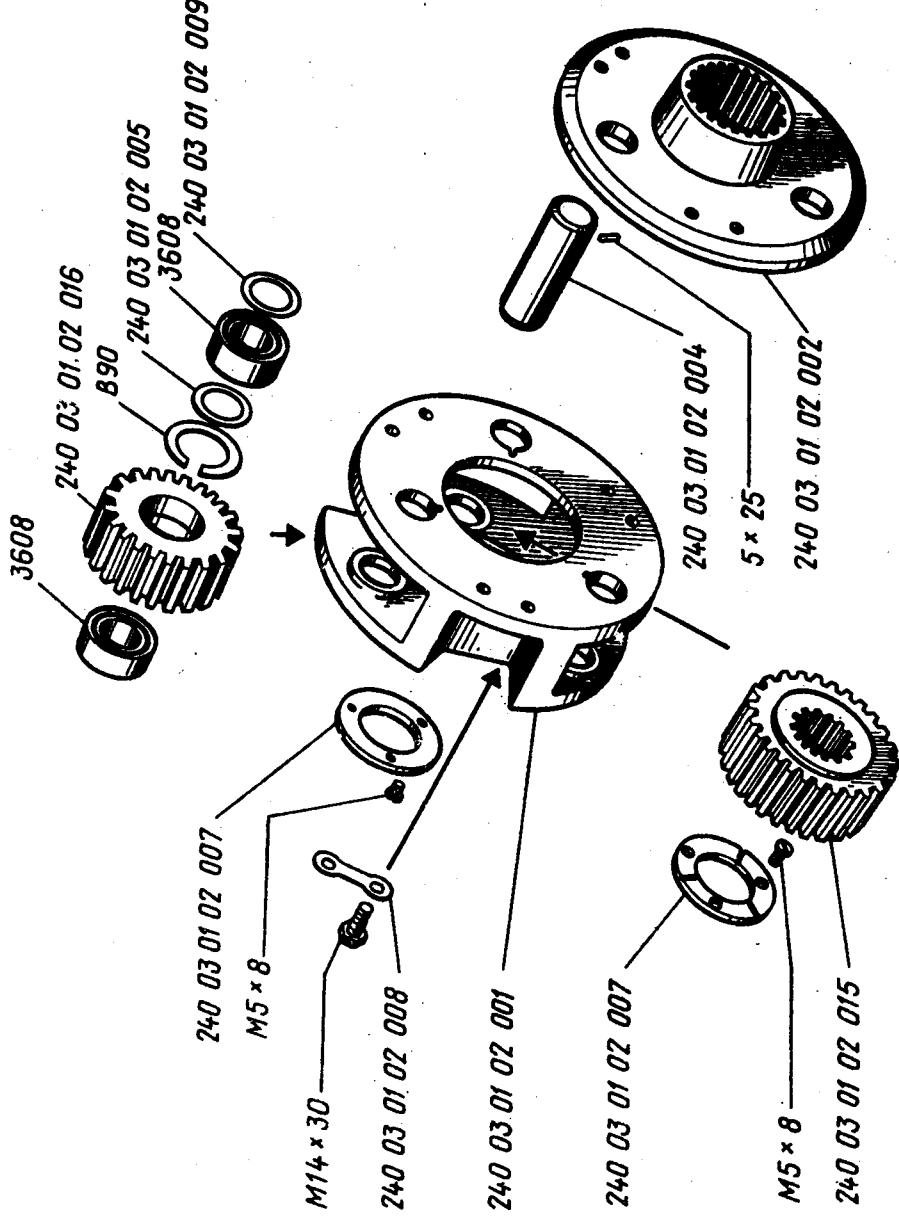


FIG. 15. Гортевина в сборе
Fig. 15. Throat, assy
Fig. 15. Goulotte complète
Fig. 15. Conjunto boca

1	2	3	4	5	6
2	Кольцо B180	Ring B180	Bague B180	Anillo B180	
1	Манжета	Collar	Garniture	Manguito de empaque	
	I. I-105-130	1.1-105-130	1.1-105-130	1.1-105-130	
4I.5874.0101	Масленка	Grease cup	Graisseur		Aceitera
	I.3УЛЛ	1.3УЛЛ	1.3УЛЛ	1.3УЛЛ	Fig.16
	Рис.16	Fig.16	Carrier	Entraîneur	Fig.16
	Водило	Flange	Plange	Perro de arrastre	
	Фланец	Pin	Bride	Brida	
	Цапа	Ring	Daigt	Bulón	
240.03.01.02.001	Кольцо	Washer	Bague	Anillo	
240.03.01.02.002	Диаф	Washer	Rondelle	Arandela	
240.03.01.02.004	Диаф	Gasket	Rondelle	Arandela	
240.03.01.02.005	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	
240.03.01.02.007	Нестреки	Gear	Pignon	Engranaje	
240.03.01.02.008	Нестреки	Gear	Pignon	Engranaje	
240.03.01.02.009	Нестреки	Gear	Pignon	Engranaje	
240.03.01.02.015	ДЗ-180-1,	Пестрик	Pignon	Engranaje	
	ДЗ-180-3	Gear	Pignon	Engranaje	
240.03.01.02.019	ДЗ-180,	Пестрик	Pignon	Engranaje	
	ДЗ-180-2	Gear	Pignon	Engranaje	
240.03.01.02.016	ДЗ-180-1,	Пестрик	Pignon	Engranaje	
	ДЗ-180-3	Gear	Pignon	Engranaje	
240.03.01.02.020	ДЗ-180,	Пестрик	Pignon	Engranaje	
	ДЗ-180-2	Gear	Pignon	Engranaje	
200.03.02.00.009	Болт M14x30	Bolt M14x30	Boulon M14x30	Tornillo M14x30	
200.03.02.00.011	Болт M5x8	Screw M5x8	Vis M5x8	Tornillo M5x8	
200.03.08.01.002	Кольцо B90	Ring B90	Bague B90	Anillo B90	
225.63.02.02.000	Шплинт 5x25	Pin 5x25	Ergot 5x25	Passador 5x25	
225.73.02.00.001	Подшипник 3608	Bearing 3608	Roulement 3608	Codinet 3608	
	Рис.17	Fig.17	Fig.17	Fig.17	
	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	
	Кольцо	Ring	Bague	Anillo	
	Втулка	Bushing	Douille	Casquillo	
	Сгущина гор-	Brake	Moyeu de	Cubo de freno	
	мозной	hub	freno		
	Крышка	Cover	Cubierta		
	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	
	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	
	Вал	Shaft	Arbol	Arbol	
	Ось	Axe	Eje		
	Фланец	Flange	Bride		

240.03.02.00.001	2	Шкетрена	Deer	Pignon
240.03.02.00.002	2	Шкетрена	Deer	Pignon
240.03.02.01.000	1	Корпус седан-	Walking	Corps de balancier
		сара	beam housing	balancier
		Прокладка	dasket	Joint
	2	Пробка	Plug	Bouchon
	1	Прокладка	Gasket	Joint
	1	Пробка	Plug	Bouchon



Prc. 16. Bodilo в сбое
 Fig. 16. Carrier,assy
 Fig. 16. Entraineur complet
 Fig. 16. Conjunto perro de arrastre

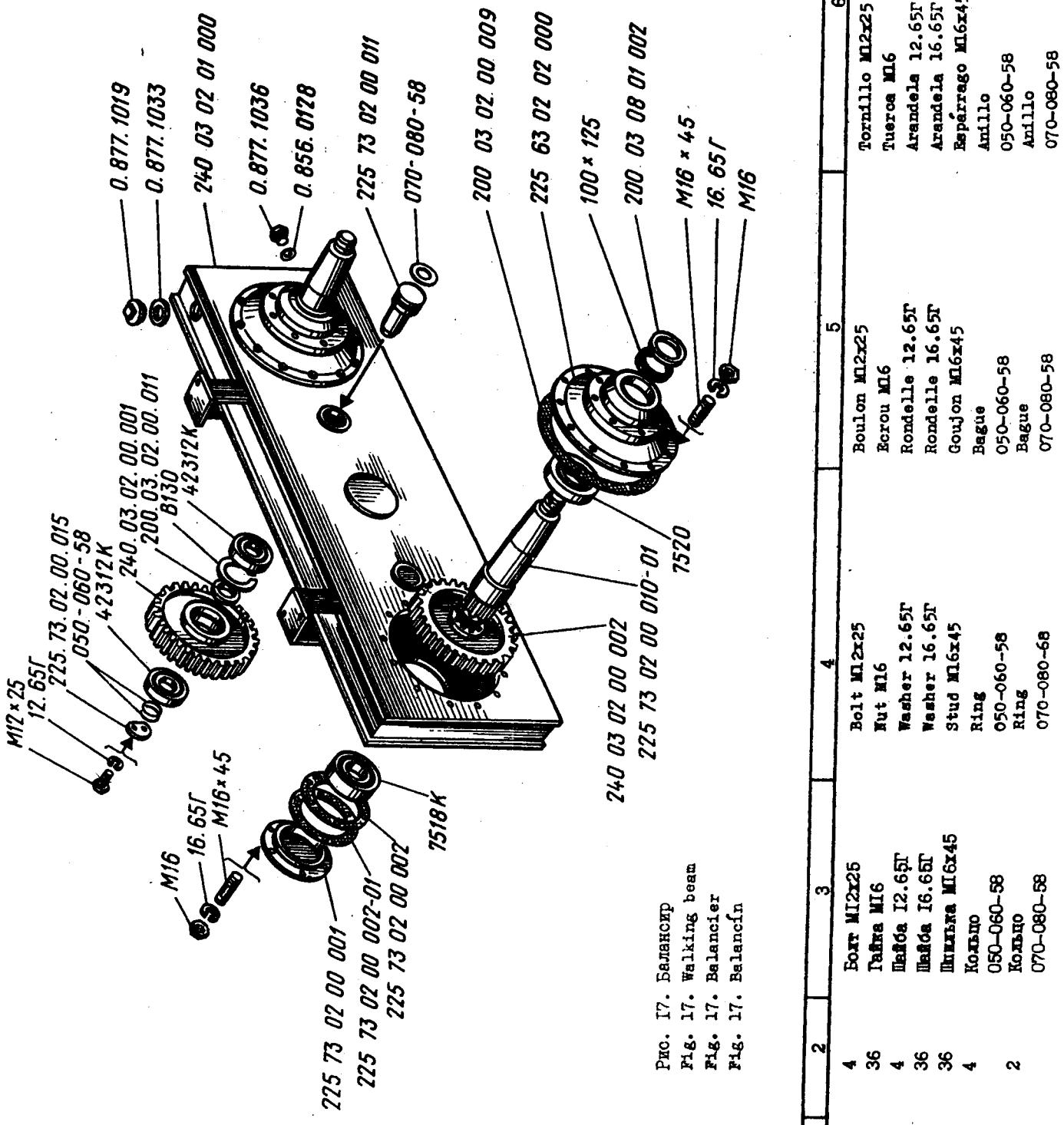


Fig. 17. Балансир
Fig. 17. Walking beam
Fig. 17. Balancier
Fig. 17. Balancín

Ring	RI-30	Bague	RI-30	Anillo	RI-30
Collar	100x125	Garniture	100x125	Manguito de empaque	100x125
Bearing	7518K	Roulement	7518K	Cojinete	7518K
Bearing	7520	Roulement	7520	Cojinete	7520
Bearing	42312K	Roulement	42312K	Cojinete	42312K
Fig.18	Fig.18	Fig.18	Fig.18	Fig.18	Fig.18
Bolt	Boulon	Tornillo	Tornillo	Tornillo	Tornillo
Bolt	Boulon	Tornillo	Tornillo	Soporte	Soporte
Bracket	Support	Palanca	Palanca	Palanca	Palanca
Caliper	Plateau de frein	Tornillo	Tornillo	Resorte	Resorte
Lever	Lever	Tornillo	Tornillo	Tornillo	Tornillo
Screw	Vis	Casquillo	Casquillo	Resorte	Resorte
Spring	Ressort	Reten	Reten	Reten	Reten
Bolt	Boulon	Eje	Eje	Arandela	Arandela
Bushing	Douille	Rodillo	Rodillo	Rouleau	Rouleau
Spring	Ressort	Palanca	Palanca	Lever	Lever
Stop	Arrêtoir	Zapata	Zapata	Segment	Segment
Axle	Axe	Tornillo M8x30	Tornillo M8x30	Boulon MBx30	Boulon MBx30
Washer	Rondelle	Tornillo M12x65	Tornillo M12x65	Boulon M12x65	Boulon M12x65
Roller	Rouleau	Chaveta partida 2,5x16	Chaveta partida 2,5x16	Chaveta partida 2,5x16	Chaveta partida 2,5x16
Lever	Lever	Rondelle 8	Rondelle 8	Arandela 8	Arandela 8
Shoe	Segment	Rondelle 8	Rondelle 8	Arandela 18	Arandela 18
Bolt M8x30	Boulon	Rondelle 8.65R	Rondelle 8.65R	Arandela 8.65R	Arandela 8.65R
Bolt M12x65		Rondelle 12.65R	Rondelle 12.65R	Arandela 12.65R	Arandela 12.65R
Cotter 2.5x16		Rondelle 18.65R	Rondelle 18.65R	Arandela 18.65R	Arandela 18.65R
Washer 8		Beuge B20	Beuge B20	Arillo B20	Arillo B20
Washer 18		Rondelle 14.65R	Rondelle 14.65R	Arandela 14.65R	Arandela 14.65R
Washer 8.65R		Piston	Piston	Embole	Embole
Washer 12.65R		Rondelle frein	Rondelle frein	Arandela de cierre	Arandela de cierre
Washer 18.65R		Ressort de compression	Ressort de compression	Manguito de compresión	Manguito de compresión
Ring B20		Garniture	Garniture	Manguito de empaque	Manguito de empaque
Ring		Tige	Tige	Vástago	Vástago
Washer 14.65R		Joint d'étanchéité	Joint d'étanchéité	Empaquetadura	Empaquetadura
Figs 19-22		Joint	Joint	Junta	Junta
Piston		Clapet d'air	Clapet d'air	Válvula de aire	Válvula de aire
Looking washer		Air valve	Air valve	Cilindro	Cilindro
Compression spring		Vérin	Vérin		
Collar					
Push rod					
Sealing					
Gasket					
Air valve					

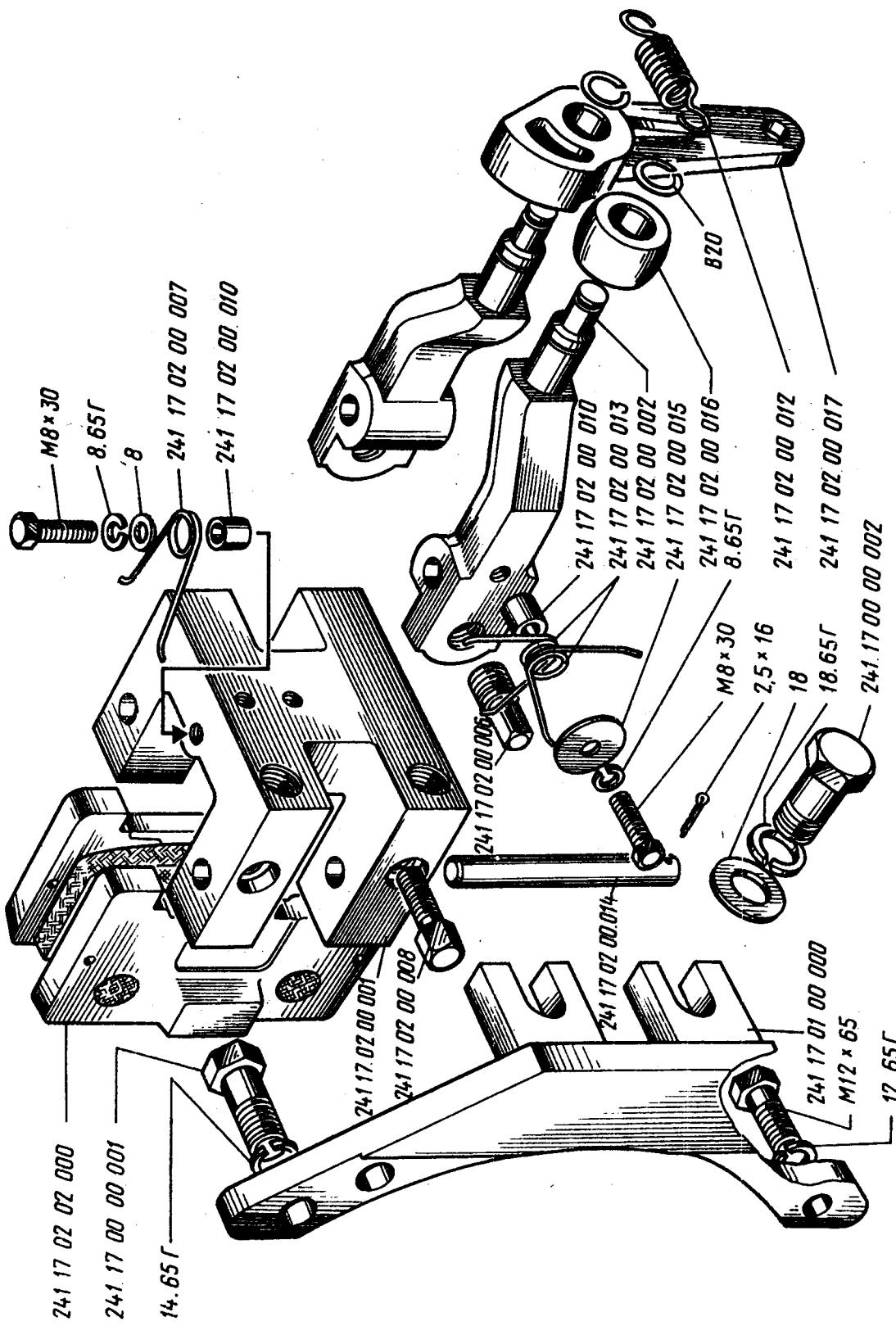


Рис. 18. Тормоз стояночный
 Fig. 18. Parking blade
 Fig. 18. Frein de stationnement
 Fig. 18. Freno de aparcamiento

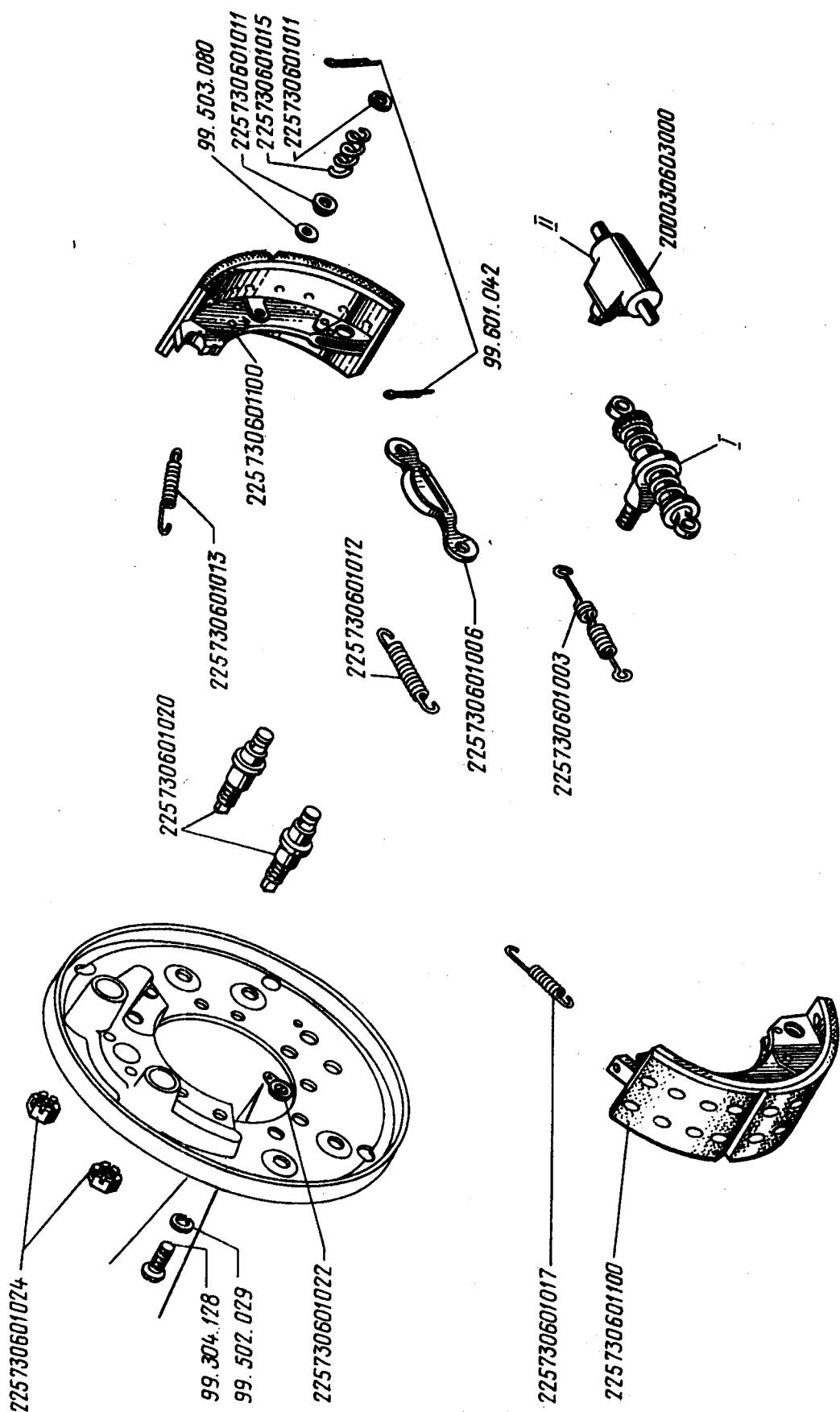


Рис. 19. Тормоз задних колес

Fig. 19. Rear wheel brake

Fig. 19. Frein arrière

Fig. 19. Freno de las ruedas traseras

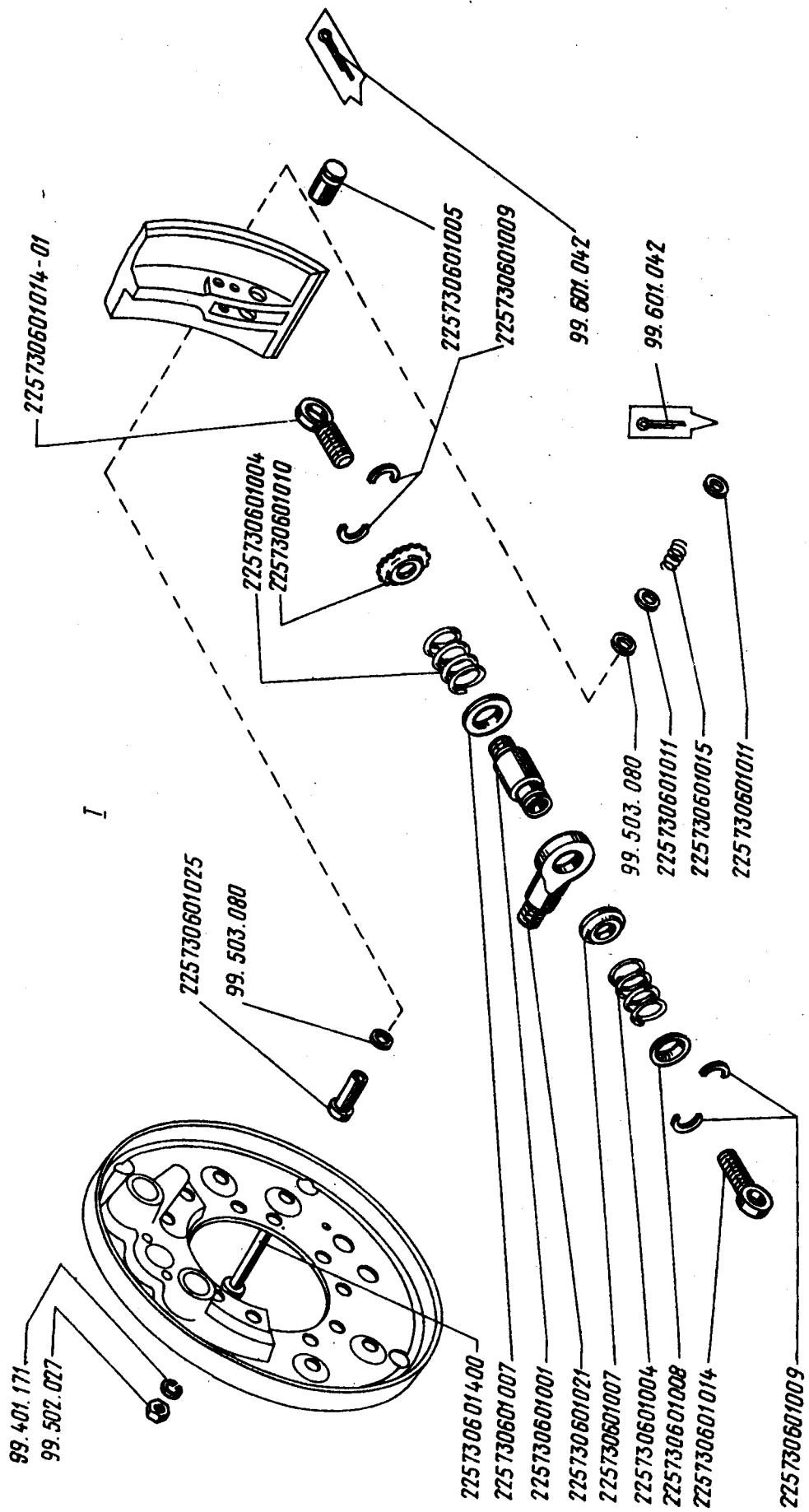


Рис. 20. Тормоз задних колес
Fig. 20. Rear wheel brake
Fig. 20. Frein arrière
Fig. 20. Freno de las ruedas traseras

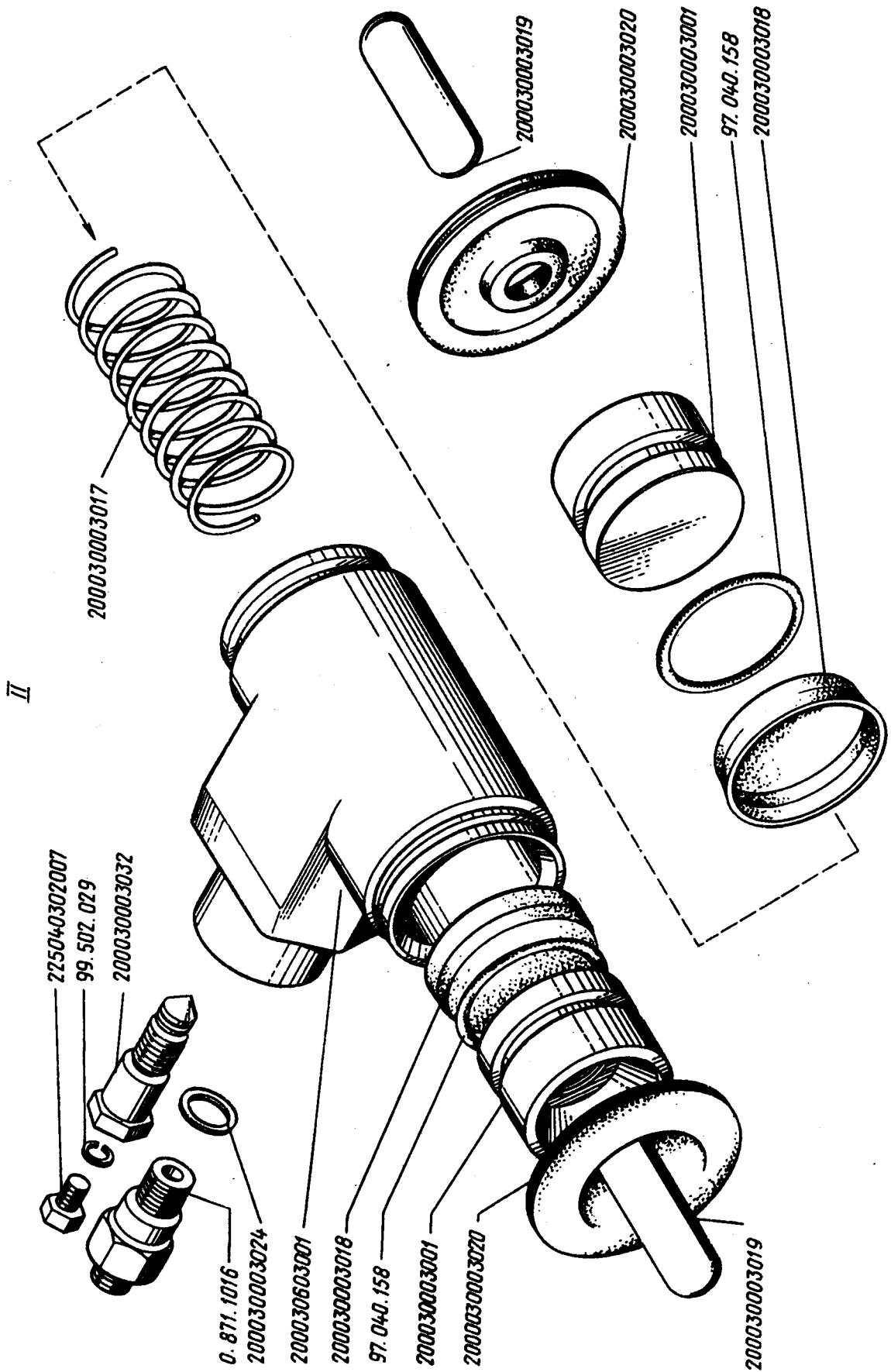


Рис. 21. Тормоз задних колес

Fig. 21. Rear wheel brake

Fig. 21. Frein arrière

Fig. 21. Freno de las ruedas traseras

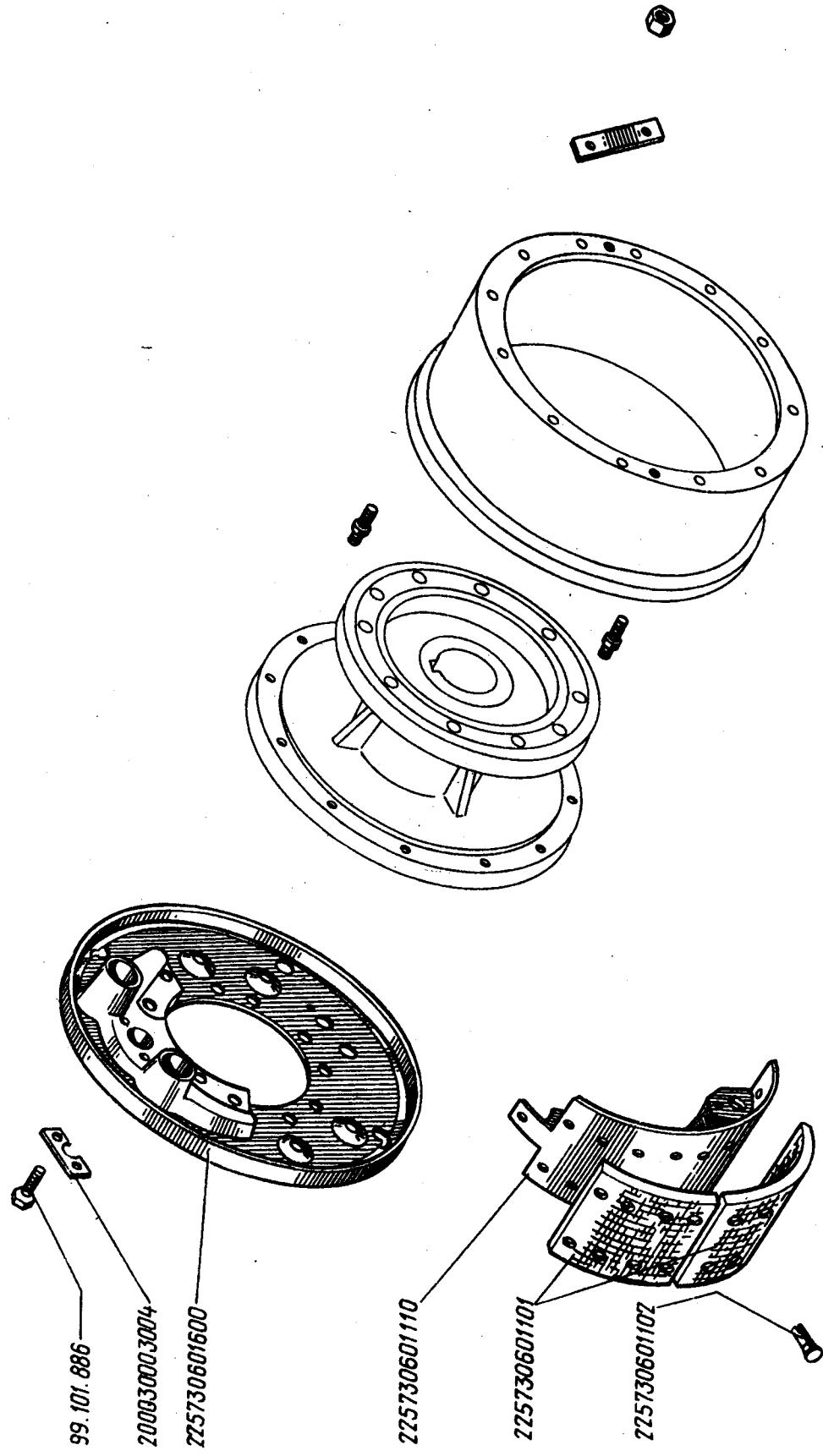


Рис. 22. Тормоз задних колес

Fig. 22. Rear wheel brake

Fig. 22. Frein arrière

Fig. 22. Freno de las ruedas traseras

	1	2	3	4	5	6
200030603001	I	Корпус цилиндра	Cylinder body	Cylindre	Cuerpo del cilindro	
225040302007	I	Болт	Bolt	Boulon	Tornillo	
225730601001	I	Втулка	Bushing	Douille	Casquillo	
225730601003	I	Пружина	Spring	Ressort	Resorte	
225730601004	2	Пружина сжатия	Compression spring	Ressort de compression	Muelle de compresión	
225730601005	2	Валок	Shaft	Arbre	Eje	
225730601006	I	Skoda	Clip	Étrier	Grapa	
225730601007	2	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	
225730601008	I	Стакан левый	Left sleeve	Boîte gauche	Vaso izquierdo	
225730601009	4	Полукольцо	Halfring	Demi-bague	Semillavillo	
225730601010	I	Стакан правый	Right sleeve	Boîte droite	Vaso derecho	
225730601011	8	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	
225730601012	I	Пружина	Spring	Ressort	Resorte	
225730601013	I	Пружина	Spring	Ressort	Resorte	
225730601014	I	Вилка	Fork	Chape	Horquilla	
225730601014-01	I	Вилка	Fork	Chape	Horquilla	
225730601015	4	Пружина сжатия	Compression spring	Ressort de compression	Muelle de compresión	
225730601017	I	Пружина	Spring	Ressort	Resorte	
225730601020	2	Палец	Pin	Douïet	Bulón	
225730601021	I	Ушко	Ear	Oreillet	Orejeta	
225730601022	I	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	
225730601024	2	Гайка	Nut	Ecrou	Tuerca	
225730601025	4	Катушка	Coil	Bobine	Bobina	
225730601100	2	Колодка	Shoe	Segment	Zapata	
225730601101	2	Накладка	Gasket	Cartilage	Cubrebuntas	
225730601102	32	Заклепка	Rivet	Vis	Remache	
225730601110	I	Колодка	Shoe	Segment	Zapata	
225730601400	4	Палец	Pin	Douïet	Bulón	
225730601600	I	Диск	Disk	Disque	Disco	
0.871.1016	I	Штицер	Union	Raccord	Racor	
97.040.158	2	Кольцо	Ring	Bague	Anillo	
					039-045-36-2-2	
99.101.886	2	Болт M10x50	Bolt M10x50	Boulon M10x50	Tornillo M10x50	
99.304.128	I	Винт ЕМ6x10	Screw ЕМ6x10	Vis ЕМ6x10	Tornillo ЕМ6x10	
99.402.028	I	Тарка М24x2	Nut М24x2	Corru M24x2	Tuerca M24x2	
99.502.027	I	Шайба 24.65T	Washer 24.65T	Rondelle 24.65T	Arandela 24.65T	
99.502.029	I	Шайба 6.65T	Washer 6.65T	Rondelle 6.65T	Arandela 6.65T	
99.503.080	8	Шайба 8x1.4	Washer 8x1.4	Rondelle 8x1.4	Arandela 8x1.4	
99.601.042	8	Шплинт 4x40	Cotter 4x40	Goupille 4x40	Chaveta Partida 4x40	
Pno.23-24			Figs. 23-24		Figs. 23-24	
225670000001	I	Штифт шаровой	Ball pin	Tige à rotule	Espiga esférica	
Oci.			Axe		Axe	

1	2	3	4	5	6
22567000004	4	Шайба M20x70	Stud M20x70	Goujon M20x70	Барретто M20x70
22567000005	3	Болт	Bolt	Boulon	Торнillo
22567000008	6	Лида	Washer	Rondelle	Arandela
225670100000	1	Пана тяговая	Full frame	Cadre de traction	Bestidor de tracción
225670300000	1	Редуктор	Reduction gear	Réducteur	Reductor
225670600000	1	Двери гидрав- лических	Hydraulic joint	Articulation hydraulique	Articulación hidráulica
225070000007	1	Водило	Carrier	Entraîneur	Ferro de arrastre
225070000012	2	Лида	Washer	Rondelle	Arandela
225070000019	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa
225070000030	10	Болт	Bolt	Boulon	Tornillo
225070000031	4	Лида	Plate	Plaque	Placa
225070000033	1	Стяжка	Brace	Tirant	Tirante
225070000035	16	Лида	Nut	Ecrou	Tuerca
225070000037	7	Болт	Bolt	Boulon	Tornillo
225070000039	12	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
225070000041	4	Планка	Plate	Plaque	Listón
225070600000	1	Гидроцилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
225071200000	1	Круг поворот- ной	Turn-table	Plaque tournante	Placa giratoria
225071300000	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte
225071400000	1	Нож-отвал	Blade	Lame raclante	Cuchilla-pala rasadera
225071500000	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte
225071600000	2	Гидропневмат	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
0.804.1067	0.820.2040	Палец	Pin	Douigt	Bulón
0.856.0079	0.856.0079	Распорка	Nut	Borrou	Tuerca
99.101.471	2	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
99.101.489	4	Болт M16x30	Bolt M16x30	Boulon M16x30	Tornillo M16x30
99.101.716	2	Болт M20x50	Bolt M20x50	Boulon M20x50	Tornillo M20x50
99.409.028	7	Гайка M24x2	Bolt M20x60	Boulon M20x60	Tornillo M20x60
99.409.032	8	Гайка M20	Nut M24x2	Borrou M24x2	Tuerca M24x2
99.502.019	8	Лида 16.65T	Bolt M20	Borrou M20	Tuerca M20
99.502.020	6	Лида 20.65T	Washer 16.65T	Rondelle 16.65T	Arandela 16.65T
99.502.027	10	Лида 24.65T	Washer 20.65T	Rondelle 20.65T	Arandela 20.65T
99.503.012	1	Лида 12x2	Washer 24.65T	Rondelle 24.65T	Arandela 24.65T
99.503.022	4	Лида 20	Washer 12x2	Rondelle 12x2	Arandela 12x2
99.601.107	1	Лицо 3.2x25	Washer 20	Rondelle 20	Arandela 20
99.601.042	3	Лицо 4x40	Cotter 3.2x25	Goupille 3.2x25	Chaveta partida 3,2x25
99.601.119	2	Лицо 6.3x63	Cotter 4x40	Goupille 4x40	Chaveta partida 4x40
41.5874.0101	1	Масленка	Cotter 6.3x63	Goupille 6.3x63	Chaveta partida 6,3x63
		1.3.УХЛ	Grease cup	Aceiteira	
		1.3.УХЛ	1.3.УХЛ	1.3.УХЛ	1.3.УХЛ

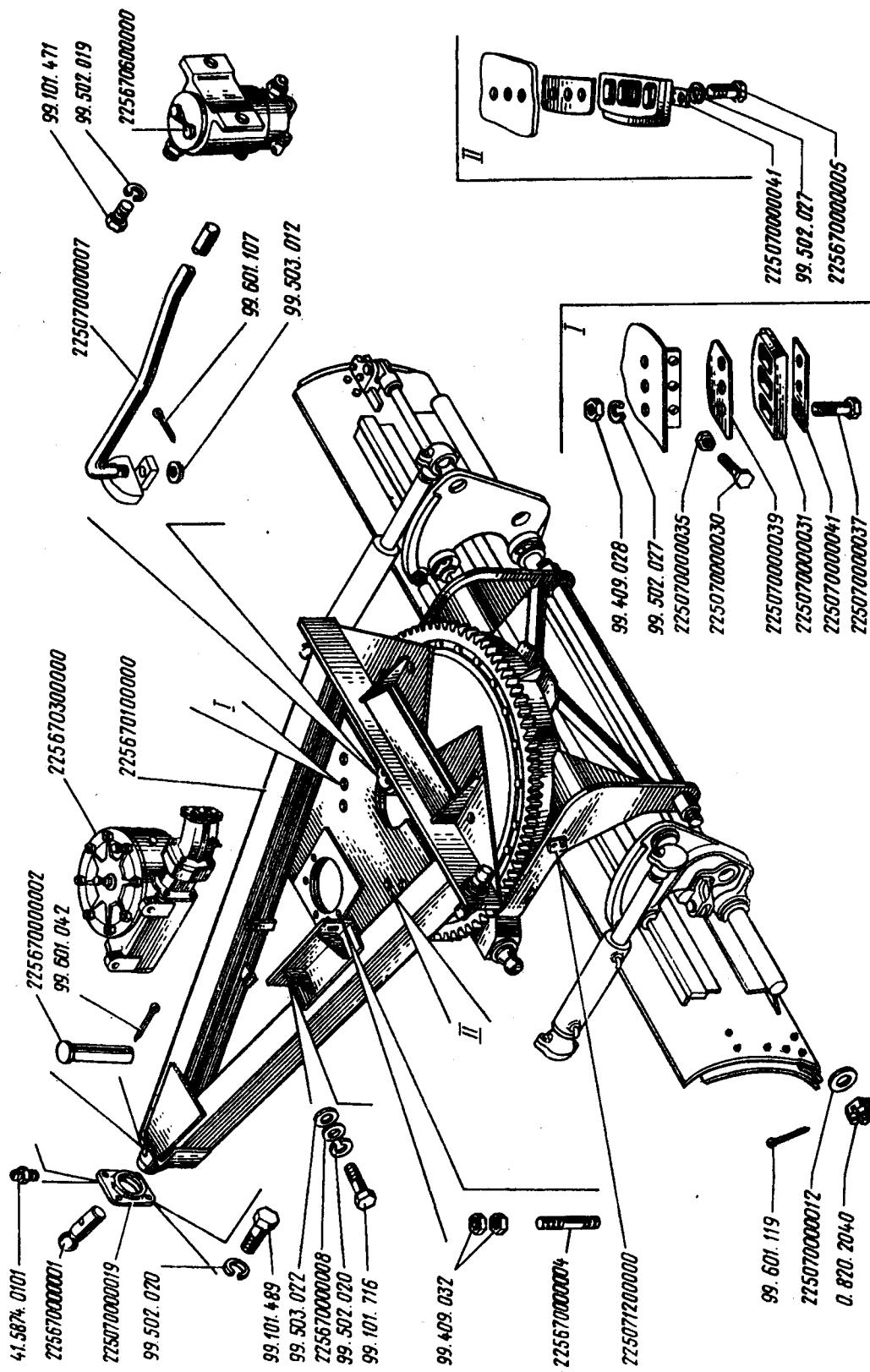
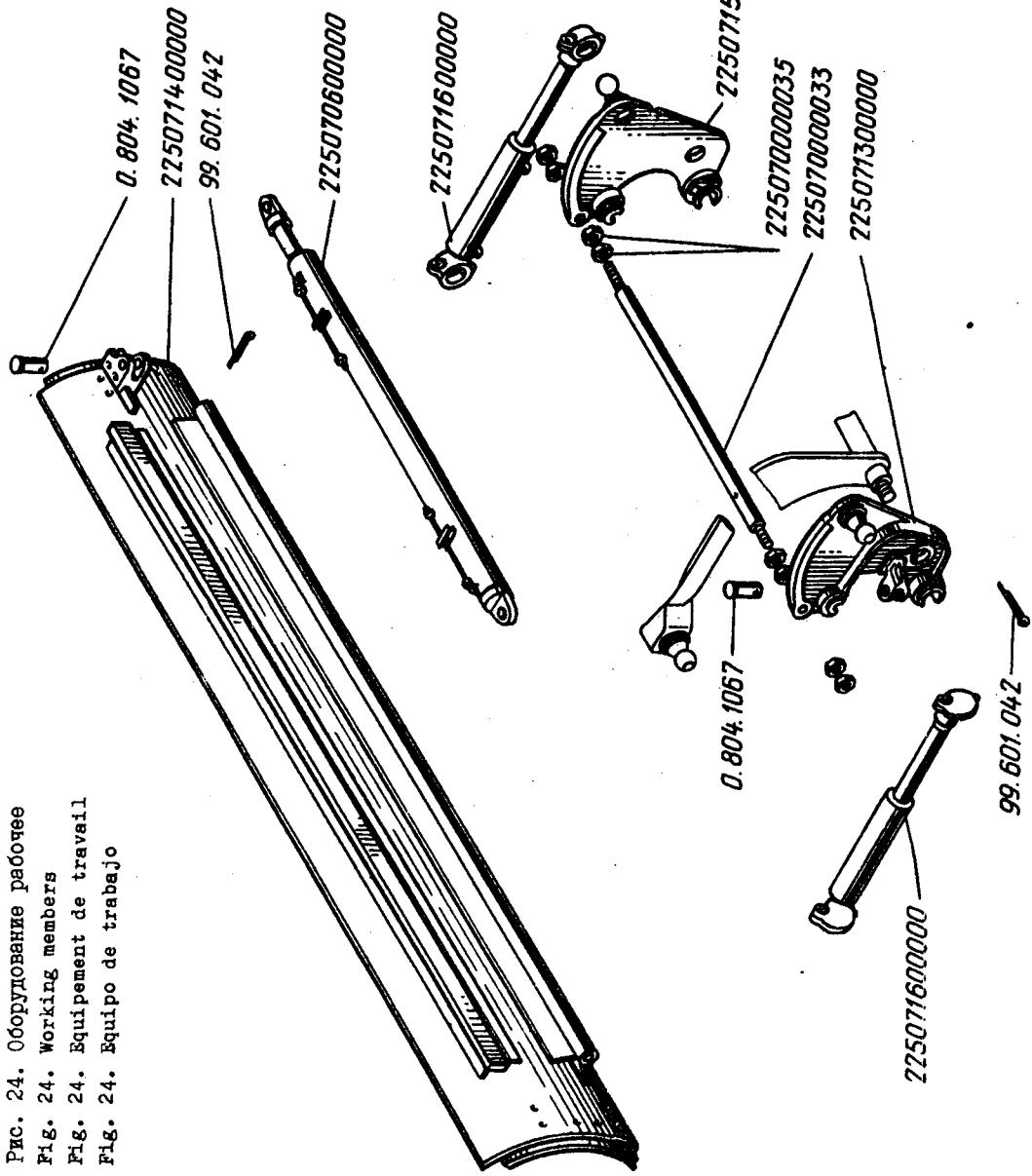


Рис. 23. Оборудование падоге
Fig. 23. Working members
Fig. 23. Equipment de travail
Fig. 23. Equipo de trabajo

FIG. 24. Одорудование падоге
Fig. 24. Working members
Fig. 24. Equipment de travail
Fig. 24. Equipo de trabajo



225071201000

Fig. 25
Крыт поворот-
ной

Fig. 25
Turntable
Plaque
tourante

Fig. 25
Placa
giratoria

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

225070200001
 225070200002
 0.820.2056
 99.502.020

I
 24
 24
 24

Bereil
 Bolt
 Nut
 Washer 20.65T

Couronne
 Boulon
 Ecrou
 Rondelle 20.65T

Corona
 Tornillo
 Tuerca
 Arandela 20.65T

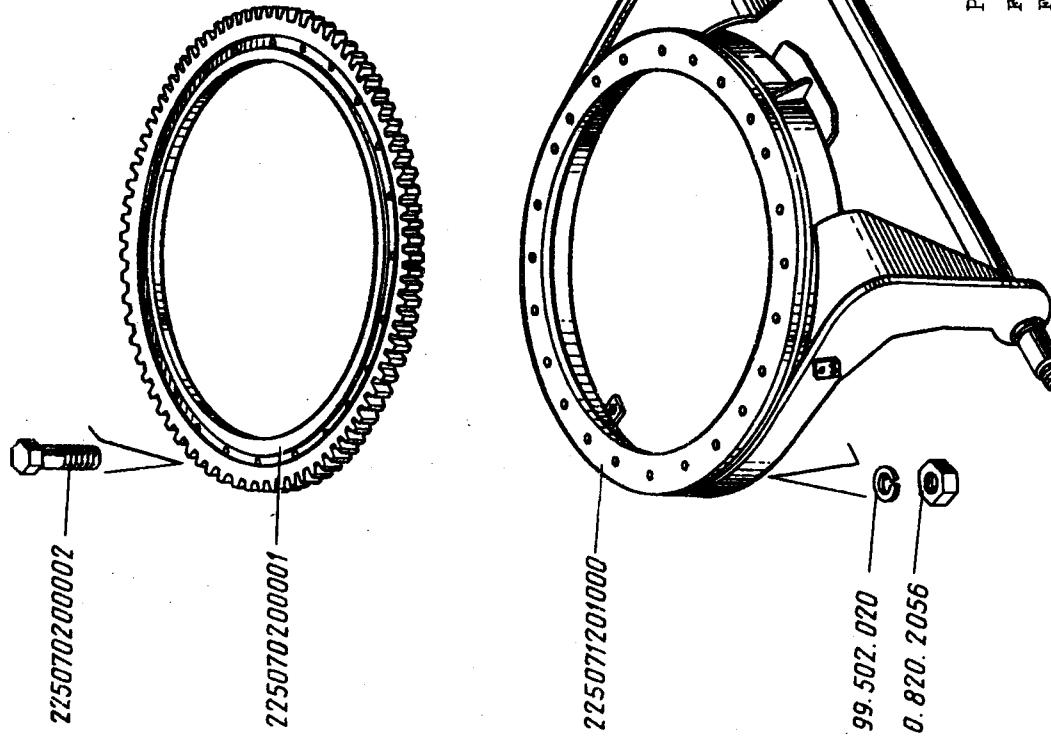
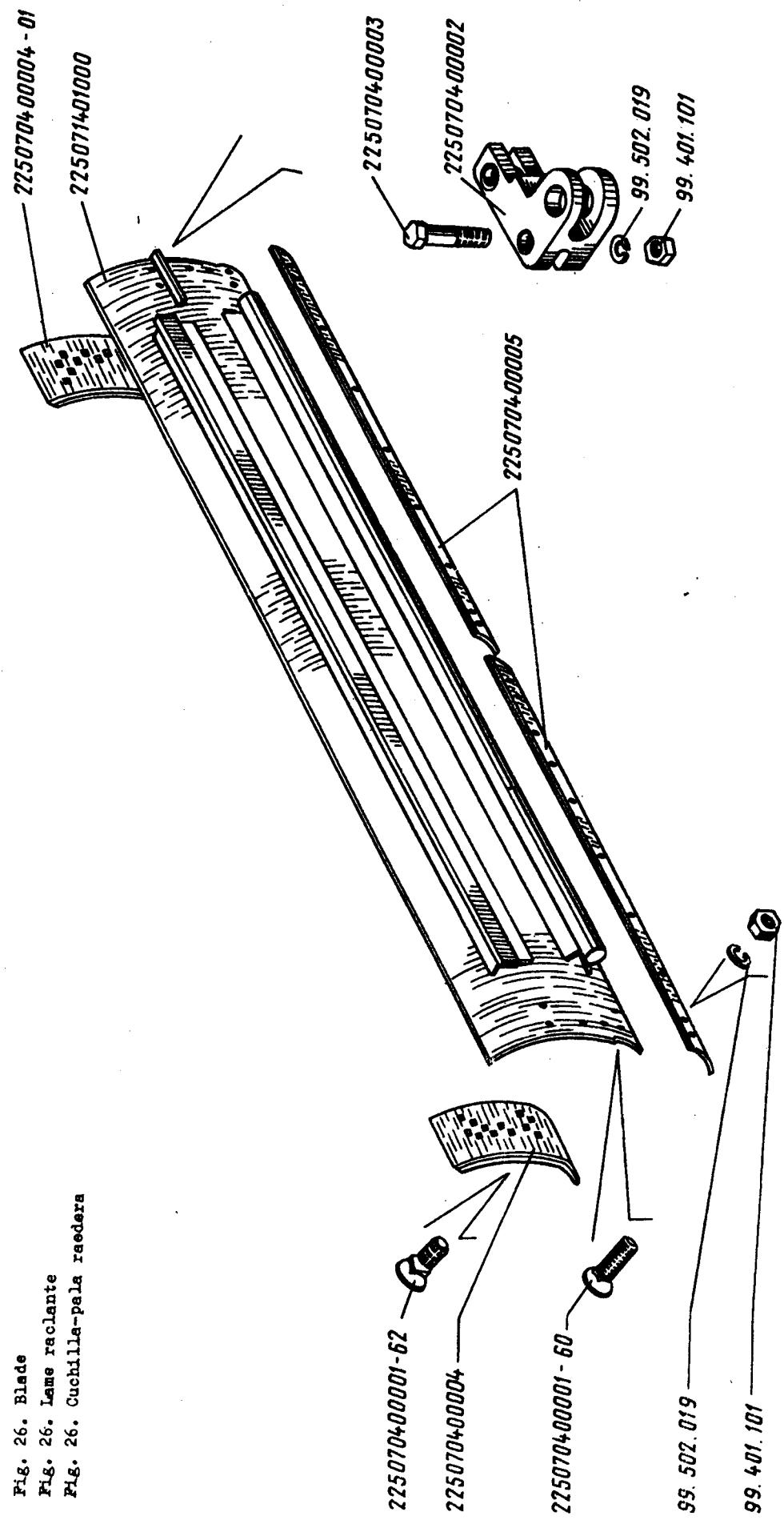


FIG. 26. Fox-ortval



22507401000	1	FIG. 26
225070400001-60	4	Онвал
225070400001-62	19	Болт
225070400002	1	Болт
225070400003	2	Болт
225070400004	1	Нож КРД4
225070400004-01	1	Нож КРД4

Fig. 26	Fig. 26
Blade	Lame
Bolt	Boulon
Bolt	Boulon
Bracket	Support
Bolt	Boulon
Knife KRD4	Couteau KRD4
Knife KRD4	Couteau KRD4

Fig. 26	Fig. 26
Pala raedera	Tornillo
Tornillo	Tornillo
Soporte	Soporte
Tornillo	Tornillo
Cuchilla KRD4	Cuchilla KRD4
Cuchilla KRD4	Cuchilla KRD4

2225070400005	2	Hox	Knife XPO-180-12x1820	Couteau XPO-180-12x1820
99.401.101	25	Rafra M16	Nut M16	Tuerca M16
99.502.019	25	Wedge 16.65T	Washer 16.65T	Arandela 16.65T
		Fig. 27	Fig. 27	Fig. 27
2225.19.00.00.002	3	Iaxen	Pin	Bulón
2225.19.00.00.009	2	Kpshura	Cover	Tapa
2225.19.00.00.011	2	Bryzka	Bushing	Casquillo
2225.19.06.00.007	1	Hatornevnik	Tip	Contera
2225.19.06.00.008	1	Ocs	Axe	Eje

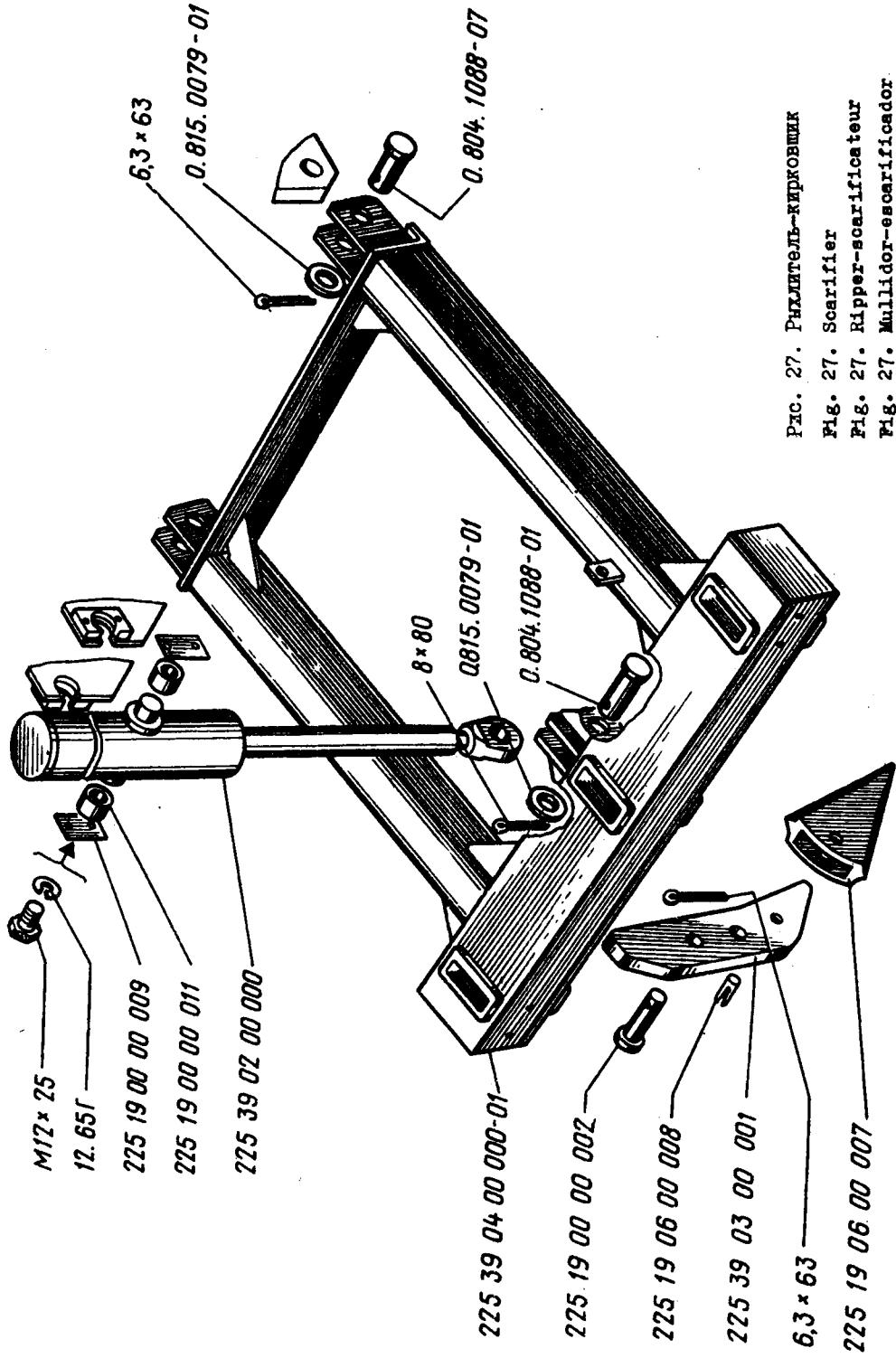


Рис. 27. Рыжитель-кирковщик

Page: 27: Scatterier

Fig. 27. Ripper-scarificateur

Fig. 27. Multidorsosacrificador.

I	2	3	4	5	6
225.39.02.00.000	I	Гидроцилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
225.39.03.00.001	I	Стойка	Upright	Montant	Montante
225.39.04.00.000-01	I	Рама	Frame	Cadre	Bastidor
0.804.1088-01	I	Ось	Axle	Axe	Eje
0.804.1088-07	2	Ось	Axle	Axe	Eje
0.815.0079-01	3	Пальца	Washer	Rondelle	Arendela
	4	Болт M12x25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25
	4	Шайба 12.65T	Washer 12.65T	Rondelle 12.65T	Arandela 12.65T
	3	Шайба 6.3x63	Cotter 6.3x63	Goupille 6.3x63	Chaveta partida 6.3x63
	3	Шайба 8x80	Cotter 8x80	Goupille 8x80	Chaveta partida 8x80
		Рис. 28-34	Figs. 28-34	Figs. 28-34	Figs. 28-34
		Пружина	Spring	Ressort	Resorte
		Пружина	Spring	Ressort	Resorte
		Ось	Axle	Axe	Eje
	2	Палец	Pin	Doigt	Bulón
	10	Керн	Quadrant	Secteur	Sector
		Парсер	Lever	Levier	Palanca
		Сдатчика	Pawl	Cliquet	Cetillo
		Тара	Full rod	Triangle	Varilla
		Кромка	Button	Bouton	Botón
		Борт	Bolt	Boulon	Tornillo
		Пружина	Spring	Ressort	Resorte
		Парсер	Lever	Levier	Palanca
		Ось	Axle	Axe	Eje
		Корпус	Housing	Corps	Cuerpo
		Тара	Pull rod	Triangle	Varilla
		Опора	Support	Appui	Apoyo
		Вал	Shaft	Arbre	Árbol
	2	Кольцо фрикционное	Friction ring	Anneau à friction	Aro de fricción
		Пружина	Spring	Ressort	Resorte
		Педаль	Pedal	Pédale	Pedal
		Фиксатор	Locking device	Arrêtoir	Piñón
		Бтулка	Bushing	Douille	Cesquilla
		Опора	Support	Appui	Apoyo
	2		Axle	Axe	Eje
			Lever	Levier	Palanca
			Lever	Levier	Palanca
			Lever	Levier	Palanca
			Lever	Levier	Junta
			Gasket	Joint	Anillo
			Ring	Joint	Anillo
225.39.03.07002	I				
225.39.03.07100	I				
225.39.03.07200	I				
225.39.03.09001	4				
225.39.03.09002	2				
225.39.03.09003	I				
225.39.03.09004	2				
225.39.03.09100	I				
225.39.03.10100	I				
225.39.03.11100	I				
225.39.03.14001	10				
225.39.03.14002	10				

225040314003	4	Ось	Axe
225040314004	7	Кольцо	Bagus
225040314100	4	Рычаг	Lever
225040314100-01	1	Корпус	Corps
225040314200	1	Педаль	Pédale
225040317100	1	Лever	Levier
225040318100	3	Housing	Corps
225040318100-01	1	Рычаг	Lever
225040318100-02	1	Рычаг	Lever
225040323001	1	Ось	Axe
225040323100	1	Корпус	Corps
225040323200	1	Рычаг	Lever

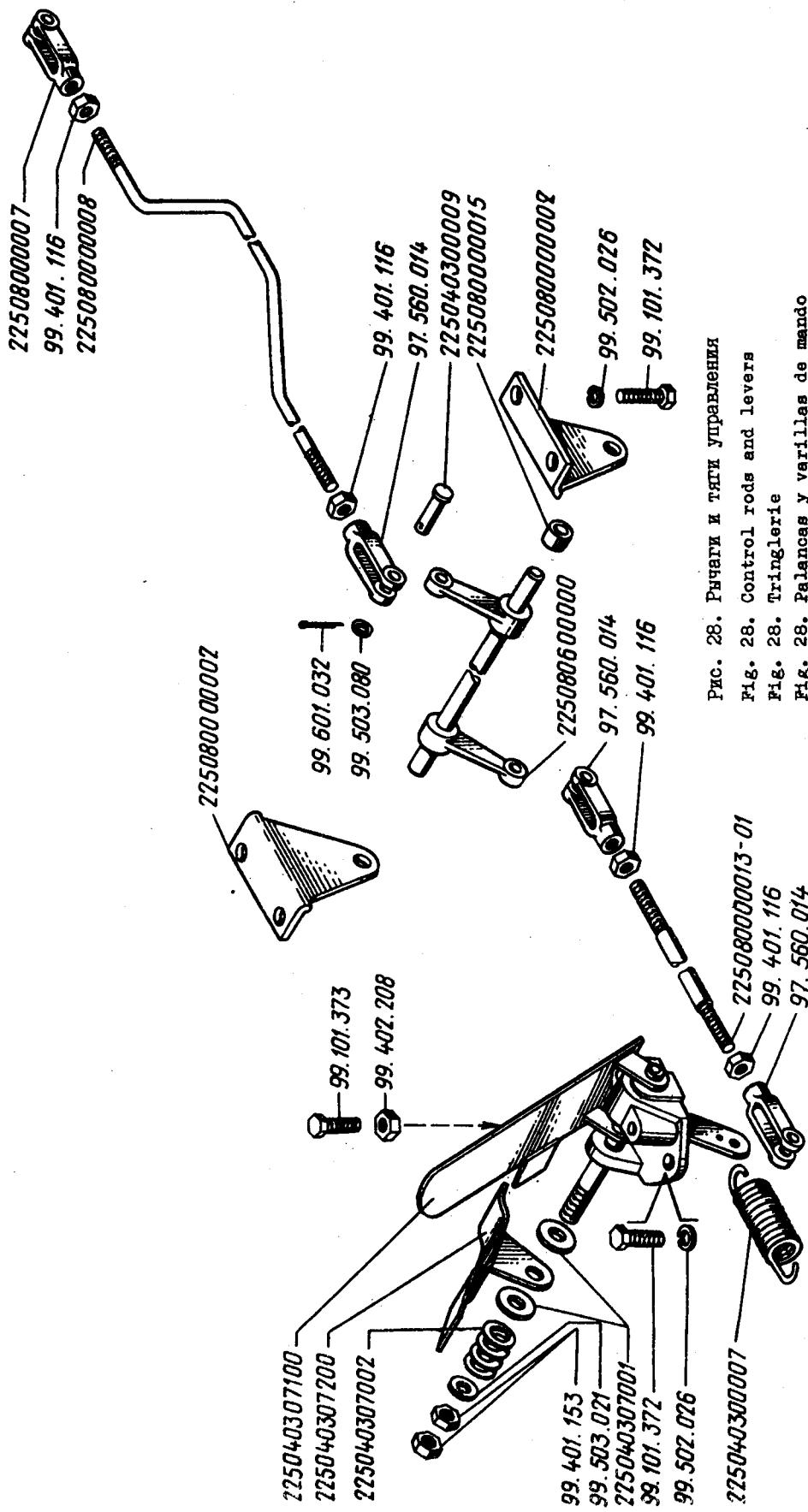


Рис. 28. Рычаги и тяги управления

Fig. 28. Control rods and levers

Fig. 28. Tringleerie

Fig. 28. Palancas y varillas de mando

1	2	3	4	5	6
225040323200-01	1	Pavar	Lever	Lever	Palanca
225080000002	2	Krommetsch	Bracket	Support	Soporte
225080000003	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225080000005	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225080000006	1	Pavar	Lever	Lever	Palanca
225080000007	1	Balka	Fork	Chape	Horquilla
225080000008	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225080000009	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225080000011	1	Pavar	Lever	Lever	Palanca
225080000013	2	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225080000013-01	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225080000014-01	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225080000020	1	Pavar	Pavar	Triangle	Varilla
225080000021	1	Pavar	Pavar	Triangle	Varilla
225080300000	1	Tira	Pull rod	Lever	Lever
225080500000	1	Tira	Pull rod	Lever	Lever
225080600000	1	Balk	Shaft	Arbre	Arbol
225080700000	1	Pavar	Lever	Lever	Palanca
225080800000	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
225240903L00	1	Pavar	Lever	Lever	Palanca
241090100000	1	Tira	Pull rod	Tringle	Varilla
203080000038	1	Ocs	Axle	Ara	Eje
200080000040	22	Izquier	Pin	Digkeit	Bulón
200080000053	5	Mafsa	Washer	Rondelle	Arandela
200080000060	3	Чехол	Boot	Soufflet	Funda
0.478.1002	10	Рукоятка	Ball handle	Pommeeau	Manija esferica
0.860.1018	10	Brytyna	Bushing	Douille	Casquillo
0.860.2204	3	Brytyna	Bushing	Douille	Casquillo
97.560.014	13	Balka M10	Fork M10	Chape M10	Horquilla M10
97.560.016	19	Balka M12	Fork M12	Chape M12	Horquilla M12
97.700.169	1	06s 6-8B12x20	Axe 6-8B12x20	Rje 6-BB12x20	Rje 6-BB12x20
99.101.369	21	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	Tornillo M8x20
99.101.372	22	Bolt M10x25	Boulon M10x25	Tornillo M10x25	Tornillo M10x25
99.101.373	1	Bolt M10x30	Boulon M10x30	Tornillo M10x30	Tornillo M10x30
99.101.374	2	Bolt M10x35	Boulon M10x35	Tornillo M10x35	Tornillo M10x35
99.101.458	2	Bolt M8x30	Boulon M8x30	Tornillo M8x30	Tornillo M8x30
99.401.115	16	Nut M8	Ecrou M8	Ecrou M8	Tuerca M8
99.401.116	17	Tafka M10	Nut M10	Ecrou M10	Tuerca M10
99.401.153	14	Tafka M12	Nut M12	Ecrou M12	Tuerca M12
99.401.189	4	Tafka 2M8	Nut 2M8	Ecrou 2M8	Tuerca 2M8
99.402.208	1	Tafka M10	Nut M10	Ecrou M10	Tuerca M10
99.404.058	3	Tafka M16	Nut M16	Ecrou M16	Tuerca M16

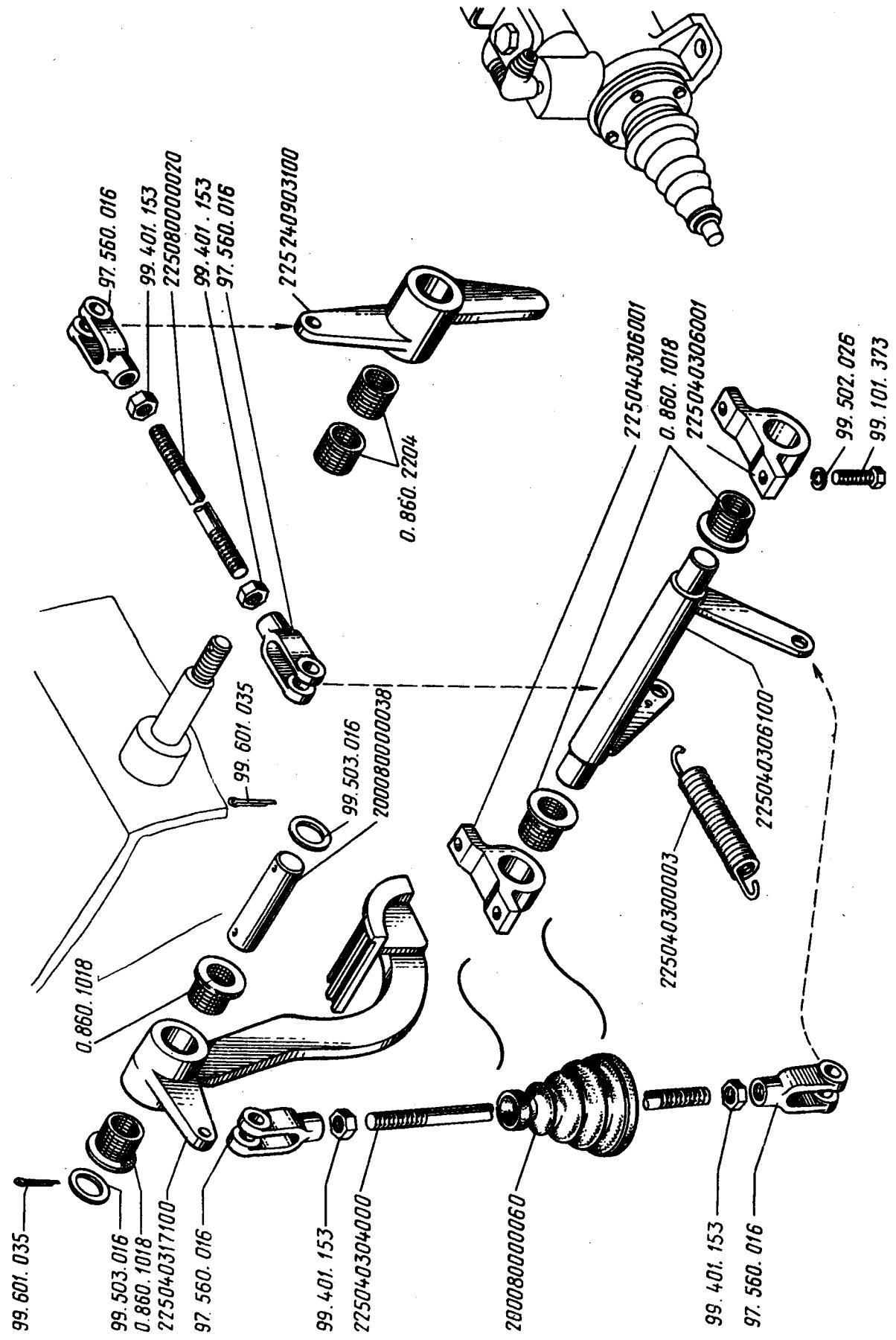


Рис. 29. Рычаги и тяги управления

Fig. 29. Control rods and levers

Fig. 29. Tringlerie

Fig. 29. Palancas y varillas de mando

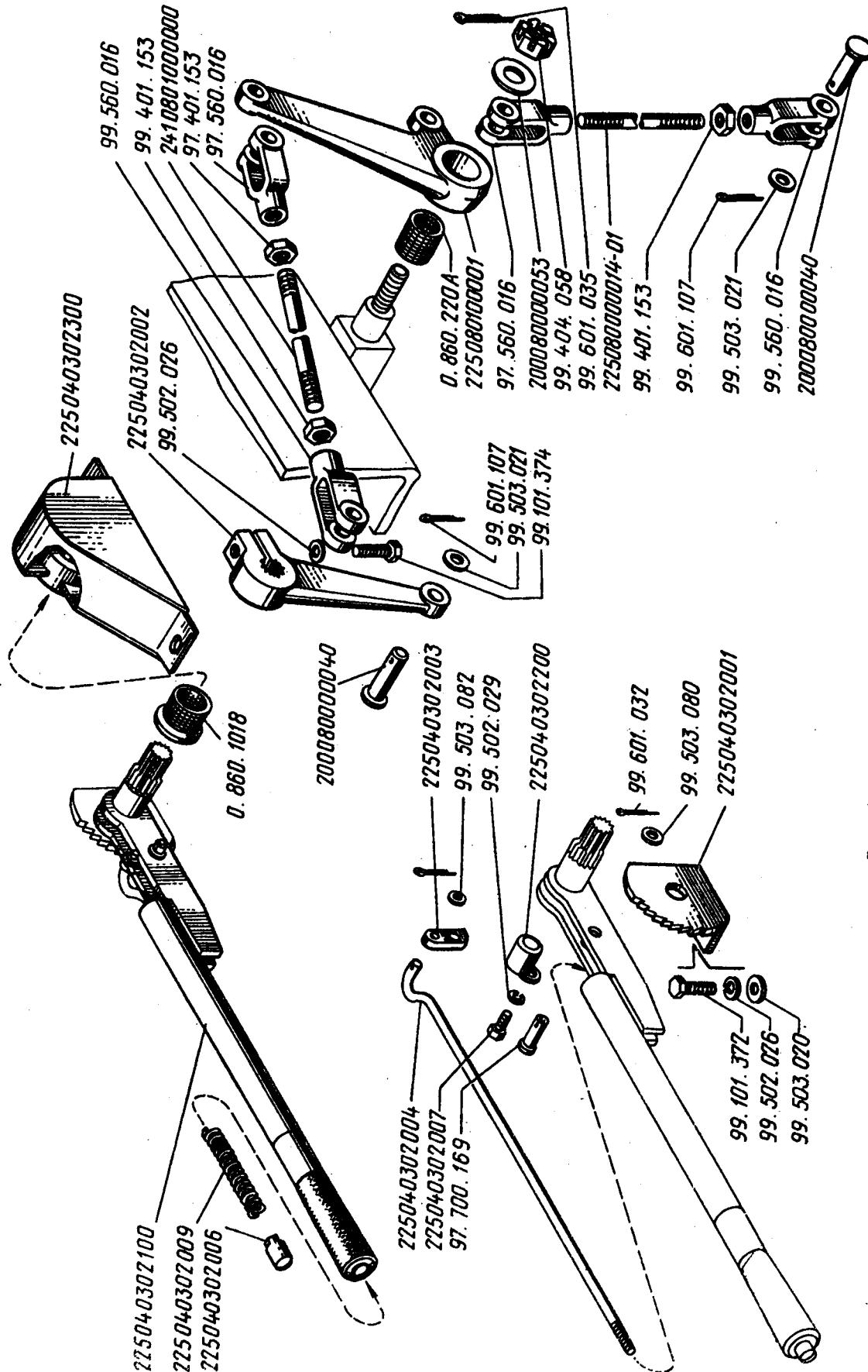


Рис. 30. Рычаги и тяги управления
 Fig. 30. Control rods and levers
 Plg. 30. Tringleerie
 Plg. 30. Palancas y varillas de mando

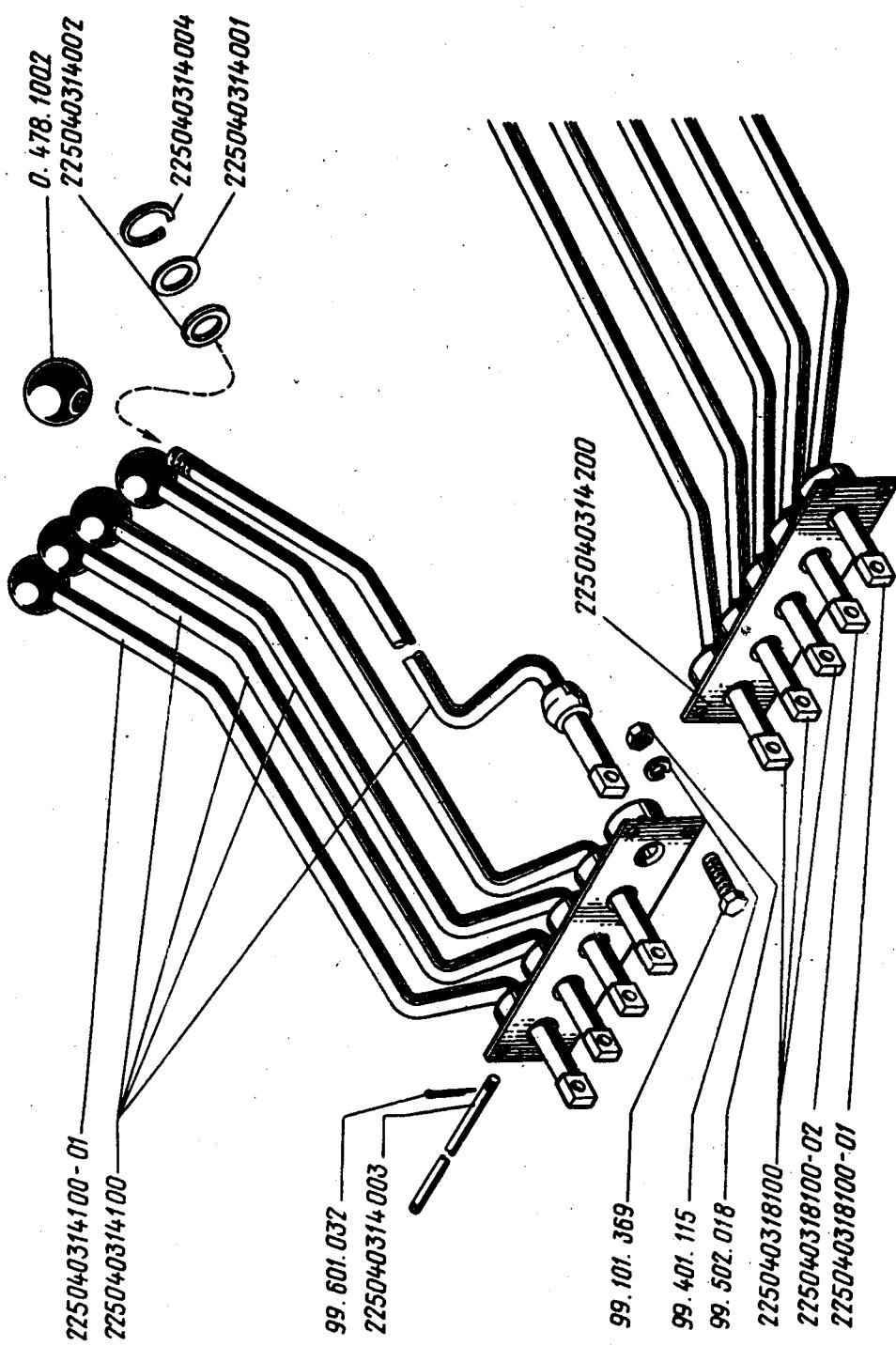


Рис. 31. Рычаги и тяги управления

Fig. 31. Control rods and levers

Fig. 31. Tringlerie

Fig. 31. Palancas y varillas de mando

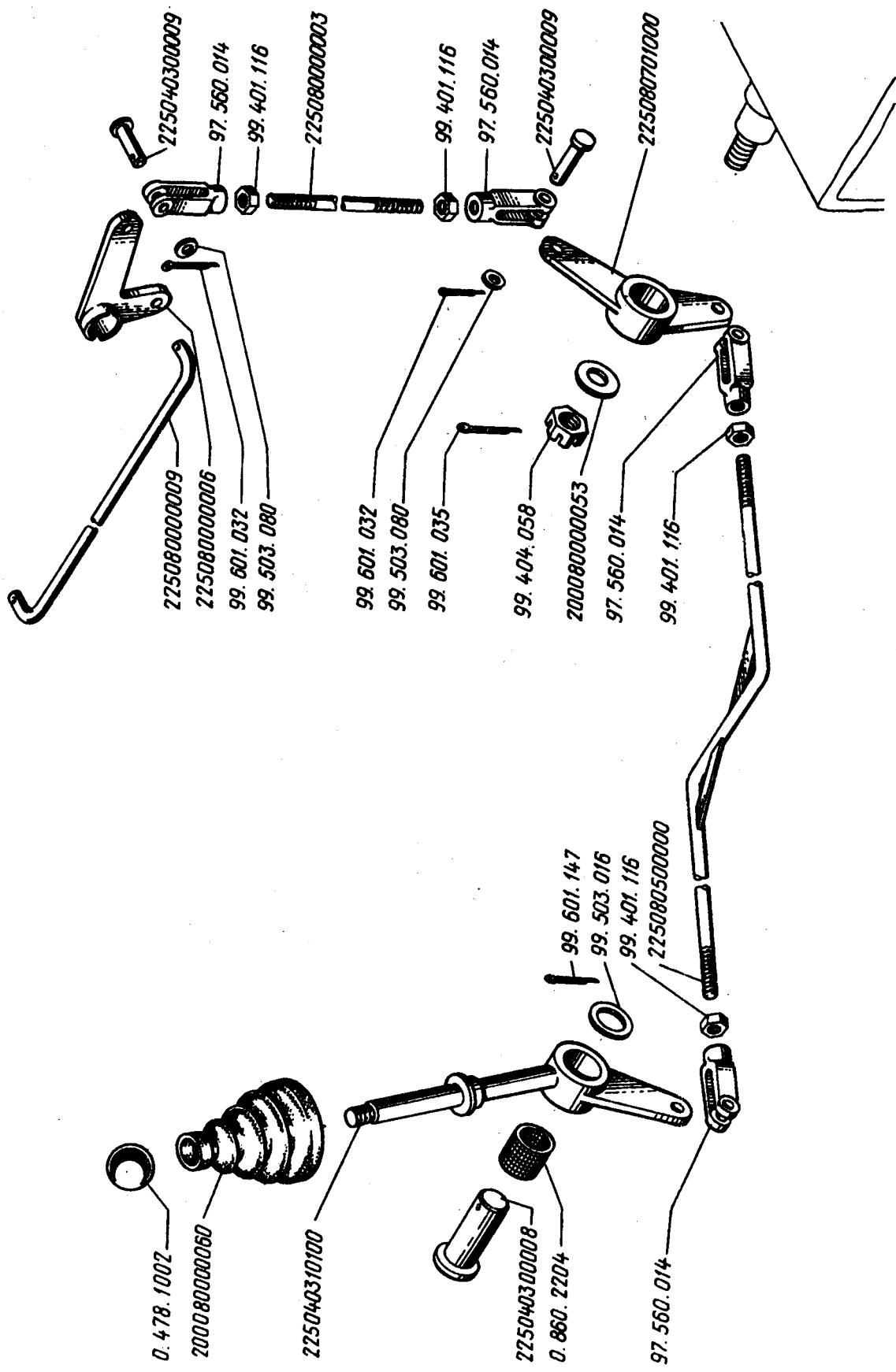


Рис. 32. Рычаги и тяги управления

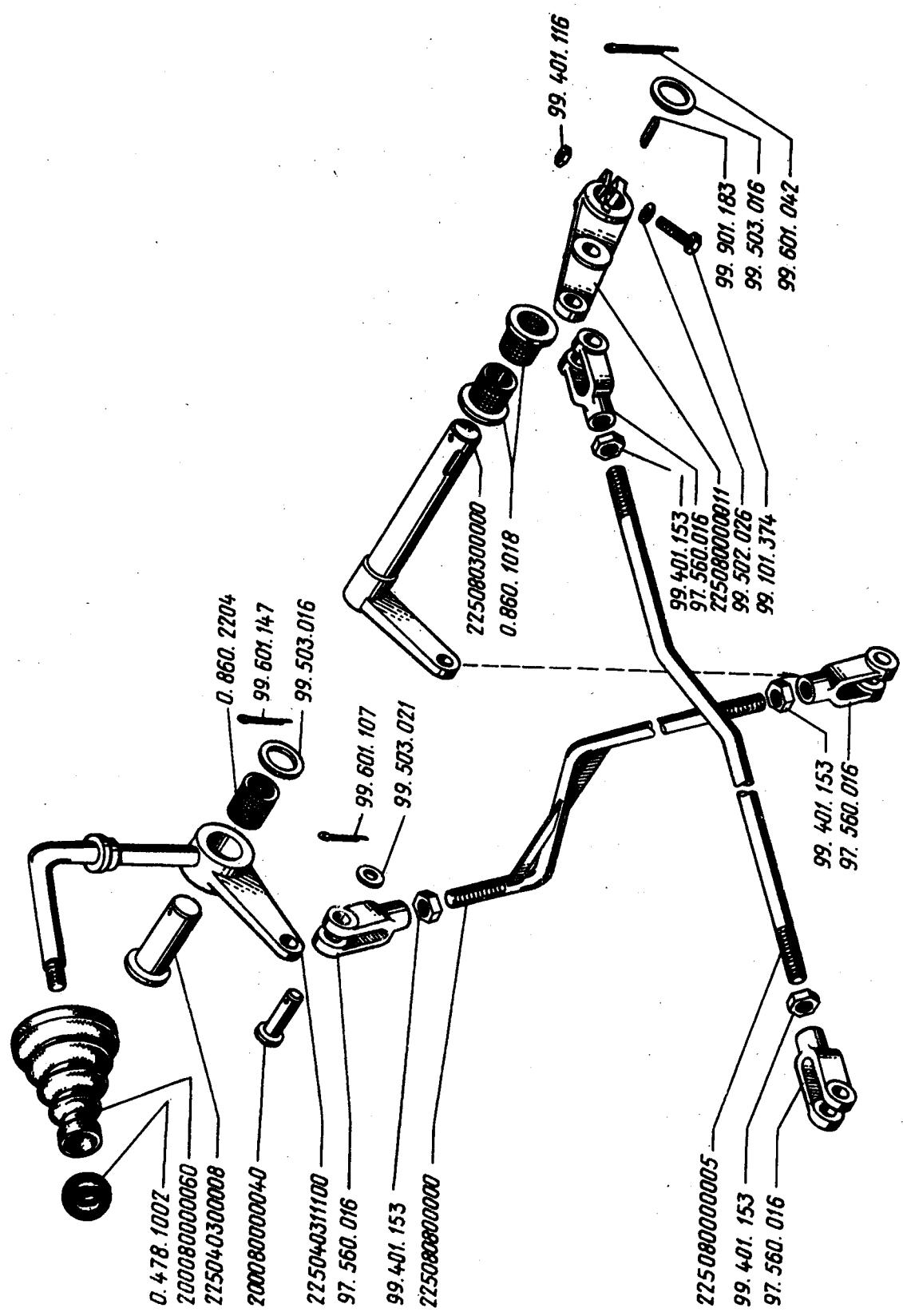


Рис. 33. Рычаги и тяги управления

Fig. 33. Control rods and levers

Fig. 33. Tringlerie

Fig. 33. Palancas y varillas de mando

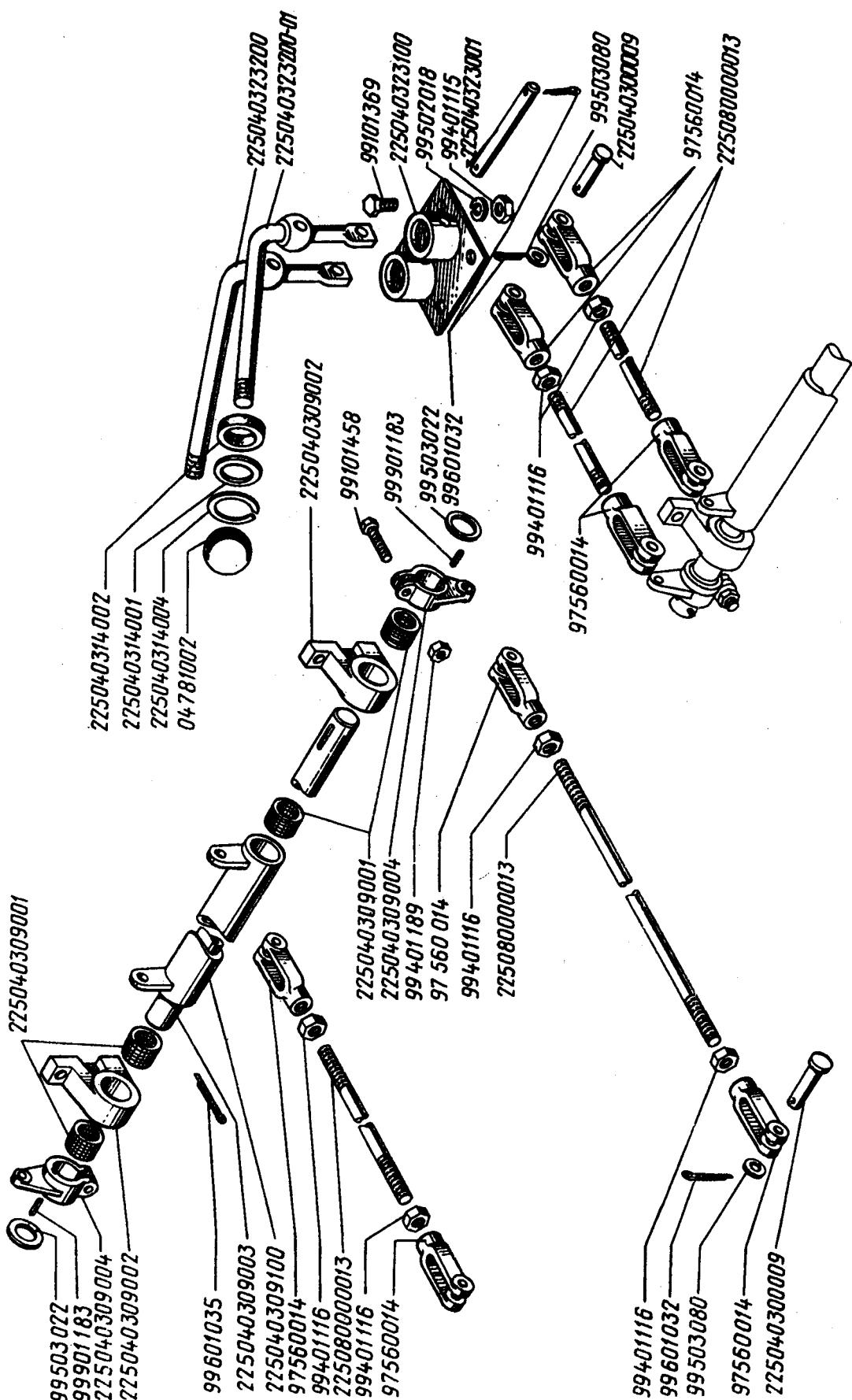


Рис. 34. Рычаги и тяги управления
Fig. 34. Control rods and levers
Fig. 34. Tringlerie
Fig. 34. Palancas y varillas de mando

	1	2	3	4	5	6
99.502.018	21	Лапда 8.65T	Washer 8.65T	Rondelle 8.65T	Arendela 8.65T	
99.502.026	24	Лапда 10.65T	Washer 10.65T	Rondelle 10.65T	Arendela 10.65T	
99.502.029	1	Лапда 6.65T	Washer 6.65T	Rondelle 6.65T	Arendela 6.65T	
99.503.016	5	Лапда 24	Washer 24	Rondelle 24	Arendela 24	
99.503.021	20	Лапда 12	Washer 12	Rondelle 12	Arendela 12	
99.503.022	2	Лапда 20	Washer 20	Rondelle 20	Arendela 20	
99.503.030	36	Лапда 8	Washer 8	Rondelle 8	Arendela 8	
99.503.082	1	Лапда 6	Washer 6	Rondelle 6	Arendela 6	
99.601.032	32	Шплинт 2x20	Cotter 2x20	Goupille 2x20	Чавета партида 2x20	
99.601.147	2	Шплинт 6.3x40	Cotter 6.3x40	Goupille 6.3x40	Чавета партида 6.3x40	
99.601.035	6	Шплинт 4x36	Cotter 4x36	Goupille 4x36	Чавета партида 4x36	
99.601.042	2	Шплинт 4x40	Cotter 4x40	Goupille 4x40	Чавета партида 4x40	
99.601.183	3	Шпонка 2-6x6x20	Key 2-6x6x20	Clavette 2-6x6x20	Чавета 2-6x6x20	
225240000001-01	2	Рис. 35,36	Figs 35,36	Figs 35,36	Figs 35,36	
225240000002-01	2	Болт замковой	Boulon de serrage	Tornillo de apriete		
225240700000-80	2	Инцдер	Racord	Racor		
225240700000-81	2	Труба	Pipe	Tube	Tubo	
225240700000-82	2	Труба	Pipe	Tube	Tubo	
225240900000-83	2	Труба	Pipe	Tube	Tubo	
225240900000-80	1	Блок тормоза	Brake unit	Bloc de frein	Bloque de freno	
225240900009-01	1	Комплект защитный	Protective cap	Capuchon de protection	Casquete protector	
225240900014	1	Коромысло	Rocker	Balancier	Balançin	
225240900015	1	Делка	Fork	Chape	Horquilla	
225240900016-80	2	Делка	Fork	Chape	Horquilla	
225240900017-01	1	Палец	Pin	Douigt	Bulón	
225240904000-01	1	Опора	Support	Apoyu	Apoyo	
200050100002-80	2	Планка	Strap	Plaque	Listón	
200050802001	4	Нельзя	Ring	Bague	Anillo	
2000800040-80	2	Палец	Pin	Douigt	Bulón	
0.871.1162-100	2	Инцдер	Racord	Racor		
0.874.0007-01	4	Трофник	Tee	Té	Tubo de tres vías	
97.562.092	1	Хомут	Clamp	Collier	Collar	
97.662.083	1	Хомут	Bolt M10x30	Boulon M10x30	Tornillo M10x30	
99.101.373	6		Screw BM6x16	Vis BM6x16	Tornillo BM6x16	
99.304.143	4		Nut M12x1.25	Ecrou M12x1.25	Tuerca M12x1.25	
99.401.315	2		Washer 10.65T	Rondelle 10.65T	Arendela 10.65T	
99.502.026	6		Washer 6.65T	Rondelle 6.65T	Arendela 6.65T	
99.502.029	9		Cotter 4x40	Goupille 4x40	Чавета партида 4x40	
99.501.107	2		Cotter 3.2x25	Goupille 3.2x25	Чавета партида 3.2x25	
99.501.042	2					

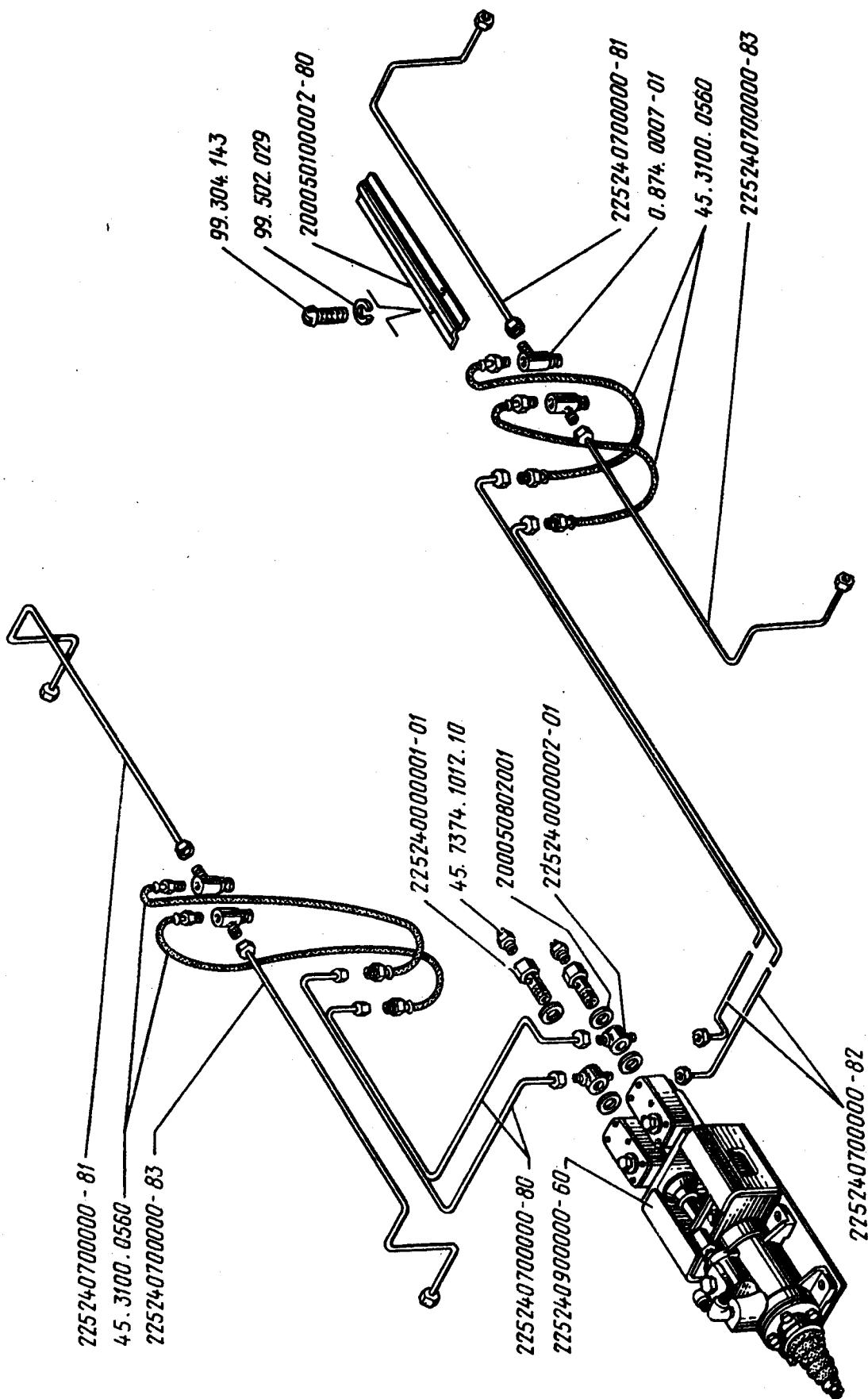


FIG. 35. Circuito de frenos

Fig. 35. Brake system

Fig. 35. Circuit de freinage

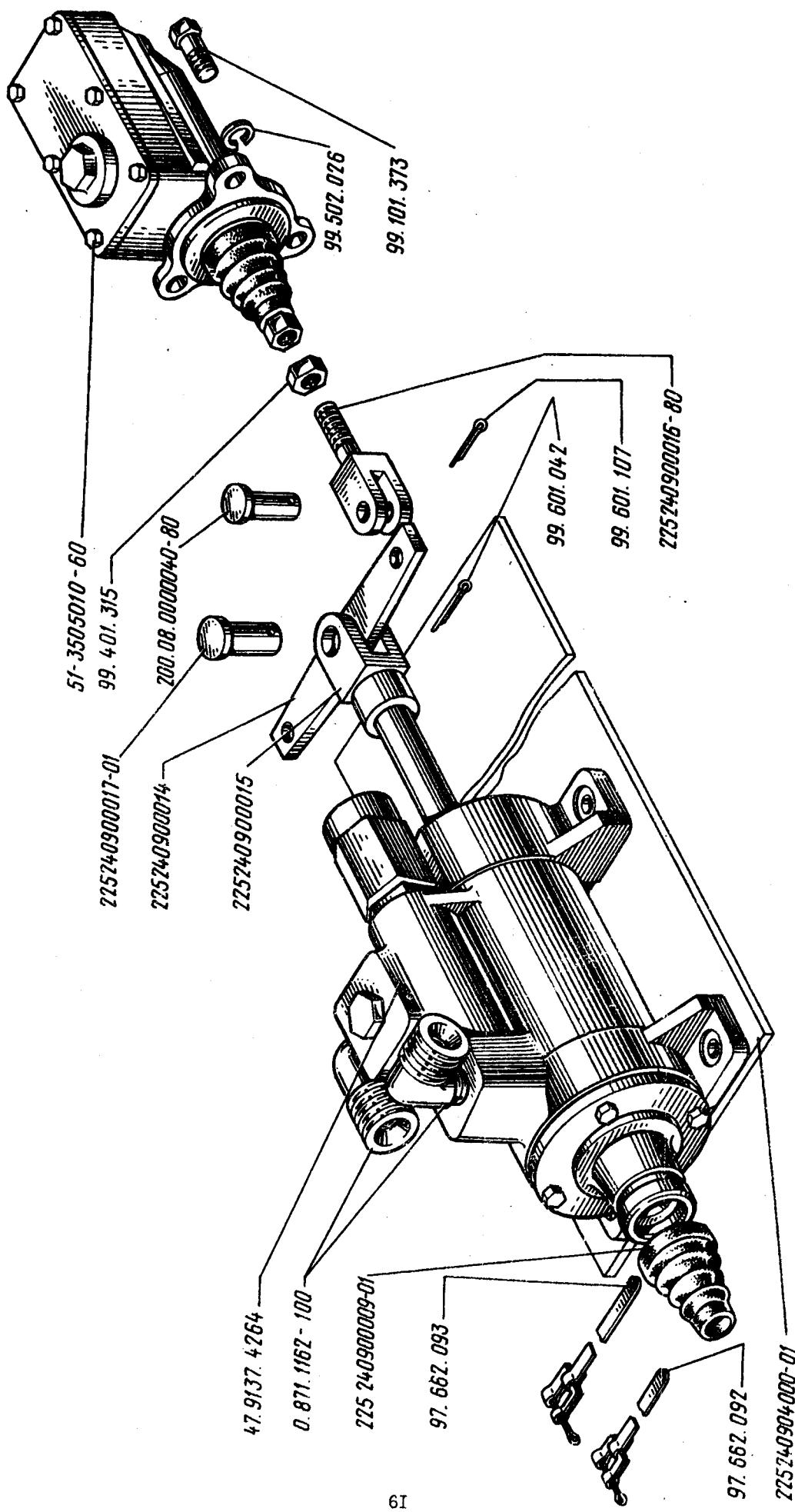


Рис. 36. Система тормозов

Fig. 36. Brake system

Ил. 36. Circuit de freinage

Fig. 36. Sistema de frenos

1	2	3	4	5	6
45.3100.0560	4	Рукав гидротормозной 51-3506025	Hydraulico brake hose 51-3506025	Tuyau de frein hydraulique 51-3506025	Manga de freno hidráulico 51-3506025
45.7374.1012.10	2	Бакпитатель BK-12	Switch BK-12	Interrupteur BK-12	Interruptor BK-12
47.9137.4264	1	Гидроусилитель 77.72A.011-1A	Hydraulic booster 77.72A.011-1A	Servocommande hydraulique 77.72A.011-1A	Servomotor hidráulico 77.72A.011-1A
51-3505010-60	2	Цилиндр тормозной главный 51-3505010-7	Master brake cylinder 51-3505010-7	Maître-cylindre 51-3505010-7	Cilindro principal de freno 51-3505010-7
Pic. 37-39		Pic. 37-39	Pic. 37-39	Pic. 37-39	Figs. 37-39
225670300002	1	Корпус Bell	Housing Shaft	Corps Arbre	Cuerpo Arbol
225670200001	1	Штуцер концевой	End union	Raccord final	Racor extremal
225055800001	1	Втулка	Bushing	Douille	Casquillo
225070000028	1	Втулка	Bushing	Douille	Casquillo
225070000029	1	Переходник	Adapter	Raccord de réduction	Reductor
225070500002	1	Колесо червячное	Worm wheel	Roue tangentie sin fin	Rueda de tornillo sin fin
225070500003	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa
	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa
	1	Сракан	Sleeve	Boîtier	Vaso
	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa
	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa
	3	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
	5	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
	3	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
	4	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
	2	Либда	Washer	Rondelle	Arandela
	2	Либда	Washer	Arière	Arbol
	1	Вел	Shaft	Pignon	Esguarnaje
	1	Шестерня	Gear	Joint	Junta
	1	Прокладка	Gasket	Bouchon	Tapon
	3	Пробка	Branch pipe	Tubulure	Tubuladura
	1	Патрубок	Branch pipe	Tubulure	Tubuladura
	1	Патрубок	Ring	Bague	Anillo
	2	Кольцо	Ring	036-042-36-2-2	036-042-36-2-2
	2	Кольцо	Ring	036-042-36-2-2	036-042-36-2-2
	2	Кольцо	Ring	120-130-58-2-2	120-130-58-2-2

97.060.221	I	Манжета	Collar
99.101.372	22	1.2-65x90-1	1.2-65x90-1
99.101.501	8	Болт M10x25	Boulon M10x25
99.101.733	1	Болт M12x40	Bolt M12x40
99.401.689	4	Болт M24x60	Boulon M24x60
99.402.212	1	Болт M12x50	Boulon M12x50
		Гайка M24x2	Becrou M24x2

Garniture	1.2-65x90-1
	1.2-65x90-1
Boulon M10x25	Tornillo M10x25
Boulon M12x40	Tornillo M12x40
Boulon M24x60	Tornillo M24x60
Boulon M12x50	Tornillo M12x50
Becrou M24x2	Tuerca M24x2

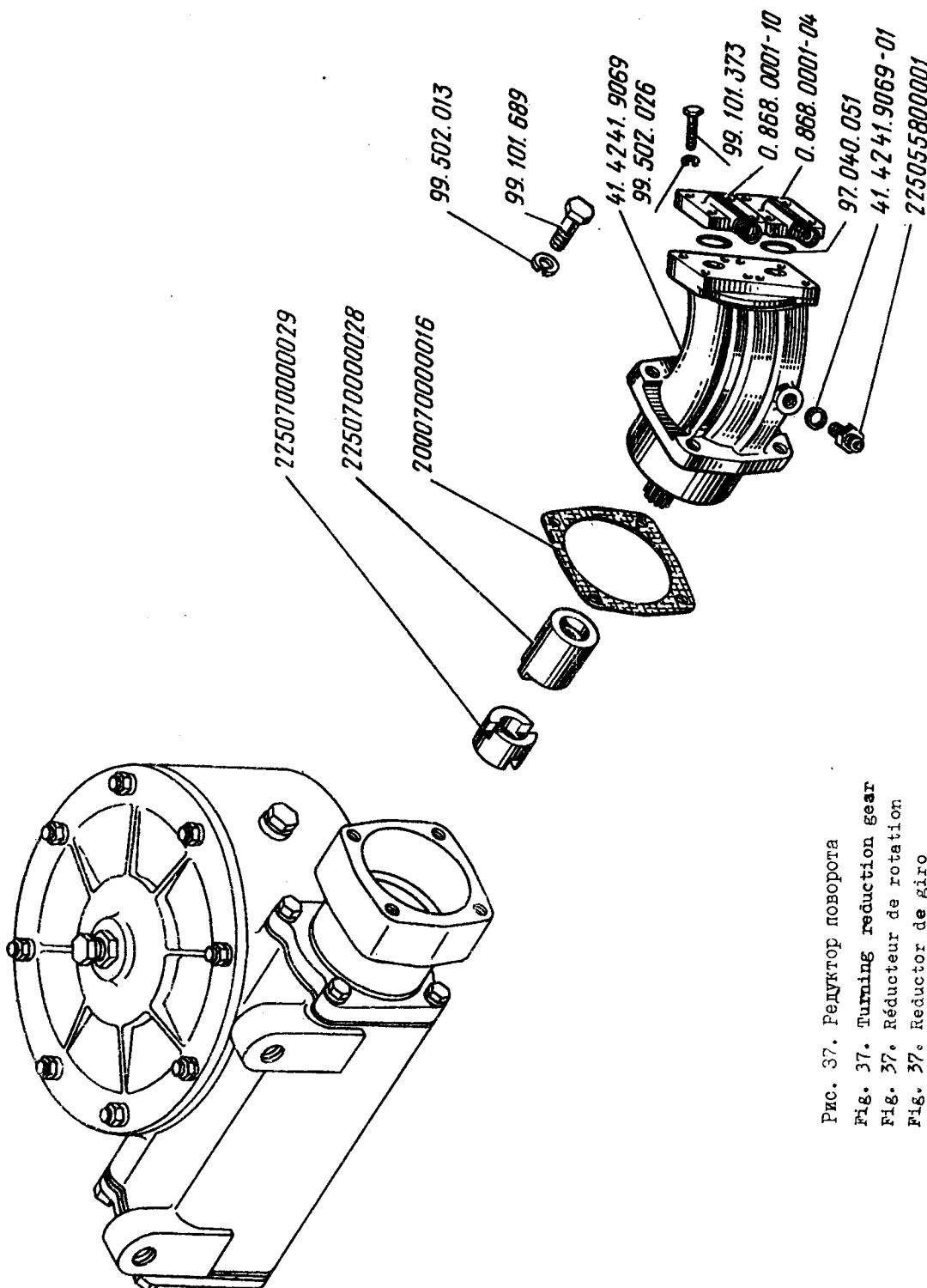


Рис. 37. Редуктор поворота
 Fig. 37. Turning reduction gear
 FIG. 37. Réducteur de rotation
 FIG. 37. Reductor de giro

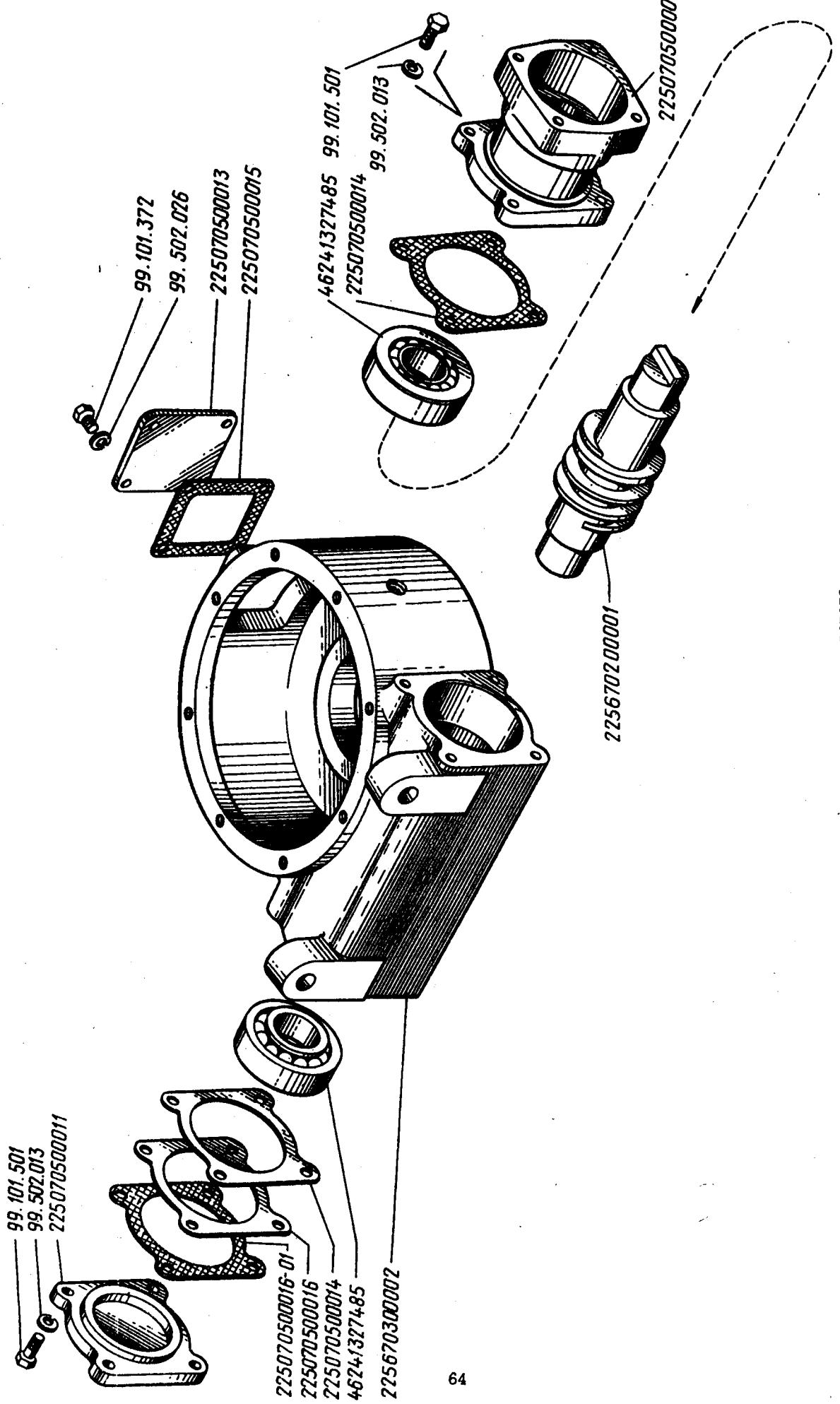


Рис. 38. Редуктор поворота

Fig. 38. Turning reduction gear

Fig. 38. Réducteur de rotation

Fig. 38. Reductor de giro

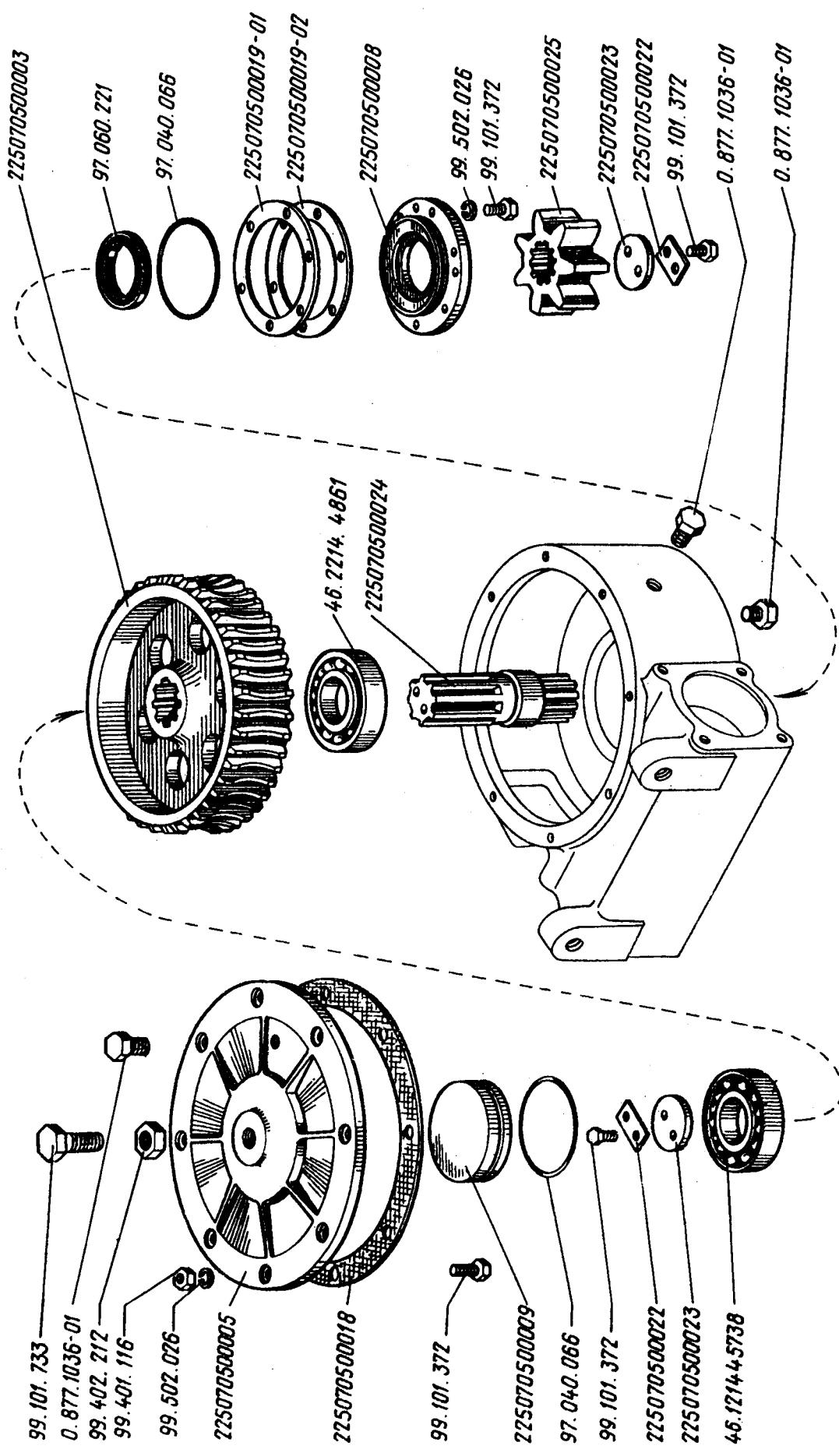


Fig. 39. Turning reduction gear
Fig. 39. Réducteur de rotation
Fig. 39. Reductor de giro

			1	2	3	4	5	6
99.101.373	8	Болт M10x30	Bolt M10x30	Boulon M10x30				
99.502.013	12	Шайба 12.65Г	Washer 12.65Г	Rondelle 12.65Г				
99.502.026	12	Шайба 10.65Г	Washer 10.65Г	Rondelle 10.65Г				
4622144861	1	Подшипник 42312K	Bearing 42312K	Roulement 42312K				
46241327485	2	Подшипник 7611K1	Bearing 7611K1	Roulement 7611K1				
46121445738	1	Подшипник 312A	Bearing 312A	Roulement 312A				
4142419069	1	Гидромотор	Hydraulic motor	Moteur hydraulique				
		310.56.00	310.56.00	310.56.00				
4142419069-01	I	Кольцо	Ring	Bague				
		015-019-25-2-2	015-019-25-2-2	015-019-25-2-2				
		Рис. 40, 41	Fig. 40, 41	Fig. 40, 41				
22534000001-01	4	Палец	Pin	Doigt				
22534000002	2	Стекло	Pane	Glace				
22534000003	1	Стекло	Pane	Glace				
22534000011	1	Стекло	Pane	Glace				
22534000012	2	Стекло	Pane	Glace				
22534000013	2	Стекло	Pane	Glace				
22534000014	2	Стекло	Pane	Glace				
22534000015	2	Стекло	Pane	Glace				
22534000016	1	Уплотнитель	Weatherstrip	Joint d'étanchéité				
22534000016-01	2	Уплотнитель	Weatherstrip	Joint d'étanchéité				
22534000016-03	2	Уплотнитель	Weatherstrip	Joint d'étanchéité				
22534000016-04	2	Уплотнитель	Weatherstrip	Joint d'étanchéité				
22534000016-06	2	Уплотнитель	Weatherstrip	Joint d'étanchéité				
22534000016-07	2	Уплотнитель	Weatherstrip	Joint d'étanchéité				
22534000016-08	1	Уплотнитель	Weatherstrip	Joint d'étanchéité				
22534000017	1	Земок	Lock	Serrure				
22534000017-01	2	Земок	Lock	Serrure				
22534000017-02	2	Земок	Lock	Serrure				
22534000017-03	2	Земок	Lock	Serrure				
22534000017-04	2	Земок	Lock	Serrure				
22534000017-05	2	Земок	Lock	Serrure				
22534000017-06	1	Земок	Lock	Serrure				
22534010000	1	Кабина	Cab	Cabine				
22534020000	1	Колонка рулевая	Steering column	Colonne de direction				
22534030001-01	1	Опора	Support	Appui				
225340301000	1	Амортизатор	Shock absorber	Amortisseur				
		Козырек солнце-защитный	Sun visor	Parasoleil				
		Пульт управления	Control console	Poste de conduite				
		Сиденье	Seat	Siège				

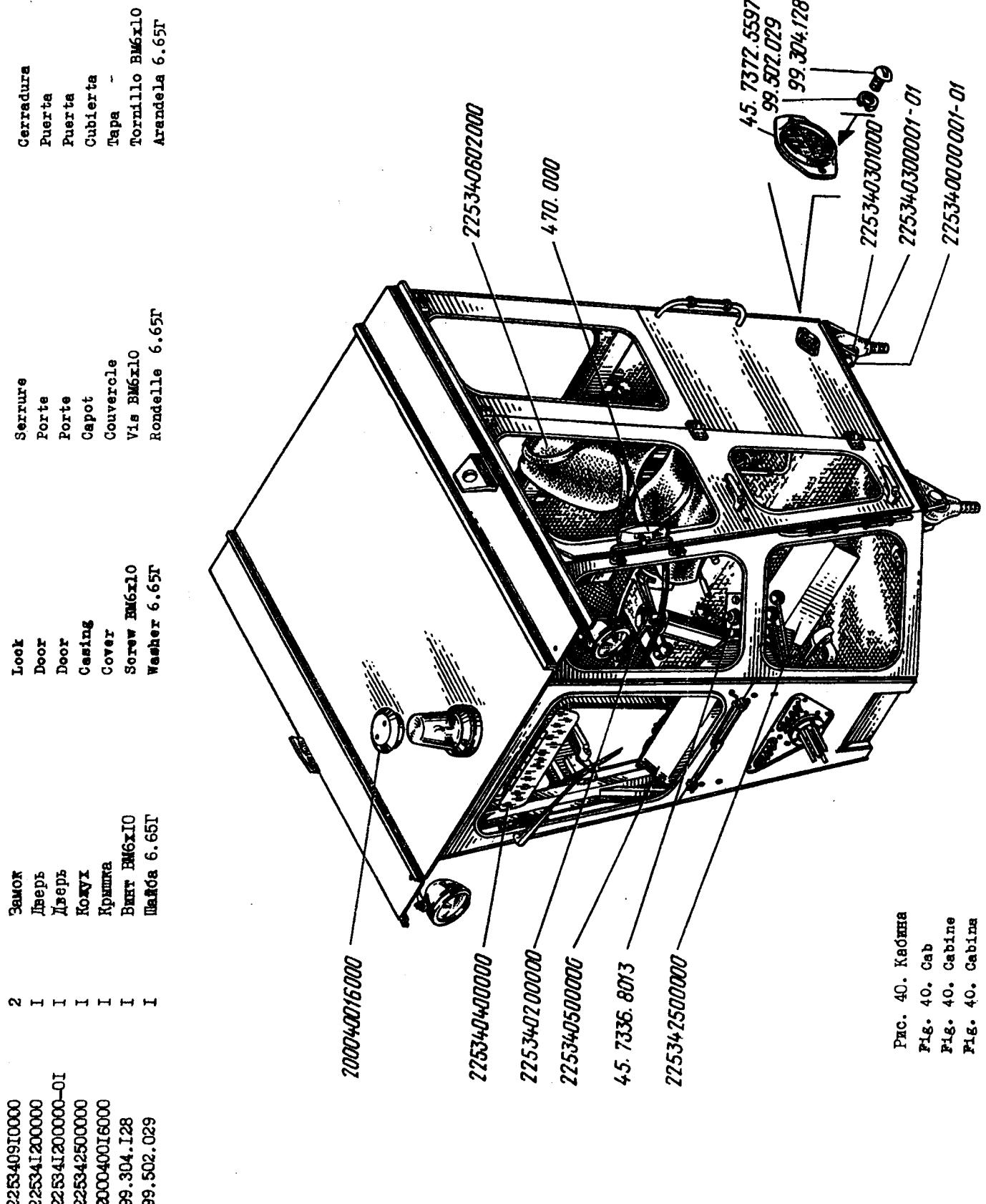


Рис. 40. Кабина
Fig. 40. Cab
Fig. 40. Cabin
Fig. 40. Cabina

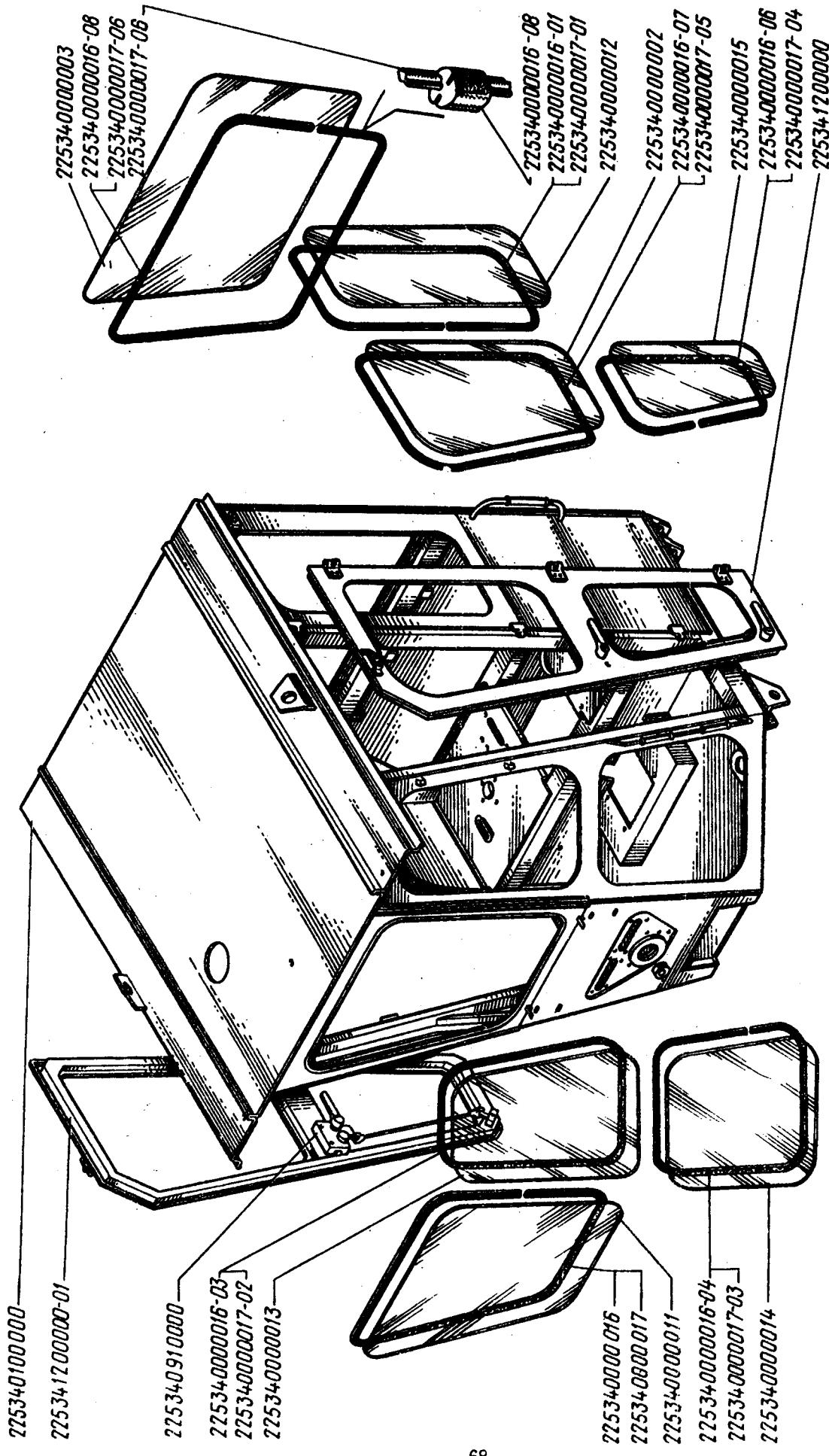


Рис. 41. Кабина
 Fig. 41. Cab
 Fig. 41. Cabin
 Fig. 41. Cabina

	1	2	3	4	5	6
4470.000	I	I	Зеркало стеклоочисти- тель электри- ческий	Mirror Windshield electric	Rétroviseur Lave-glace électrique	Espelho lavacristais elétrico
45.7336.8013	I	I	Стеклоочисти- тель ИЛ-5208	Washer Il-5208	Il-5208	11-5208
445.7372.5597	2		Сигнализаторы- тест ФИ.316	Cat's eye	Catedióptre	Catafaro
2225092000000	2	I	Пинцет 38- тищадочный	Pinchop 38- тищадочный	Fig. 316	Fig. 316
2225092100000	I	I	Ключ креп- ления	Indicator	Fig. 42-45	Figs. 42-45
2225092200000	I	I	Ключ правый	Left wire bundle	Indicateur de colmatage du filtre	Indicador del grado de contaminación del filtro
2225092400000	I	I	Ключ правый	Right wires bundle	Faisceau gauche	Haz izquierdo
2225092400000-01	I	I	Ключ правый	Wire	Faisceau droit	Haz derecho
2225092400000-02	I	I	Ключ правый	Wire	Joint	Junta
2225092400000-03	I	I	Ключ правый	Wire	Joint	Junta
2225092700002	I	I	Протяжка	Gasket	Cadre	Cuadro
2225092700003	I	I	Прокладка	Gasket		
2225092701000	2		Рамка	Frame		
2225092900000	I	I	Хват передней	Front wire bundle	Faisceau avant	Haz delantero
2225092970000	I	I	Хват	Wire bundle	Faisceau	Haz
2225094000000	I	I	Блок-шары	Wire bundle	Faisceau	Haz
2225260000000	I	I	Блок-шары	Road lamp unit	Projecteur	Bloque-faro
2225270000000	I	I	Пульт управле- ния	Road lamp unit	Projecteur	Bloque-faro
2225340500000	I	I	Пульт управле- ния	Control	Poste de conduite	Pupitre de mando
2225340700001	I	I	Шланка	Console	Plaque	Láctón
2225340700002	I	I	Прокладка	Strap	Joint	Junta
2225340700003	I	I	Накладка	Gasket	Garniture	Cubrejunta
2225340703000	I	I	Пробки стекло- омывателя	Pad	Fil de	Cable del
2225340705000	I	I	Пробки стекло- омывателя	Windscreen	lave-glace	lavacristais
2225340706000	I	I	Заглушка отвер- стия	Washer wire	Fil d'essuie- glace	Haz de la cabina
2225340711000	I	I	Заглушка отвер- стия	Windscreen	Faisceau de cabine	Haz del comunicador
200090000001	4		Срезка	Wiper wire	Change-over	Faisceau de commutateur
200090000004	2		Бутылка	Cab wire bundle	switch wire bundle	Fil de l'appareil de chauffage-ventilation
200090000009	1		Окно	Heater	Tirant	Tirant
200090000001	2		Погонье	Wire	Brace	Douille
200090000004	1			Pushing	Clip	Retriever
200090000009	2			Handle	Handle	Manija

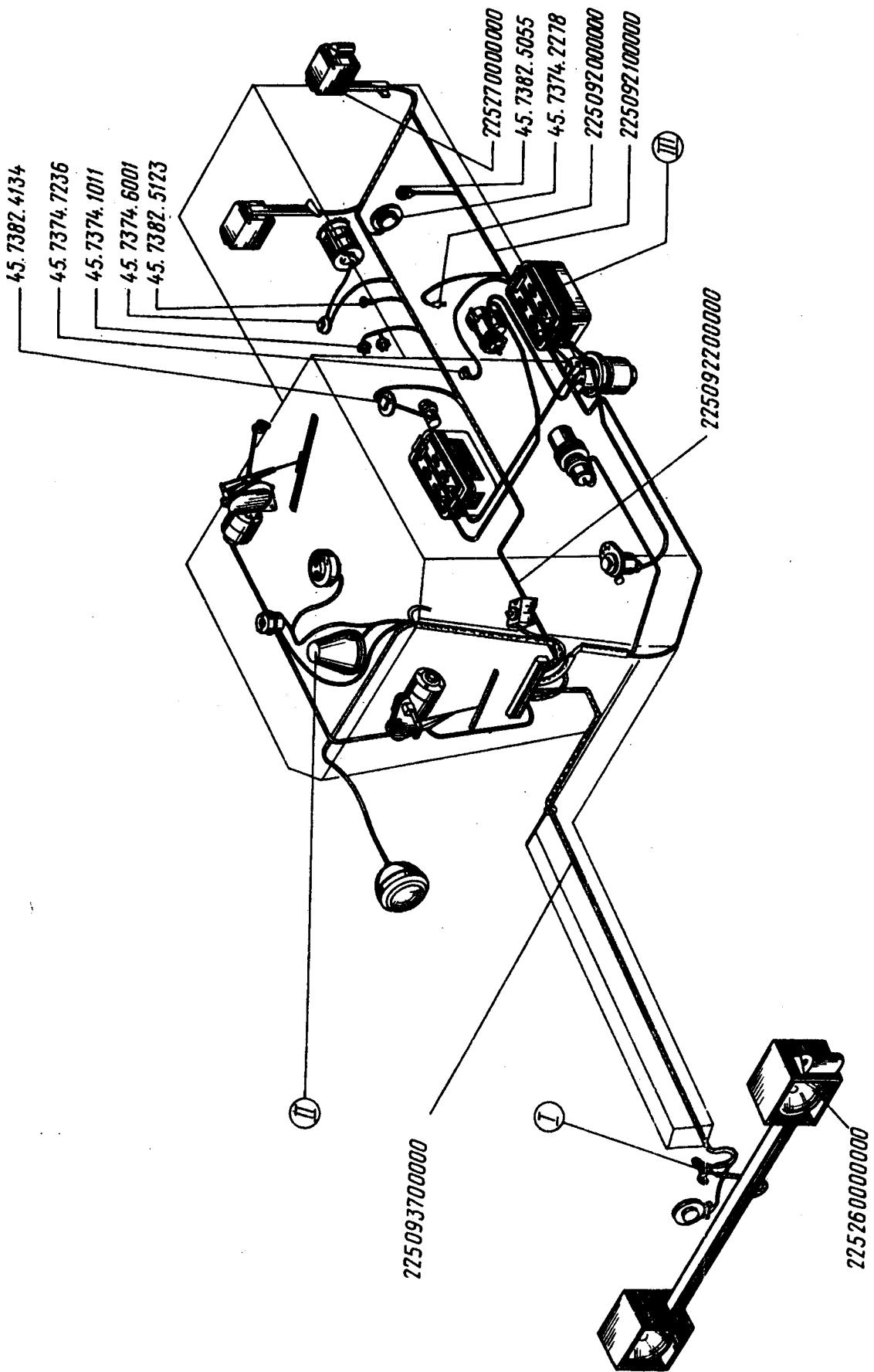
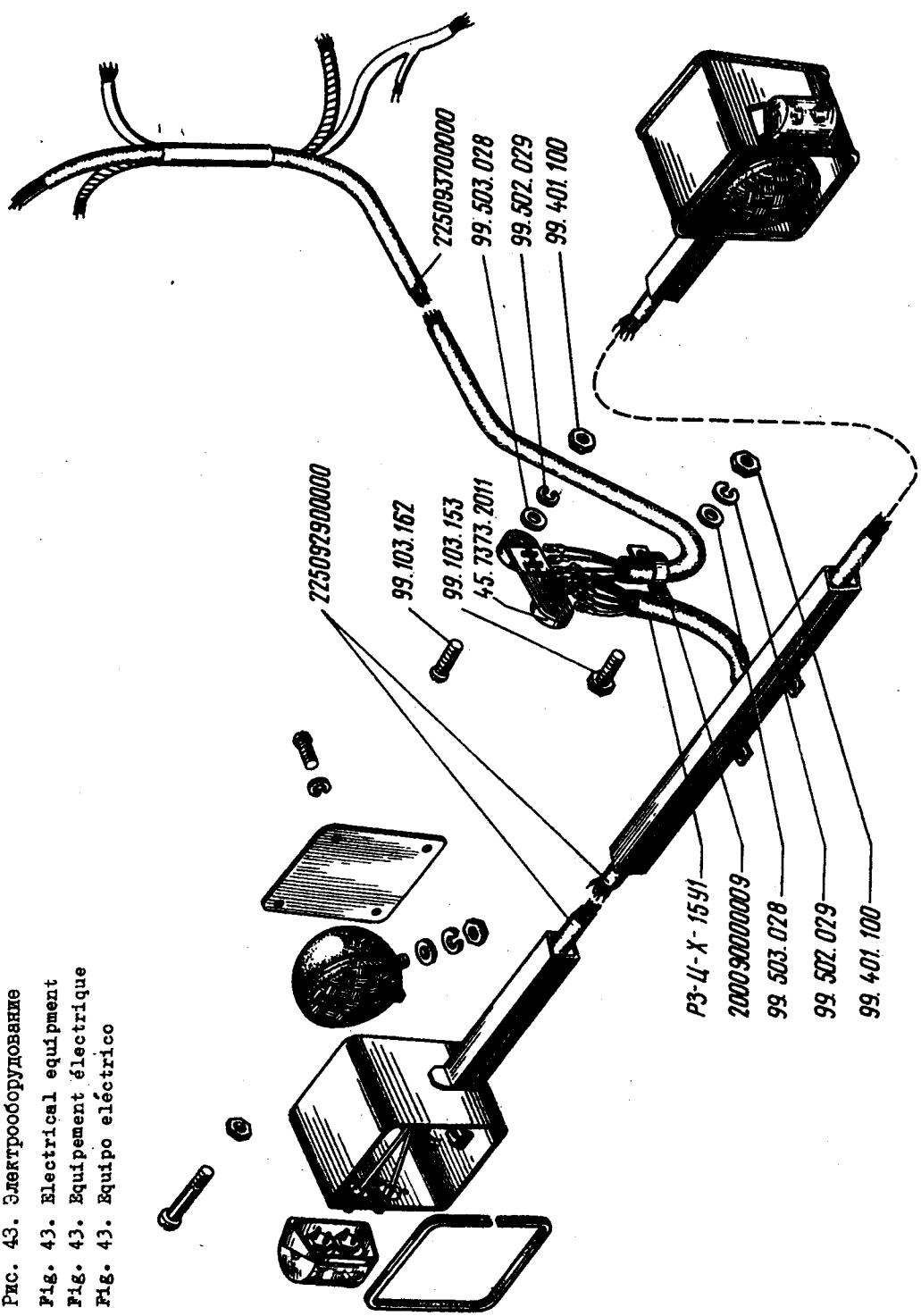


Рис. 42. Электрооборудование
 Fig. 42. Electrical equipment
 Fig. 42. Equipment électrique
 Fig. 42. Equipo eléctrico

	1	2	3	4	5	6
0.860.9909	13	Бтулка	Bushing	Douille	Casquillo	
99.101.369	11	Болт M8x20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	
99.101.460	4	Болт M8x40	Bolt M8x40	Boulon M8x40	Tornillo M8x40	
99.103.153	10	Болт M6x20	Bolt M6x20	Boulon M6x20	Tornillo M6x20	
99.103.162	5	Болт M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Tornillo M6x25	
99.304.241	6	Винт BM5x16	Screw BM5x16	Vis BM5x16	Tornillo BM5x16	
99.401.115	12	Гайка M8	Nut M8	Ecrou M8	Tuerca M8	
99.401.100	8	Гайка M6	Nut M6	Ecrou M6	Tuerca M6	
99.401.421	12	Гайка M6	Nut M6	Ecrou M6	Tuerca M6	
99.406.011	4	Гайка M8	Nut M8	Ecrou M8	Tuerca M8	
99.502.018	13	Шайба 8.65Г	Washer 8.65Г	Rondelle 8.65Г	Arandela 8.65Г	
99.502.029	13	Шайба 6.65Г	Washer 6.65Г	Rondelle 6.65Г	Arandela 6.65Г	
99.502.034	4	Шайба 5.65Г	Washer 5.65Г	Rondelle 5.65Г	Arandela 5.65Г	
99.503.028	10	Шайба 6	Washer 6	Rondelle 6	Arandela 6	
99.503.117	4	Шайба 8	Washer 8	Rondelle 8	Arandela 8	
45733368013	1	Стержневой вибратор электрический	Electric wind- screen wiper	Lave-glace électrique	Lavacristales eléctrico	
		II-5208-02	11-5208-02	Phare фГ304	11-5208-02	
4573721247	2	Фара фГ304	Head lamp фГ304	Plafonnier	Faro фГ304	
4573723101	1	Плафон ПК 201-Д	Dome lamp	ПК 201-Д	Lámpara de techo	
4573731385	1	Блок предохраните- нительный	Fuses	Boîte à fusibles	Bloque de fusibles	
		II-3722-3	11-3722-3	Connecteur	11-3722-3	
		Панель соеди- нительная ПС5	Connecting panel ПС5	Conecteur PC5	Panel de conexión PC5	
4573732011	1	Брacketтель	Bracket	Interrupteur	Conector	
		HK-318Б-3	HK-318Б-3	HK-318Б-3	HK-318Б-3	
4573734124	1	Брacketтель	Switch	HK-318Б-3	Conector	
		HK-12-Б	HK-12-Б	HK-12-Б	HK-12-Б	
4573741011	2	Сирена звуко- вой фарфоро- ной СЗ11Б-013	Trumpetless horn	Avertisseur sonore	Relais de bloqueo	
4573742278	2	Реле блокиров- ки РБ1-103	C311B-013	C311B-013	Relé de bloqueo	
4573746001	1	Лампа подка- потная	Locking relay РБ-103	relay РБ-103	PBL-103	
4573747236	1	Лампа подка- потная	Underhood lamp	Underhood lamp	Lámpara de alumbrado del motor	
		ПД308Б-3	ПД308Б-3	ПД308Б-3	ПД308Б-3	
4573762027	1	Преобразова- тель напряже- ния 1406.3759-10	Voltage converter	Convertisseur de tension	Transformador de la tensión	
4573768474	2	Стеклоочисти- тель СЛ02-Г	Windscreen wiper СЛ02-Г	1406.3759-10	1406.3759-10	

Рис. 43. Электрооборудование

Fig. 43. Electrical equipment
Fig. 43. Équipement électrique
Fig. 43. Equipo eléctrico



	1	2	3	4	5	6
4573824134	1	Lетчик указывает уровень топлива	Fuel level indicator sensor	Jauge à carburant indicateur	Captador del indicador del	TM144Л-3
4573825123	1	Летчик TM-III	Sensor TM-III	TM144Л-3	TM144Л-3	TM100-B-3
4573825055	2	Летчик TM-III	Sensor TM-III	Sonde TM-III	Captador TM-III	TM100-B-3

4691522057	I	Ограничитель	Heater	Appareil de chauffage-ventilation
		377-8101010-10	377-8101010-10	377-8101010-10
P3-L-X-15Y1	I	Резин	Hose	Manchera
		P3-L-X-15Y1	P3-L-X-15Y1	P3-L-X-15Y1
450.656	I	Фонарь LBS-5	Lamp LBS-5	Faro LBS-5
6CT-1823M	2	Батарея	Battery	Bateria
		6CT-1823M	6CT-1823M	6CT-1823M
M3-I	I	Электродвигатель	Electric motor	Motor eléctrico
		M3-II	M3-II	M3-II

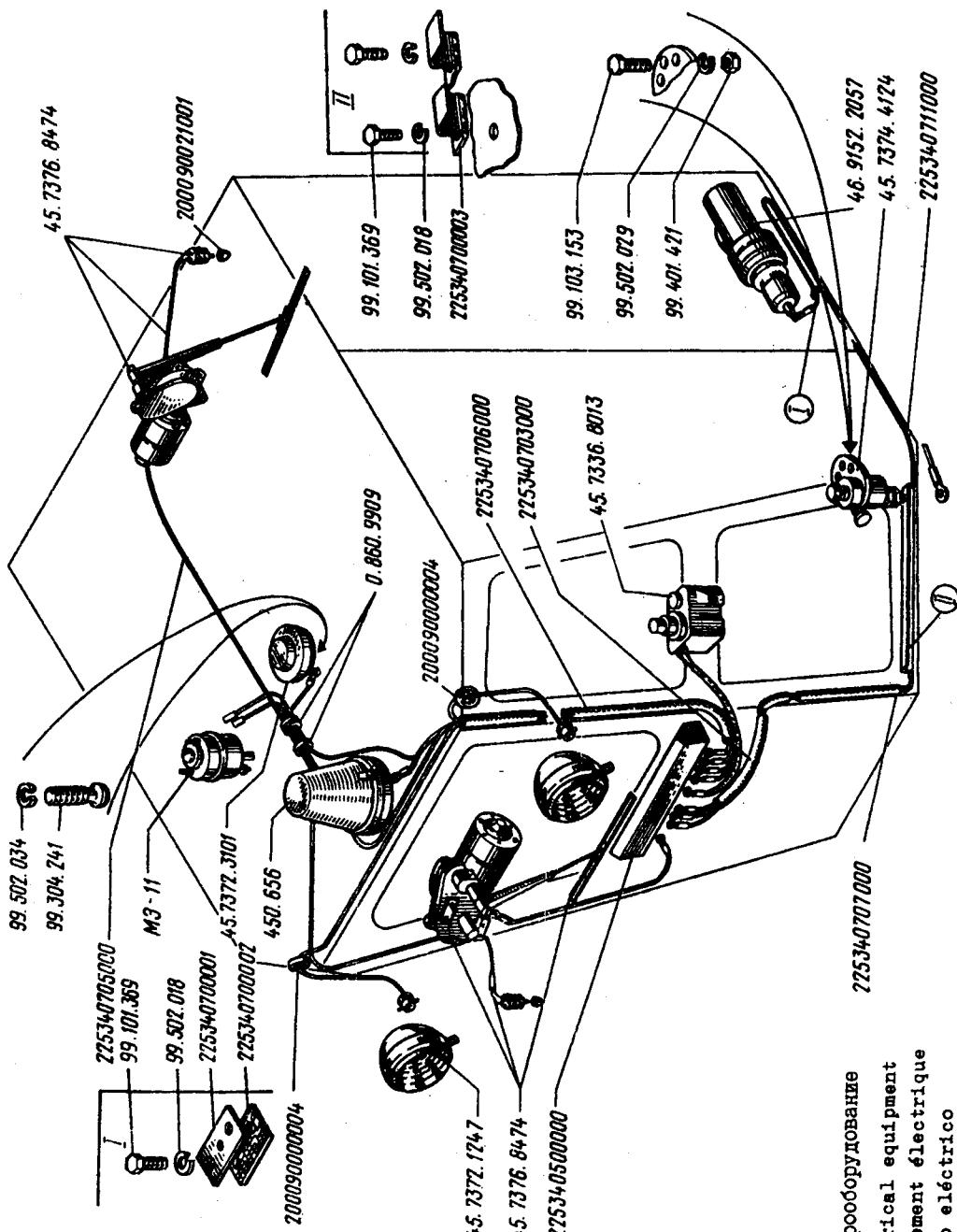


Рис. 44. Электрооборудование
Fig. 44. Electrical equipment
Fig. 44. Equipement électrique
Fig. 44. Equipo eléctrico

275340707000

46. 9152. 2057
45. 7374. 4724
275340707000

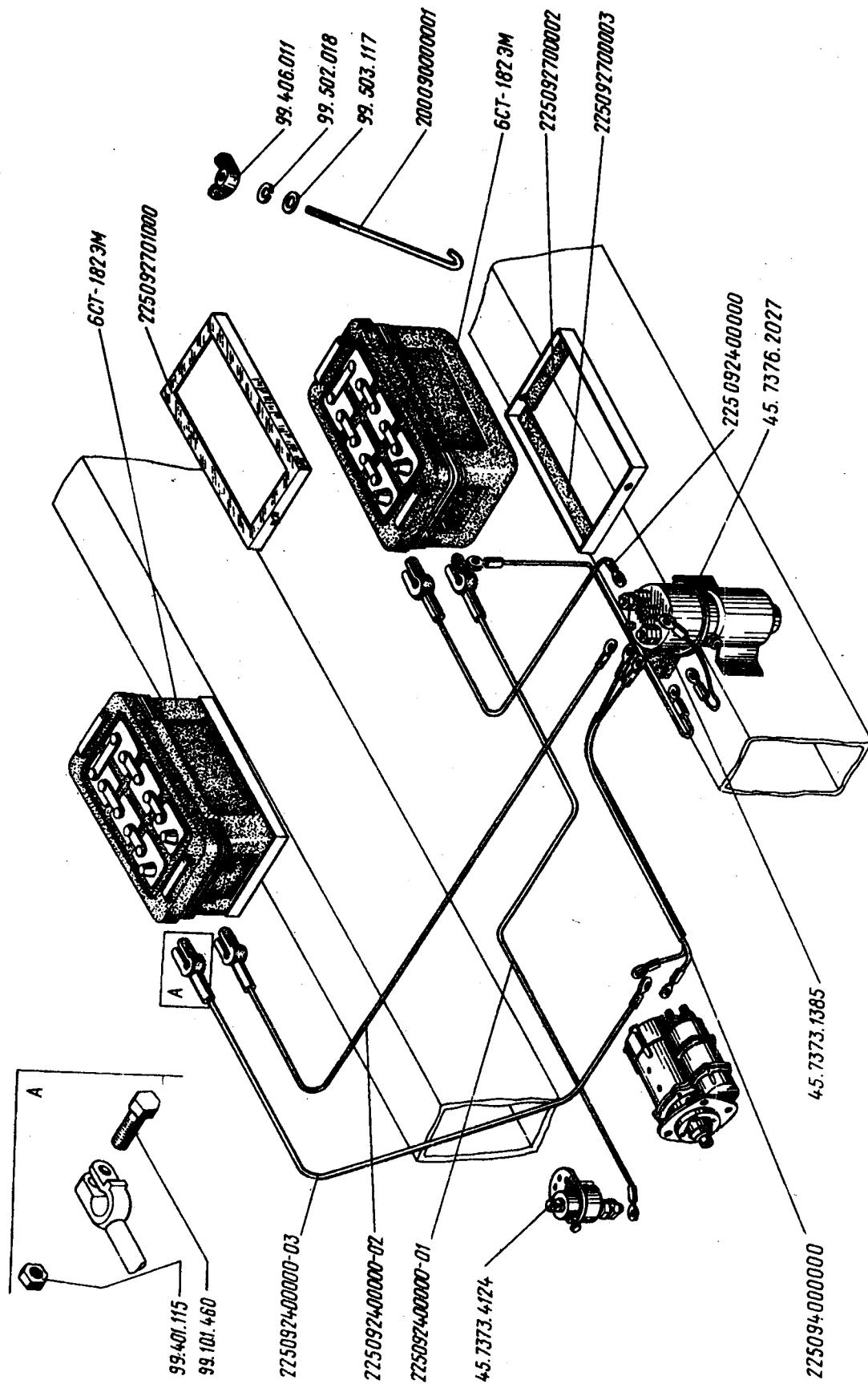


Рис. 45. Электрооборудование
Fig. 45. Electrical equipment
Fig. 45. Equipment électrique
Fig. 45. Equipo eléctrico

	1	2	3	4	5	6
Fig. 46						
Лист	2					
Кровельный		1				
Профиль		2				
Вставка			2			
БРНТ BM6x16				2		
95.304.143					8	

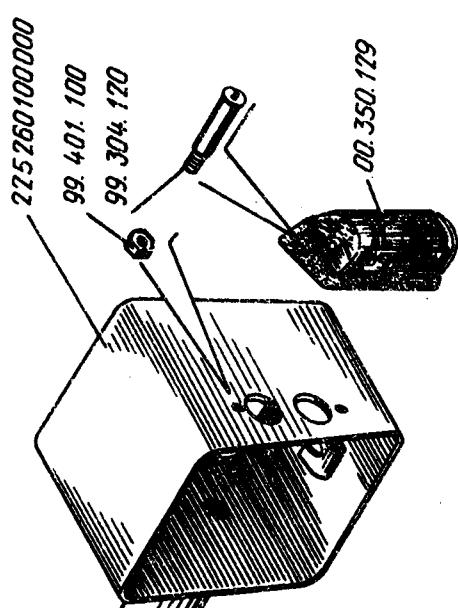
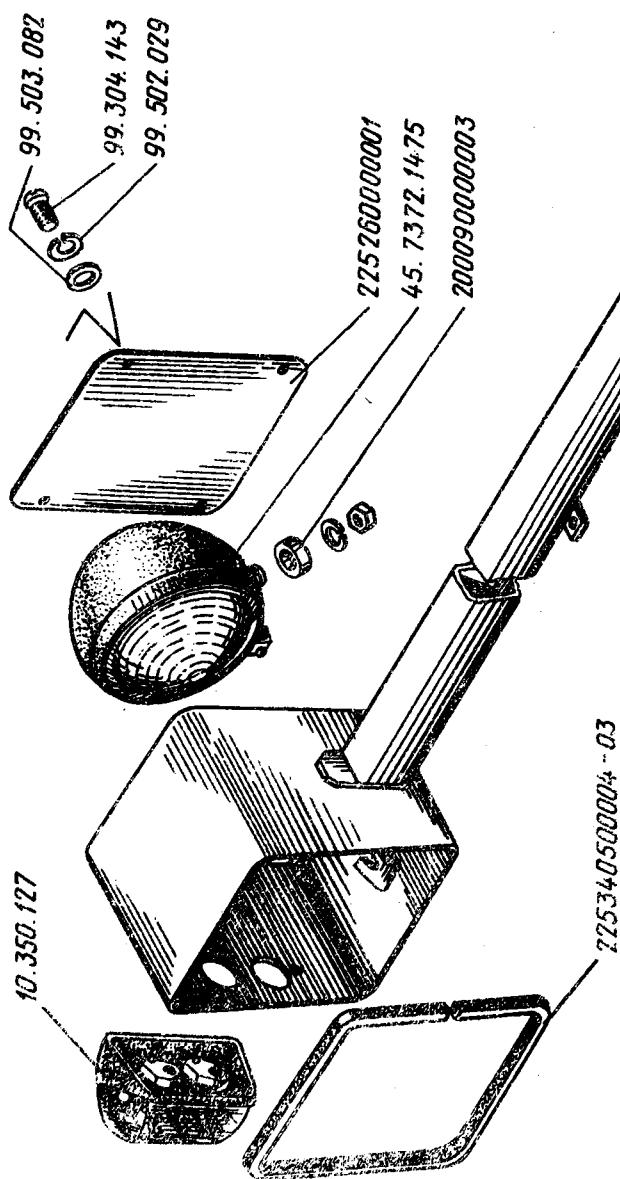


Fig. 46. Блок-фара
Fig. 46. Head lamp unit
Fig. 46. Projecteur
Fig. 46. Bloque-faro

I	2	3	4	5	6
99.304.120	4	Baht BM6x50	Screw BM6x50	Via BM6x50	Tordillo BM6x50
99.401.100	4	Лайка M6	Nut M6	Бору M6	Tuerca M6
99.502.029	8	Цайда 6.65Г	Washer 6.65Г	Ронделе 6.65Г	Arandela 6.65Г
99.503.082	4	Цайда 6	Washer 6	Ронделе 6	Arandela 6
00.350.127	1	Фонарь трактор- ный передний	TRACTOR front Lamp	Lanterne de tracteur avant ЛФ-204-37120003	Farol delantero de tractor ЛФ-204-37120003
00.350.129	1	Фонарь трактор- ный передний	TRACTOR front Lamp	Lanterne de tracteur avant ЛФ-204-37120003	Farol delantero de tractor ЛФ-204-37120003
4573721475	2	Фара 37.3711-3	Head lamp 37.3711-3	Phare 37.3711-3	Fig.47
225270100000	1	ПКС. 47	Housing	Corpus	Fig.47

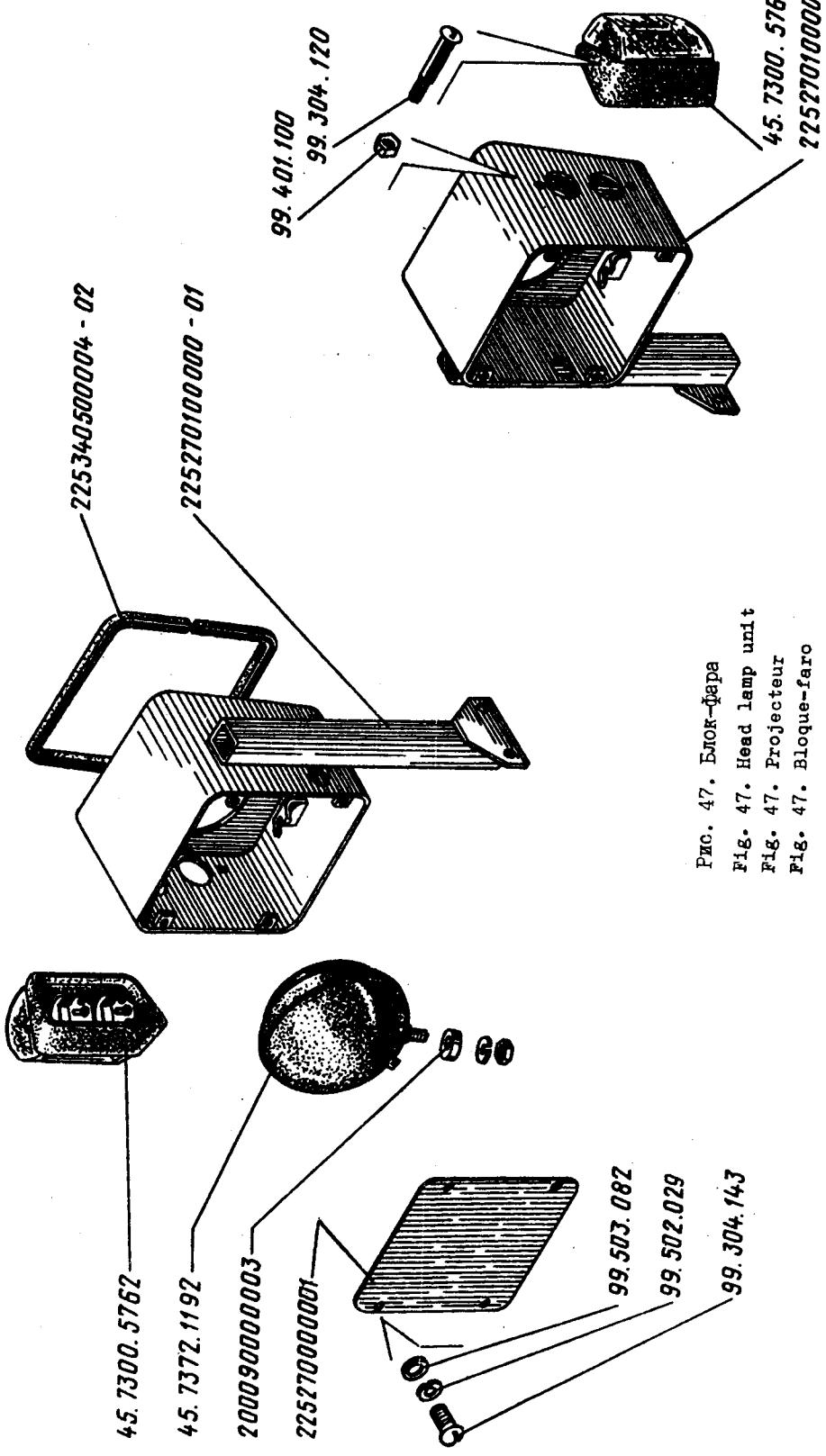


FIG. 47. EJOK-fapa
Fig. 47. Head lamp unit
Fig. 47. Projecteur
Fig. 47. Bloque-faro

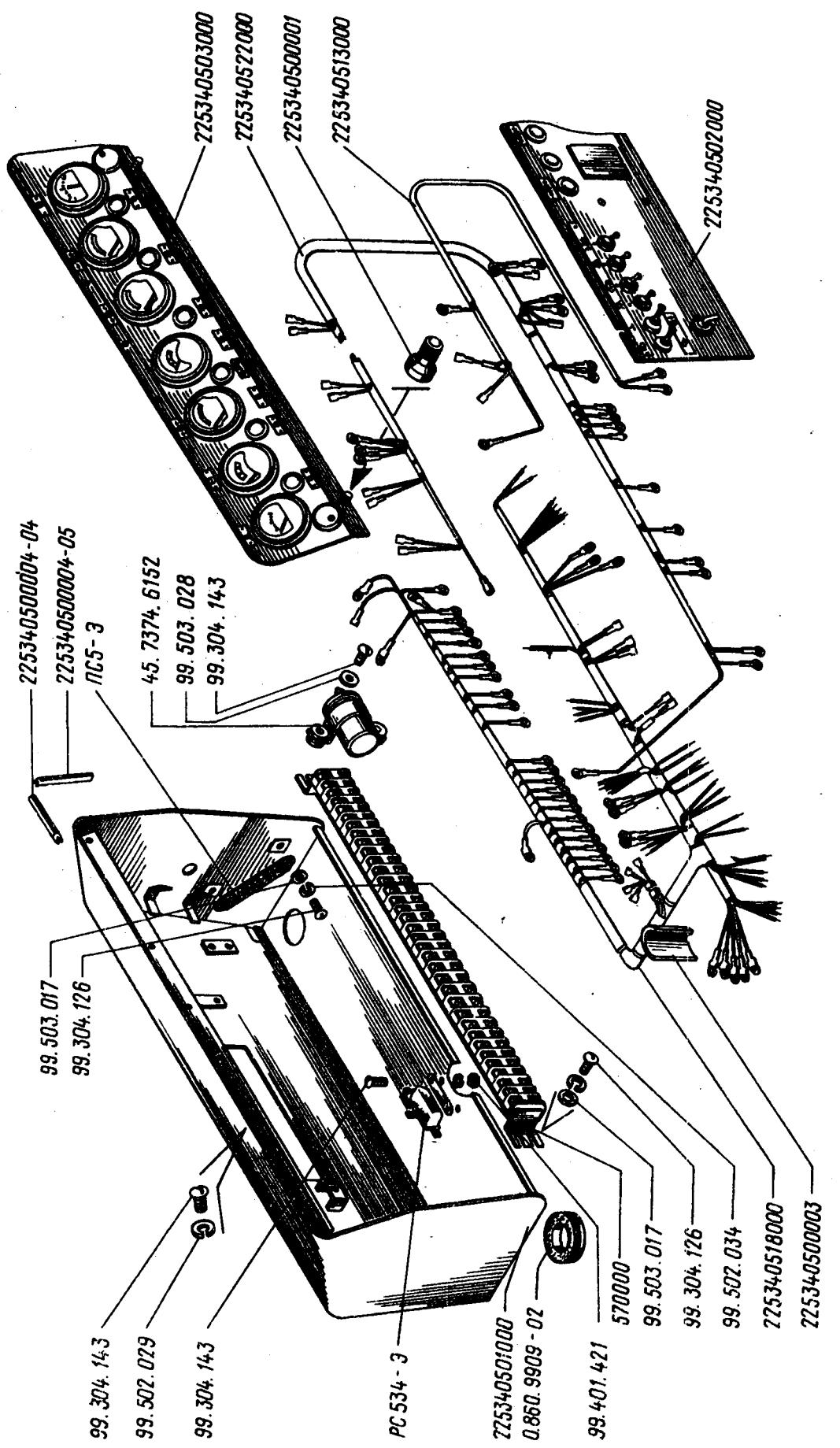


Рис. 48. Пульт управления
 Fig. 48. Control console
 Fig. 48. Poste de conduite
 Fig. 48. Pupitre de mando

	1	2	3	4	5	6
5700000	I	БЛОК КЛЕММНЫЙ КБ10-34У23	Terminal block KB10-34U23	Bordier KB10-34У23	Bloque de bornas KB10-34У23	
ИС5-9	I	Панель соедини- тельный ИС5-9	Connecting panel ИС5-9	Connecteur panel de conexión	Panel de conexión	
PC534-3	I	Реле PC534-3	Relay PC534-3	Relais PC534-3	Relé PC534-3	IC5-3
	Prc. 49	Панель	Fig. 49	Fig. 49	Fig. 49	
225340502001	I	Трубка (трубы 12x1,4)	Tube (pipe 12x1,4)	Panneau	Panel	
225340502003	2	Латекс	Tube (tube 12x1,4)	Tube (tube 12x1,4)	Tubo (tubo 12x1,4)	
	I=18±1	Ручка	I=18±1	I=18±1	I=18±1	
225340502100	I	Ручка	Handle	Panneau	Panel	
200090100052	I	Радиа	Handle	Manette	Manija	
0.820.2046	I	Радиа	Handle	Ecrou	Tuerca	
99.304.173	2	Burr BM4x35	Screw BM4x35	Vis BM4x35	Tornillo BM4x35	
99.304.126	2	Burr BM5x16	Screw BM5x16	Vis BM5x16	Tornillo BM5x16	
99.402.256	2	Лайфа M4	Nut M4	Ecrou 2M4	Fuerza 2M4	
99.402.076	2	Лайфа M4	Nut 2M4	Ecrou 2M4	Fuerza 2M5	
99.502.031	2	Шайба 4.65Г	Washer 4.65Г	Rondelle 4.65Г	Arandela 4.65Г	
99.502.034	2	Шайба 5.65Г	Washer 5.65Г	Rondelle 5.65Г	Arandela 5.65Г	
4573731394	I	Блок предох- дителя ИР11-К	Fuses	Boîte à fusibles	Bloque de fusibles IP11-K	
4573734132	I	Блокчатель	IP11-K	Interrupteur	Conector	
	BK322	Блокчатель	IP11-K	BK322	BK322	
4573735231	I	Переключатель П-305	Change-over switch П-305	Commutateur П-305	Commutador П-305	
4573747268	3	Фонарь конт- рольной лампы	Warning lamp	Mémoir	Parol de lampara	
	I2L.3803	I2L.3803	I2L.3803	12L.3803	de control	
540794	8	Переключатель П2Г-1	Change-over switch П2Г-1	Commutateur П2Г-1	Commutador П2Г-1	
	I	Панель прибор- ная	Instrument panel	Tableau des instruments	Panel de instrumentos	
		Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	
		Трубка	Tube	Tube	Tubo	
		Болт M6x40	Bolt M6x40	Boulon M6x40	Tornillo M6x40	
		Гайка 2M5	Nut 2M5	Ecrou 2M5	Fuerza 2M5	
		Шайба 5.65Г	Washer 5.65Г	Rondelle 5.65Г	Arandela 5.65Г	
		Легрон лампы	Lamp holder	Douille de lámpara	Portalampara	
		ПЛ 158	PL 158	Lámpara PL 158	LM 158	
		Фонарь конт- рольной лампы	Warning lamp	Témoin lamp	Parol de la lámpara de control	
		I2.3803	12.3803	12.3803	12.3803	

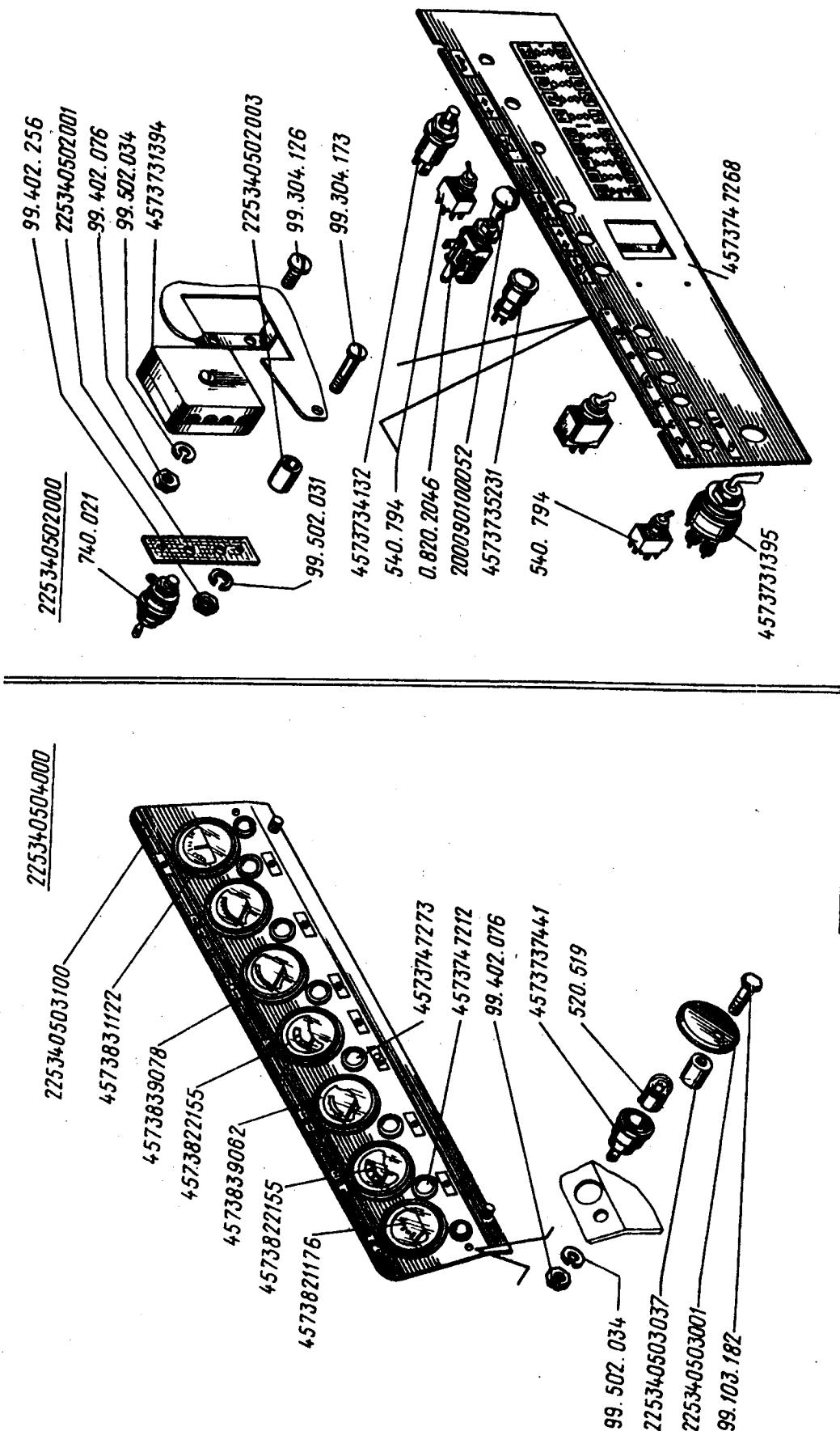


Рис. 49. Панель приборная (225340504000).
Панель переключателей (225340502000)

Fig. 49. Instrument panel (225340504000)
Switch board (225340502000)

Fig. 49. Tableau des instruments (225340504000)
Tableau des commutateurs (225340502000)

Fig. 49. Panel de aparatos (225340504000)
Panel de interruptores (225340502000)

	1	2	3	4	5	6
4573747273	I	Фонарь контрольной лампы 122.3803	Vernier lamp 122.3803	Témoin 122.3803	Farol de la lámpara de control 122.3803	
4573821176	I	Приемник указателя уровня топлива 13.3806	Fuel level indicator gauge 13.3806	Jauge à carburant 13.3806	Receptor del indicador del nivel de combustible 13.3806	
4573822155	I	Приемник указателя температуры воды вони УК-133В AI-170	Water temperature indicator gauge УК-133В Ammeter AI-170	Indicateur de température d'eau УК-133B Ampèremètre AI-170	Receptor del indicador de la temperatura del agua УК-133B Indicador de la corriente AI-170	
4573831122	I	Манометр МД-219	Pressure gauge MD-219	Manomètre MD-219	Manómetro MD-219	
4573839062	2	Манометр МД-225	Pressure gauge MD-225	Manomètre MD-225	Manómetro MD-225	
4573839078	I	Лампа А12-1 Диод Д-242А	Lamp A12-1 Diode D-242A	Лампа A12-1 Diode D-242A	Lámpara A12-1 Diodo D-242A	
520519	6	Замок-якорь-тель БК-856	Lock-type switch BK-856	Serrure de contact BK-856	Cerradura-conector BK-856	
740021	2				Fig. 50-57	
4573731395	I				Hose 12x20-16 L=1000±2	
					Hose 20x29-16 L=600±2	
					Hose 32x43-16 L=680±2	
					Hose 32x43-16 L=1000±2	
					Hose 32x43-16 L=1200±2	
					Hose 40x51,5-16 L=400±2	
					Hose 12x20-16 L=1200±5	
81	225450000001	I	Pyras 12x20-16 L=1000±2	Conduite 12x20-16 L=1000±2	Manga 12x20-16 L=1000±2	
	225450000003	I	Pyras 20x29-16 L=600±2	Conduite 20x29-16 L=600±2	Manga 20x29-16 L=600±2	
	225450000055	I	Pyras 32x43-16 L=680±2	Conduite 32x43-16 L=680±2	Manga 32x43-16 L=680±2	
	225450000006	I	Pyras 32x43-16 L=1000±2	Conduite 32x43-16 L=1000±2	Manga 32x43-16 L=1000±2	
	22545000007	I	Pyras 32x43-16 L=1200±2	Conduite 32x43-16 L=1200±2	Manga 32x43-16 L=1200±2	
	225450000010	I	Pyras 40x51,5-16 L=400±2	Conduite 40x51,5-16 L=400±2	Manga 40x51,5-16 L=400±2	
	225450100001	I	Pyras 12x20-16 L=1200±5	Conduite 12x20-16 L=1200±5	Manga 12x20-16 L=1200±5	
	225450101000-80	I	Труба Tube	Tube	Tubo	
	225450101000-81	I	Труба Tube	Tube	Tubo	
	225450101000-82	I	Труба Tube	Tube	Tubo	
	225450101000-83	I	Труба Tube	Tube	Tubo	
	225450101000-84	I	Труба Tube	Tube	Tubo	
	225450101000-85	I	Труба Tube	Tube	Tubo	
	225450102000	2	Труба Tube	Tube	Tubo	
	225450103000	I	Труба Tube	Tube	Tubo	

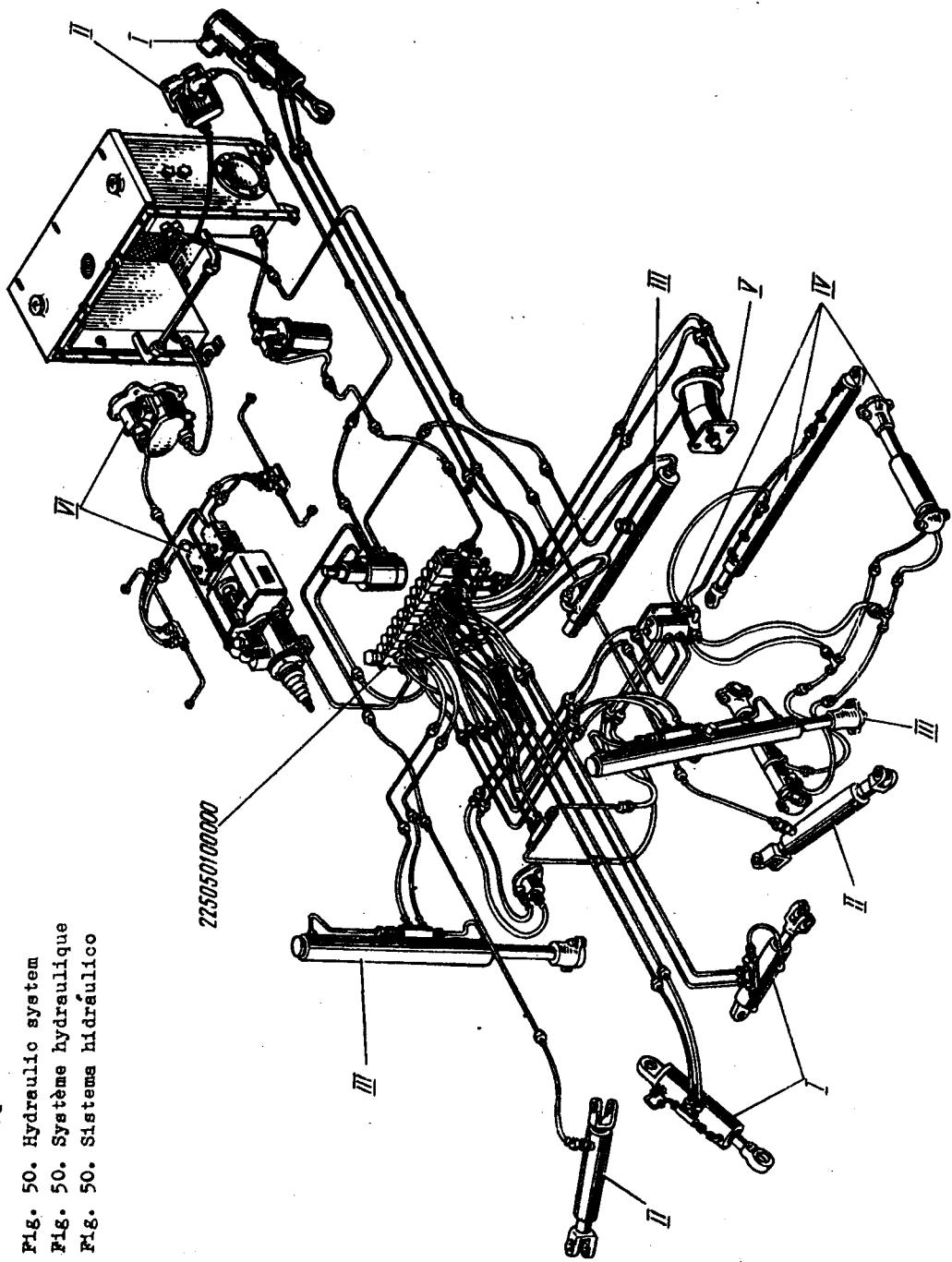
Рис. 50. Гидросистема

Fig. 50. Hadronization system

卷之三

Fig. 50. Système hydraulique

พย ๘๑ ๕๐: ສັດຖະກິດ ແລ້ວ



	1	2	3	4	5	6
225450201000	2	Tyda	Tube	Tubo	Tubo	Cilindro de salida del
225450202000	2	Tyda	Tube	Tubo	Tubo	bastidor de tracción
225450400000	1	Tyda	Tube	Tubo	Tubo	
225450600000-80	1	Tyda	Tube	Tubo	Tubo	
225450800000-80	1	Tyda	Tube	Tubo	Tubo	
225451000000	1	PLATEAU BURGOS TETROBOX parmi	Full-frame moving-side hydraulic cylinder	Vérin de déport du cadre de traction		

2	Цилиндр подъема отвала	Grader blade lifting cylinder
1	Труба	Pipe

2	Цилиндр подъема отвала	Grader blade lifting cylinder
1	Труба	Pipe

2	Цилиндр подъема отвала	Grader blade lifting cylinder
1	Труба	Pipe

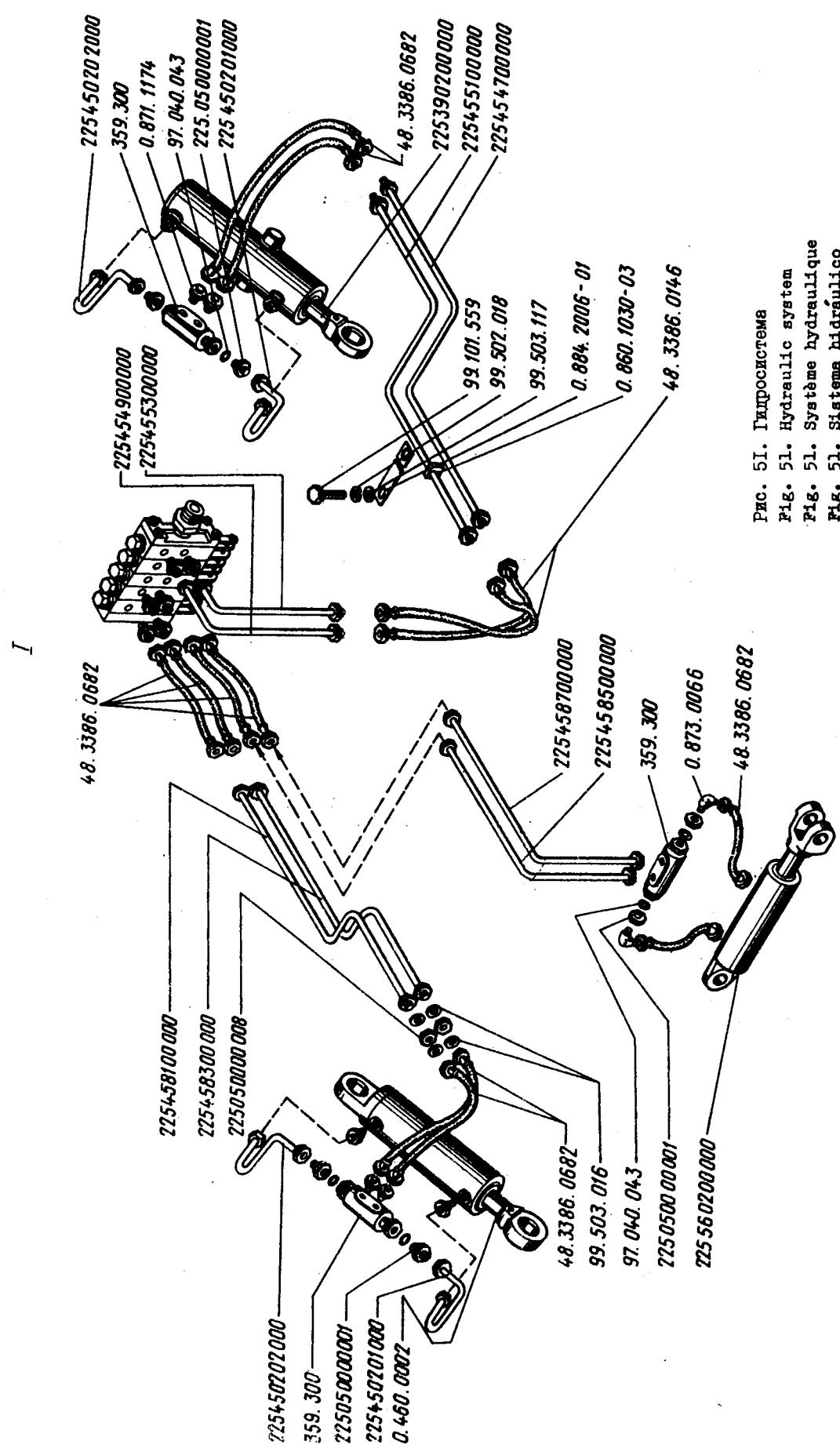


Рис. 51. Гидросистема

Fig. 51. Hydraulic system

Fig. 51. Système hydraulique

Fig. 51. Sistema hidráulico

1	2	3	4	5	6
225454300000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225454500000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225454700000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225454900000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225455100000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225455300000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225455500000	2	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225455700000	2	Труба	Pipe	Tube	Tubo
2254557100000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
2254557300000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225457500000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225457700000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225457900000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225458100000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225458300000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225458500000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225458700000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225458900000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225459300000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225459500000	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
22505000007	2	Штуцер угловой	Knee union	Raccord coude	Racor angular
22505000001	5	Штуцер	Union	Raccord	Racor
22505000008	19	Гайка 2M22x1,5	Nut 2M22x1,5	Borou 2M22x1,5	Tuerca 2M22x1,5
22505000011	1	Кронштейн	Bracket	Soporte	Soporte
22505000024	2	Трофник	Tee	Tubo de tres vías	Tubo de tres vías
225050100000	1	Распределитель	Control valve	Distribuidor	Distribuidor
225055200000	1	Угольник	Angle-piece	Escuadra	Escuadra
225055300000-81	1	Угольник	Angle-piece	Conexión	Conexión
225055700000	1	Соединение	Joint	Conexión	Conexión
225055800000	1	Соединение	Joint	3-12	3-12
	3-12				
225060200000	1	Цилиндр	Cylinder	Vérin	Cilindro
225070600000	1	Гидроцилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
225071600000	2	Гидроцилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
225390200000	1	Цилиндр	Cylinder	Vérin	Cilindro
225340205100	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225340206100	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
225340207001	1	Рычаг L2x21	Hose 12x21	Conduite 12x21	Manga 12x21
225340207100	1	L=1000	L=1000	L=1000	L=1000
225340208100	1	Труба	Pipe	Tube	Tubo
		Труба	Pipe	Tube	Tubo

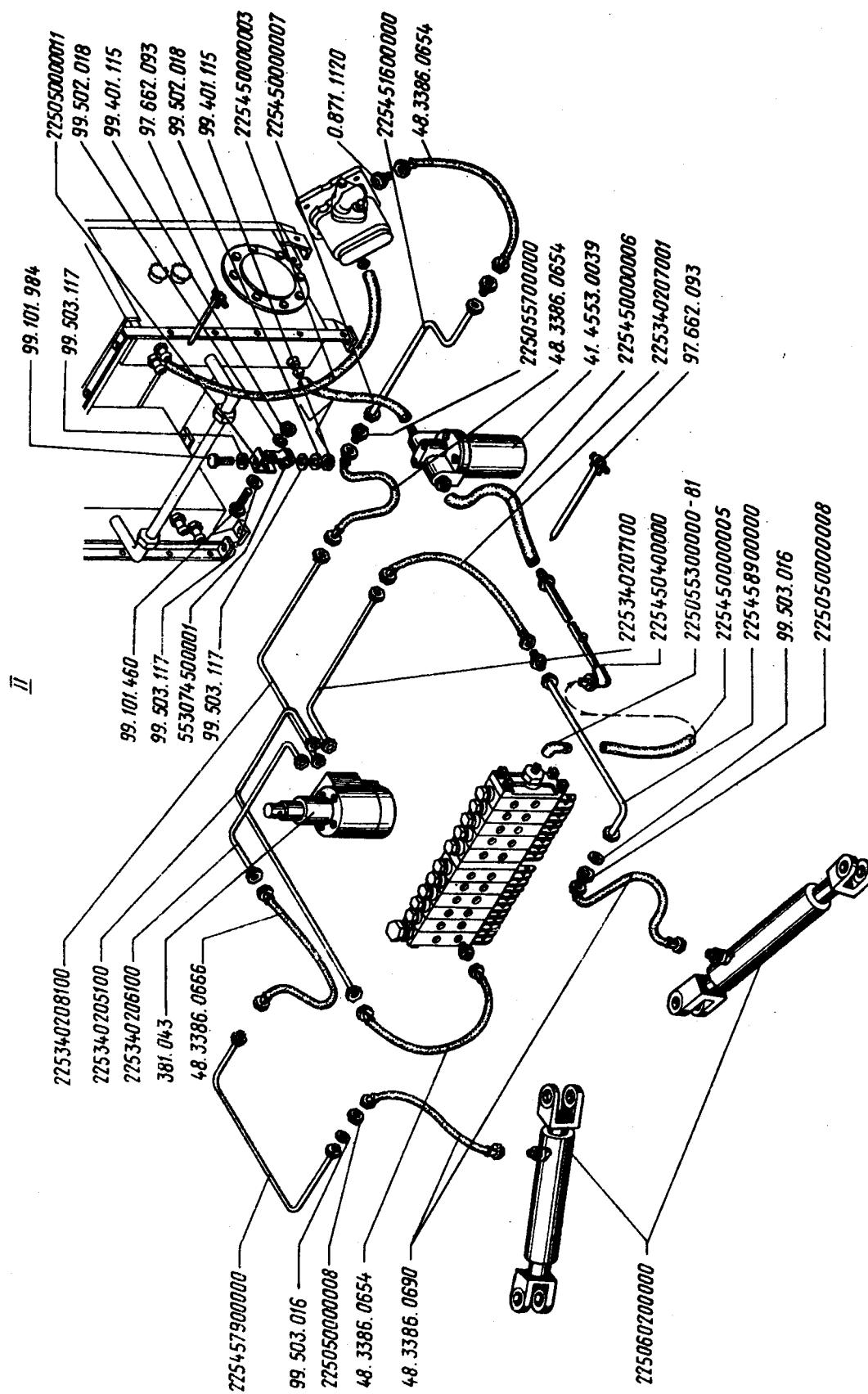


Рис. 52. Гидросистема

Fig. 52. Hydraulic system

Fig. 52. Système hydraulique

Fig. 52. Sistema hidráulico

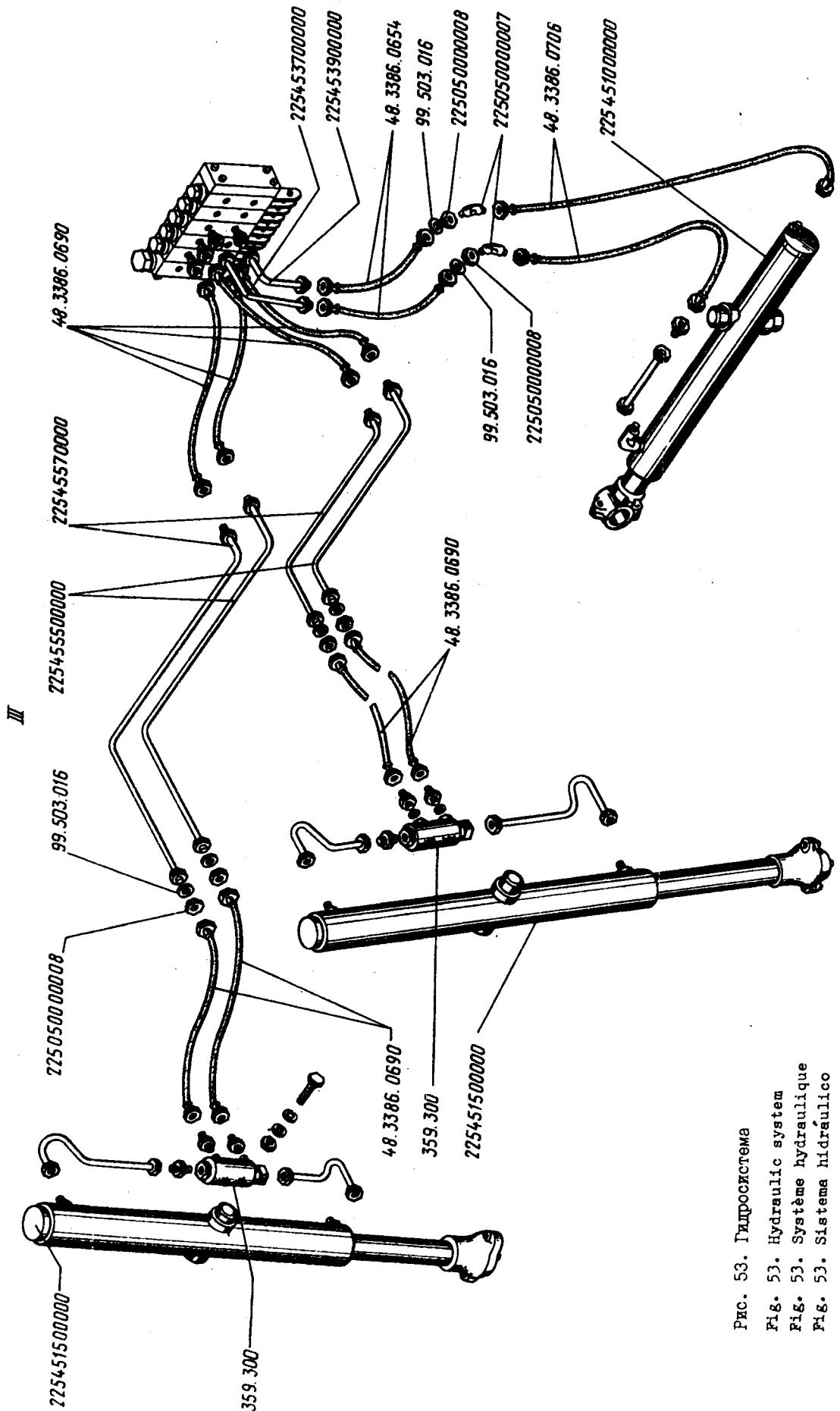


Рис. 53. Гидросистема

Fig. 53. Hydraulic system

Fig. 53. Système hydraulique

Fig. 53. Sistema hidráulico

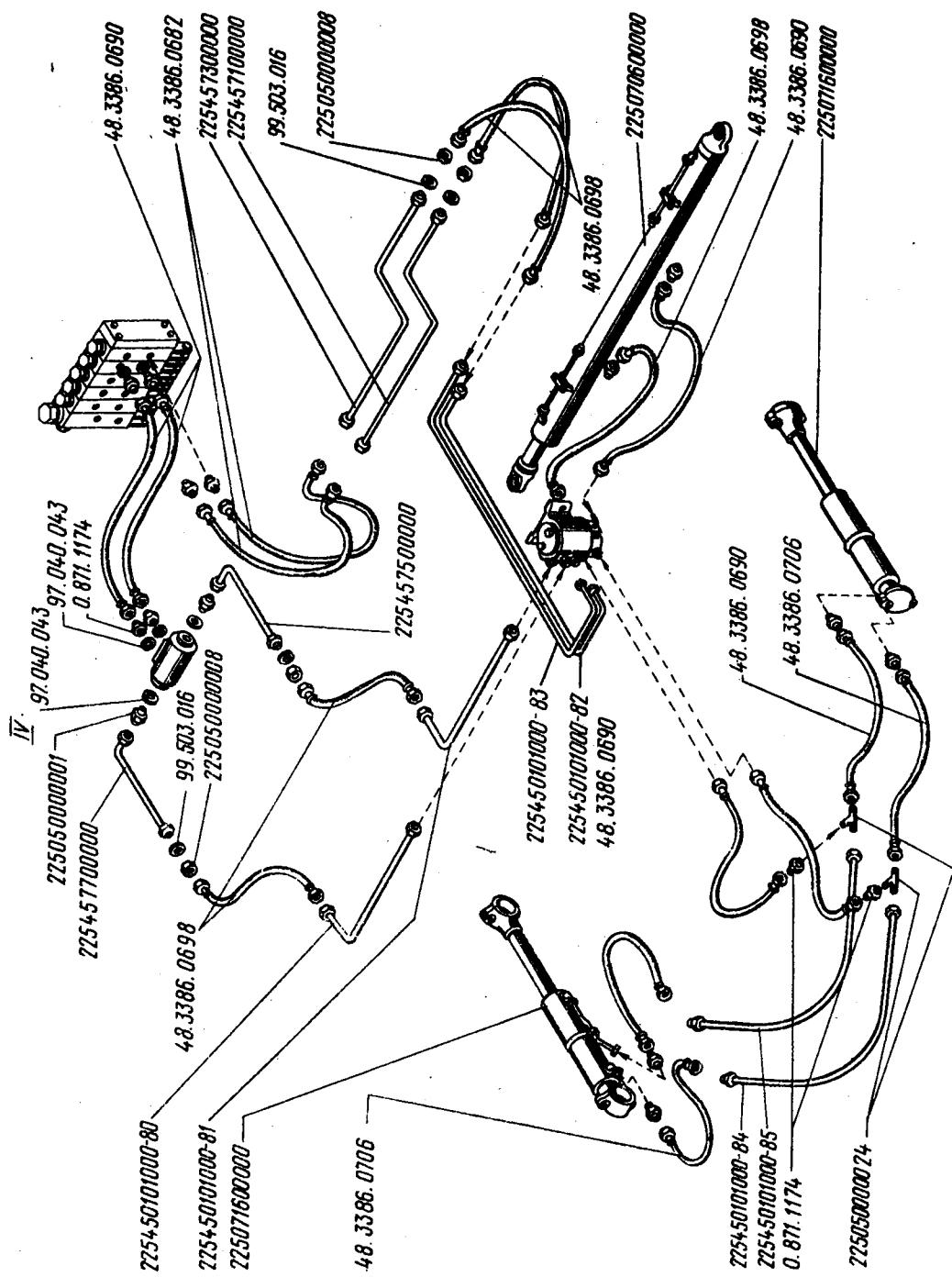


Рис. 54. Гидросистема

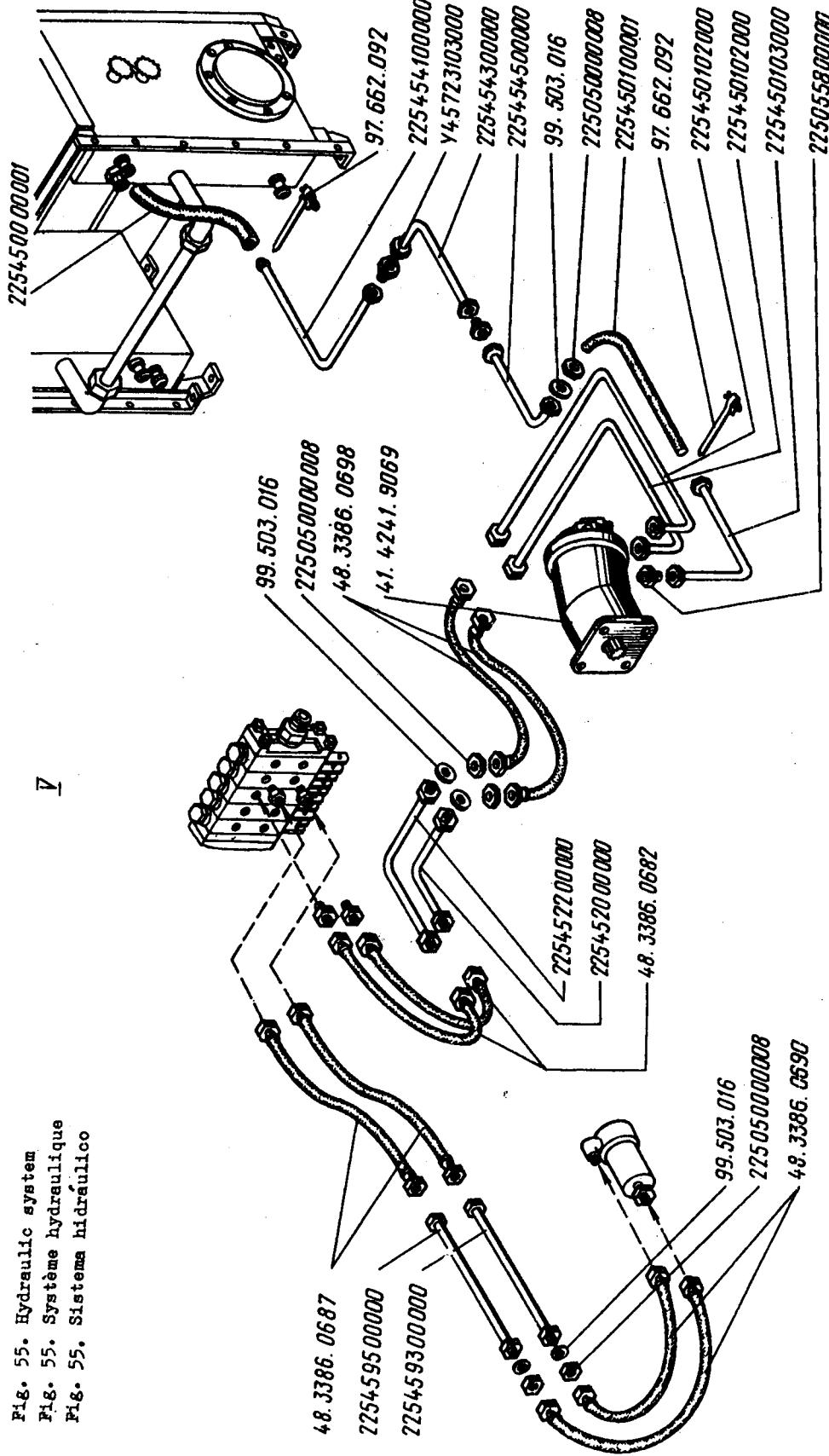
Fig. 54. Hydraulic system

Fig. 54. Système hydraulique

Fig. 54. Sistema hidráulico

PNC. 55. TRIPOLI SYSTEM

Fig. 55. Hydraulic system



	1	2	3	4	5	6
225560200000	I	Цилиндр наклона колес Гидроцилиндр Втулка Штудер Штудер Штудер Штудер Штудер Штудер	I I 2 I I I I 6 3	Wheel inclination cylinder Hydraulic cylinder Bushing Union Union Union Union Union Union	Vérin d'inclinaison des roues Vérin hydraulique Douille Raccord Raccord Raccord Raccord Raccord Raccord	Cilindro de inclinación de las ruedas Cilindro hidráulico Gasquillo Racor Racor Racor Racor Racor
0.460.0002						
0.860.1030-03						
0.871.1120						
0.871.1170						
0.871.1174						
0.871.1177						

0.873.0066	2	Штупер угловой
0.884.2006-01	II	Скоба
97.040.043	10	Кольцо
97.662.092	4	Хомут 4 18
97.662.093	10	Хомут 4 55
359.300	3	Изодрозамок
		Y2237-4581020
99.101.370	40	Болт M8x50

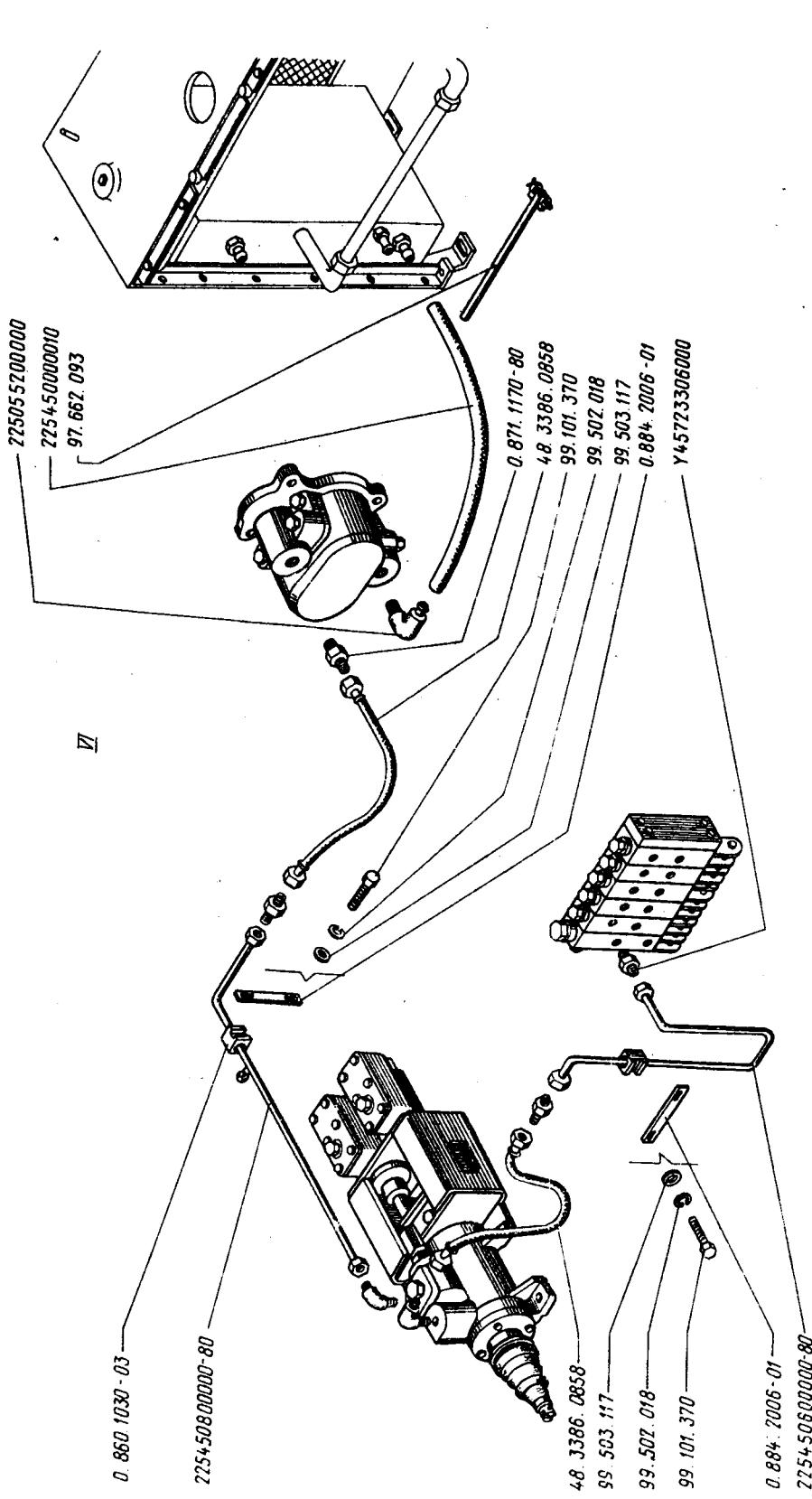


Рис. 56. Гидросистема

Fig. 56. Hydraulic system

Fig. 56. Système hydraulique

Fig. 56. Sistema hidráulico

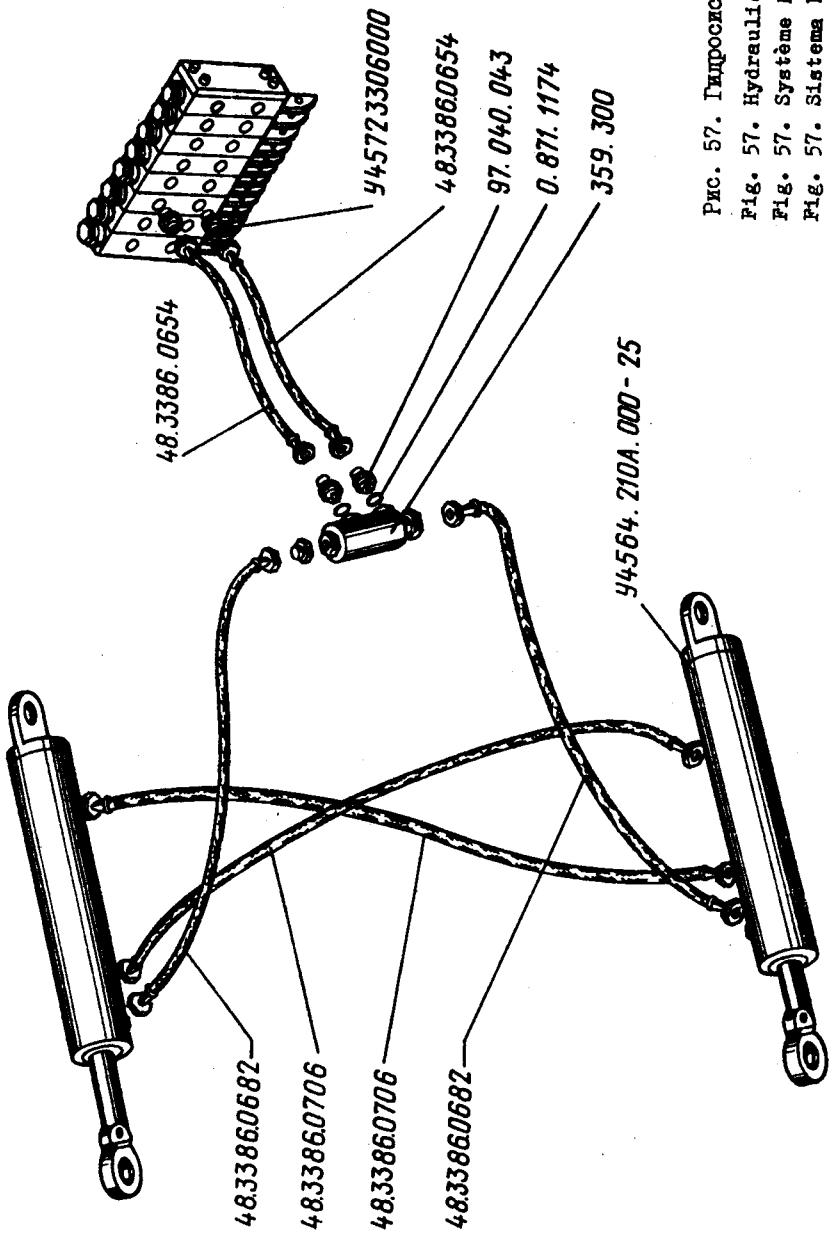


Рис. 57. Гидросистема

Fig. 57. Hydraulic system

Fig. 57. Système hydraulique

Fig. 57. Sistema hidráulico

1	2	3	4	5	6
99.101.460	5	Болт M8x40	Болт M8x40	Болт M8x40	Торнillo M8x40
99.101.559	4	Болт M8x60	Болт M8x60	Болт M8x60	Торнillo M8x60
99.101.984	5	Болт M8x16	Болт M8x16	Болт M8x16	Торнillo M8x16
99.401.115	10	Гайка M8	Гайка M8	Гайка M8	Тверца M8
99.502.018	54	Шайба 8.65T	Шайба 8.65T	Шайба 8.65T	Арандела 8.65T
99.503.016	17	Шайба 24	Шайба 24	Шайба 24	Арандела 24
99.503.117	64	Шайба 8	Шайба 8	Шайба 8	Арандела 8
381.043	1	Гидравлический рулевой механизм	I	I	Механизмо de dirección hidráulico
		XV-85-0/1	XV-85-0/1	XV-85-0/1	XV-85-0/1

41.4241.9069	I	Гидромотор 310.56.00	motor 310.56.00	Moteur hydraulique 310.56.00
41.4553.0039	I	Фильтр линей- ный	Line filter	Filtre de conduite
			1.1.32-25.Y2	1.1.32-25-Y2
48.3386.0146	I7	PВЛ 12x450 Y3	High-pressure hose 12x450 Y3	Régulateur HP 12x450 Y3
48.3386.0682	4	PВЛ 12x850 Y3	High-pressure hose 12x850 Y3	Régulateur HP 12x850 Y3
48.3386.0666	2	PВЛ 12x650 Y3	High-pressure hose 12x650 Y3	Régulateur HP 12x650 Y3
48.3386.0654	5	PВЛ 12x450	High-pressure hose 12x450	Régulateur HP 12x450
48.3386.0690	10	PВЛ 12x1050 Y3	High-pressure hose 12x1050 Y3	Régulateur HP 12x1050 Y3
48.3386.0698	10	PВД 12x1250	High-pressure hose 12x1250	Régulateur HP 12x1250
48.3386.0706	4	PВД 12x1450	High-pressure hose 12x1450	Régulateur HP 12x1450
48.3386.0858	2	PВД 20x850	High-pressure hose 20x850	Régulateur HP 20x850
55307450001	I	Хомут	Clamp	Collier
	4	Соединение	Joint	Connexion
		3-20	3-20	3-20
	4	Соединение	Joint	Connexion
		3-12	3-12	3-12
Y4572306000			Гидроцилиндр	Vérin hydraulique
			1.16.0.У-100x63x250	1.16.0.У-100x63x250
Y4564.210A000-25	2	ЛЗ-180-2, ЛЗ-180-3		
91				
22518000001	I	Рукая 16x25-16 L=210	Hose 16x25-16 L=210	Conduite 16x25-16 L=210
22518000002	I	Рукая 16x25-16 L=1220	Hose 16x25-16 L=1220	Conduite 16x25-16 L=1220
22518000003	I	Рукая 16x25-16 L=630	Hose 16x25-16 L=630	Conduite 16x25-16 L=630
22518000004	I	Рукая 16x25-16 L=1600	Hose 16x25-16 L=1600	Conduite 16x25-16 L=1600
22518000005	I	Рукая 16x25-16 L=1000	Hose 16x25-16 L=1000	Conduite 16x25-16 L=1000
22518000006	I	Рукая 32x43-16 L=800	Hose 32x43-16 L=800	Conduite 32x43-16 L=800
22518000007	I	Рукая 32x43-16 L=810	Hose 32x43-16 L=810	Conduite 32x43-16 L=810
225180100000	I	Труба	Pipe	Tube
225180200000	I	Труба	Pipe	Tube
225180300000	I	Труба	Pipe	Tube
225180600000	2	Переходник	Knee adapter	Raccord coude
225180700000	I	Переходник	Adapter	Reducotor
225180900000	I	Переходник	Adapter	Reducotor

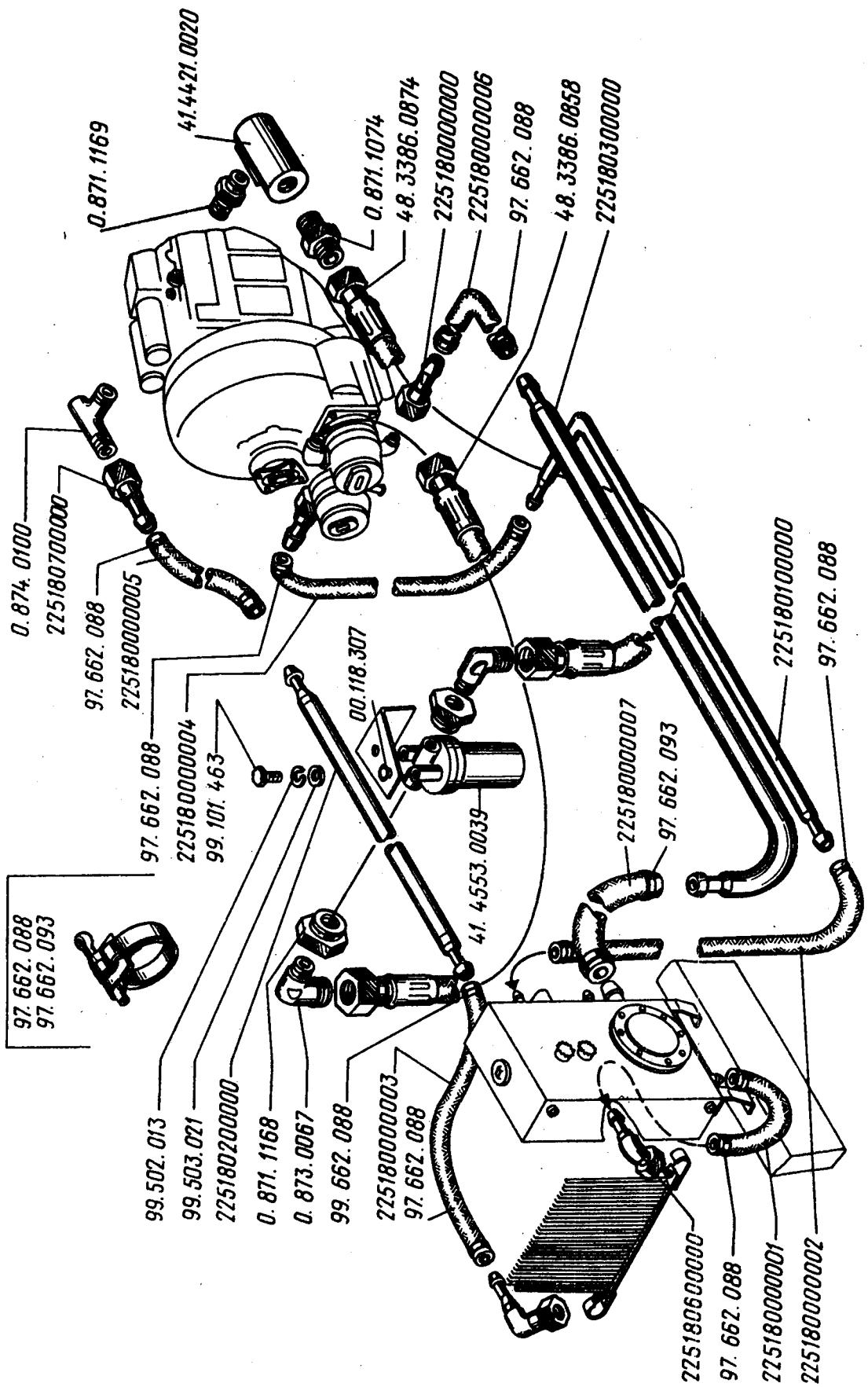


Рис. 58. Гидросистема КIII

Fig. 58. Gearbox hydraulic system

Fig. 58. Système hydraulique de la boîte de vitesses

Fig. 58. Sistema hidráulico de la CCV

	1	2	3	4	5	6
C.871.I074	I	Штуцер	Union	Raccord	Racor	
C.871.II68	2	Штуцер	Union	Raccord	Racor	
C.871.II69	I	Штуцер	Union	Raccord	Racor	
0.873.0067	2	Штуцер	Union	Raccord	Racor	
0.874.0100	I	Тройник	Tee	Té	Tubo de tres vías	
99.101.463	2	Болт M12x25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25	
99.502.013	2	Шайба 12.65г	Washer 12.65г	Rondelle 12.65г	Arandela 12.65г	
99.503.021	2	Шайба I2	Washer I2	Rondelle I2	Arandela I2	
97.662.088	10	Хомут 4 36	Clamp 4 36	Collier 4 36	Collar 4 36	
97.662.093	4	Хомут 4 55	Clamp 4 55	Collier 4 55	Collar 4 55	
00.118.307	2	Кольцо	Ring	Bague	Anillo	
4145530039	I	Фильтр линейный	Line filter	Filtre de conduite	Filtro de linea	
		I.1.32-25N-J2	1.1.32-25N-J2	1.1.32-25N-J2	1.1.32-25N-J2	
4144210020	I	Кран на обратный	Check valve	Clapet antiretour	Válvula de retorno	
		Г 51-24	Г 51-24	Г 51-24	Г 51-24	
4833860858	I	PBD 20x850 У3	20x850 У3 M33x2	Regulateur HP	MAP 20x850 У3	
		M33x2		20x850 У3 M33x2	M33x2	
4833860874	I	PBD 20x1250 У3	20x1250 У3 M33x2	Regulateur HP	MAP 20x1250 У3	
		M33x2		20x1250 У3 M33x2	M33x2	
		Рис. 59	Fig. 59	Fig. 59	Fig. 59	
		Шток -поршень	Push rod/piston	Tige-piston	Vástago-émbolo	
		Бтулка	Bushing	Douille	Casquillo	
		Фиксатор	Locking device	Arrêttoir	Flador	
		Гильза в сборе	Sleeve assy	Cylindre complet	Camisa en conjunto	
		Кольцо	Ring	Bague	Anillo	
		Штуцер	Union	Raccord	Racor	
		Угольник	Angle-piece	Raccord coude	Escuadra	
		Винт BM8x12	Screw BM8x12	Vis BM8x12	Tornillo BM8x12	
		Штифт I2h8x55	Pin 12h8x55	Ergot 12h8x55	Passador 12h8x55	
		Кольцо	Ring	Bague	Anillo	
		0.873.0051	050-060-58-2-2	050-060-58-2-2	050-060-58-2-2	
		99.301.036	Ring	Bague	Anillo	
		99.701.159	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2	
		97.040.058	Fig. 60	Fig. 60	Fig. 60	
		0.871.1074	Union	Raccord	Racor	
		0.873.0051	Union	Raccord	Racor	
		99.301.036	Union	Raccord	Racor	
		99.701.159	Union	Raccord	Racor	
		97.040.058	Plate	Plaque	Placa	
97.040.061	2	Кольцо	Stud	Goujon	Reparrago	
		070-080-58-2-2	Stud	Goujon	Reparrago	
		Fig. 60	Blank plug	Obturateur	Zapón ciego	
			Gasket	Joint	Junta	
225050100001	8	Плита				
225050100002	4	Шайба				
225050100005	8	Шайба				
225050100007	1	Шайба				
225050100008	4	Шайба				
225050100008-01	4	Шайба				
225050100015	1	Заплечка				
225040314001-01	20	Прокладка				

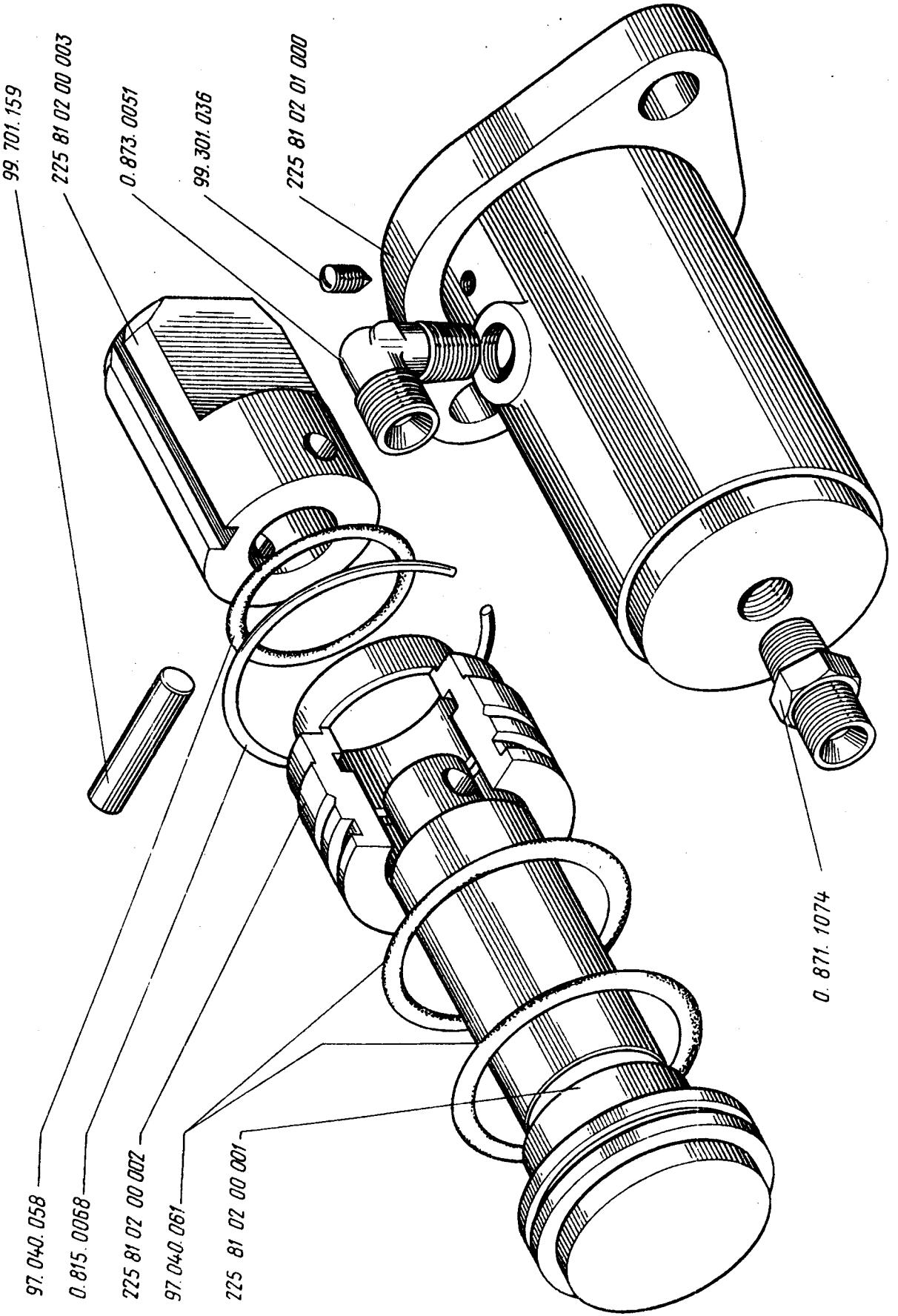


Рис. 59. Цилиндр фиксатора
Fig. 59. Locking device cylinder
Fig. 59. Vérin d'arrêtoir
Fig. 59. Cilindro del fiador

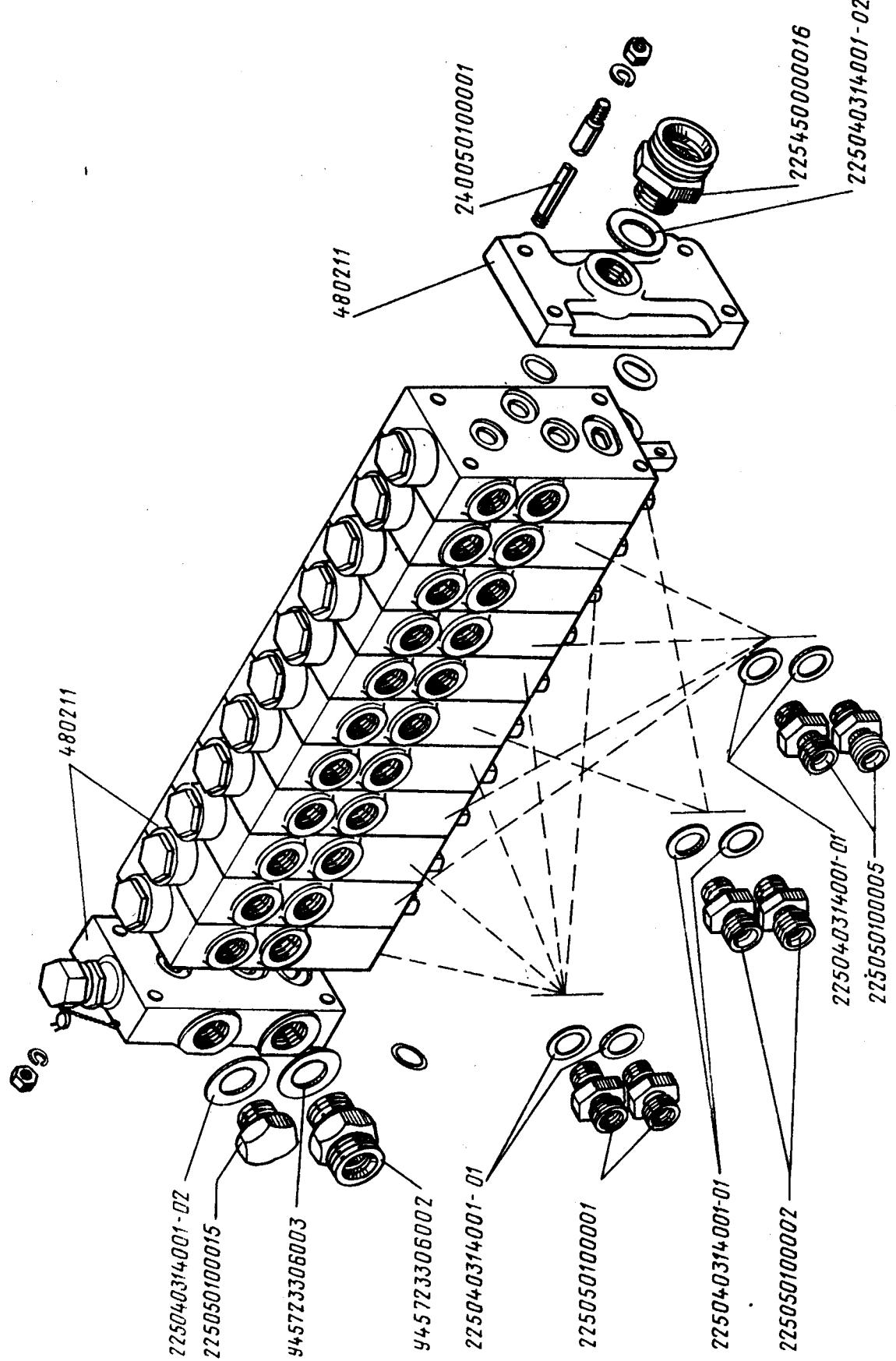


Рис. 60. Распределитель
 Fig. 60. Control valve
 Fig. 60. Distributeur
 Fig. 60. Distribuidor

1	2	3	4	5	6
2250403I4001-02	2	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
225450000016	1	Штуцер ввертный	Screwed-in union	Raccord visé	Racor roscado
Y45T23306002	1	Штуцер концевой	End union	Raccord final	Racor extremal
4802II-00	2	Гидрораспределитель	Control valve	Distributeur	Distribuidor
		литель	346-3XXXXX3	hydraulique	hidráulico
					346-3XXXXX3
					Fig. 61
225050II00001	10	Рис. 61	Fig. 61		
225050II00002	4	Штуцер	Union	Raccord	Racor
225050II00005	8	Штуцер	Union	Raccord	Racor
225050II00015	1	Заглушка	Blank plug	Raccord	Racor
2250403I4001-01	22	Прокладка	Gasket	Obturateur	Tapón ciego
2250403I4001-02	2	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
225450000016	1	Штуцер ввертный	Screwed-in union	Raccord visé	Racor roscado
240050II00001	4	Шилька	Stud	Goujon	Beparrago
Y45T23306002	1	Штуцер концевой	End union	Raccord final	Racor extremal
Y45T23306003	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
4802II-00	2	Гидрораспределитель	Control	Distributeur	Distribuidor hidráulico
		литель	valve	hydraulique	346-3XXXXX3
			346-3XXXXX3		
					Fig. 62
Pic. 62					
0.461.0019-02	1	Гильза	Sleeve	Cylindre	Vástago
0.462.0017	1	Поршень	Piston	Piston	Culata
0.462.2001	2	Манжетодержатель	Holder	Portamanguito	Casquillo
		шток	Push rod	Tige	Anillo
		Головка	Head	Tete	Tuerca
		Втулка	Bushing	Douille	Guardafango
		Кольцо	Ring	Bague	Manguito de empaque
		Гайка	Nut	Ecrou	3-80x60-6
		Гризесъемник	Dirt remover	Paraboule	3-120x90-6
		манжета	Collar	Garniture	Vis BM10x16
			3-80x60-6		Ergot 6 11x60
			3-120x90-6		Goupille 8x80
97.060.363	1	манжета	Collar		Cotter 8x80
		3-120x90-6			Ring 15 72
97.060.368	2	манжета	3-80x60-6		Bague 15 72
		3-120x90-6			
99.302.020	2	Винт BM10x16	Screw BM10x16		
99.701.066	1	Шпфт 6 11x60	Pin 6 11x60		
99.601.024	1	Шплинт 8x80	Cotter 8x80		
99.904.050	2	Кольцо 15 72	Ring 15 72		
97.040.055	1	Кольцо	Ring		
97.040.060	1	042-050-46-2-2	042-050-46-2-2		
		Ring	Bague		
					042-050-46-2-2
					Segmento
					060-070-58-2-2
					060-070-58-2-2

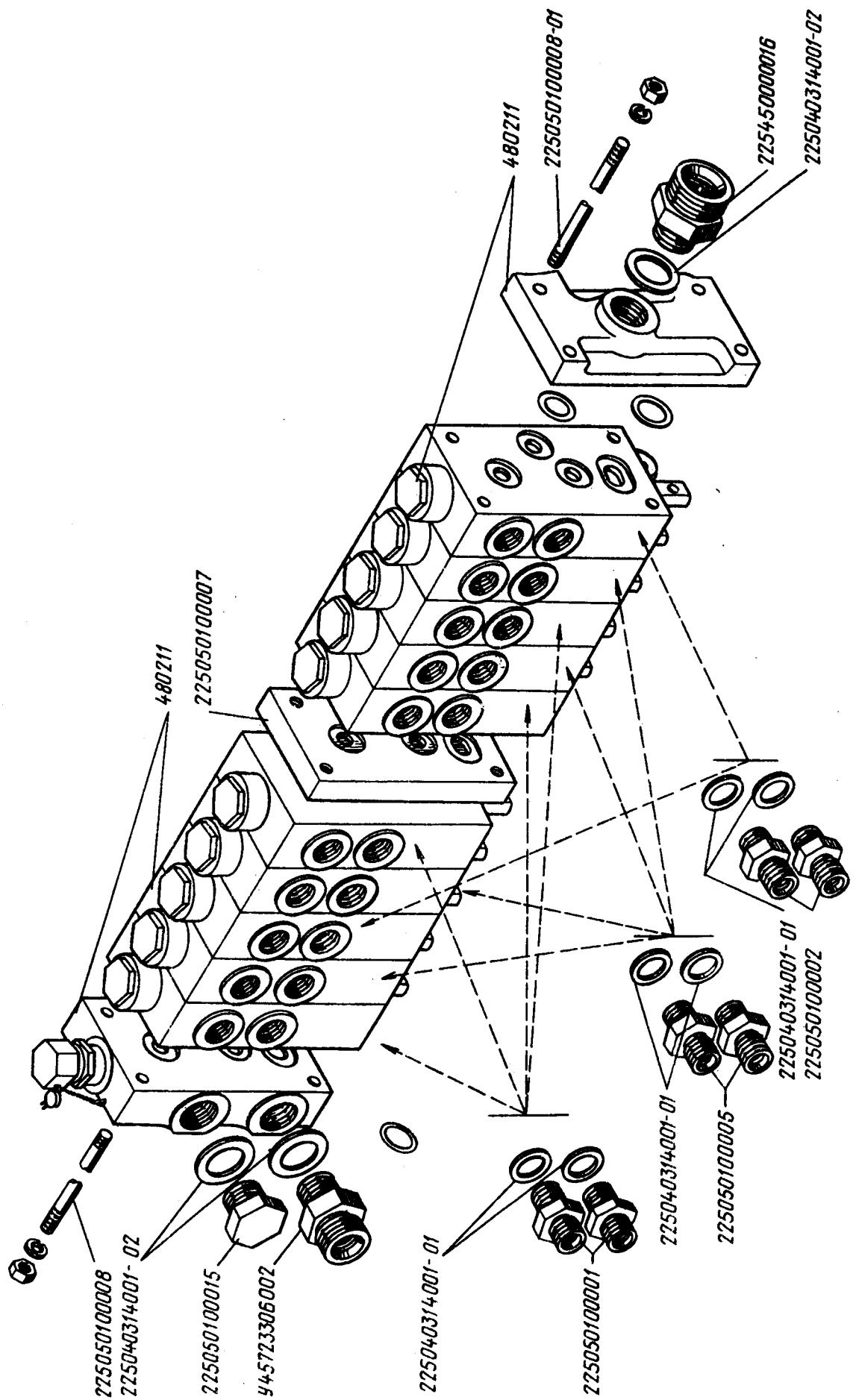


FIG. 61. Распределитель
FIG. 61. Control valve
Fig. 61. Distributeur
Fig. 61. Distribuidor

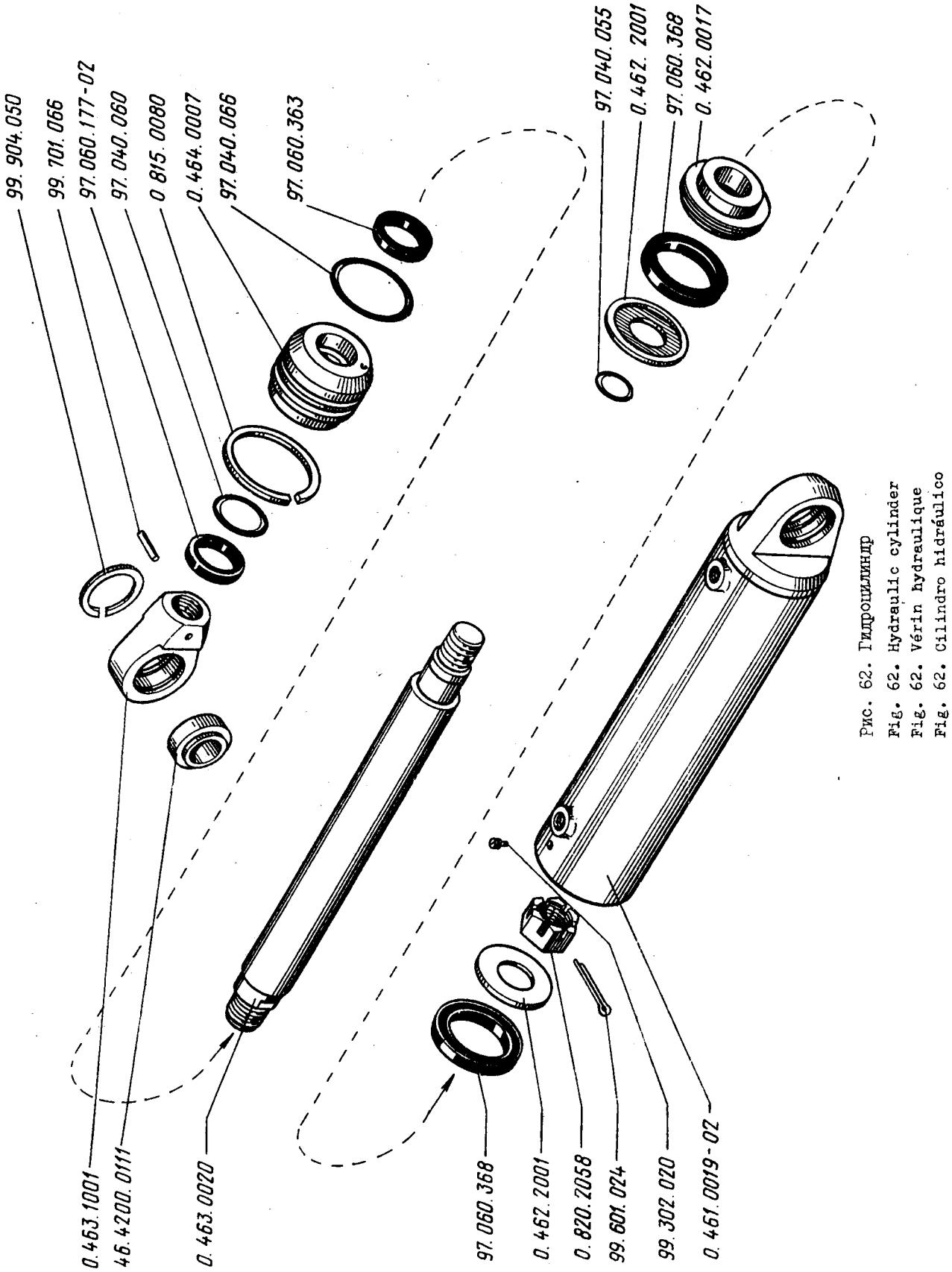
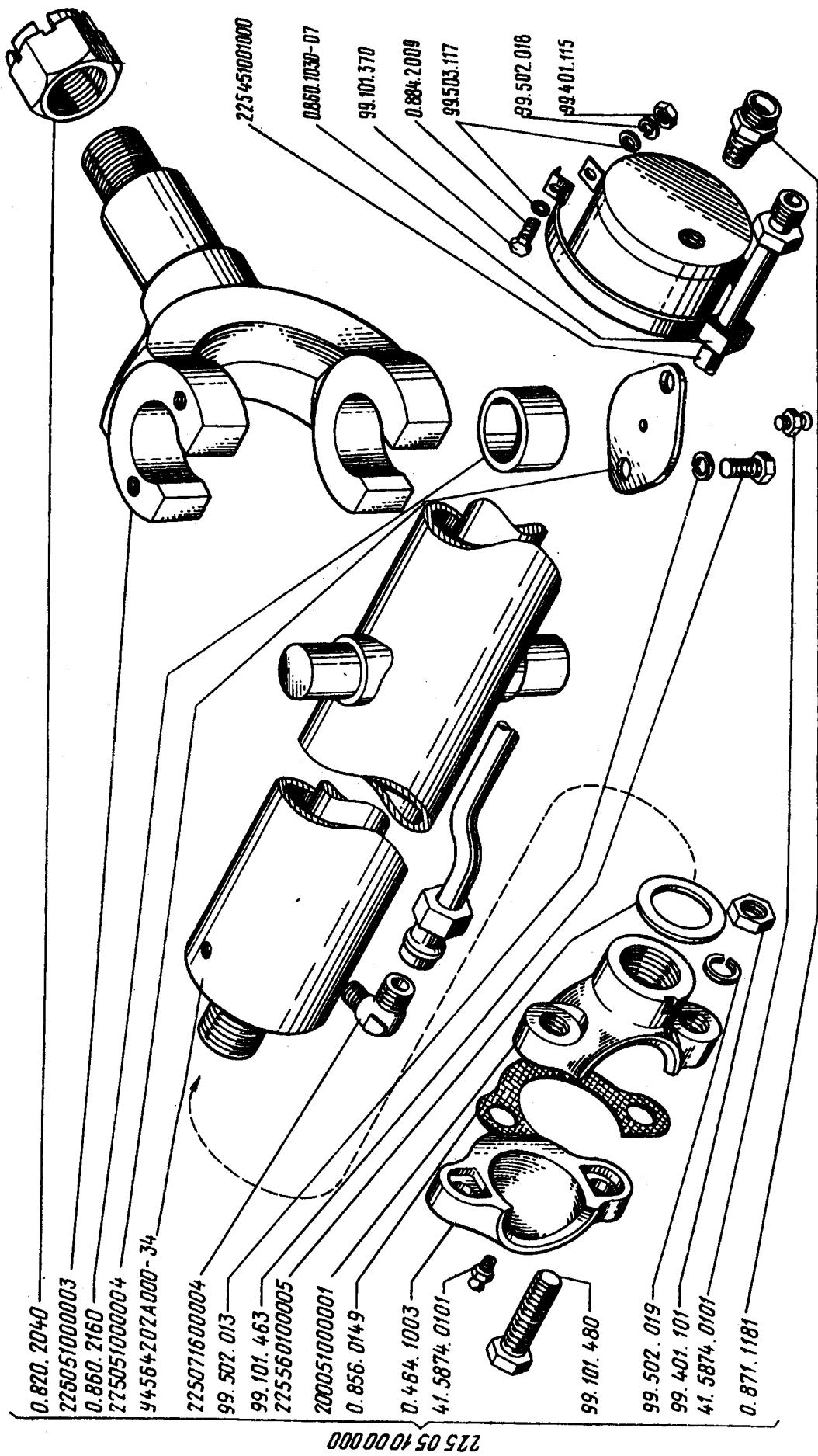


Рис. 62. Гидроподшипник
 Fig. 62. Hydraulic cylinder
 Fig. 62. Vérin hydraulique
 Fig. 62. Cilindro hidráulico

1	2	3	4	5	6			
97.040.066	I	Кольцо IIО-I20-58-2-2	Ring 110-I20-58-2-2	Bague 110-120-58-2-2	Segmento 110-120-58-2-2			
46.4200.0111	2	Подшипник Ш-45	Bearing ШC-45	Roulement ШC-45	Cojinete ШC-45			
		Рис.63	Fig.63		Fig.63	Fig.63		
225451001000	I	Труба цилиндр выноса тяговой рамы	Pipe Pull-frame moving-aside	Vérin de déport du hydraulic cylinder	Tubo Cilindro de salida del bastidor de tracción	Tubo		
225051000000	I	Бруска	Fork	Chape	Cilindro de salida del bastidor de tracción	Horquilla		
225551000003	I	Фланец	Flange	Bride	Horquilla	Bride		
225571500004	I	Угольник	Angle-piece	Raccord coulé	Esquadre			
225560100005	I	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela			
200051000001	I	Головка штока	Push rod head	Tête de tige	Cabeza del vástago			
0.464.103	I	Крепеж	Cover	Couvercle	Tapa			
C.820.2040	I	Гайка	Nut	Ecrou	Tuerca			
0.856.0149	4	Прокладка	Gasket	Joint	Junta			
0.866.1030-07	I	Бтушка	Bushing	Douille	Casquillo			
C.866.2160	I	Бтушка	Bushing	Douille	Casquillo			
C.871.1181	I	Штудер	Union	Raccord	Racor			
0.864.2009	I	Хомут	Clamp	Collier	Collar			
29.101.370	I	Болт M8x50	Bolt M8x50	Boulon M8x50	Tornillo M8x50			
29.101.463	4	Болт M12x25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25			
29.101.480	2	Болт M16x60	Bolt M16x60	Boulon M16x60	Tornillo M16x60			
29.401.101	2	Гайка M16	Nut M16	Ecrou M16	Fuerza M16			
29.401.115	I	Гайка M8	Nut M8	Ecrou M8	Fuerza M8			
29.502.013	4	Шайба 12.65T	Washer 12.65T	Rondelle 12.65T	Arandela 12.65T			
29.502.018	I	Шайба 8.65T	Washer 8.65T	Rondelle 8.65T	Arandela 8.65T			
29.502.019	2	Шайба 16.65T	Washer 16.65T	Rondelle 16.65T	Arandela 16.65T			
29.503.117	2	Шайба 8	Washer 8	Rondelle 8	Arandela 8			
4158740101	I	Масленка	Grease cup	Grisseur	Aceitera			
1.3.УХЛ	I	1.3.УХЛ	1.3.УХЛ	1.3.УХЛ	1.3.УХЛ			
Гидроцилиндр		Гидроцилиндр	Гидроцилиндр	Гидроцилиндр	Гидроцилиндр			
УЧ56202A.000-34		УЧ56202A.000-34	УЧ56202A.000-34	УЧ56202A.000-34	УЧ56202A.000-34			
Рис.64	I					Fig.64		
225451501000-80	I	Труба	Pipe	Tube	Tubo			
225451501000-81	I	Труба	Pipe	Tube	Tubo			
225451502000	I	Цилиндр	Cylinder	Vérin	Cilindro			
22505000001	I	Штудер	Union	Raccord	Recor			
22505100003	I	Вилка	Fork	Chape	Hozquilla			
22505100004	2	Фланец	Flange	Bride	Brida			
225051500001	2	Штудер	Union	Raccord	Recor			
225551000000	I	Клапан замедлительный	Retarding valve	Válvula de aceleradora	Válvula de retardador			



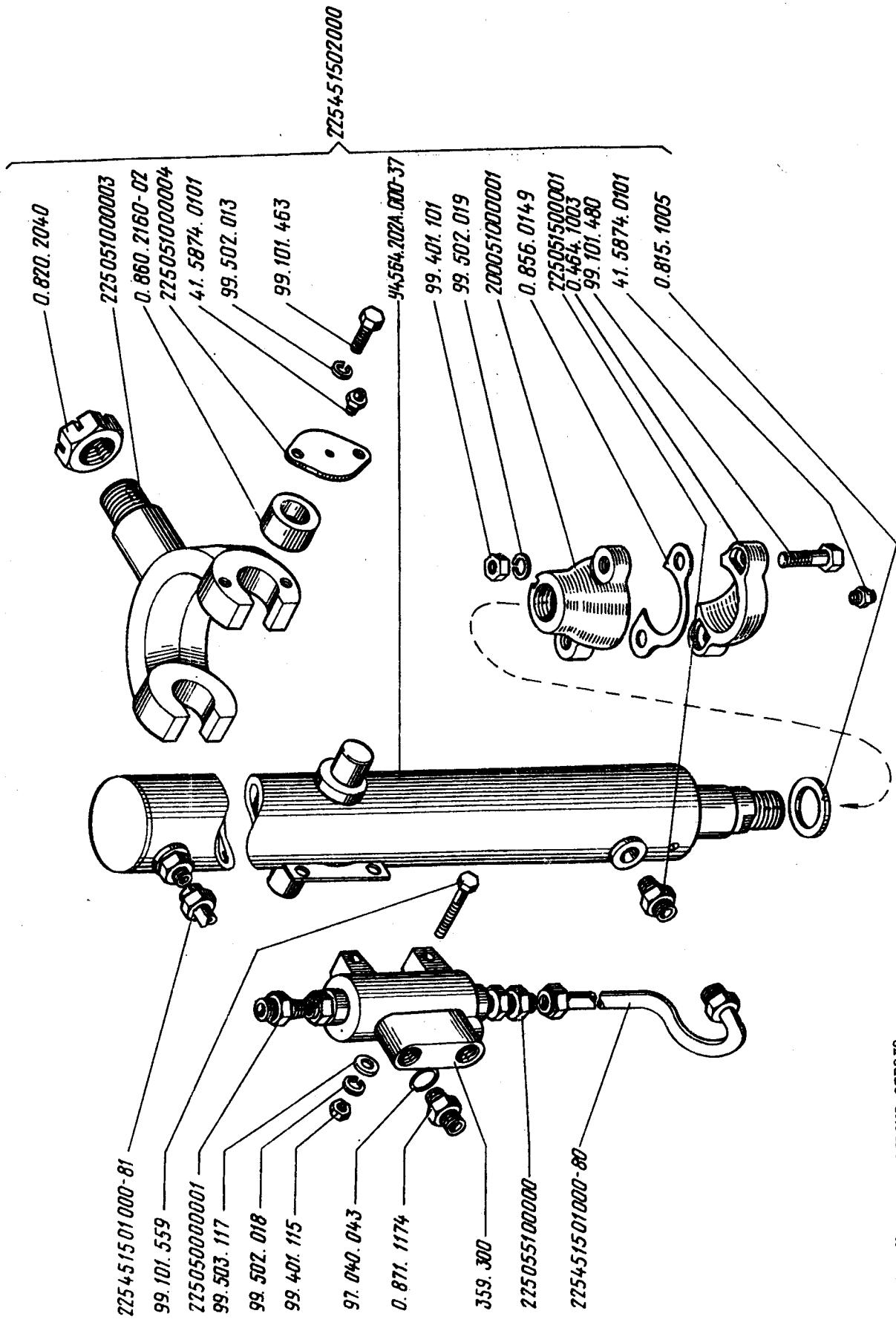


FIG. 64. ЦИЛИНДР ПОДЪЕМНОГО СИСТАМЫ
Fig. 64. Grader blade lifting cylinder
Fig. 64. Vérin de montée de la lame racleante
Fig. 64. Cilindro de elevación de la hoja

1	2	3	4	5	6
200051000001	I	Головка штока	Push rod head	Tête de tige	Cabeza del vástago
0.464.1003	I	Кронштейн	Cover	Couvercle	Tapa
0.815.1005	I	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela
0.820.2040	I	Гайка	Nut	Ecrou	Tuerca
0.856.0149	4	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
C.860.2160-02	2	Втулка	Bushing	Douille	Casquillo
0.871.1174	2	Штифт	Union	Racord	Racor
99.101.483	4	Болт M12x25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25
99.101.480	2	Болт M16x60	Bolt M16x60	Boulon M16x60	Tornillo M16x60
99.101.559	2	Болт M8x60	Bolt M8x60	Boulon M8x60	Tornillo M8x60
99.401.101	2	Гайка M16	Nut M16	Ecrou M16	Tuerca M16
99.401.115	2	Гайка M8	Nut M8	Ecrou M8	Tuerca M8
99.502.013	4	Шайба 12.65Г	Washer 12.65Г	Rondelle 12.65Г	Arandela 12.65Г
99.502.018	2	Шайба 8.65Г	Washer 8.65Г	Rondelle 8.65Г	Arandela 8.65Г
99.502.019	2	Шайба 16.65Г	Washer 16.65Г	Rondelle 16.65Г	Arandela 16.65Г
99.503.117	2	Шайба 8x1,4	Washer 8x1,4	Rondelle 8x1,4	Arandela 8x1,4
4158740101	I	Масленка 1.3.T1	Grease cup 1.3.T1	Graisseur 1.3.T1	Acetite 1.3.T1
97.040.043	4	Кольцо	Ring	Bague	Segmento
359.300	I	Гидроакомор	Hydraulic lock	Verrouillage hydraulique	019-023-25-2-2
4143719378	I	Гидролиния	Y 2237-45.81.020	Y 2237-45.81.020	Cierre hidráulico
		У4564.202A.000-37	Y 4564.202A.000-37	Y 4564.202A.000-37	y 2237-45.81.020
		У4564.202A.000-37	Y 4564.202A.000-37	Y 4564.202A.000-37	Cilindro hidráulico
		Рис. 65	Fig. 65	Fig. 65	y 4564.202A.000-37
225070600001	I	Прощупина	Ear	Oeillet	Orejeta
225070601001	I	Шток	Push rod	Tige	Vástago
225070601100	I	Гильза	Sleeve	Cápsula	Cápsula
0.462.1001	I	Поршень	Piston	Pistón	Embozo
0.815.0040	I	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela
0.815.0068	I	Кольцо	Ring	Bague	Segmento
0.820.2040	I	Гайка	Nut	Ecrou	Tuerca
0.821.0030	I	Штифт	Pin	Ergot	Pasador
0.860.2211	I	Втулка	Bushing	Douille	Casquillo
0.873.0051	2	Угольник	Angle-piece	Raccord coudeé	Escuadria
97.060.171-01	I	Гризесъемник	Dirt remover	Pare-horne	Guardafango
97.060.362	2	Манжета	Collar	Garniture	Manguito de empaque
		3-70х50-6	3-70x50-6	3-70x50-6	3-70x50-6
99.301.036	I	Винт M8x12	Screw M8x12	Vis M8x12	Tornillo M8x12
97.040.051	I	Кольцо	Ring	Bague	Segmento
		036-042-36-2-2	036-042-36-2-2	036-042-36-2-2	036-042-36-2-2
97.040.058	I	Кольцо	Ring	Bague	Segmento
		050-060-58-2-2	050-060-58-2-2	050-060-58-2-2	050-060-58-2-2

97.040.061	1	Кольцо 070-080-58-2-2 Манжета 3-80x60-6	Ring 070-080-58-2-2 Collar 3-80x60-6	Bague 070-080-58-2-2 Garniture 3-80x60-6
97.040.363	2			

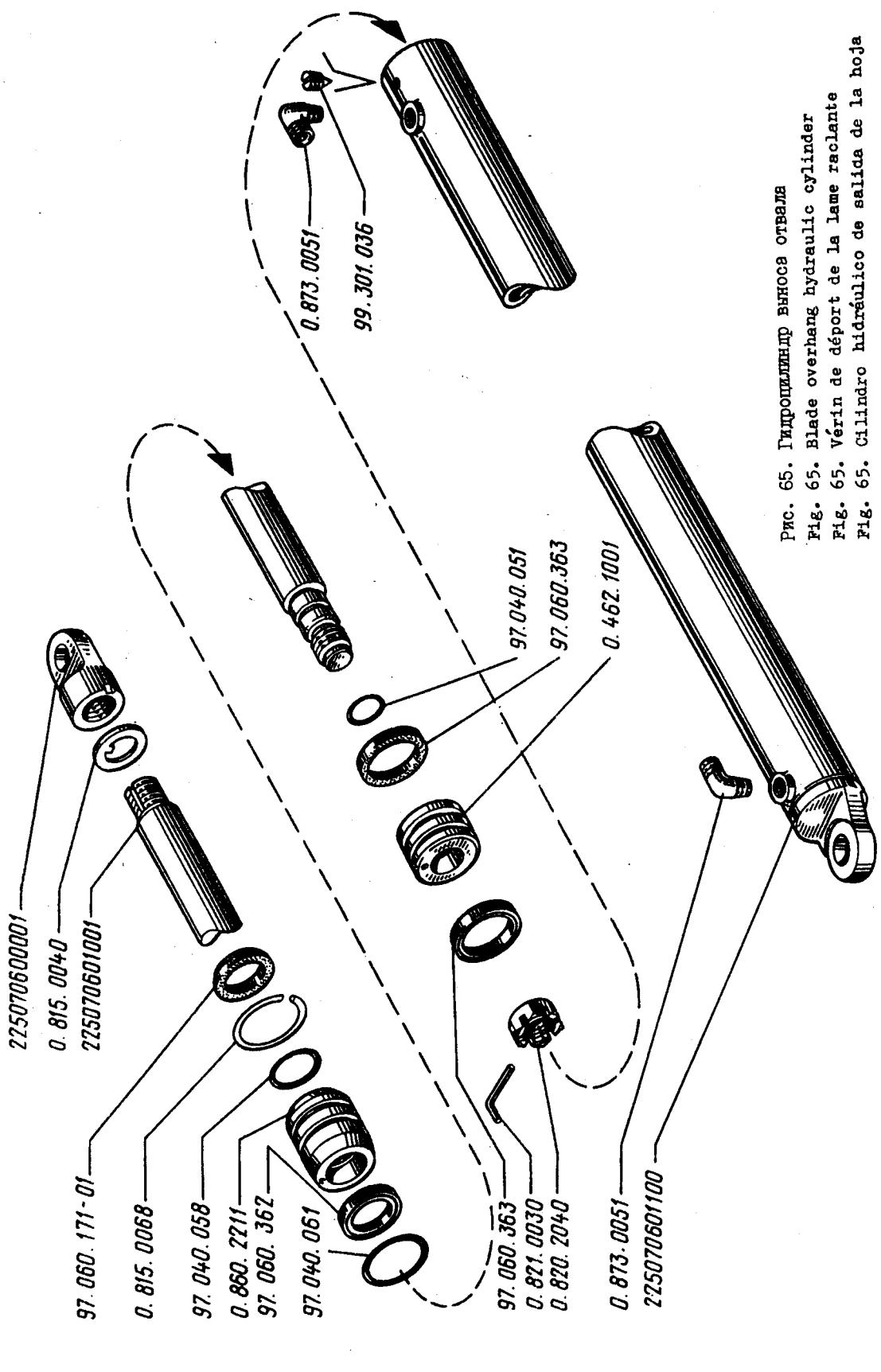


Рис. 65. Гидроцилиндр выхода отвала
Fig. 65. Blade overhang hydraulic cylinder
Fig. 65. Vérin de dépôt de la lame raclante
Fig. 65. Cilindro hidráulico de salida de la hoja

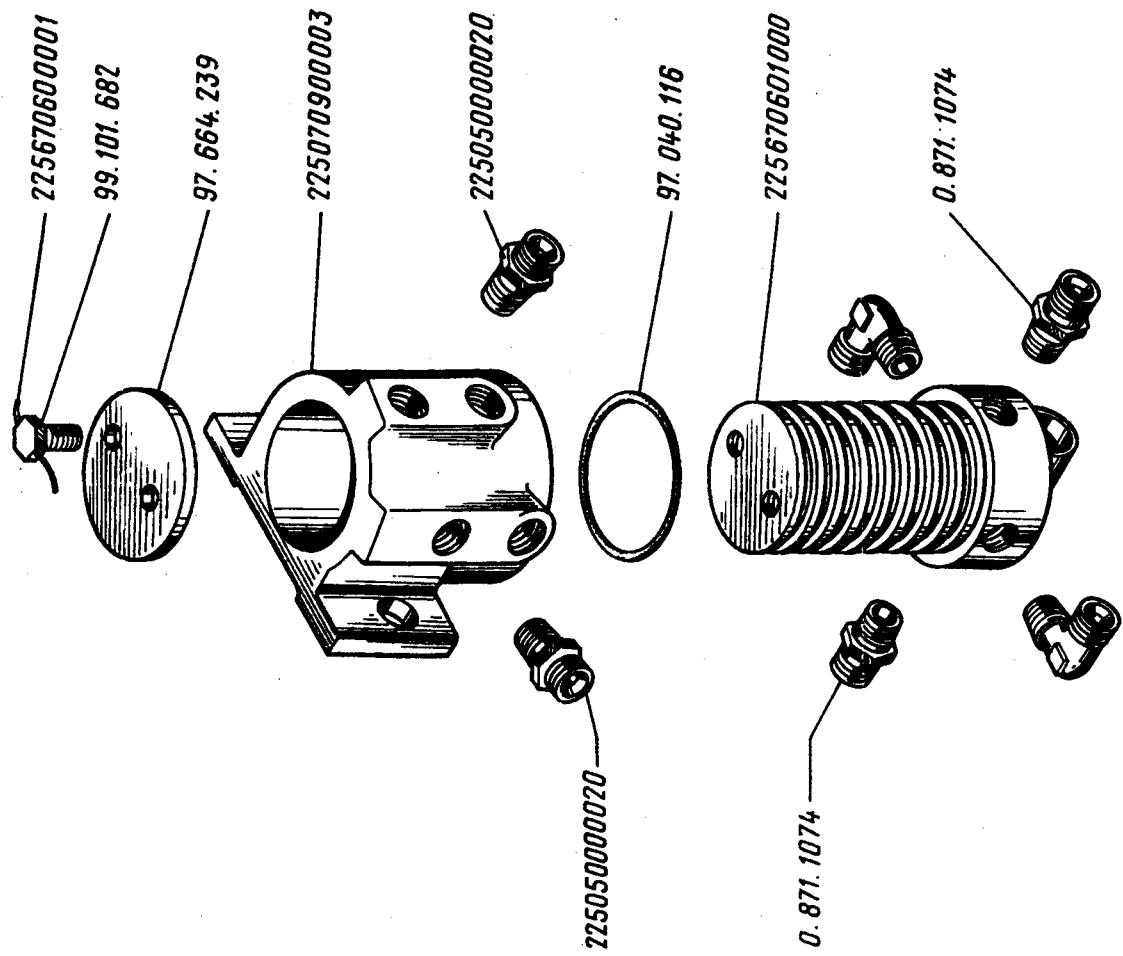
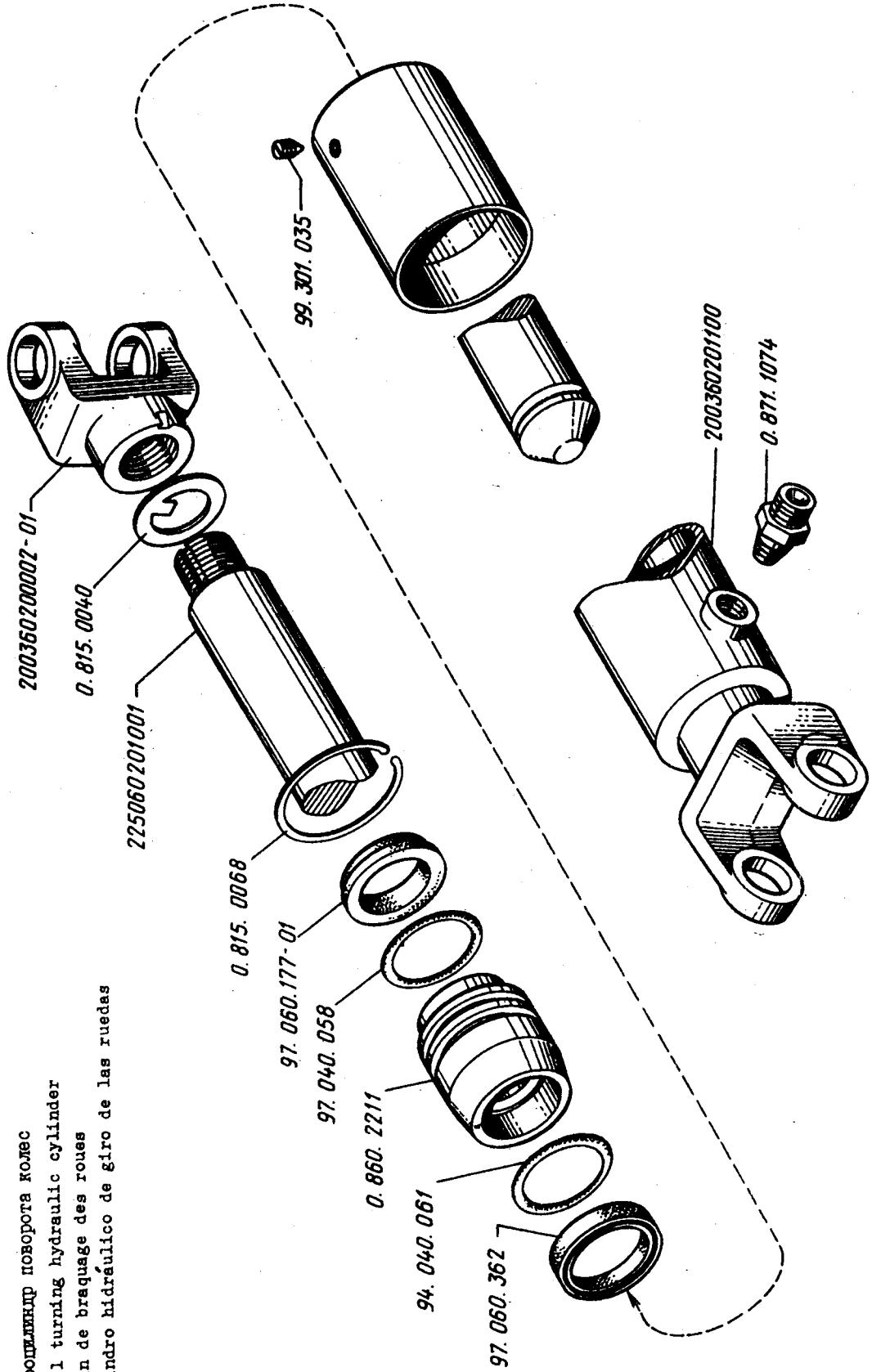


Рис. 66. Шарнир гидравлический
Fig. 66. Hydraulic joint
Fig. 66. Articulation hydraulique
Fig. 66. Articulación hidráulica

	1	2	3	4	5	6
225670600001	I	Рис. 66 Привод лопаток Rotor	Fig. 66 Wire I, O-C-I L=170±5	Fig. 66 Wire 1,0-C-1 L=170±5	Fig. 66 Fil 1,0-C-1 L=170±5	Fig. 66 Alambre 1,0-C-1 L=170±5
225670601000	I	Корпус Штуцер	Casing Shaft	Rotor	Rotor	Rotor
225670900003	I	Шайба торцевая Болт 3М12x30	Washer Bolt 3M12x30	Union	Corps	Cuerpo
225650000020	4	Кольцо	Ring	Union	Raccord	Racor
0.871.1074	6	Кольцо	Ring	End washer	Rondelle d'extrémité	Racor
37.664.239	I	Болт 3М12x30	Bolt 3M12x30	Boulon 3M12x30	Bague	Arandela testatal
99.101.682	2	Кольцо	Ring	Boulon 3M12x30	Bague	Tornillo 3M12x30
97.040.116	5	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2	Aro
Pec. 67	I	Шток	Push rod	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2
2256602011001	I	Вилка	Fork	Fig. 67	Fig. 67	Vástago
2003660200002-01	I	Гильза	Sleeve	Fig. 67	Fig. 67	Horquilla
0.815.0040	I	Шайба	Washer	Fig. 67	Fig. 67	Camisa
0.815.0068	I	Кольцо	Ring	Fig. 67	Fig. 67	Arandela
0.860.2211	I	Бронзовая	Bushing	Fig. 67	Fig. 67	Segmento
0.871.1074	I	Штуцер	Union	Fig. 67	Fig. 67	Casquillo
97.060.177-01	I	Гризевое устройство	Dirt remover	Fig. 67	Fig. 67	Racor
97.060.362	I	Манжета	Collar	Fig. 67	Fig. 67	Guardabarro
3-70x50-6	I	3-70x50-6	3-70x50-6	Fig. 67	Fig. 67	Manguito de empaque
Винт M8x10	I	Винт M8x10	Vis M8x10	Fig. 67	Fig. 67	3-70x50-6
99.301.035	I	Кольцо	Ring	Fig. 67	Fig. 67	Tornillo M8x10
97.040.058	I	050-060-58-2-2	050-060-58-2-2	Fig. 67	Fig. 67	Segmento
97.040.061	I	Кольцо	Ring	Fig. 67	Fig. 67	Segmento
070-080-58-2-2	I	070-080-58-2-2	070-080-58-2-2	Fig. 67	Fig. 67	050-060-58-2-2
105	I			Fig. 68	Fig. 68	070-080-58-2-2
Рис. 68	I	Шток	Push rod	Fig. 68	Fig. 68	Vástago
225.05.15.00.001	2	Головка штанги	Union	Fig. 68	Fig. 68	Racor
225.39.02.01.000	I	Втулка	Sleeve	Fig. 68	Fig. 68	Cabeza del vástago
0.462.0017	I	Портенъ	Piston	Fig. 68	Fig. 68	Casquillo
0.462.2001	2	Манжетодержатель	Collar	Fig. 68	Fig. 68	Segmento
0.463.0018-02	I	Шток	Push rod	Fig. 68	Fig. 68	Tuerca
0.463.1001	I	Головка штанги	Push rod head	Fig. 68	Fig. 68	Tornillo M10x16
0.464.0007	I	Втулка	Bushing	Fig. 68	Fig. 68	Chaveta partida 8x80
0.815.0080	I	Кольцо	Ring	Fig. 68	Fig. 68	Pasador 6x60
0.820.2058	I	Гайка	Nut	Fig. 68	Fig. 68	Chaveta partida 8x80
	I	Винт M10x16	Screw M10x16	Fig. 68	Fig. 68	Pasador 6x60
	I	Щипцы 8x80	Cotter 8x80	Fig. 68	Fig. 68	Chaveta partida 8x80
	I	Щипцы 6x60	Pliers 6x60	Fig. 68	Fig. 68	Pasador 6x60

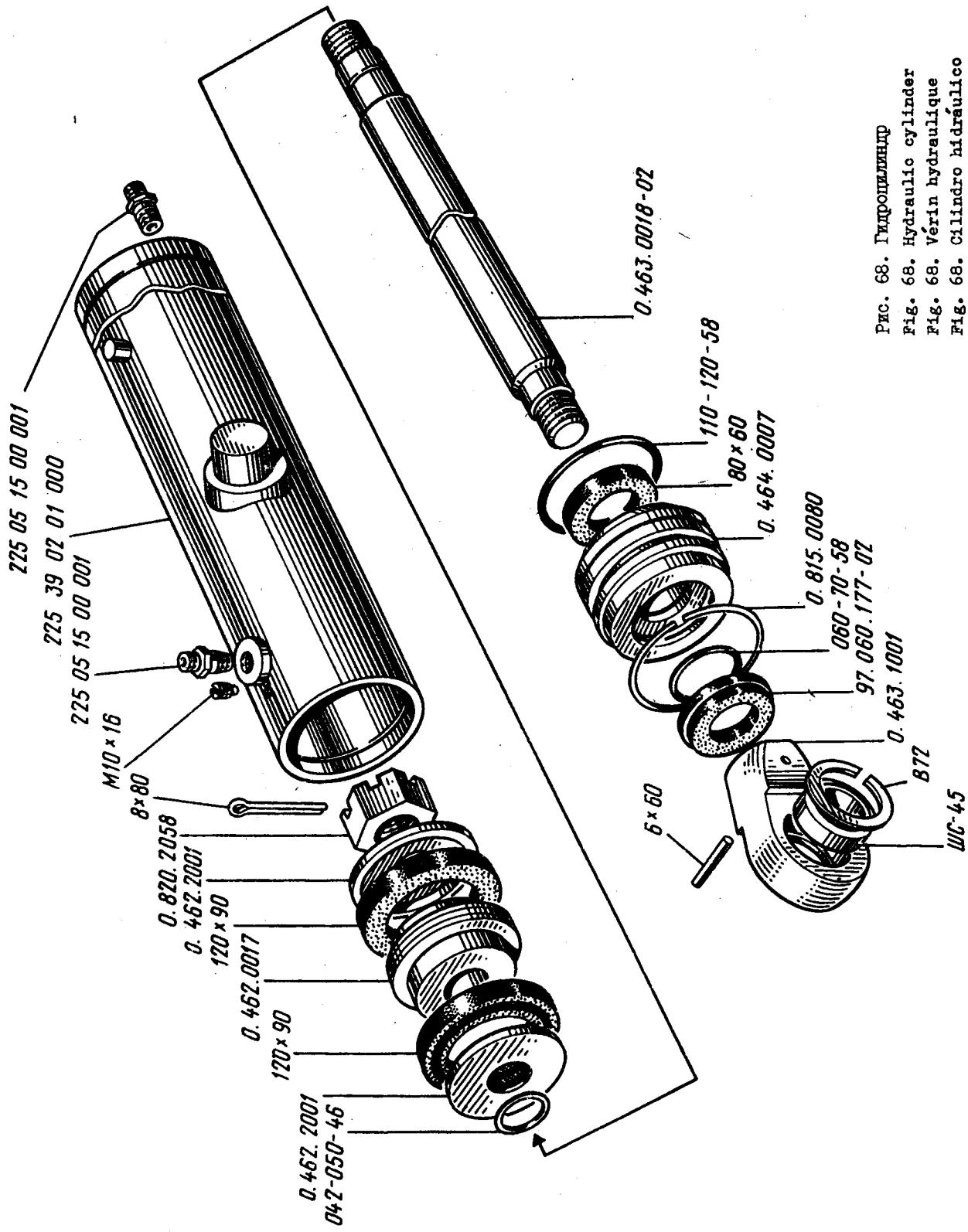
Рис. 67. Пропоршневой гидравлический цилиндр
 Fig. 67. Wheel turning hydraulic cylinder
 Fig. 67. Vérin de braquage des roues
 Fig. 67. Cilindro hidráulico de giro de las ruedas



	1	2	3	4	5	6
1	Mанжета 3-80x60-6	Гарнiture 3-80x60-6	Коллар 3-80x60-6	Манжета 3-120x90-6	Гарнiture 3-120x90-6	Манжета 3-120x90-6
2	Mанжета 3-120x90-6	Гарнiture 3-120x90-6	Коллар 3-120x90-6	Бауге Ring	Бауге Ring	Сегмент Segmento
1	Кольцо 042-050-46	042-050-46	042-050-46	042-050-46	042-050-46	042-050-46

Манжета
3-80x60-6
 Манжета
3-120x90-6
 Сегмент
Segmento
 042-050-46

Гарнiture
3-80x60-6
 Гарнiture
3-120x90-6
 Бауге
Ring



	1	2	3	4	5	6
I	Кольцо 060-070-58	Ring 060-070-58	Bague 060-070-58	Segmento 060-070-58		
I	Кольцо 110-120-58	Ring 110-120-58	Bague 110-120-58	Segmento 110-120-58		
I.	Кольцо B72	Ring B72	Bague B72	Segmento B72		
I.	Подшипник ШС-45 Гразесъемник Рис. 69, 70	Bearing ШС-45 Dirt remover Figs. 69, 70	Roulement ШС-45 Pare-boue Fig. 69, 70	Cofinete ШС-45 Guardabarro Figs. 69, 70		
97.060.I77-02	Oсь	Axle	Axe	Eje		
	225340200001	2	Blank plug	Tapón ciego		
	225340200003	2	Axle	Eje		
	225340200006	4	Bolt	Tornillo		
	225340200008	1	Cover	Tapa		
	225340200009	1	Cover	Tapa		
	225340200009-01	1	Cover	Tapa		
	225340201200	1	Couvercle	Couvercle		
	225340203001	1	Couvercle	Couvercle		
	225340203002	1	Shaft	Arbol		
	225340204000	1	Obodma	Collar		
	225340205000	1	Пружина	Resorte		
	225340206100	1	Кронштейн	Soporte		
	225340207100	1	Труба	Tubo		
	225340207001	1	Труба	Tubo		
		1	Pyras I2x21	Manga 12x21		
		1	Hose 12x21	L=1000		
		1	L=1000	L=1000		
		1	Pyra	Pipe		
		1	Crepe HS	Tubo		
		1	Бтушка	Rod		
		1	Пружина	Berre		
		1	Шарнир	Douille		
		1	Фиксатор	Ressort		
		1	Ось	Tenon		
		1		Arrêttoir		
		1	Axle	Pilador		
		1	Колонна	Eje		
		1	Коприк	Columna		
		1	Кронштейн	Corps		
		1	Пыльник	Bracket		
		1	Руль	Support		
		1	Радиатор	Lever		
		1	Шайба	Boulon		
		1	Шайба с цементом	Clavette		
		1	наш	disque		
		1	Пыльца шаровая	Manija esférica		
		1	Колесо рулевое	Volante de dirección		
		1	I20-3402015	120-3402015		
		1	Прокладка	Junta		
	0.487.I002	1				
	45.3300.0360	1				
	200120000007	1				
	0.356.0001-01	1				
		8				

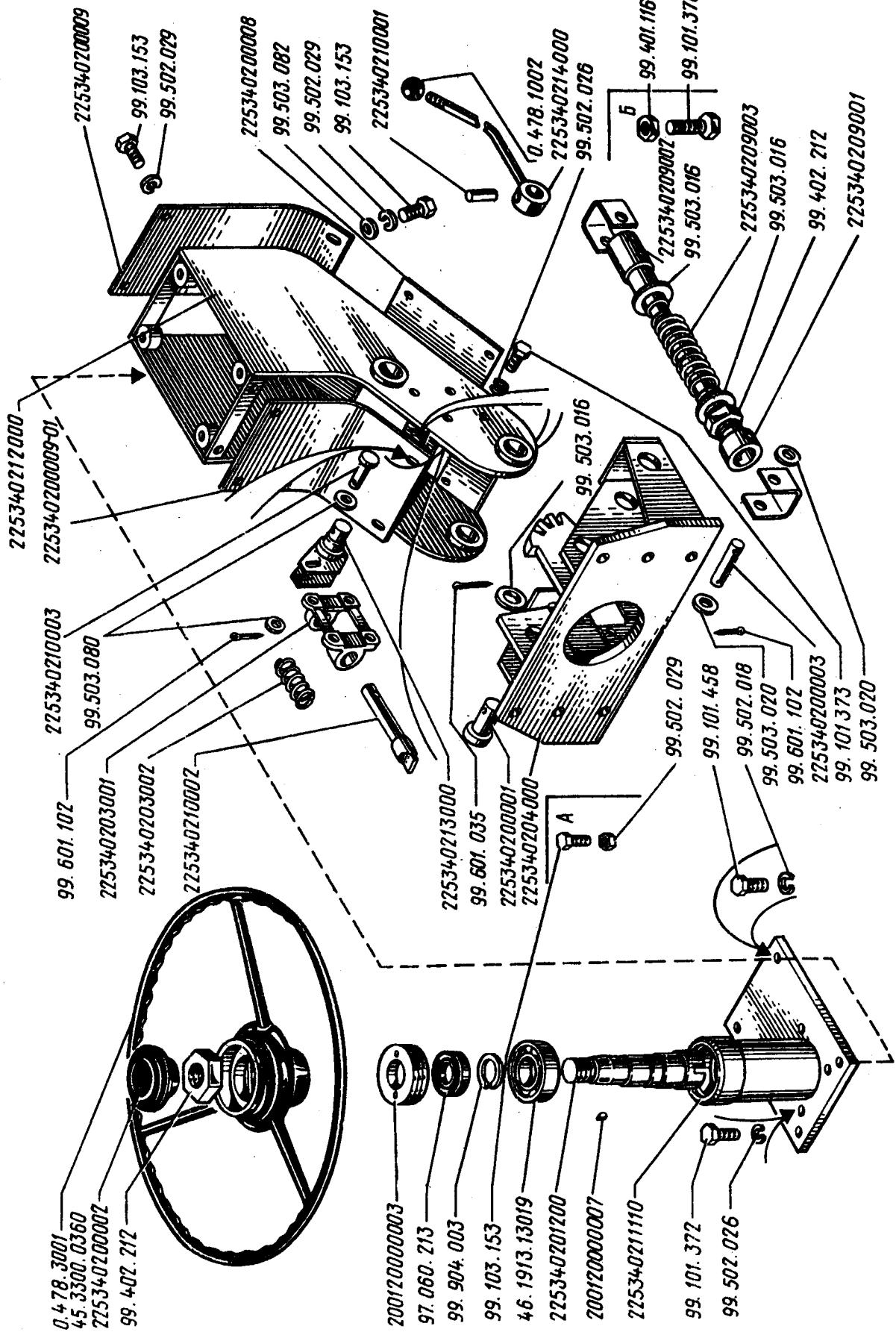


Рис. 69. Управление рулевое

Fig. 69. Steering

Fig. 69. Dirección

Fig. 69. Dirección

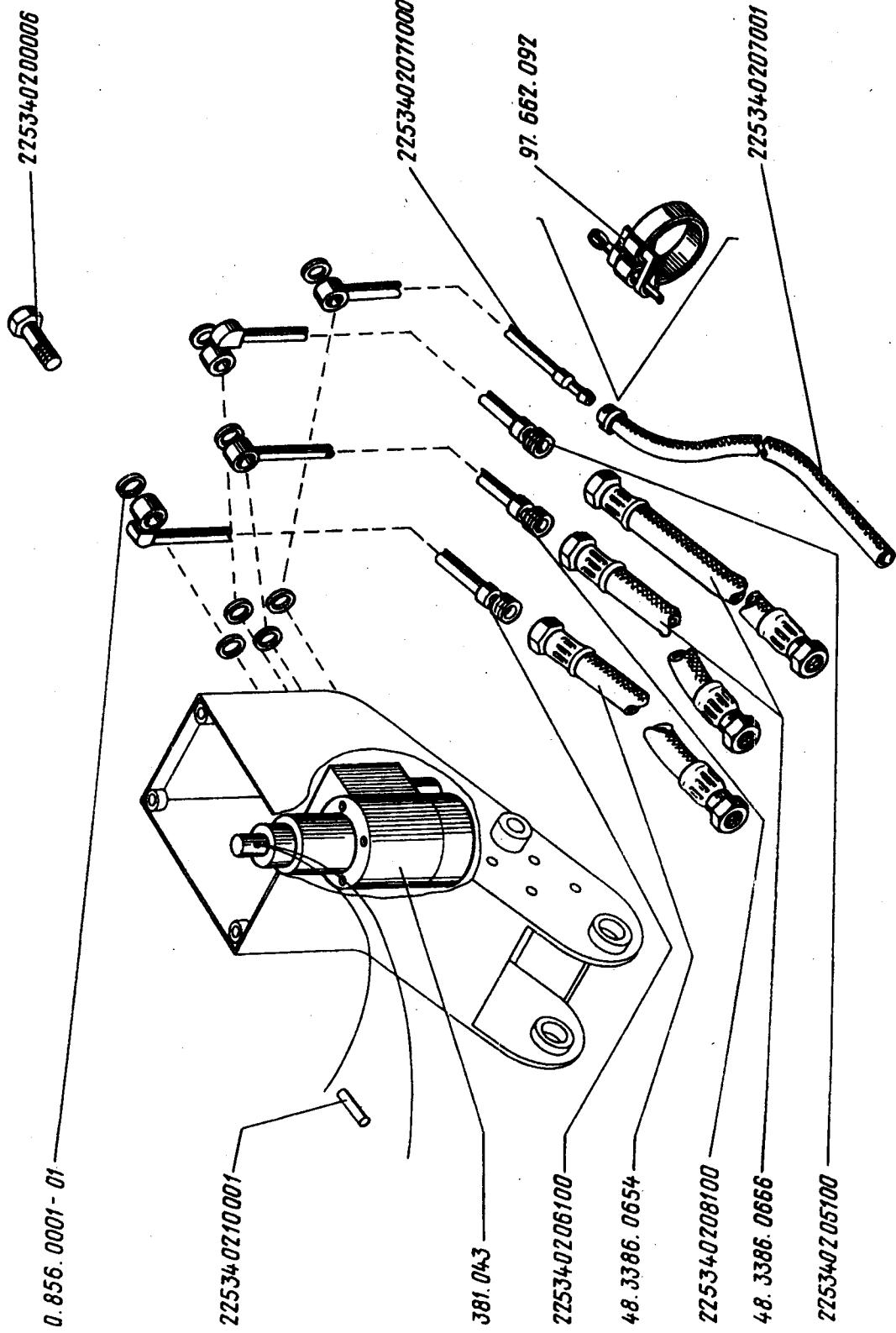
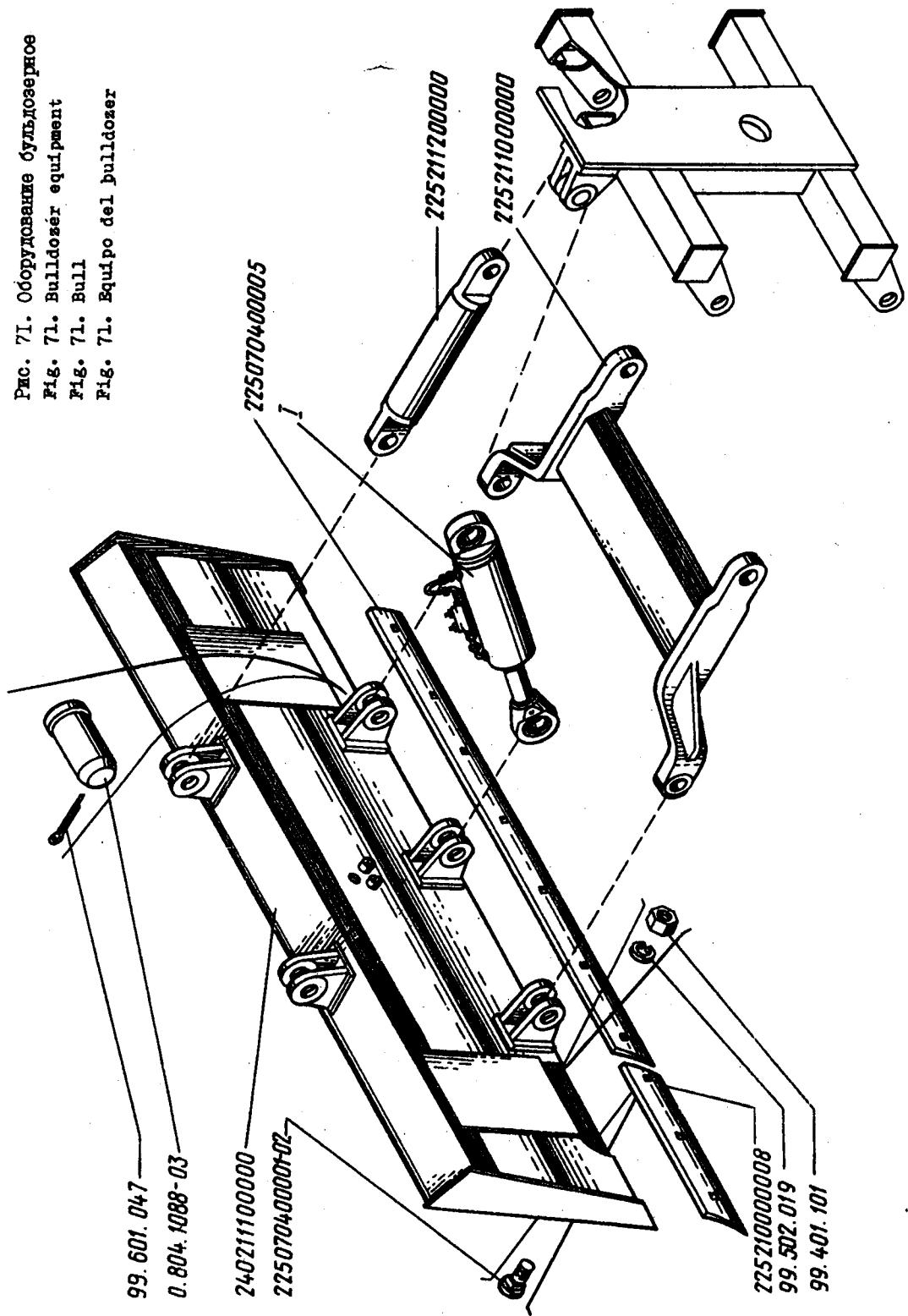


Рис. 70. Управление рулевое
Fig. 70. Steering
Fig. 70. Dirección
Fig. 70. Dirección

1	2	3	4	5	6
97.060.213	I	Махера 1-2-30x52-1	Collar 1-2-30x52-1	Garniture 1-2-30x52-1	Manguito 1-2-30x52-1
97.662.092	I	Хомыр 4 18	Clamp 4 18	Collier 4 18	Collar 4 18
99.101.372	4	Болт M10x25	Bolt M10x25	Boulon M10x25	Tornillo M10x25
99.101.373	5	Болт M10x30	Bolt M10x30	Boulon M10x30	Tornillo M10x30
99.101.458	4	Болт M8x30	Bolt M8x30	Boulon M8x30	Tornillo M8x30
99.103.153	12	Болт M6x20	Bolt M6x20	Boulon M6x20	Tornillo M6x20
99.401.116	I	Тарка MIC	Nut M10	Ecrou M10	Tuerca M10
99.402.212	2	Тарка M24x2	Nut M24x2	Ecrou M24x2	Tuerca M24x2
99.502.018	4	Лида 8.65T	Washer 8.65T	Rondelle 8.65T	Arandela 8.65T
99.502.026	10	Лида 10.65T	Washer 10.65T	Rondelle 10.65T	Arandela 10.65T
99.502.029	12	Лида 6.65T	Washer 6.65T	Rondelle 6.65T	Arandela 6.65T
99.503.016	4	Лида 24	Washer 24	Rondelle 24	Arandela 24
99.503.020	4	Лида 10	Washer 10	Rondelle 10	Arandela 10
99.503.080	3	Лида 8	Washer 8	Rondelle 8	Arandela 8
99.503.082	4	Лида 6	Washer 6	Rondelle 6	Arandela 6
99.601.035	2	Шплинт 4x36	Cotter 4x36	Goupille 4x36	Chaveta partida 4x36
99.601.102	6	Шплинт 2,5x16	Cotter 2,5x16	Goupille 2,5x16	Chaveta partida 2,5x16
99.904.003	I	Кольцо Б 30	Ring B30	Bagus B30	Aro B30
381.043	I	Гидравлическое рулевое управ- ление	Hydraulic steering	Direction hydraulique	Dirección hidráulica
XV 85-0/1 c		XV 85-0/1	XV 85-0/1	XV 85-0/1	XV 85-0/1
предохраня- тельный клапа- нок		and	avec	con válvula de seguridad	con válvula de seguridad
KII/A2A1/87		KII/A2A1/87	KII/A2A1/87	KII/A2A1/87	KII/A2A1/87
46191313019	I	Подшипник	Bearing	Roulement	Cojinetes
		60206K	60206K	60206K	60206K
4833860654	2	Рукав	PDU 12x450 Y3	Conduite du régulateur	Manga
		M22x1,5	hose 12x450 Y3 M22x1,5	HP 12x450 Y3	PDU 12x450 Y3
4833860666	I	Рукав	PDU 12x650 Y3	Conduite du régulateur	Manga
		M22x1,5	hose 12x650 Y3	HP 12x650 Y3	PDU 12x650 Y3
22521000007	4	Бруска	Pvc.71,72	Figs 71,72	M22x1,5
22521000008	I	Нож	Bushing	Douille	Figs 71,72
22521000000	I	Панка	Knife	Lame	Cuchillas
24021100000	I	Образует дульдо- ва	Frame	Cadre	Marco
	2		Bulldozer blade	Bull.	Noja
					empujadora
					Varilla
					Tringle

Рис. 71. Оборудование бульдозерное
Fig. 71. Bulldozer equipment
Fig. 71. Bull
Fig. 71. Equipo del bulldozer



	1	2	3	4	5	6
225211300000	I	Демпционный	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	
225050000001	I	Муфта	Union	Raccord	Racor	
225051500001	I	Муфта	Union	Raccord	Racor	
225070400001-02	10	Bolt	Bolt	Boulon	Tornillo	
225070400005	I	Box	Knife	Lame	Cuchilla	
		XP01-180x12x1820				XP01-180x12x1820

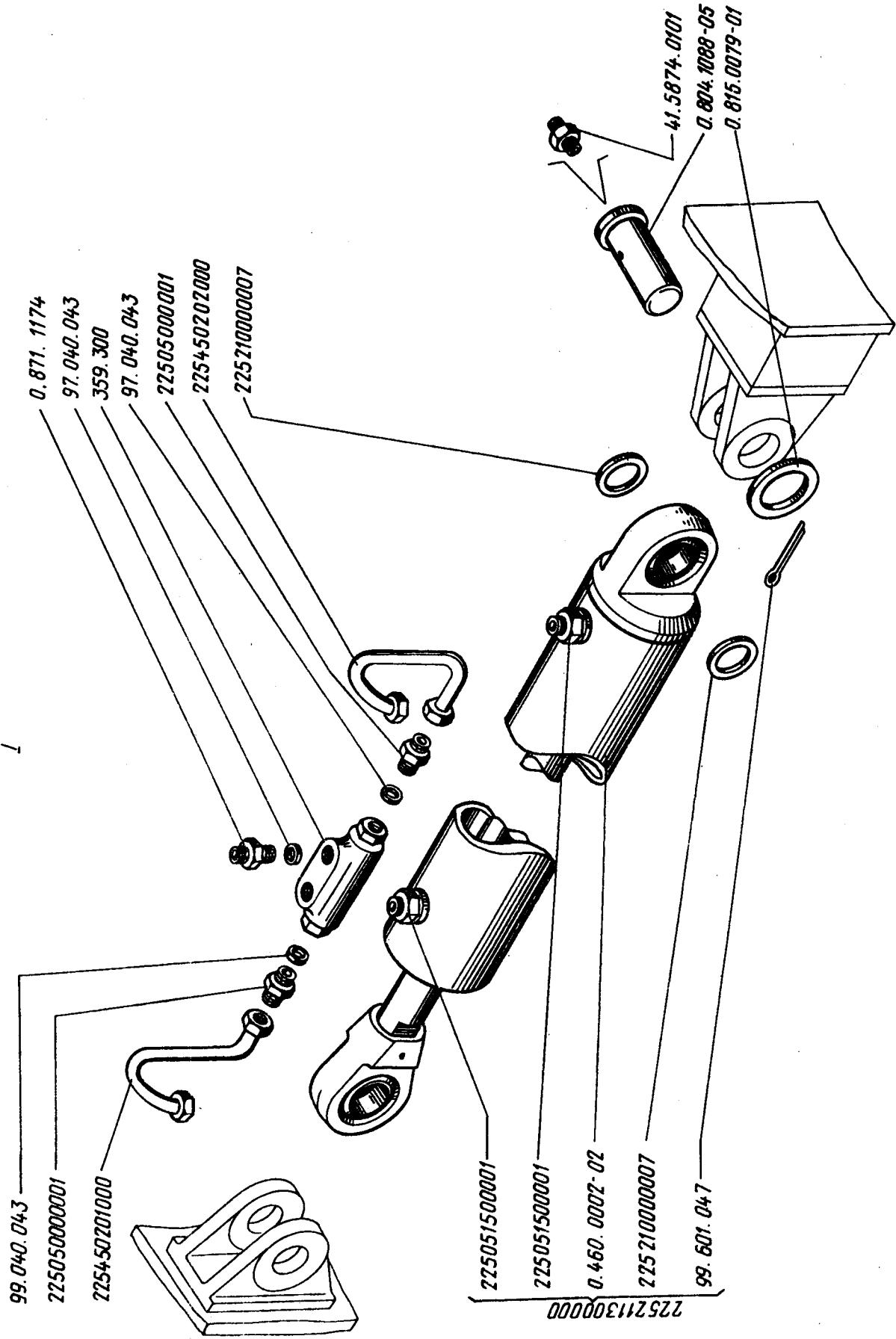


Рис. 72. Оборудование бульдозерное

Fig. 72. Bulldozer equipment

Fig. 72. Bull

Fig. 72. Equipo del bulldozer

I	2	3	4	5	6
0.460.0002-02	I	Гидроцилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
0.804.1088-03	6	Ось	Axle	Axe	Eje
0.804.1088-05	2	Ось	Axle	Axe	Eje
0.815.0079-01	2	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela
0.871.1174	2	Пружина	Union	Raccord	Recor
97.040.043	4	Кольцо	Ring	Bague	Segmento
		019-023-25-2-2	019-023-25-2-2	019-023-25-2-2	019-023-25-2-2
99.401.101	10	Латка M16	Nut M16	Borou M16	Fuerza M16
99.502.019	10	Латка M16	Washer 16.65T	Rondelle 16.65T	Arandela 16.65T
99.601.047	10	Шайба 8x80	Cotter 8x80	Goupille 8x80	Chaveta parida 8x80
359.300	1	Гидросамок	Hydraulic lock	Verrouillage hydraulique	Cierre hidráulico
		Y2237-45.81.020	Y2237-45.81.020	Y2237-45.81.020	Y2237-45.81.020
4158740101	2	Масленка	Grease cup	Grasisseur	Aceitadera
		1.3.УХЛ	1.3.УХЛ	1.3.УХЛ	1.3.УХЛ
		Рис.73	Рис.73	Рис.73	Fig.73
225310000003	I	Прокладка	Gasket	Joint	Junta
	I	Ниппель	Nipple	Raccord	Nippe
225310000006	I	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte
225310000007	I	Ниппель	Nipple	Raccord	Nippe
225310000008	I	Ниппель	Nipple	Raccord	Nippe
225310000012	I	Планка	Strap	Plaque	Lienón
225310000015	I	Рукав	Hose	Conduite	Manga
225310000016	I	16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6
		L=300	L=300	L=300	L=300
225310000017	I	Рукав	Hose	Conduite	Manga
		16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6
		L=450	L=450	L=450	L=450
225310000018	I	Рукав	Hose	Conduite	Manga
		16x25-1,6 L=90	16x25-1,6 L=90	16x25-1,6 L=90	16x25-1,6 L=90
225310000019	2	Рукав	Hose	Conduite	Manga
		16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6
		L=900	L=900	L=900	L=900
225310000021	I	Рукав	Hose	Conduite	Manga
		16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6	16x25-1,6
		L=1600	L=1600	L=1600	L=1600
225310400000	I	Труба	Pipe	Tubo	Tubo
225310800000	2	Кран	Cock	Grifo	Grifo
225310800001	2	Ниппель	Nipple	Raccord	Nippe
200020202000	2	Краник спускной	Drain cock	Robinet de vidange	Grifo de evacuación
0.860.1030-03	2	Бушинг	Douille	Casquillo	Casquillo
99.101.458	2	Болт M8x30	Boulon M8x30	Tornillo M8x30	Tornillo M8x30

99.103.153	Borr M6x20	Boul M6x20
99.401.100	Tafra M6	Nut M6
99.402.212	Tafra M24	Nut M24
99.502.018	Rondelle 8.65T	Washer 8.65T
99.502.027	Rondelle 24.65T	Washer 24.65T
99.502.029	Rondelle 6.65T	Washer 6.65T
99.503.016	Rondelle 24	Washer 24
99.503.082	Rondelle 6	Washer 6

99.103.153	Tornillo M6x20	Tuerca M6
99.401.100	Tuerca M6	Tuerca M24
99.402.212	Tafra M24	Rondelle 8.65T
99.502.018	Rondelle 24.65T	Rondelle 24.65T
99.502.027	Rondelle 6.65T	Rondelle 6.65T
99.502.029	Rondelle 24	Rondelle 24
99.503.016	Rondelle 6	Rondelle 6

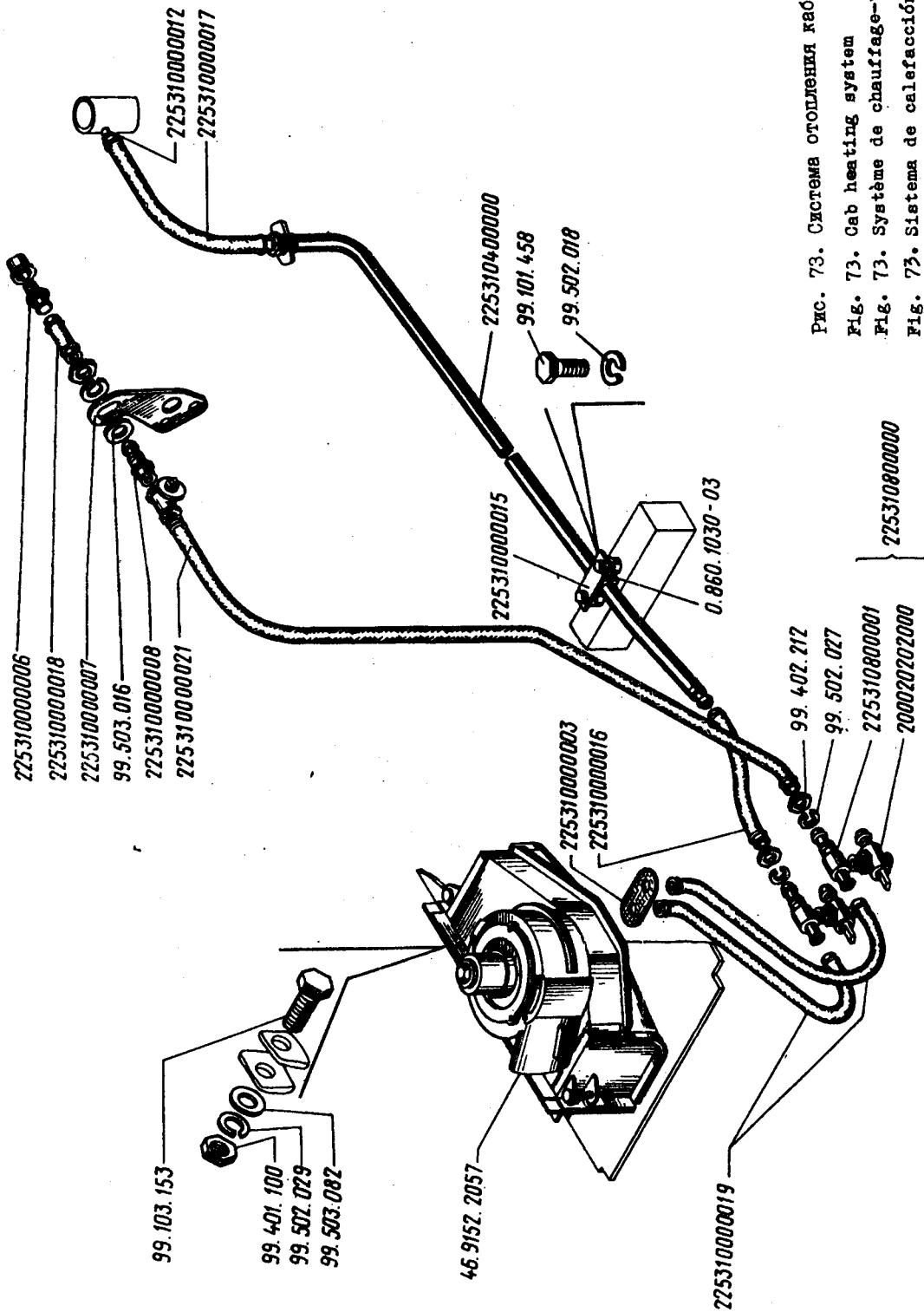


Fig. 73. Система отопления кабин

Fig. 73. Cab heating system

Fig. 73. Système de chauffage-ventilation

Fig. 73. Sistema de calefacción de la cabina

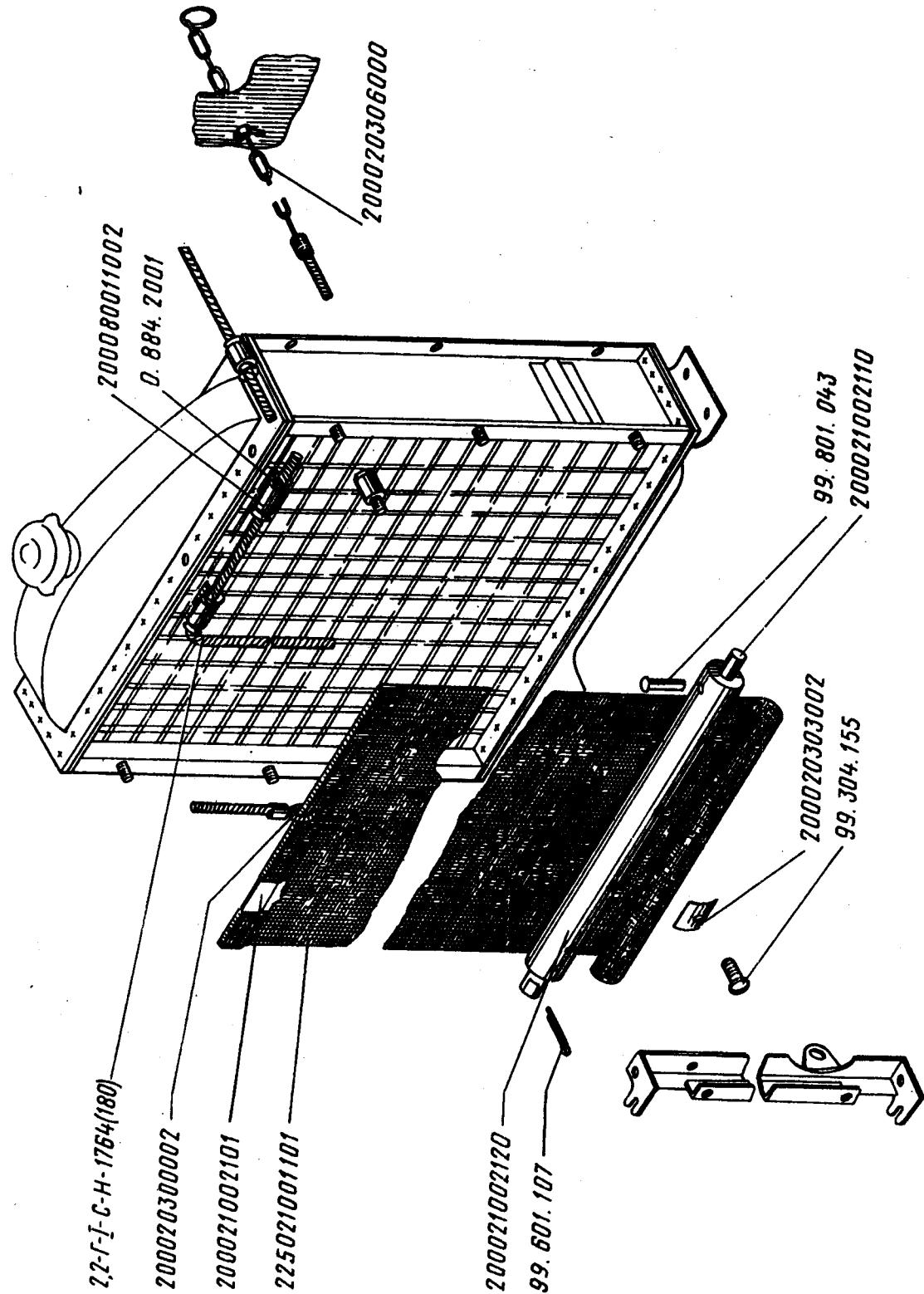


Рис. 74. Установка решетки радиатора

Fig. 74. Installation of radiator blind

Fig. 74. Rideau de radiateur et ses fixations

Fig. 74. Instalación de la persiana del radiador

	1	2	3	4	5	6
46.9152:2057	1					
Огонепаль	3773-8101010-20			Heater	Appareil de chauffage-ventilation 3773-8101010-20	
Рис.74				Fig.74	Fig.74	
200020300002	1			Pipe B20 12x1,4	Tube B20 12x1,4	
Накладка	3773-8101010-20			L=15	L=15	
Исп. сварная				Pad	Applique	
Планка				L=15	Chaine soudée	
Прутья				Strap	Plaque	
				Spring	Ressort	

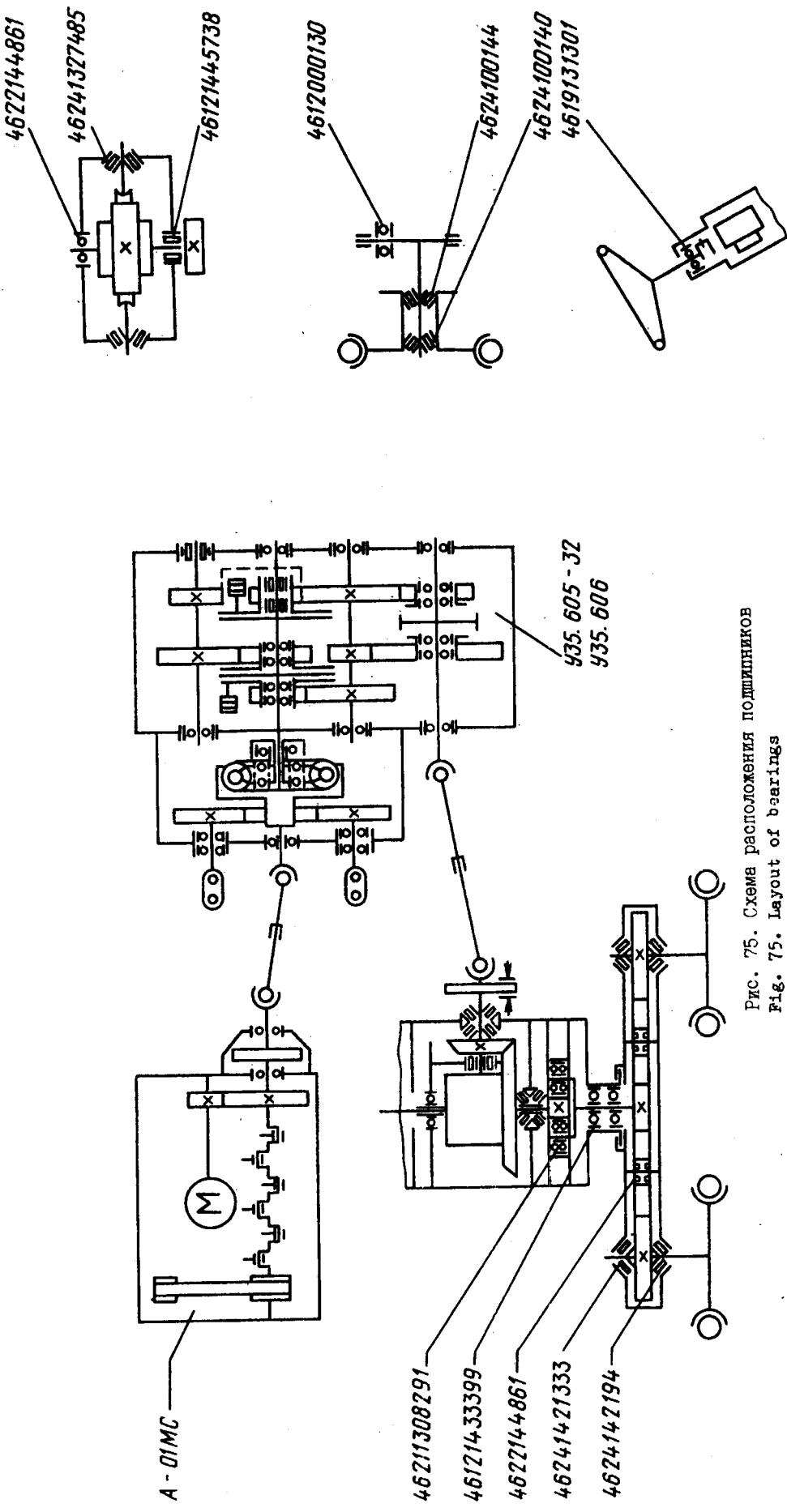


Рис. 75. Схема расположения подшипников

Fig. 75. Layout of bearings

Fig. 75. Empacement des roulements

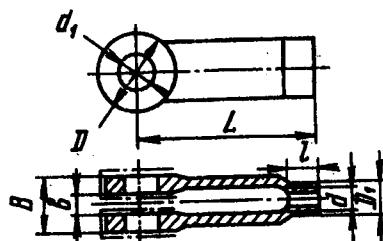
Fig. 75. Esquema de disposición de los cojinetes

	1	2	3	4	5	6
200021002120	1	Труба Брызга	Pipe Bushing	Pipe Bushings	Tube Douille	Tubo Casquillo
200080011002	3	Шторка	Blind	Blind	Rideau	Pezziana
225021001101	1	Хомут	C clamp	C clamp	Collier	Collar
0.884.2001	3	Винт M4x8	Screw M4x8	Screw M4x8	Vis M4x8	Tornillo M4x8
99.304.155	4	Шланг 3,2x25	Cotter 3,2x25	Cotter 3,2x25	Goupille 3,2x25	Chaveta partida 3,2x25
99.601.107	2	Заклепка 5x36	Rivet 5x36	Rivet 5x36	Rivet 5x36	Remache 5x36
99.801.043	1	Канат	Rope	Rope	Cable	Cable
2.2-T-I-C-H-1764	1	2.2-T-I-C-H-1764	2.2-T-1-C-H-1764	2.2-T-1-C-H-1764	2.2-T-1-C-H-1764	2.2-T-1-C-H-1764
		L=2,8 м	L=2,8 m	L=2,8 m	L=2,8 m	L=2,8 m
		Рис.75	Fig.75	Fig.75	Fig.75	Fig.75
4612000130	2	Подшипник 8209	Bearing 8209	Bearing 8209	Roulement 8209	Cojinete 8209
4612143339	4	Подшипник 220A	Bearing 220A	Bearing 220A	Roulement 220A	Cojinete 220A
46121445738	2	Подшипник 312A	Bearing 312A	Bearing 312A	Roulement 312A	Cojinete 312A
4619131301	1	Подшипник 60206K	Bearing 60206K	Bearing 60206K	Roulement 60206K	Cojinete 60206K
46211308291	4	Подшипник 3608	Bearing 3608	Bearing 3608	Roulement 3608	Cojinete 3608
4622144861	9	Подшипник 42312K	Bearing 42312K	Bearing 42312K	Roulement 42312K	Cojinete 42312K
46241327485	4	Подшипник 7611K	Bearing 7611K	Bearing 7611K	Roulement 7611K	Cojinete 7611K
4624100140	2	Подшипник 7610	Bearing 7610	Bearing 7610	Roulement 7610	Cojinete 7610
4624100144	2	Подшипник 7613	Bearing 7613	Bearing 7613	Roulement 7613	Cojinete 7613
4624142133	4	Подшипник 7518K	Bearing 7518K	Bearing 7518K	Roulement 7518K	Cojinete 7518K
4624142191	4	Подшипник 7520	Bearing 7520	Bearing 7520	Roulement 7520	Cojinete 7520

СТАНДАРТИЗОВАННЫЕ ИЗДЕЛИЯ
STANDARD PARTS
PIECES NORMALISEES
PIEZAS ESTANDARIZADAS

I - обозначение; II - размеры; III - количество на изделие; IV - номер рисунка
I - designation; II - dimensions; III - quantity per machine; IV - Figure No.
I - référence; II - cotes, mm; III - nombre par produit; IV - N° fig.
I - designación; II - medidas; III - cantidad por articulo; IV - número de la figura

Вилки
Forks
Chapes
Horquillas

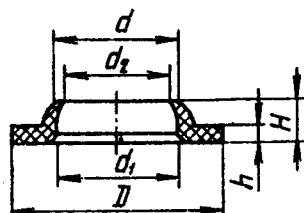


Грязесъемники

Dirt Removers

Pare-boue

Guardabarros



I	II						III	IV
	d	D	d ₁	d ₂	H	h		
97.060.I77-01	50	70	51	47	10	5	4	65,67
97.060.I77-02	60	80	61	57	10	5	2	62,68

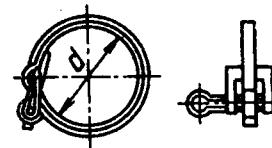
Манжеты

Collars

Garnitures

Manguitos de empaque

Хомуты
Clamps
Colliers
Collares

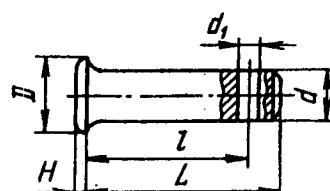


I	II		III	IV
	D	L		
97.662.088	36	300	6	58
97.662.092	18	190	4	36,55,
				70
97.662.093	55	420	10	36,52,
				56,58



I	II			III	IV
	d	D	h		
97.060.2I3	30	52	10	I	69
97.060.22I	65	90	10	I	39
97.060.229	90	120	12	2	10
97.060.230	100	125	12	5	17

Оси
Axles
Axes
Ejes



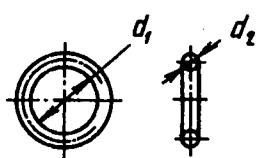
I	II						III	IV
	d	L	1	H	d ₁	D		
97.700.I69	8	28	23	2,0	2,0	I2	I	30
97.700.I80	I2	50	45	2,5	3,2	I6	I	34

Кольца

Rings

Bague

Aros

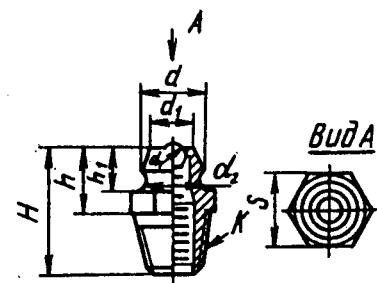


Масленка

Oiler

Graisseur

Aceitera



I	II		III	IV
	d ₁	d ₂		
97.040.I58	37,2	5,4	2	2I
97.040.018	49,0	5,8	7	6,59,65,67
97.040.055	41,0	4,6	3	62,68
97.040.06I	68,5	5,8	I3	59,65,66,67
97.040.060	59,0	5,8	3	62,68
97.040.066	108,0	5,8	I	62,68
97.040.05I	35,0	3,6	5	37,65

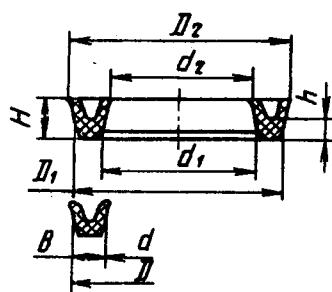
I	II								III	
	K	H	h	h ₁	d	d ₁	d ₂	d ₄		
4I.5874.010I	I/8"	I8	IO	7,0	6,7	4,5	5,8	2,5	10	29
<hr/>										
IV										
IO,II,I2,23,63,64,72										
<hr/>										

Манжеты

Sealing rings

Manchons

Manguetas

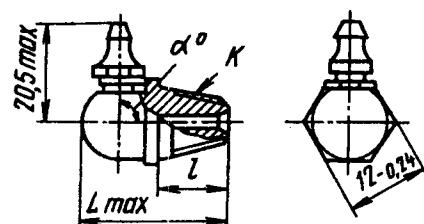


Масленка

Oiler

Graisseur

Aceitera



I	II				III	IV
	K	L	1	2		
4I.5874.020I	I/8"	22	8	90	7	IO,II,I2

I	II								B
	d	D	d ₁	D ₁	d ₂	D ₂	H	h	
97.060.362	50	70	51	70	47	73	I2	8,5	I3
97.060.363	60	80	61	80	57	83	I2	8,5	I3
97.060.368	90	I20	90,5	II9,5	85,5	I24,5	I7	II,5	I9,5

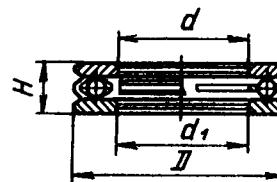
I	III		IV	
97.060.362	5		65,67	
97.060.363	I0		62,65,68	
97.060.368	4		62,68	

Подшипник

Bearing

Roulement

Cojinetes



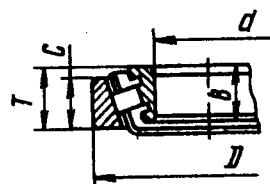
I	II				III	IV
	d	d ₁	D	H		
46.I200.0130	45	45,2	73	20	2	10

Подшипники

Bearings

Roulements

Cojinetes

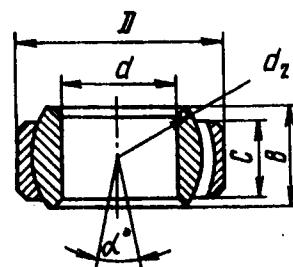


Подшипник

Bearing

Roulement

Cojinete



I	II					III	IV
	d	D	B	C	T		
46.2410.0140	50	I10	40	34	42,25	2	I0
46.2410.0144	65	I40	48	41	51,0	2	I0
46.2413.27485	55	I20	44,5	36,5	45,5	2	38
46.2414.2133	90	I60	40	34	42,5	2	I7
46.2414.2191	100	I80	46	39	49,0	2	I7

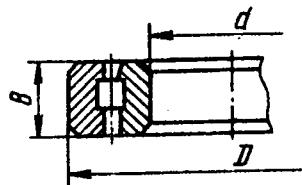
I	II					III	IV
	d	D	B	C	T		
46.4200.0III	45	70	32	25		4	62,68

Подшипники

Bearings

Roulements

Cojinetes



I	II			III	IV
	d	D	B		
46.2214.4861	60	I30	31		17,39
46.I9I3.I30I9	30	62	16	I	69

НОМЕРНОЙ УКАЗАТЕЛЬ

NUMERICAL INDEX

INDEX NUMÉRIQUE

INDICE NUMÉRICO

Обозначение Designation Référence Designación la figura	Номер рисунка Fig.No. No fig. Número de la figura	I	2	I	2
		I	2	I	2
240010000001	2	24II70200002	18	225040302009	30
240010000002	2	24II70200006	18	225040302007	30
240010000003	2	24II70200007	18	225040302100	30
240010100000	2	24II70200008	18	225040302200	30
240010200000	2	24II70200010	18	225040302300	30
		24II70200012	18	225040304000	29
		24II70200013	18	225040306001	29
		24II70200014	18	225040306100	29
		24II70200015	18	225040307001	28
		24II70200016	18	225040307002	29
		24II70200017	18	225040307100	28
		24II70202000	18	225040307200	28
		2402III00000	71	225040309001	8,34
240030000001	I3	225010600000	2	225040309002	34
240030000002	I3	225010600000-01	2	225040309003	34
240030100000	I3	225020000002	3	225040309004	34
240030100001	I4	225020000004	31	225040309100	34
240030100003	I4	225020000005	3	225040310100	32
240030100003-02	I4	225020400001	3	225040311100	33
240030100004	I4	225020400003	3	225040314001	31
240030100005	I4	225020400004	3	225040314001-01	60,6I
240030100006	I4	225020400005	3	225040314001-02	60,6I
240030100006-01	I4	225020400006	6	225040314002	31
240030100008	I4	225020400009	3	225040314003	31
240030101000	I4	225020500001	4	225040314004	31
240030101001	I4	225020500002	4	225040314100	31
240030101002	I5	225020500005	4	225040314100-01	31
240030101003	I5	225020500006	4	225040314200	31
240030101004	I5	225020500007	4	225040317100	29
240030101005	I5	225020501001	4	225040318100	31
240030101006	I5	225020501100	4	225040318100-01	31
240030101007	I5	225020503000	4	225040318100-02	31
240030101008	I5	225020504001	4	225050000001	51,54,64
240030101009	I5	225020504002	4	225050000007	53
240030101010	I5	225020504003	4	225050000008	51-56
240030101012	I5	225020506000	4	2250500000II	52
240030101013	I5	225020700000	3	225050000024	54
240030102000	I4	225020800000	3	225050000020	66
240030102001	I6	225020800001-01	3	225050100000	50
240030102002	I6	22502I001001	3	225050I00001	60,6I
240030102004	I6	22502I001101	74	225050I00002	60,6I
240030102005	I6	22502I002000	3	225050I00004	60
240030102007	I6	22502I003000	3	225050I00006	60,6I
240030102008	I6	225030000003	I3	225050I00007	60
240030102009	I6	225040300003	29	225050I00008	60,6I
240030102015	I6	225040300008	32,33	225050I00008-01	60
240030102016	I6	225040300009	8	225050I00005	60,6I
240030200000	I3	225040302001	30	22505I000000	63
240030200001	I7	225040302002	30	22505I000003	63,64
240030200002	I7	225040302003	30	22505I000004	63,64
240030201000	I7	225040302004	30	22505I500001	64,68,72
24II70200001	I8	225040302006	30	22505I500002	72

I	2	I	2	I	2
22505150I000	64	22507060II00	65	225180600000	58
225055200000	56	225070900003	66	225180700000	58
225055300000-8I	52	22507I200000	23,25	225180900000	58
225055700000	52	22507I20I000	25	225I90000002	27
225055800000	55	22507I300000	24	225I90000009	27
22506000000I	I0,I2	22507I400000	24,26	225I9000000II	27
225060000003	I2	22507I40I000	26	225I90400000	51,68
225060000005	I2	22507I600000	24,54	225I9040I200	68
225060000007	I2	22507I600004	63	225I90600007	27
225060000007-0I	I3	225080000002	28	225I90600008	28
225060000008	I2	225080000003	32	2252I0000007	72
225060000009	I2	225080000005	33	2252I0000008	71
225060200000	II,52,66	225080000006	32	2252II000000	71
22506020I00I	66	225080000007	28	2252II200000	71
225060300000	9,I3,I4	225080000008	28	2252III000000	71
225060400000	9,I3,I4	225080000009	32	22524000000I-0I	35
225070000007	23	22508000000II	33	225240000002	35
225070000012	23	2250800000013	34	225240000009-0I	36
225070000019	23	2250800000013-0I	28	225240700000-80	35
225070000028	37	2250800000014-0I	30	225240700000-8I	35
225070000029	37	225080I0000I	30	225240700000-82	35
225070000030	23	225080300000	33	225240700000-83	35
22507000003I	23	225080500000	32	225240900000	35
225070000033	24	225080600000	28	225240900014	36
225070000035	23,24	22508070I000	32	225240900015	36
225070000037	23	225080800000	33	225240900016	36
225070000039	23	225092000000	42	225240900017-0I	36
22507000004I	23	225092I00000	42	225250000003	6
22507020000I	25	225092200000	42	225250000003-0I	6
225070200002	25	225092400000	45	225250000004	7
22507040000I-60	26	225092400000-0I	45	22525I500000	6
22507040000I-02	7I	225092400000-02	45	22525I500000-0I	6
22507040000I-62	26	225092400000-03	45	22525I60I00I	6
225070400002	26	225092700000	45	22525I60I004	6
225070400003	26	225092700002	45	22525I60I005	6
225070400004	26	225092700003	45	22525I60II00	6
225070400004-0I	26	22509270I000	45	22525I60II00-0I	6
225070400005	26,7I	225092900000	43	22525I603000	6
225070500002	38	225093700000	42	22525I605000	6
225070500003	39	225093900000	45	22525I606000	6
2250705000II	38	225094000000	45	22525I700000	6
2250705000I3	38	225I60000004	8	225252I00000	6
2250705000I4	38	225I60I00000	8	225252I00000-0I	6
2250705000I5	38	225I60200000	8	225252200000	6
2250705000I6	38	225I6020000I	8	225252200000-0I	6
2250705000I6-0I	38	225I7000000I	5	225252300002	7
2250705000I8	39	225I70000004	5	22525230I000	7
2250705000I9-0I	39	225I70000005	5	225252302000	7
2250705000I9-02	39	225I70000008	5	225252303000-60	7
225070500005	39	225I8000000I	58	225252303000-6I	7
225070500008	39	225I80000002	58	225260000000	42,46
225070500009	39	225I80000003	58	22526000000I	46
225070500022	39	225I80000004	58	225260I00000	46
225070500023	39	225I80000005	58	225270000000	42,47
225070500024	39	225I80000006	58	22527000000I	47
225070500025	39	225I80000007	58	225270I00000	47
225070600000	24,54	225I80I00000	58	225270I00000-0I	47
22507060000I	65	225080200000	58	2253I00000003	73
22507060I00I	65	225I80300000	58	2253I00000006	73

I	2	I	2	I	2
2253I0000007	73	2253402I3000	69	225450600000	56
2253I0000008	73	2253402I4000	40	225450800000	56
2253I0000012	73	22534030I000	40	22545I000000	53,63
2253I0000015	73	22534030000I-0I	40	22545I00I000	63
2253I0000016	73	22534040000I-0I	40	22545I500000	53,64
2253I0000017	73	225340500000	40,44,48	22545I50I000-80	64
2253I0000018	73	22534050000I	48	22545I50I000-8I	64
2253I0000019	73	225340500003	48	22545I502000	64
2253I0000021	73	225340500004	6	22545I600000	52
2253I0400000	73	225340500004-0I	6	225452000000	55
2253I0800000	73	225340500004-02	6,47	225452200000	55
2253I0800001	73	225340500004-03	46	225453700000	53
22534000000I-0I	40	225340500004-04	48	225453900000	53
225340000002	41	225340500004-05	48	225454I00000	55
225340000003	41	22534050I000	48	225454300000	55
2253400000II	41	225340502000	48,49	225454500000	55
2253400000I2	41	22534050200I	49	225454700000	51
2253400000I3	41	225340502003	49	225454900000	51
2253400000I4	41	225340502I00	49	225455I00000	51
2253400000I5	41	225340503000	48,49	225455300000	51
2253400000I6	41	22534050300I	49	225455500000	53
2253400000I6-0I	41	225340503037	49	225457I00000	54
2253400000I6-03	41	225340503I00	49	225457000000	53
2253400000I6-04	41	2253405I3000	48	225457300000	54
2253400000I6-06	41	2253405I8000	48	225457500000	54
2253400000I6-07	41	225340522000	48	225457700000	54
2253400000I6-08	41	225340602000	40	225457900000	54
2253400000I7	41	22534070000I	44	225458I00000	51
2253400000I7-01	41	225340700002	44	225458300000	51
2253400000I7-02	41	225340700003	44	225458500000	51
2253400000I7-03	41	225340703000	44	225458700000	51
2253400000I7-04	41	225340705000	44	225458900000	52
2253400000I7-05	41	225340706000	44	225459300000	55
2253400000I7-06	41	225340707000	44	225459500000	55
225340I00000	41	2253407II000	44	2255I000000I	2
225340200000	40	22534I200000-60	4I	225560000000	9-I2
225340200002	69	22534I200000-6I	4I	225560000002	I2
225340200003	69	225390200000	27	225560000003	I2
225340200006	69	22539030000I	27	225560200000	II,5I
225340200008	69	229390400000-0I	27	225560500000	II
225340200009	69	22545000000I	55	22556I600000	I2
225340200009-0I	69	225450000003	52	22567000000I	23
22534020I200	69	225450000005	52	225670000002	23
22534020300I	69	225450000006	52	225670000004	23
225340203002	69	225450000007	52	225670000005	23
225340204000	69	2254500000I0	56	225670I00000	23
225340205I00	52,70	2254500000I6	6I	225670300000	23,37,38,
225340206I00	52,70	225450I0000I	55		39
22534020700I	52,70	225450I0I000-80	54	22567020000I	38
225340207I00	52,70	225450I0I000-8I	54	22567060C000	23
225340208I00	52,70	225450I0I000-82	54	22567060000I	66
22534020900I	69	225450I0I000-83	54	22573020000I	I7
225340209002	69	225450I0I000-84	54	225730200002	I7
225340209003	69	225450I0I000-85	54	225730200002-0I	I7
2253402I000I	69,70	225450I02000	55	225730200010-0I	I7
2253402I0002	69	225450I03000	55	2257302000II	I7
2253402I0003	69	22545020I000	5I,73	225730200015	I7
2253402III0Q	69	225450202000	5I,73	22574060I0I2	I9
2253402I2000	69	225450400000	52	22574060I0I3	I9

I	2	I	2	I	2
22574060I015	I9,20	200030200009	I7	38I.043	52,70
22574060I017	I9	2000302000II	I7	408.003	3
2258I000000I	2	20003060000I	I9	4I3.003	3
2258I0I0000I	2	200030600002	20	450.656	44
2258I0I00002	2	200030600003	I9	480.2II	60
2258I0I00003	2	200030602000	20	520.5I9	49
2258I0I0I000	2	200030603000	2I	540.794	49
2258I0200000	2,59	20003060300I	2I	570.000	48
2258I020000I	59	20003060400I	I9	0.740.02I	49
2258I0200002	59	20003080I002	I7	00.II8.307	58
2258I0200003	59	20004I000000	7	00.350.I27	46
2258I020I000	59	200042500000	7	00.350.I29	46
200020000004	4	200050I00002	35	420.0I7-03	4
200020000015	3	2000502I3000	6	I2x2I-I6	7
200020000022	3	20005I00000I	63,64	5I-35050I0-7	36
20002020000I	3	200060000006	I0	25.2II2.CI60	I0
200020200004	3	200060000008	II	A-0IMC	4
200020200007	3	200060000020	I0	II5-3	48
200020202000	3,7,73	200060000024	I0	BK-856	49
200020300002	74	200060000025	I0	I5I-24	58
200020303002	74	20006000006I	I0,I2	2,2-Г-І-С-Н-І764	74
200020306000	74	200060000062	I2	PC53Y-3	48
200020800000	3	200060000064	I0	P3-II-X-I5YI	43
200020800000-0I	3	200060000065	I0	У35.606-32	8
20002I000000-0I	3	2000600I0000	I2	6CT-I823M	45
20002I002I0I	74	2000600I000I	I0	У4572.3306002	60
20002I002II0	74	200070000016	37	У456420I.000-4-34	63
20002I002I20	74	200080000038	29	M04.08.II5-3	3
200030000I4	I3	200080000040	33,35,36,	M04.08.I39	3
200030000034	I3		29	0.460.0002-02	5I,72
200030000034-02	I0	20008000004I	35	0.46I.00I9-02	62
20003000300I	2I	200080000053	4,8,30	0.462.00I7	62,68
200030003002	I9	2000800II002	74	0.462.I00I	68,65
200030003003	20	20009000000I	45	0.462.200I	62,68
200030003004	22	200090000002	48	0.463.00I8	68
200030003005	20	200090000003	46,47	0.463.0020	62
200030003006	20	200090000004	44	0.463.I00I	62,68
200030003007	20	200090000009	43	0.464.0007	62,68
200030003008	20	20009002I00I	44	0.464.I003	63,64
2000300030I0	20	200090I00052	49	0.478.I002	32,34,69
2000300030II	I9,20	200I20000003	69	0.478.I002-0I	32,34,69
2000300030I7	2I	200I20000007	69	0.7I4.I040	I0
2000300030I8	2I	200I50500000	7	0.804.I066	II
2000300030I9	2I	200I6000000I	4,8	0.804.I067	II,24
200030003020	2I	200I6000I000	4,8	0.804.I079-0I	I2
200030003022	I9	200360000015	I0	0.804.I088-03	7I
200030003023	20	200360000016	I0	0.804.I088-05	72
200030003024	2I	2003600000I7-02	I0	0.8II.I009	5
200030003025	20	2003600000I8-0I	I0	0.8II.I0I0	I0
200030003026	20	2003600000I9-02	I0	0.8II.2007	3
200030003029	20	200360000020-0I	II	0.I83.002I	I3
200030003032-0I	2I	200360000024	I2	0.8I5.00I2	3
200030003033	2I	200360200002-0I	67	0.8I5.0040	65,67
200030003037	20	20036020I100	67	0.8I5.0066	3
200030003038	20	200360300000-04	I0	0.8I5.0080	62,68
2000300I0000	2I	205I600000I2	8	0.8I5.I005	64
2000300I000I	22	22703060II00	22	0.8I5.I079-0I	72
2000300I0002	22	359.300	5I,53,64,	0.820.20I2	3
2000300I0003	22		7I	0.820.2039	I9

I	2
0.820.2040	23,63-65
0.820.2046	49
0.820.2051	10
0.820.2056	10,13,25
0.820.2058	68,62
0.821.0030	65
0.856.0001-OI	70
0.856.0128	17
0.856.0149	63,64
0.860.1018	29,33
0.860.1030-03	56,73
0.860.1030-07	51,63
0.860.2160	63,64
0.860.2204	29-33
0.860.2207-OI	10
0.860.2209-OI	2
0.860.22II	65,67
0.860.9909	44
0.868.0001-10	37
0.868.0001-04	37
0.871.I003	8
0.871.I016	21
0.871.I074	58,59,66,
	67
0.871.II20	52
0.871.II68	58
0.871.II69	58
0.871.II70	56
0.871.II74	51,54,64,
	72
0.871.II77	51,72
0.873.0051	59,65
0.873.0066	51
0.873.0067	8,58
0.874.0007-OI	35

I	2
0.874.0I00-OI	8,58
0.874.I0I9	17
0.877.I0I9-03	6
0.877.I020	6
0.877.I027	6
0.877.I028	6
0.877.I029b	6
0.877.I033	17
0.877.I036	17
0.884.200I	74
0.884.2006-OI	51,56
0.884.2009	63
97.040.043	54,64,72
97.040.066	39
97.664.239	66
25.2II2.0I60	10
41.442I.0020	58
41.4553.0039	58
41.424I.9069	37
45.3000.070I	5
45.3000.I060	5
45.3I00.0560	35
45.3300.0360	69
45.3400.020I	10
45.7374.I0I2	35
45.7300.576I	47
45.7300.5762	47
45.7332.II92	47
45.7336.80I3	44
45.7372.I247	44
45.7372.I475	46
45.7372.3I0I	44
45.7372.5597	40
45.7373.I394	49
45.7373.I385	45

I	2
45.7373.20II	43
45.7373.4I24	44,45
45.7373.4I3I	49
45.7373.5I07	44
45.7373.523I	49
45.7373.7329	49
45.7374.I0II	42
45.7374.2278	42
45.7374.600I	42
45.7374.6I52	48
45.7374.72I2	49
45.7374.7236	42
45.7374.7268	49
45.7374.7273	49
45.7375.I7I8	45
45.7376.8474	44
45.7382.II76	49
45.7382.2I55	49
45.7382.4I34	42
45.7382.5055	42
45.7383.5I23	42
45.7383.II22	49
45.7383.9062	49
46.9I52.2057	44,73
48.3386.0I46	51-55
48.3386.0666	52,54,70
48.3386.0682	51,54,55
48.3386.0690	51-55
48.3386.0698	53-55
48.3386.0858	56,58
48.3386.0874	58
55307450000I	52
557-I.28.0I.000-3V	36
Y45723I03000	55
Y45723306000	56